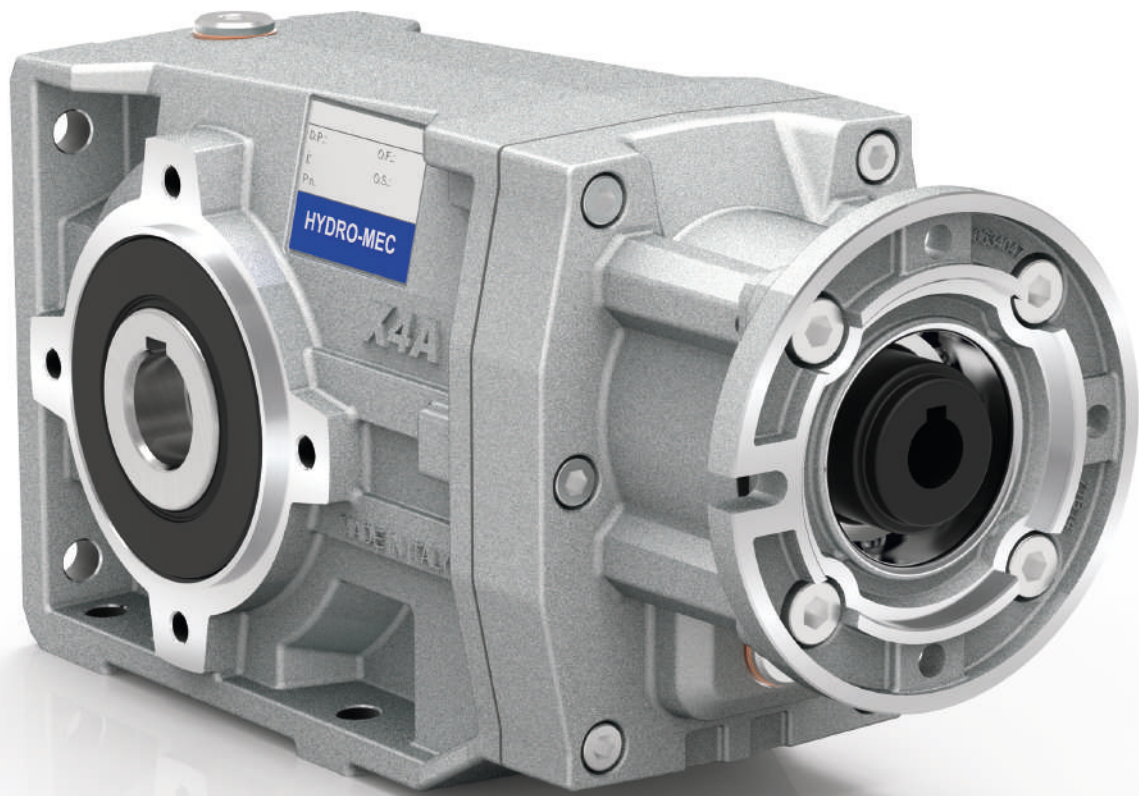


ANGLETECH GEARS



Edition 2024

HYDRO · MEC
HIGH EFFICIENCY GEARBOXES

Aluminum and cast iron helical bevel gearboxes

A modular and compact product
Very energy efficient drive

Removable inspection cover

Allows periodic inspection of gearing during routine maintenance

Gears

Hardened and ground gears

Alloy housing

Is vacuum impregnated (MIL-STD 276) for protection and sealing. No secondary finish required but readily accepts paint.

Oil seals

Two oil seals on request

Single-piece aluminum

Combines light weight with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing

Flange

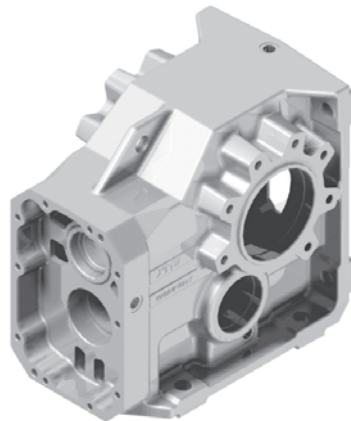
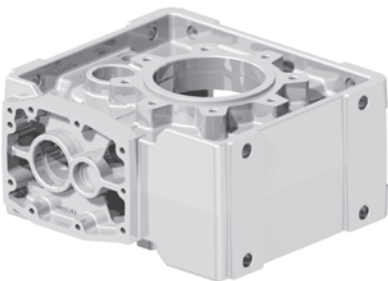
Fully modular to IEC and Compact integrated motor. NEMA C flange

Cast Iron housing

With high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing

Painting

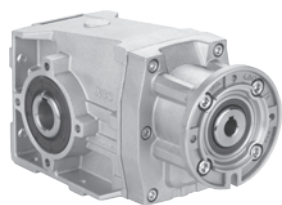
Cast iron gearboxes are painted RAL 7046



World wide sales network.

Specific type datasheet on page...

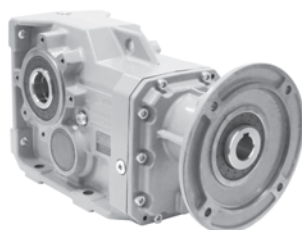
On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



Types / Tipi
Typen / Types
Tipos

9-5	9-7	9-9	9-11	9-13	9-15	9-17	9-19	9-21
X22S 50Nm	X32S 90Nm	X33S 100Nm	X42A 150Nm	X43A 160Nm	X52A 250Nm	X53A 250Nm	X62A 410Nm	X63A 410Nm

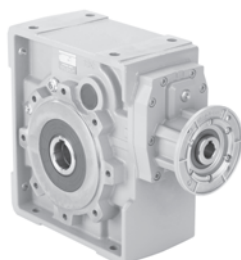
On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



Types / Tipi
Typen / Types
Tipos

9-23	9-25	9-27	9-29	9-31	9-33	9-35	9-37	9-39	9-41
X73C 675Nm	X74C 675Nm	X83C 1000Nm	X84C 1000Nm	X93C 1600Nm	X94C 1650Nm	X103 3000Nm	X104 3000Nm	X113 4500Nm	X114 4600Nm

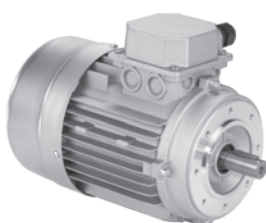
On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



Types / Tipi
Typen / Types
Tipos

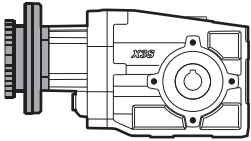
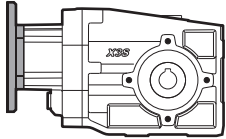
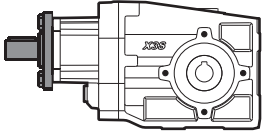
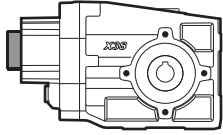
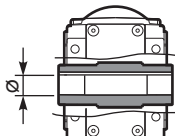
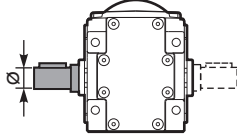
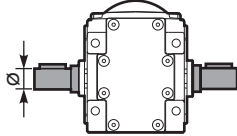
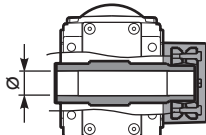
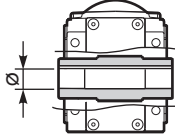
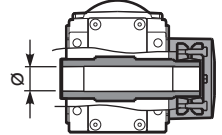
9-43	9-45	9-47	9-49
113C 675Nm	114C 675Nm	133C 1000Nm	134C 1000Nm

On page / A pagina / Auf Seite / À la page / En la página



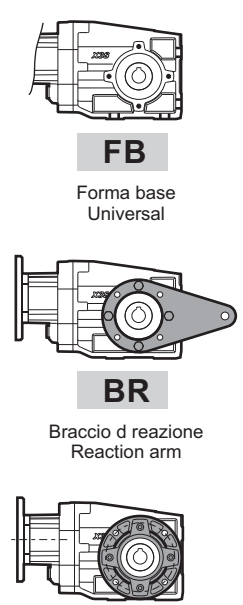
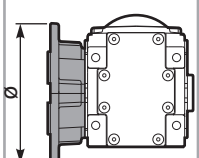



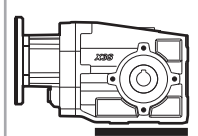
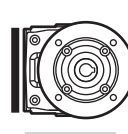
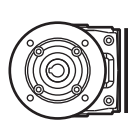
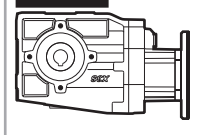
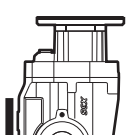
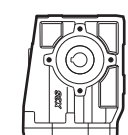
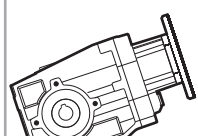
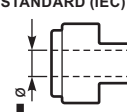
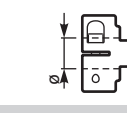
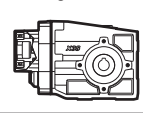




Types / Tipi
Typen / Types
Tipos

M-1									
56A 56B	63A 63B	71A 71B	80A 80B	90S 90L	100LA 100LB	112M	132S 132M	160M 160L	180M 180L

Type - Tipo - Typ Type - Tipo	Size - Grandezza - Grösse Taille - Tamaño	Hub - Mozzo corona Hohlwelle Arbre creux Nucleo corona	Rapporto - Ratio Untersetzung Reduction Relacion	Output shaft - Albero uscita Ausgangsflansch Arbre de sortie Brida en salida																																																																
M	X22S	C	4.83	-A																																																																
<p>Helical-bevel gear Riduttori ortogonali</p>  <p>With IEC motor M</p>  <p>With motor flange P</p>  <p>With male input shaft R</p>  <p>Modular base B</p> <p>Not available for: X93C, X103, X104, X113, X114.</p>	<p>2 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas</p> <p>3 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas</p> <p>Aluminum Alluminio Aluminium Aluminium Aluminio</p> <p>X22S X32S X42A X52A X62A</p> <p>X33S X43A X53A X63A</p> <p>3 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas</p> <p>4 Stages Riduzioni Stufen Trains Etapas</p> <p>Cast Iron Ghisa Grauguss Fonte Fundicion</p> <p>113C 133C X73C X83C X93C X103 X113</p> <p>114C 134C X74C X84C X94C X104 X114</p>	<p>Hollow output shaft C</p>  <p>Single output shaft A</p>  <p>Double output shaft only for 113/4C, 133/4C, X73/4C, X83/4C, X93/4C, X103/4 and X113/4 B</p>  <p>Shrink Disk (only on the DX side) D</p>  <p>Only on request for Q.ty A richiesta per quantità</p> <p>Stainless steel hub I</p>  <p>Stainless steel hub Mozzo in acciaio Inox Edelstahlhohlwelle Moyeu en acier Inox Nucleo corona de acero Inox</p> <p>Only on request for Q.ty A richiesta per quantità</p>	<p>See technical data table</p> <p>Vedi tabelle dati tecnici.</p> <p>Technisches Datenblatt beachten</p> <p>Voir Tableau données techniques</p> <p>Ver tabla datos técnicos</p>	<p>Hollow output shaft</p> <p>STANDARD</p> <table border="1"> <tr> <td>X22S</td> <td>-F ⇒ ø40</td> </tr> <tr> <td>-A ⇒ ø18</td> <td>-H ⇒ ø45</td> </tr> <tr> <td>-B ⇒ ø20</td> <td>113C 114C</td> </tr> <tr> <td>X32S X33S</td> <td>-F ⇒ ø40</td> </tr> <tr> <td>-B ⇒ ø20</td> <td>-G ⇒ ø42</td> </tr> <tr> <td>-C ⇒ ø25</td> <td>133C 134C</td> </tr> <tr> <td>X42A X43A</td> <td>-F ⇒ ø40</td> </tr> <tr> <td>-C ⇒ ø25</td> <td>-H ⇒ ø45</td> </tr> <tr> <td>-D ⇒ ø30</td> <td>X93C X94C</td> </tr> <tr> <td>X52A X53A</td> <td>-H ⇒ ø45</td> </tr> <tr> <td>-D ⇒ ø30</td> <td>-J ⇒ ø50</td> </tr> <tr> <td>-E ⇒ ø35</td> <td>X103 X104</td> </tr> <tr> <td>X62A X63A</td> <td>-K ⇒ ø60</td> </tr> <tr> <td>-E ⇒ ø35</td> <td>X113 X114</td> </tr> <tr> <td>-F ⇒ ø40</td> <td>-T ⇒ ø70</td> </tr> </table> <p>Single and double output shaft</p> <table border="1"> <tr> <td>-I</td> <td>X22S X32/3S ⇒ ø20</td> </tr> <tr> <td>-L</td> <td>X32/3S X42/3A ⇒ ø25</td> </tr> <tr> <td>-M</td> <td>X52/3A ⇒ ø30</td> </tr> <tr> <td>-N</td> <td>X52/3A X62/3A ⇒ ø35 X73/4A*</td> </tr> <tr> <td>-V</td> <td>X83/4A ⇒ ø40* 113/4C</td> </tr> <tr> <td>-P</td> <td>133/4C ⇒ ø45*</td> </tr> <tr> <td>-1</td> <td>X93/4C ⇒ ø50*</td> </tr> <tr> <td>-3</td> <td>X103/4 ⇒ ø60*</td> </tr> <tr> <td>-5</td> <td>X113/4 ⇒ ø70*</td> </tr> </table> <p>* Also available double output shaft</p>  <p>Shrink Disk</p> <table border="1"> <tr> <td>-U</td> <td>X22S X32/3S ⇒ ø20</td> </tr> <tr> <td>-Q</td> <td>X42/3A ⇒ ø30</td> </tr> <tr> <td>-R</td> <td>X52/3A ⇒ ø35</td> </tr> <tr> <td>-S</td> <td>X62/3A X73/4A ⇒ ø40 X83/4A 113/4C</td> </tr> <tr> <td>-6</td> <td>133/4C ⇒ ø45</td> </tr> <tr> <td>-7</td> <td>X93/4C ⇒ ø50</td> </tr> <tr> <td>-8</td> <td>X103/4 ⇒ ø65</td> </tr> <tr> <td>-9</td> <td>X113/4 ⇒ ø75</td> </tr> </table>	X22S	-F ⇒ ø40	-A ⇒ ø18	-H ⇒ ø45	-B ⇒ ø20	113C 114C	X32S X33S	-F ⇒ ø40	-B ⇒ ø20	-G ⇒ ø42	-C ⇒ ø25	133C 134C	X42A X43A	-F ⇒ ø40	-C ⇒ ø25	-H ⇒ ø45	-D ⇒ ø30	X93C X94C	X52A X53A	-H ⇒ ø45	-D ⇒ ø30	-J ⇒ ø50	-E ⇒ ø35	X103 X104	X62A X63A	-K ⇒ ø60	-E ⇒ ø35	X113 X114	-F ⇒ ø40	-T ⇒ ø70	-I	X22S X32/3S ⇒ ø20	-L	X32/3S X42/3A ⇒ ø25	-M	X52/3A ⇒ ø30	-N	X52/3A X62/3A ⇒ ø35 X73/4A*	-V	X83/4A ⇒ ø40* 113/4C	-P	133/4C ⇒ ø45*	-1	X93/4C ⇒ ø50*	-3	X103/4 ⇒ ø60*	-5	X113/4 ⇒ ø70*	-U	X22S X32/3S ⇒ ø20	-Q	X42/3A ⇒ ø30	-R	X52/3A ⇒ ø35	-S	X62/3A X73/4A ⇒ ø40 X83/4A 113/4C	-6	133/4C ⇒ ø45	-7	X93/4C ⇒ ø50	-8	X103/4 ⇒ ø65	-9	X113/4 ⇒ ø75
X22S	-F ⇒ ø40																																																																			
-A ⇒ ø18	-H ⇒ ø45																																																																			
-B ⇒ ø20	113C 114C																																																																			
X32S X33S	-F ⇒ ø40																																																																			
-B ⇒ ø20	-G ⇒ ø42																																																																			
-C ⇒ ø25	133C 134C																																																																			
X42A X43A	-F ⇒ ø40																																																																			
-C ⇒ ø25	-H ⇒ ø45																																																																			
-D ⇒ ø30	X93C X94C																																																																			
X52A X53A	-H ⇒ ø45																																																																			
-D ⇒ ø30	-J ⇒ ø50																																																																			
-E ⇒ ø35	X103 X104																																																																			
X62A X63A	-K ⇒ ø60																																																																			
-E ⇒ ø35	X113 X114																																																																			
-F ⇒ ø40	-T ⇒ ø70																																																																			
-I	X22S X32/3S ⇒ ø20																																																																			
-L	X32/3S X42/3A ⇒ ø25																																																																			
-M	X52/3A ⇒ ø30																																																																			
-N	X52/3A X62/3A ⇒ ø35 X73/4A*																																																																			
-V	X83/4A ⇒ ø40* 113/4C																																																																			
-P	133/4C ⇒ ø45*																																																																			
-1	X93/4C ⇒ ø50*																																																																			
-3	X103/4 ⇒ ø60*																																																																			
-5	X113/4 ⇒ ø70*																																																																			
-U	X22S X32/3S ⇒ ø20																																																																			
-Q	X42/3A ⇒ ø30																																																																			
-R	X52/3A ⇒ ø35																																																																			
-S	X62/3A X73/4A ⇒ ø40 X83/4A 113/4C																																																																			
-6	133/4C ⇒ ø45																																																																			
-7	X93/4C ⇒ ø50																																																																			
-8	X103/4 ⇒ ø65																																																																			
-9	X113/4 ⇒ ø75																																																																			



On request we can deliver our products according to the ATEX
 A richiesta possiamo fornire i nostri prodotti secondo le normative ATEX
 Auf Anfrage können wir unsere Produkte den Richtlinien ATEX entsprechend liefern
 Sur demande nos produits peuvent se conformer à la réglementation ATEX
 A pedido, se pueden enviar nuestros productos de acuerdo con las normas ATEX.

Type - Tipo - Typ Type - Tipo	Output flange Flangia di uscita Ausgangs Flansch Bride de sortie Brida en salida	Motor size - Grandezza motore Motor Größe Grandeur moteur - Tamaño motor	Mounting position Posizione montaggio Einbaulage Position de montage Position de montaje	Input bore Foro entrata Eingangshohlwelle Trou d'entree Eje hueco de entrada	Terminal box position Posizione morsettiere Klemmkastenlage Position boîte à bornes Posición caja de bornes
<p>BR</p>  <p>FB Forma base Universal</p> <p>BR Braccio di reazione Reaction arm</p> <p>-F Flangia uscita output flange</p>	<p>N</p>  <p>N Senza flangia Without flange</p> <p>X22S</p> <p>1 ⇨ $\varnothing 120$</p> <p>X32S X33S</p> <p>1 ⇨ $\varnothing 120$</p> <p>2 ⇨ $\varnothing 160$</p> <p>X42-3A X52-3A X62-3A</p> <p>2 ⇨ $\varnothing 160$</p> <p>3 ⇨ $\varnothing 200$</p> <p>X73C X74C X83C X84C</p> <p>4 ⇨ $\varnothing 250$</p> <p>113C 114C X93C X94C</p> <p>C ⇨ $\varnothing 280$</p> <p>L ⇨ $\varnothing 280$</p> <p>133C 134C</p> <p>C ⇨ $\varnothing 320$</p> <p>X103 X104</p> <p>6 ⇨ $\varnothing 350$</p> <p>X113 X114</p> <p>7 ⇨ $\varnothing 450$</p>	<p>-O</p> <p>Flange Flangia</p>  <p>B5</p> <p>-A=56 ($\varnothing 120$)</p> <p>-B=63 ($\varnothing 140$)</p> <p>-C=71 ($\varnothing 160$)</p> <p>-D=80 ($\varnothing 200$)</p> <p>-E=90 ($\varnothing 200$)</p> <p>-F=100 ($\varnothing 250$)</p> <p>-G=132 ($\varnothing 300$)</p> <p>-H=160 ($\varnothing 350$)</p> <p>-I=180 ($\varnothing 350$)</p> <p>-L=200 ($\varnothing 400$)</p> <p>CA=225 ($\varnothing 450$)</p> <p>B14</p> <p>-O=56 ($\varnothing 80$)</p> <p>-P=63 ($\varnothing 90$)</p> <p>-Q=71 ($\varnothing 105$)</p> <p>-R=80 ($\varnothing 120$)</p> <p>-T=90 ($\varnothing 140$)</p> <p>-U=100 ($\varnothing 160$)</p> <p>-V=132 ($\varnothing 200$)</p> <p>Brushless</p> <p>BB=50/70-M5</p> <p>BC=60/75-M5</p> <p>BD=70/90-M6</p> <p>BE=80/100-M6</p> <p>BF=95/115-M8</p> <p>BG=110/145-M8</p> <p>BH=130/165-M8</p> <p>Type R Tipo R</p>  <p>X22S X33S X43A</p> <p>-1 ⇨ $\varnothing 14$</p> <p>X32S X42A X53A X63A X74C X84C 114C 134C</p> <p>-2 ⇨ $\varnothing 19$</p> <p>X52A X62A 113C 133C X73C X83C X94C</p> <p>-3 ⇨ $\varnothing 24$</p> <p>X93C X104 X114</p> <p>-4 ⇨ $\varnothing 28$</p> <p>X103 X113</p> <p>-6 ⇨ $\varnothing 42$</p> <p>Without flange Senza flangia</p>  <p>-M ⇨ With coupling</p> <p>X22S X33S X43A</p> <p>-Z ⇨ $\varnothing 9$ (56B5)</p> <p>-0 ⇨ $\varnothing 11$ (63B5)</p> <p>-1 ⇨ $\varnothing 14$ (71B5)</p> <p>X32S X42A X53A X63A X74C X84C 114C 134C</p> <p>-1 ⇨ $\varnothing 14$ (71B5)</p> <p>-2 ⇨ $\varnothing 19$ (80B5)</p> <p>-3 ⇨ $\varnothing 24$ (90B5)</p> <p>X52A X62A 113C 133C X73C X83C X94C</p> <p>-2 ⇨ $\varnothing 19$ (80B5)</p> <p>-3 ⇨ $\varnothing 24$ (90B5)</p> <p>-4 ⇨ $\varnothing 28$ (100B5)</p>	<p>B3</p>  <p>B3 STANDARD</p>  <p>B6</p>  <p>B7</p>  <p>B8</p>  <p>V5</p>  <p>V6</p>  <p>V8</p>	<p>ST</p> <p>ST standard bore foro standard</p> <p>COUPLING STANDARD (IEC)</p>  <p>-A = 9mm</p> <p>-B = 11mm</p> <p>-C = 14mm</p> <p>-D = 19mm</p> <p>-E = 24mm</p> <p>-F = 28mm</p> <p>BRUSHLESS *</p>  <p>-2 = 11mm</p> <p>-3 = 14mm</p> <p>-4 = 19mm</p> <p>-5 = 22mm</p> <p>-6 = 24mm</p> <p>-0</p> <p>Ready for input coupling Predisposto per giunto</p>  <p>* With reduction bushing where applicable Con bussola di riduzione dove prevista</p>	<p>With Type M specify terminal box position</p> <p>Con tipo M specificare posizione morsettiere</p>  <p>A</p>  <p>B STANDARD</p>  <p>C</p>  <p>D</p>

POTENZA RICHIESTA / REQUIRED POWER / ERFORDERLICHE LEISTUNG / PUISSANCE NECESSAIRE / POTENCIA NECESARIA

Lifting / sollevamento / hubantriebe / levage / elevación

$$P [KW] = \frac{M [Kg] \cdot g [9.81] \cdot v [m / s]}{1000}$$

Rotation / rotazione / drehung / rotation / rotacion

$$P [KW] = \frac{M [Nm] \cdot n [rpm]}{9550}$$

Linear movement / traslazione / linearbewegung / translation / translacion

$$P [KW] = \frac{F [N] \cdot v [m / s]}{1000}$$

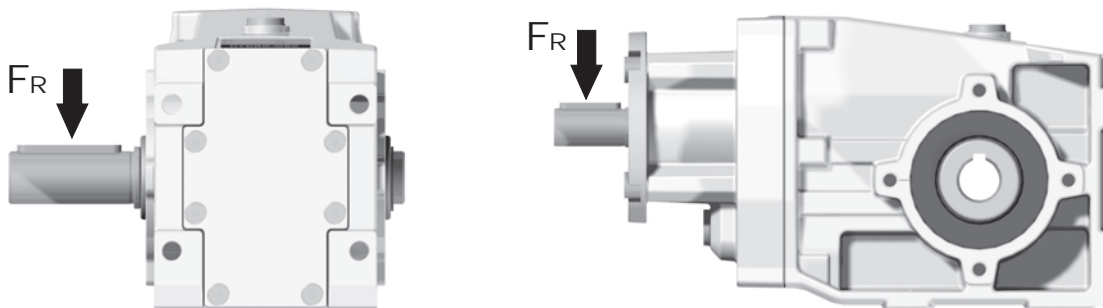
TORQUE / COPPIA / DREHMOMENT / COUPLE / PAR

$$M [Nm] = \frac{9550 \cdot P[KW]}{n [rpm]}$$

$$M [lb in] = \frac{63030 \cdot P[HP]}{n [rpm]}$$

RADIAL LOADS / CARICHI RADIALI / RADIALE - UND AXIALLASTEN / CHARGES RADIALES / CARGA RADIAL Y AXIAL

- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.
- Forza radiale generata da organi di trasmissione calettati sugli alberi di ingresso e/o uscita.
- Belastungen der Antriebs- bzw. Abtriebswellen durch von aussen eingebrachte Radiallasten.
- Charge radiale générée par la transmissions calés sur les entrées et / ou des arbres de sortie
- Cargas radiales, generada por transmisiones externas, aplicadas sobre los ejes de entrada y/o salida



$$F_R [N] = \frac{M [Nm] \cdot 2000}{d [mm]} \cdot f_k$$

$$F_R [N] = \frac{M [lb in] \cdot 8.9}{d [in]} \cdot f_k$$

M	Momento torcente / Output torque / Abtriebsdrehmoment / Couple / Par torsion
d	Diametro primitivo / Diam. of driving element / Durchmesser der Abtriebseinheit / Diamètre primitif / Diámetro primitivo
f_k	Coefficiente di trasformazione / Factor / Faktor / Coefficient de transmission / Coeficiente de transmisión 1.15 Ingranaggi / Gearwheels / Zahnrad / Engrenage / Engranaje 1.25 Catena / Chain sprochets / Antriebskette / Chaîne / Cadena 1.75 Cinghia Trapezoidale / Narrow v-belt pulley / Keilriemen / Courroie trap. / Correa trapezoidal 2.50 Cinghia piatta / Flat-belt pulley / Flachzahnriem. / Courroie crantée / Correa plana

- If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.
- Nel caso la vostra applicazione richieda carichi radiali superiori consultare il nostro ufficio tecnico, valori maggiori possono essere accettati.
- Wenn Ihre Anwendung höhere Radialbelastungen erfordert, so wenden Sie sich bitte an unser technischen Büro.
- Si votre application demande des charges radiales supérieures, s'adresser à notre bureau technique.
- En el caso en que una aplicación exija una carga radial superior a la especificada en el catálogo, consultar a nuestra oficinas técnica.

How to select a gearbox / Come selezionare un riduttore / Wie wählt man ein Getriebe
Comment sélectionner un réducteur / Cómo seleccionar un reductor

B Output speed
Velocità in uscita
Abtriebsdrehzahl
Vitesse de sortie
Velocidad de salida

Nominal power
Potenza nominale
Max. mögliche Leistung
Puissance nominale
Potencia nominal

A Nominal torque
Momento torcente nominale
Nenn Drehmoment
Couple nominal
Par de torsión nominal

Flange code
Codice flangia
Flanschttype
Code bride
Código bridas

Input speed
Velocità in entrata
Eintriebsdrehzahl
Vitesse en entrée
Velocidad de entrada

Gear size
Grandezza riduttore
Getriebegröße
Taille réducteur
Tamaño reductor

Motor power
Potenza motore
Motorleistung
Puissance moteur
Potencia motor

X22S

Angletech Gear 50Nm

Rating - Aluminum HELICAL-BEVEL GEARBOXES

QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Output Shaft		
							-B	-C	-O	-P	-Q			Ratios code
289.7	4.83	0.37	11.7	2.6	0.95	30	63	71	C	C		289		01
189.2	7.40	0.37	17.9	1.7	0.62	30			C	C		287		02
146.2	9.58	0.37	23.2	1.7	0.64	40			C	C		199		03
127.5	10.98	0.37	26.6	1.7	0.63	45			C	C		179		04

C Ratio
Rapporto
Untersetzung
Rapport de réduction
Relación

Transmitted torque
Momento torcente trasmesso
Mögliche Drehmomente
Couple de sortie
Par transmitido

Service factor
Fattore di servizio
Betriebsfaktor
Facteur de service
Factor de servicio

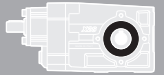
Output shaft diam.
Diam. albero uscita
Durchmesser abtriebswelle
Diametre arbre lent
Diametro eje de salida

Notes
Note
Anmerkungen
Note
Notas

Type of load and starts per hour Tipo di carico e avviamenti per ora		Oper. hours per day Ore di funz. giorn.		
		3 h	10 h	24 h
Continuous or intermittent appl. with start / hour Applicazione cont. o interm. con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	0.8	1	1.25
	Moderate / Moderato	1	1.25	1.5
	Heavy / Forte	1.25	1.5	1.75
Intermittent application with start / hour Applicazione intermittente con n.ro operazioni/ora	Uniform / Uniforme	1	1.25	1.5
	Moderate / Moderato	1.25	1.5	1.75
	Heavy / Forte	1.5	1.75	2.15

D	Motor flange available Flange disponibili Erhältliche Motorflansche Brides disponibles Bridas disponibles
B)	Mounting with reduction ring Montaggio con boccia di riduzione Reduzierhülsen Montage avec douille de réduction Montaje con casquillo de reducción
C)	Motor flangeholes position/terminal box position Posizione fori flangia/basetta motore Bohrungsposition am Motorflansch/-socket Position trous bride/barrette à bornes moteur Posición agujeros brida / base motor
B)	Available without reduction bushes Disponibile anche senza boccia Auch ohne Reduzierbuchse verfügbar Disponible aussi sans douille de réduction Disponible tambien sin casquillo

A	Select required torque (according to service factor)	Seleziona la coppia desiderata (comprensiva del fattore di servizio)	Max. Drehmoment in Bezug zum Betriebsfaktor	Sélectionner le couple souhaité (comprenant le facteur de service)	Seleccionar el par deseado (incluyendo el factor de servicio)
B	Select output speed	Seleziona la velocità in uscita	Ausgewählte Abtriebsdrehzahl	Sélectionner la vitesse de sortie	Seleccionar la velocidad de salida
C	On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio	Sulla riga corrispondente alla motorizzazione prescelta si può rilevare il rapporto di riduzione	Auf der gleichen Linie wie die ausgewählte Motorleistung steht auch die Getriebeuntersetzung	Sur la ligne correspondante à la motorisation pré-choisie on peut relever le rapport de réduction	En la línea correspondiente al motor preseleccionado es posible encontrar la relación de reducción
D	Select motor flange available (if requested)	Scegli la flangia disponibile (se richiesta)	Erhältliche Motorflansche (auf Anfrage)	Choisir la bride disponible (si elle est demandée)	Seleccionar la brida disponible (sobre pedido)



QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code		
							-B	-C	-O	-P	-Q				
							63	71	56	63	71				
290	4.83	0.37	12	2.6	0.95	30			C	C		289	standard ø20	01	
189	7.40	0.37	18	1.7	0.62	30			C	C		287		02	
146	9.58	0.37	23	1.7	0.64	40			C	C		199		03	
128	10.98	0.37	27	1.7	0.63	45			C	C		179		04	
107	13.07	0.37	32	1.4	0.53	45			C	C		159		05	
95	14.66	0.37	35	1.3	0.47	45			C	C		197		06	
89	15.79	0.37	38	1.2	0.44	45			C	C		139		07	
83	16.81	0.37	41	1.1	0.41	45			C	C		177		08	
70	20.00	0.37	48	1.0	0.37	48			C	C		157		09	
64	21.93	0.37	53	0.9	0.35	50			C	C		109		On request	10
58	24.18	0.25	39	1.3	0.32	50			C	C		137		11	
48.2	29.04	0.25	47	1.1	0.26	50			C	C		99		12	
41.7	33.57	0.18	42	1.2	0.23	50			C	C		107		13	
36.2	38.67	0.18	48	1.0	0.20	50			C	C		79		14	
31.5	44.44	0.18	55	0.9	0.17	50			C	C		97		15	
23.7	59.18	0.12	48	1.0	0.13	50			C	C		77		16	
19.9	70.24	0.09	45	1.1	0.11	50			C	C		67		17	

 Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
 B) Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
 B) Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
 C) Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X22S** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X22S** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X22S** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X22S** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X22S** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
0.25 LT	0.25 LT	0.25 LT	0.25 LT	0.43 LT	0.31 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{101}{X+82}$

n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
400	360	1800	100	440	2200	25	440	2200
250	380	1900	75	440	2200	15	440	2200
150	420	2100	50	440	2200			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
albero in entrata

n ₁ [min ⁻¹]	FA	FR
1400	140	700
900	160	800
500	190	950

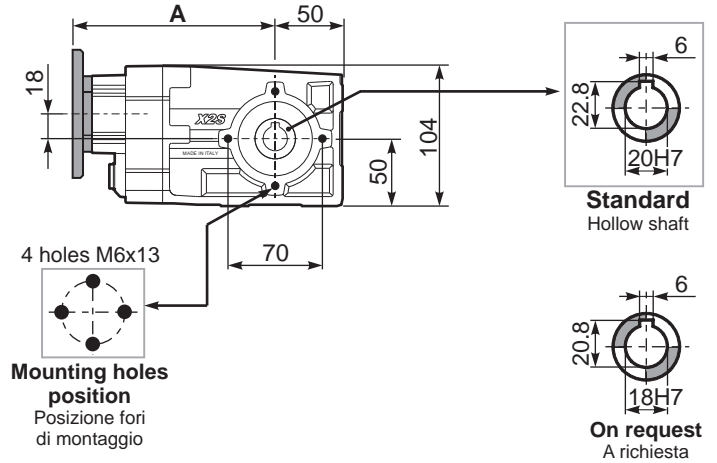
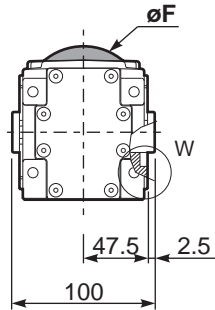
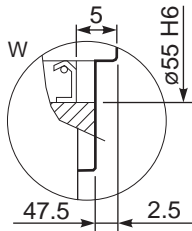
***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

PX22SC... Basic Gearbox
Riduttore base

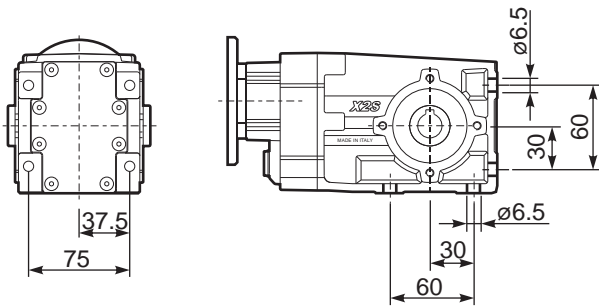
Gearbox weight **3.70 kg**
peso riduttore

M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K050.4.041	138	154.5
71B5	K050.4.042	160	152
56B14	KC40.4.049	80	152
63B14	K050.4.047	90	154.5
71B14	K050.4.045	105	152

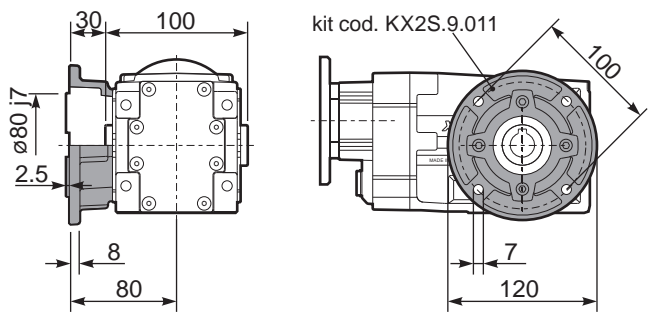


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

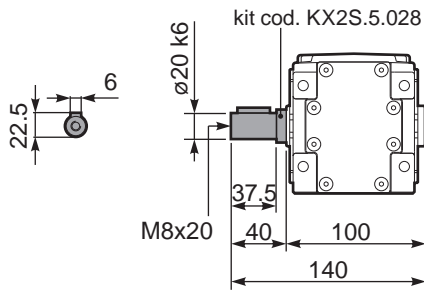
PX22S...FB.. Feet
Piedini



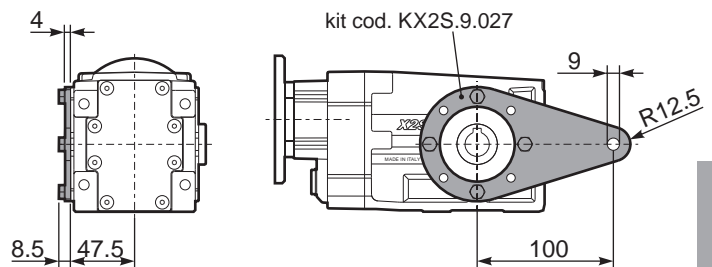
PX22S...-F1.. Output flange
Flangia uscita



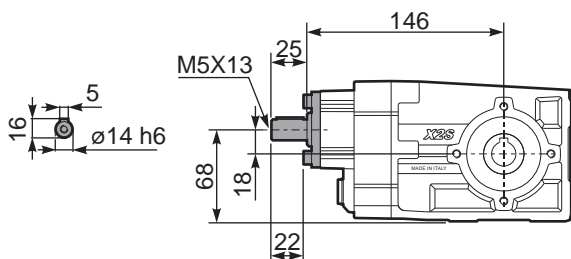
PX22SA.. Single output shaft
Albero semplice in uscita

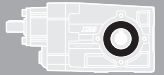


PX22S...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



RX22S.. Input shaft
Albero in entrata





QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code	
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T			
							63	71	80	90	71	80	90			
191	7.33	1.5	72	1.0	1.5	70	B				C	C		289	standard ø20	01
125	11.22	1.1	80	1.1	1.2	85	B				C	C		287		02
106	13.26	1.1	95	0.9	0.98	85	B				C	C		199		03
91	15.37	1.1	110	0.8	0.89	90	B				C	C		179		04
78	18.04	0.75	89	1.0	0.76	90	B				C	C		159		05
69	20.30	0.75	100	0.9	0.68	90	B				C	C		197		06
65	21.54	0.75	106	0.9	0.64	90	B				C	C		139		07
59	23.53	0.55	85	1.1	0.58	90	B				C	C		177		08
51	27.62	0.55	100	0.9	0.50	90	B				C	C		157		09
47.6	29.40	0.55	106	0.8	0.47	90	B				C	C		109		On request
42.5	32.97	0.37	80	1.1	0.42	90	B				C	C		137	11	
36.5	38.37	0.37	93	1.0	0.36	90	B				C	C		99	12	
31.1	45.00	0.25	73	1.2	0.31	90	B				C	C		107	13	
27.6	50.67	0.25	83	1.1	0.27	90	B				C	C		79	14	
23.8	58.73	0.18	73	1.2	0.23	90	B				C	C		97	15	
18.1	77.55	0.18	97	0.9	0.18	90	B				C	C		77	16	

Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
 B) Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
 B) Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
 C) Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X32S** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X32S** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X32S** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauer geschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

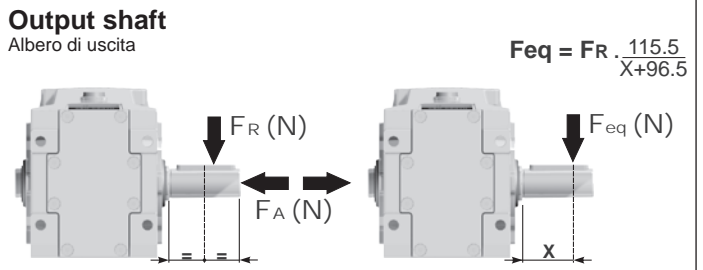
F Le réducteur **X32S** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X32S** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
0.40 LT	0.60 LT	0.40 LT	0.60 LT	0.85 LT	0.60 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

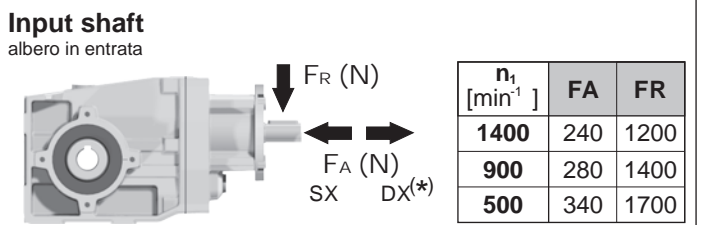
For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

• RADIAL AND AXIAL LOADS



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	400	2000	75	560	2800	15	560	2800
150	450	2250	50	560	2800			
100	500	2500	25	560	2800			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.



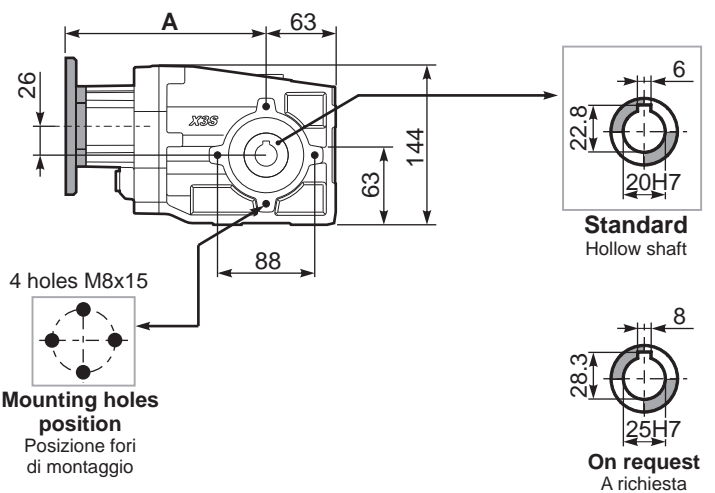
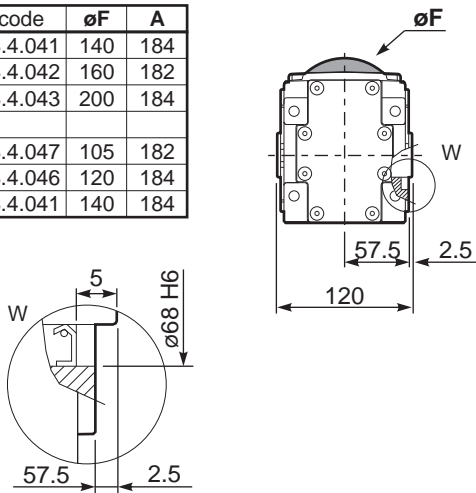
*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

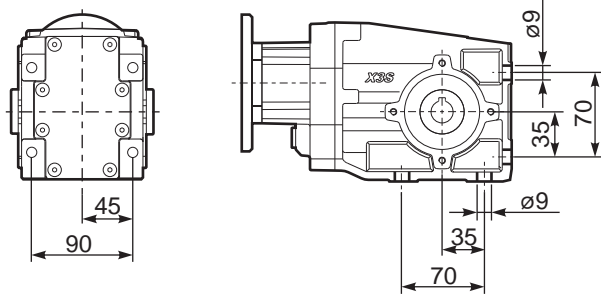
PX32SC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **6.30 kg**
peso riduttore

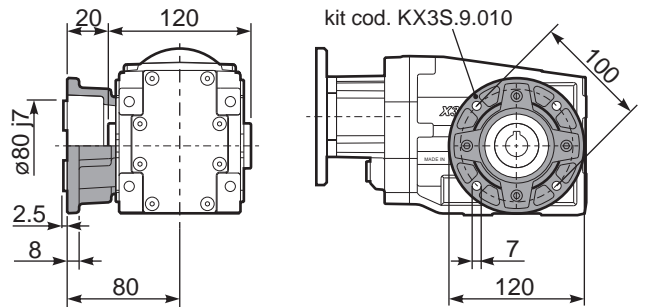
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	184
71B5	K063.4.042	160	182
80/90B5	K063.4.043	200	184
71B14	K063.4.047	105	182
80B14	K063.4.046	120	184
90B14	K063.4.041	140	184



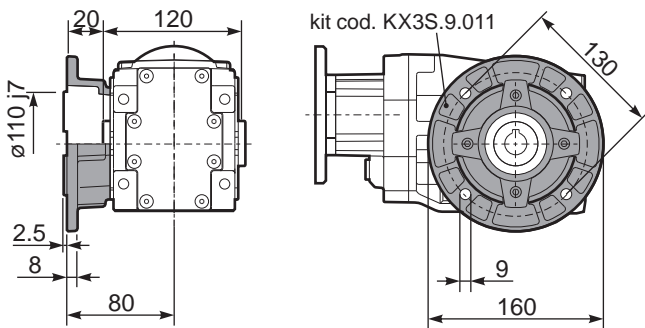
PX32S...FB.. Feet
Piedini



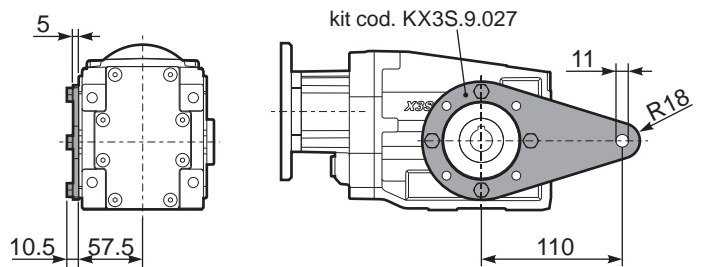
PX32S...-F1.. Output flange
Flangia uscita



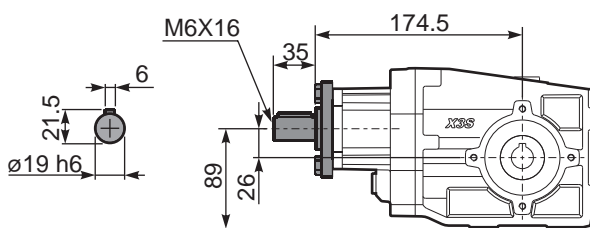
PX32S...-F2.. Output flange
Flangia uscita



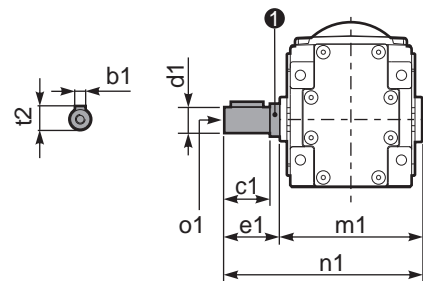
PX32S...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



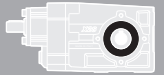
RX32S... Input shaft
Albero in entrata



PX32SA.. Single output shaft
Albero semplice in uscita



d1	b1	c1	e1	m1	n1	t2	o1	1	kit code
ø20 k6	6	37.5	40	120	160	22.5	M8x20		KX2S.5.028
ø25 ^{-0.005} _{-0.020}	8	60	63.2	126.8	190	28	M8x20		K063.5.028



QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-O	-P	-Q		
							63	71	56	63	71		
38.7	36.17	0.37	86	1.2	0.43	100			C	C		17179	02
31.7	44.21	0.37	105	1.0	0.35	100			C	C		19139	03
27.6	50.68	0.25	81	1.2	0.31	100			C	C		17139	04
25.3	55.36	0.25	89	1.1	0.28	100			C	C		17177	05
23.2	60.31	0.25	96	1.0	0.26	100			C	C		15139	06
21.2	65.88	0.25	105	0.9	0.24	100			C	C		15177	07
19.4	72.25	0.18	88	1.1	0.22	100			C	C		10179	08
17.6	79.64	0.18	97	1.0	0.20	100			C	C	standard ø20	13177	09
15.2	92.31	0.18	113	0.9	0.17	100			C	C		15137	10
14.6	95.65	0.18	117	0.9	0.16	100			C	C		9179	11
13.8	101.23	0.12	80	1.2	0.15	100			C	C	ø25	10139	12
11.0	127.37	0.12	101	1.0	0.12	100			C	C	On request	7179	13
9.3	151.16	0.09	95	1.0	0.10	100			C	C		6179	14
7.8	178.46	0.09	113	0.9	0.09	100			C	C		7139	15
6.6	211.79	0.06	88	1.1	0.07	100			C	C		6139	16
6.1	231.37	0.06	96	1.0	0.07	100			C	C		6177	17
5.1	273.16	0.06	113	0.9	0.06	100			C	C		7137	18
4.3	324.18	0.06	134	0.7	0.05	100			C	C		6137	19

A Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili **B** Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione **C** Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione **D** Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X33S** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X33S** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X33S** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X33S** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X33S** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
0.70 LT	0.65 LT	0.40 LT	0.65 LT	0.95 LT	0.65 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320			

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{115.5}{X+96.5}$

n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	400	2000	75	560	2800	15	560	2800
150	450	2250	50	560	2800			
100	500	2500	25	560	2800			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
albero in entrata

n ₁ [min ⁻¹]	FA	FR
1400	140	700
900	160	800
500	190	950

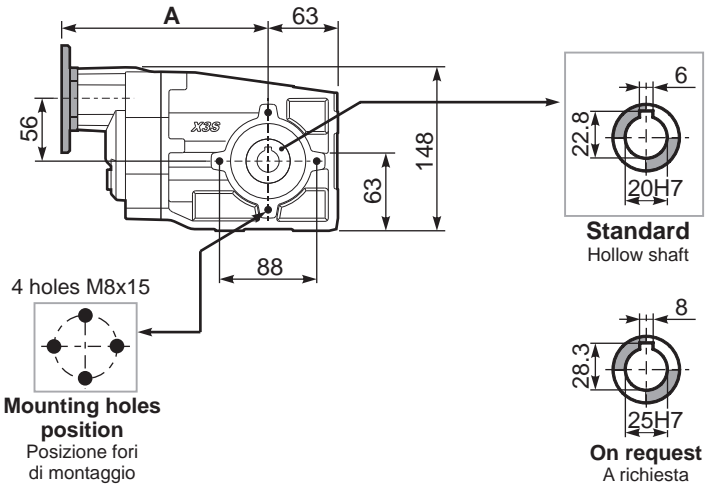
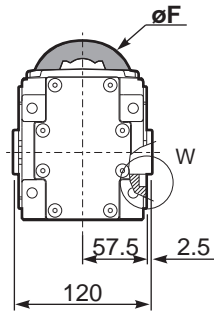
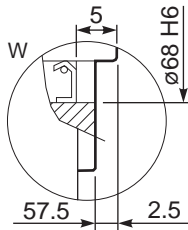
***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

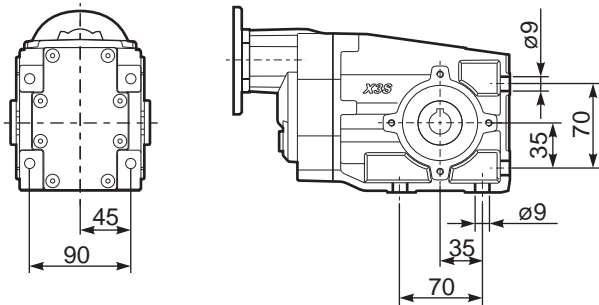
PX33SC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **6.55 kg**
peso riduttore

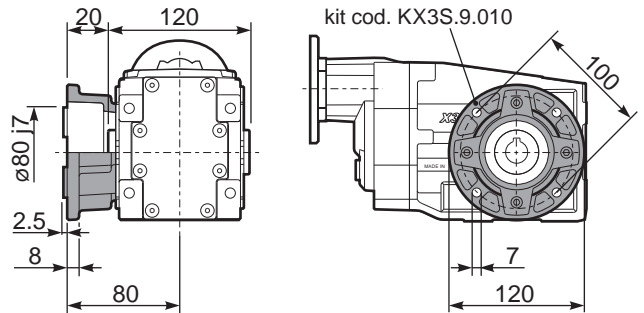
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K050.4.041	138	189.5
71B5	K050.4.042	160	187
56B14	KC40.4.049	80	187
63B14	K050.4.047	90	189.5
71B14	K050.4.045	105	187



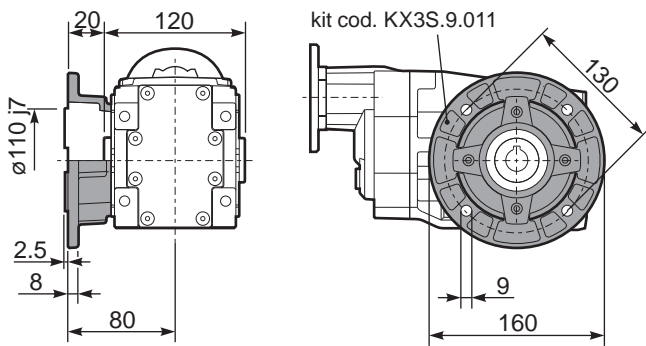
PX33S...FB.. Feet
Piedini



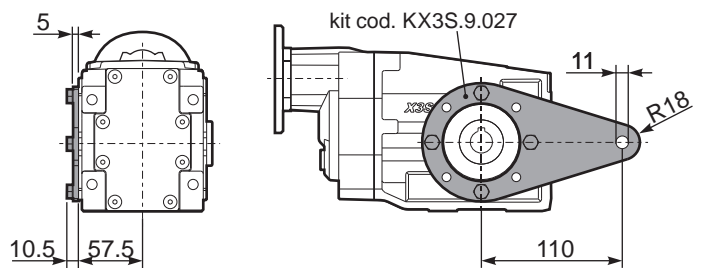
PX33S...-F1.. Output flange
Flangia uscita



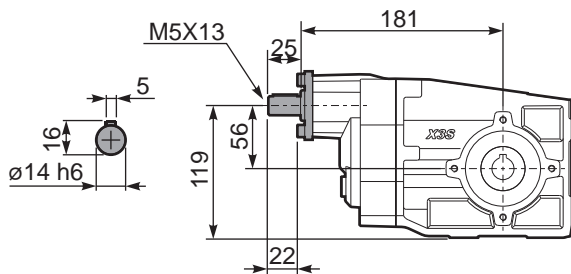
PX33S...-F2.. Output flange
Flangia uscita



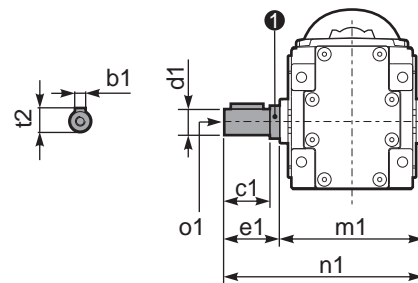
PX33S...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



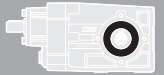
RX33S... Input shaft
Albero in entrata



PX33SA.. Single output shaft
Albero semplice in uscita



d1	b1	c1	e1	m1	n1	t2	o1	① kit code
ø20 k6	6	37.5	40	120	160	22.5	M8x20	KX2S.5.028
ø25 ^{-0.005} _{-0.020}	8	60	63.2	126.8	190	28	M8x20	K063.5.028



QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-F	-Q	-R	-T	-U		
							63	71	80	90	100	112	71	80	90		
192	7.29	2.2	104	0.9	2.0	95	B					C	C			2811	01
125	11.20	2.2	159	0.9	2.0	150	B					C	C			288	02
106	13.18	1.5	129	1.2	1.7	150	B					C	C			1911	03
92	15.27	1.1	109	1.4	1.5	150	B					C	C			1711	04
78	17.93	1.1	128	1.2	1.3	150	B					C	C			1511	05
69	20.25	1.1	145	1.0	1.1	150	B					C	C			198	06
65	21.40	1.1	153	1.0	1.1	150	B					C	C			1311	07
60	23.47	0.75	115	1.3	0.98	150	B					C	C			178	08
51	27.55	0.75	135	1.1	0.83	150	B					C	C			158	09
47.9	29.21	0.75	143	1.0	0.78	150	B					C	C			1011	10
42.6	32.88	0.75	161	0.9	0.70	150	B					C	C			138	11
36.7	38.12	0.55	138	1.1	0.60	150	B					C	C			911	12
31.2	44.89	0.55	163	0.9	0.51	150	B					C	C			108	13
27.8	50.34	0.37	122	1.1	0.40	131	B					C	C			711	14
23.9	58.58	0.37	142	1.1	0.39	150	B					C	C			98	15
18.1	77.36	0.25	126	1.2	0.30	150	B					C	C			78	16

Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
 B) Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
 B) Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
 C) Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X42A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X42A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X42A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

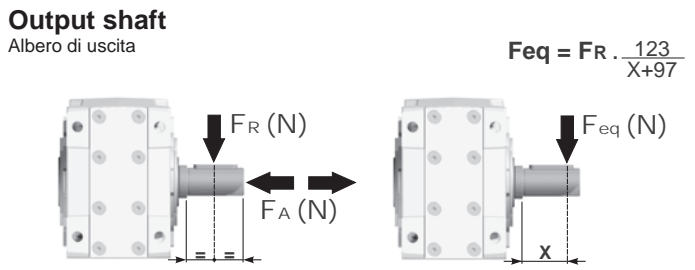
F Le réducteur **X42A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X42A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
0.60 LT	0.75 LT	0.50 LT	0.70 LT	1.10 LT	0.60 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

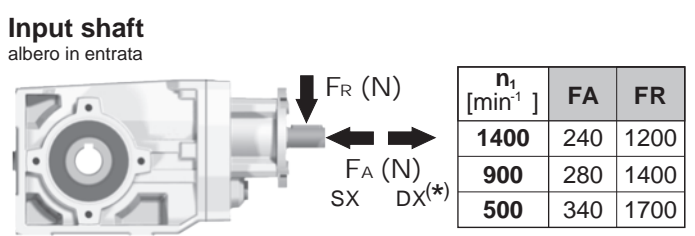
For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	500	2500	75	800	4000	15	960	4800
150	600	3000	50	960	4800			
100	700	3500	25	960	4800			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.



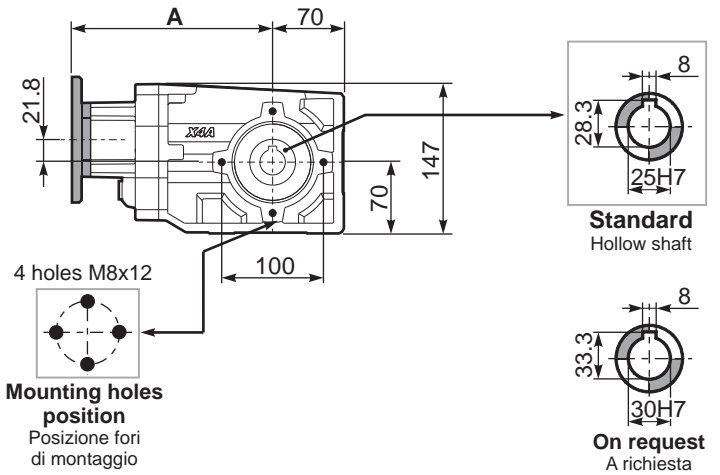
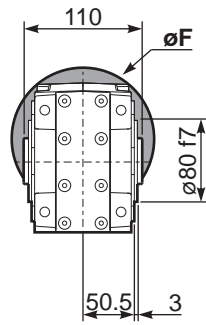
***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

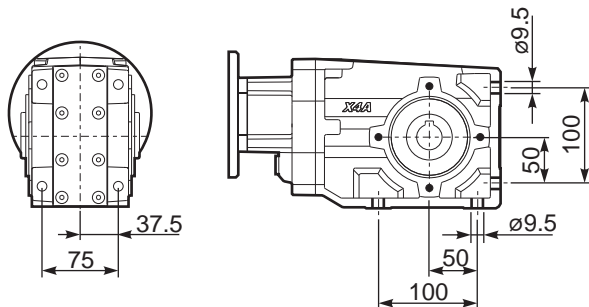
PX42AC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **7.82 kg**
peso riduttore

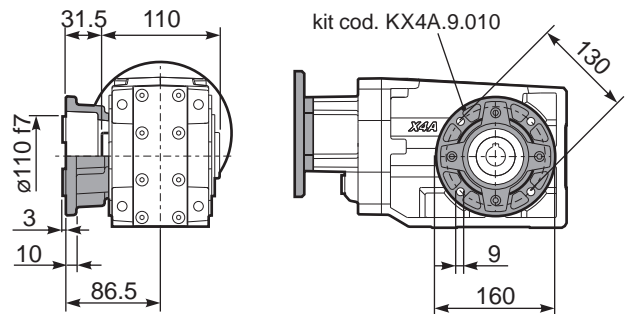
M. flanges	Kit code	∅F	A
63B5	K063.4.041	140	199.5
71B5	K063.4.042	160	197.5
80/90B5	K063.4.043	200	199.5
100/112B5	KC40.4.043	250	214.3
71B14	K063.4.047	105	197.5
80B14	K063.4.046	120	199.5
90B14	K063.4.041	140	199.5
100/112B14	KC40.4.041	160	214.5



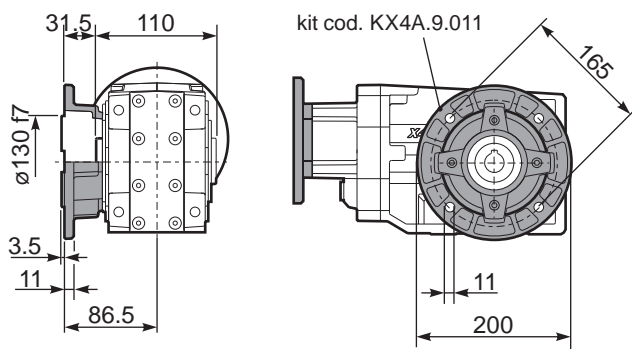
PX42A...FB.. Feet
Piedini



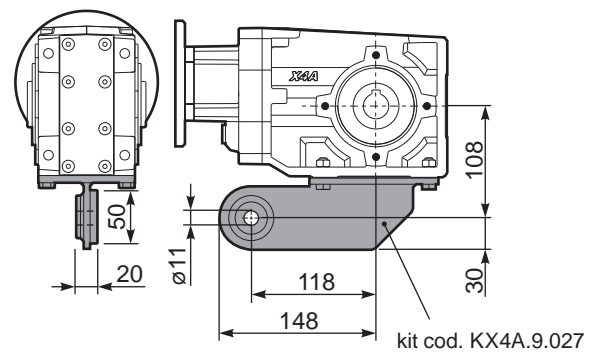
PX42A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



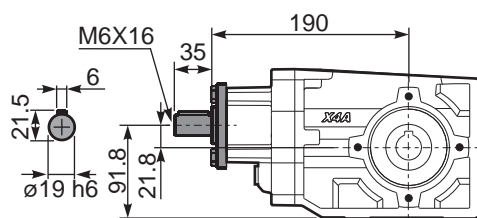
PX42A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



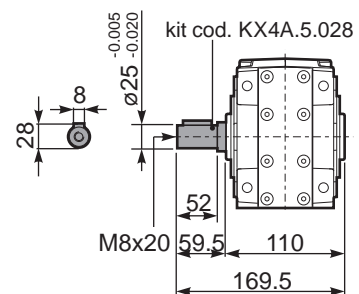
PX42A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

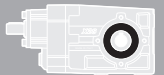


RX42A... Input shaft
Albero in entrata



PX42A... Single output shaft
Albero semplice in uscita





QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-O	-P	-Q		
							63	71	56	63	71		
27.8	50.35	0.37	119	1.3	0.46	150			C	C		171311	01
25.4	55.22	0.37	131	1.1	0.42	150			C	C		17178	02
23.4	59.92	0.37	142	1.1	0.39	150			C	C		151311	03
21.3	65.72	0.37	156	1.0	0.36	150			C	C		15178	04
19.5	71.78	0.25	115	1.3	0.33	150			C	C		101711	05
17.6	79.44	0.25	127	1.2	0.29	150			C	C		13178	06
15.2	92.08	0.25	147	1.0	0.25	150			C	C		15138	07
14.7	95.03	0.25	152	1.0	0.25	150			C	C		91711	08
11.1	126.55	0.18	155	1.0	0.20	160			C	C		71711	09
10.5	133.15	0.18	163	1.0	0.19	160			C	C		91311	10
9.3	150.18	0.12	119	1.3	0.17	160			C	C	On request	61711	11
7.9	177.30	0.12	140	1.1	0.14	160			C	C		71311	12
6.7	210.42	0.09	133	1.2	0.12	160			C	C		61311	13
6.1	230.79	0.09	146	1.1	0.11	160			C	C		6178	14
5.1	272.47	0.06	113	1.4	0.09	160			C	C		7138	15
4.3	323.37	0.06	134	1.2	0.08	160			C	C		6138	16

Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
 B) Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
 B) Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
 C) Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X43A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X43A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X43A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

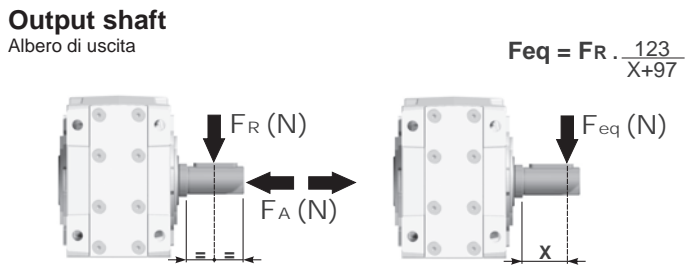
F Le réducteur **X43A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X43A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
0.80 LT	0.80 LT	0.60 LT	0.80 LT	1.20 LT	0.70 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320			ENI Telium VSF 320			

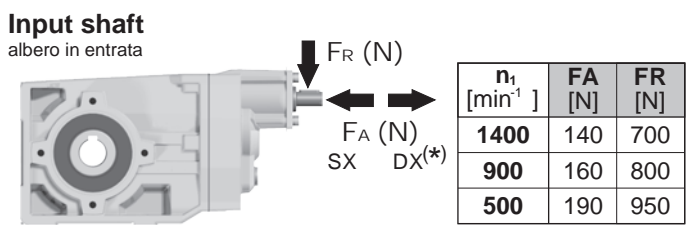
For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	500	2500	75	800	4000	15	960	4800
150	600	3000	50	960	4800			
100	700	3500	25	960	4800			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

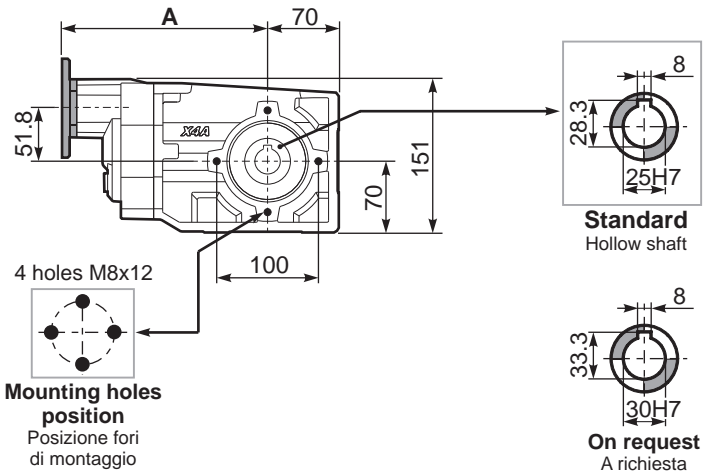
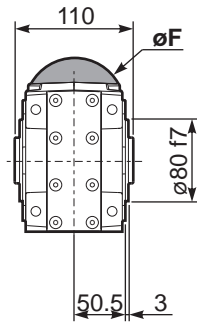


***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

PX43AC... Basic Gearbox
Riduttore base

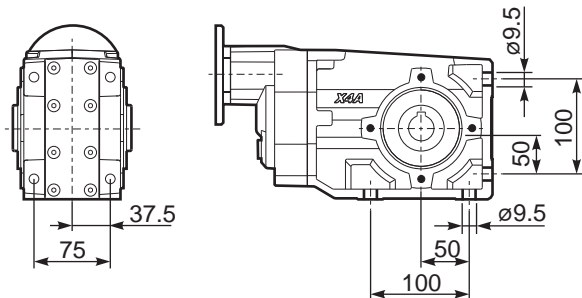
Gearbox weight **7.93 kg**
peso riduttore

M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K050.4.041	138	205
71B5	K050.4.042	160	202.5
56B14	KC40.4.049	80	202.5
63B14	K050.4.047	90	205
71B14	K050.4.045	105	202.5

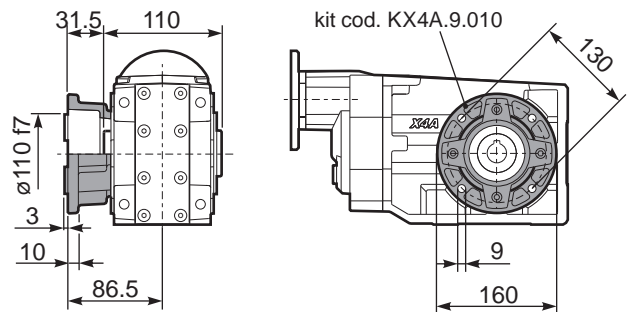


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

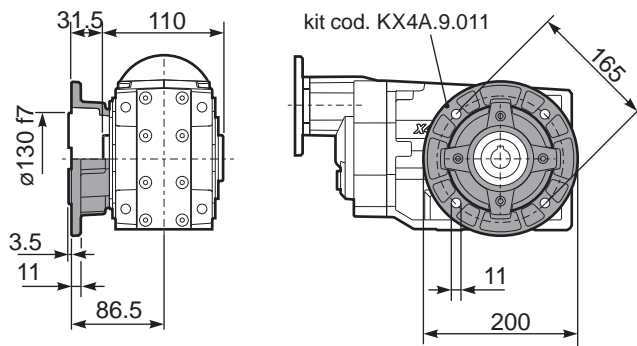
PX43A...FB.. Feet
Piedini



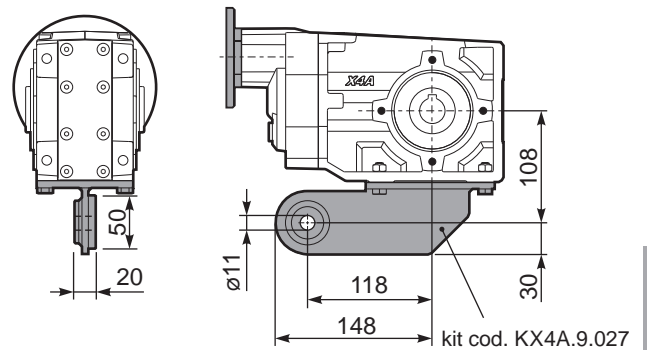
PX43A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



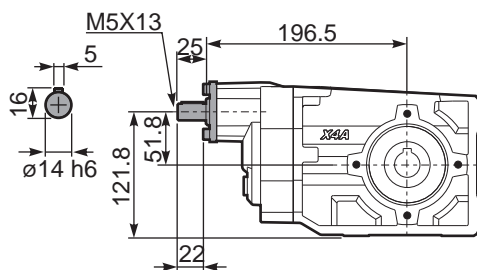
PX43A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



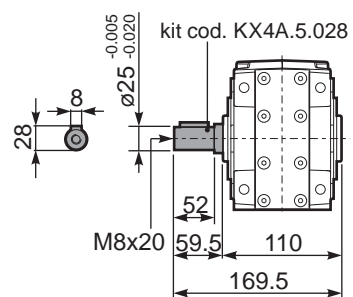
PX43A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

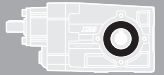


RX43A... Input shaft
Albero in entrata



PX43A... Single output shaft
Albero semplice in uscita





QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-R	-T	-U		
							71	80	90	100 112	80	90	100 112		
232	6.03	3	116	1.2	3.4	135	B							3011	01
151	9.26	3	179	0.9	2.6	155	B							308	02
123	11.36	3	219	1.0	3.1	230	B							2011	03
91	15.36	2.2	218	1.1	2.5	250	B							1611	04
80	17.46	2.2	248	1.0	2.2	250	B							208	05
70	19.97	2.2	284	0.9	1.9	250	B							1311	06
59	23.60	1.5	231	1.1	1.6	250	B							168	07
57	24.45	1.5	239	1.0	1.6	250	B							1111	08
45.6	30.69	1.1	220	1.1	1.2	250	B							138	09
39.6	35.35	1.1	253	1.0	1.1	250	B							811	10
37.3	37.57	1.1	269	0.9	1.0	250	B							118	11
28.8	48.68	0.75	239	1.0	0.78	250	B							611	12
25.8	54.33	0.75	267	0.9	0.70	250	B							88	13
18.7	74.81	0.37	181	1.2	0.43	210	B							68	14

A) Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X52A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X52A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X52A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X52A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

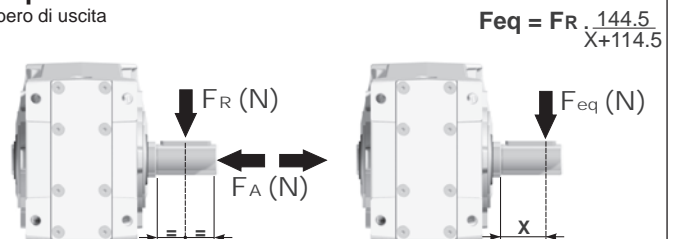
E El reductor tamaño **X52A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio							
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8	V8	V8
0.90 LT	1.50LT	0.75 LT	1.40 LT	1.95 LT	1.15 LT	1.15 LT	1.15 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320				

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

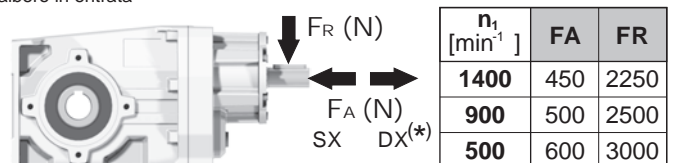
Output shaft
Albero di uscita



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	600	3000	75	820	4100	15	1660	8300
150	700	3500	50	960	4800			
100	800	4000	25	1350	6750			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
albero in entrata



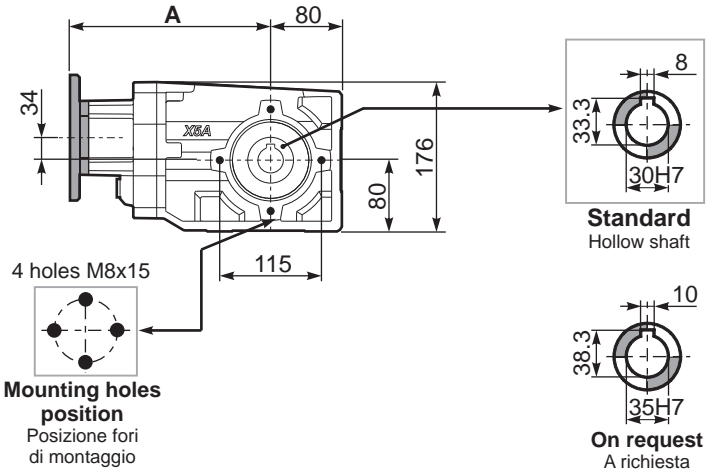
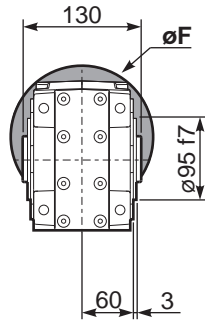
*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

PX52AC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **12.80 kg**

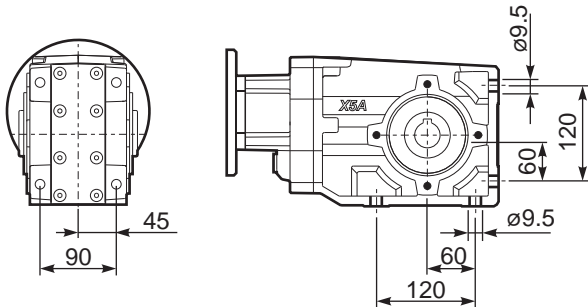
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	234
80/90B5	K023.4.042	200	236
100/112B5	K023.4.043	250	245
80B14	K085.4.046	120	236
90B14	K085.4.045	140	236
100/112B14	K085.4.047	160	245



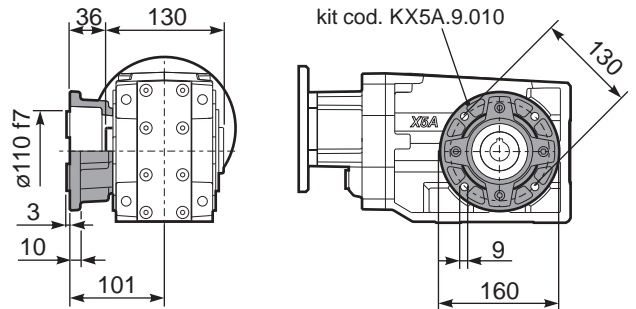
Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

On request
A richiesta

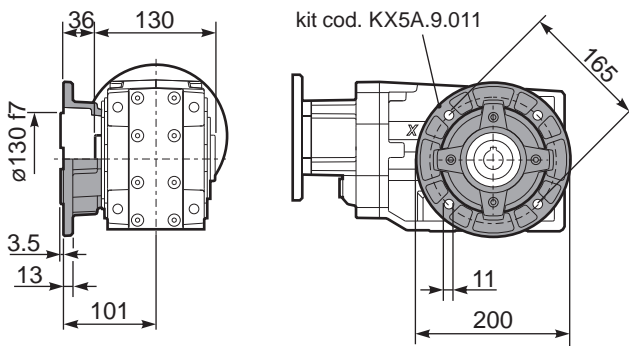
PX52A...FB.. Feet
Piedini



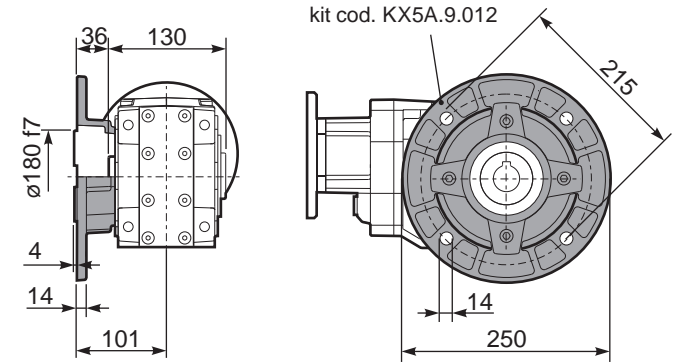
PX52A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



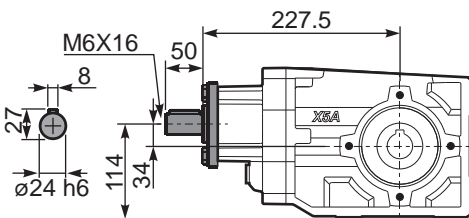
PX52A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



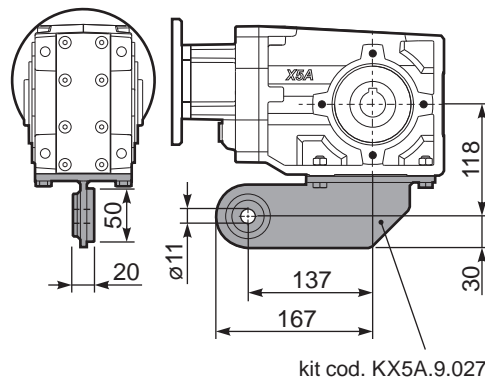
PX52A...-F4.. Output flange
Flangia uscita



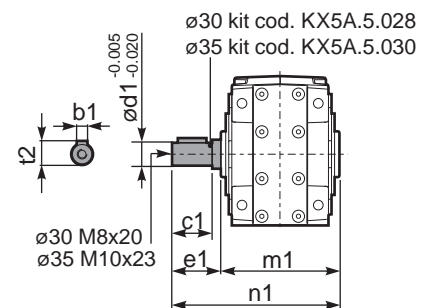
RX52A... Input shaft
Albero in entrata



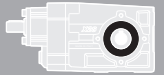
PX52A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



PX52AA... Single output shaft
Albero semplice in uscita



	b1	c1	d1	e1	m1	n1	t2
ø30	8	60	30	68	134	202	33
ø35	10	60	35	73.5	141	214.5	38



QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
24.7	56.76	0.55	201	1.2	0.69	250	B				C	C		191311	01
21.3	65.79	0.55	233	1.1	0.59	250	B				C	C		171311	02
18.1	77.23	0.55	274	0.9	0.50	250	B				C	C		151311	03
16.0	87.23	0.37	207	1.2	0.45	250	B				C	C		19138	04
15.2	92.18	0.37	219	1.1	0.42	250	B				C	C		131311	05
13.9	100.47	0.37	238	1.0	0.39	250	B				C	C		19811	06
12.0	116.45	0.37	276	0.9	0.33	250	B				C	C		17811	07
11.1	125.82	0.25	201	1.2	0.31	250	B				C	C	standard ø30	101311	08
9.9	141.66	0.25	227	1.1	0.28	250	B				C	C		13138	09
8.6	163.16	0.25	261	1.0	0.24	250	B				C	C		13811	10
7.8	178.96	0.18	219	1.1	0.22	250	B				C	C	ø35	1788	11
7.2	193.36	0.18	237	1.1	0.20	250	B				C	C	On request	10138	12
6.5	216.84	0.18	265	0.9	0.18	250	B				C	C		71311	13
5.5	252.36	0.12	200	1.3	0.15	250	B				C	C		9138	14
4.8	290.67	0.12	230	1.1	0.13	250	B				C	C		9811	15
4.2	333.23	0.12	263	0.9	0.12	250	B				C	C		7138	16
3.6	383.82	0.12	303	0.8	0.10	250	B				C	C		7811	17
3.1	446.70	0.12*	353	0.7	0.09	250	B				C	C		988	18
2.4	589.85	0.12*	466	0.5	0.07	250	B				C	C		788	19

Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
 B) Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
 B) Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
 C) Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

* Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M_{2R}
 Potenza superiore a quella massima sopportabile dal riduttore. Selezionare in base al momento torcente M_{2R}

EN Unit **X53A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X53A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X53A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X53A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

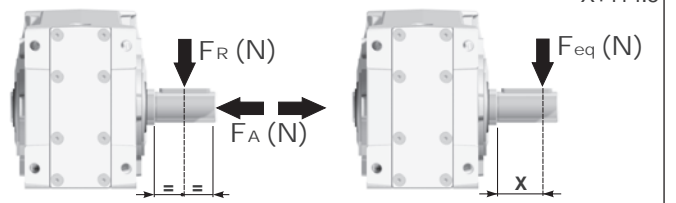
E El reductor tamaño **X53A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
1.30 LT	1.55 LT	0.85 LT	1.45 LT	2.10 LT	1.25 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
 Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

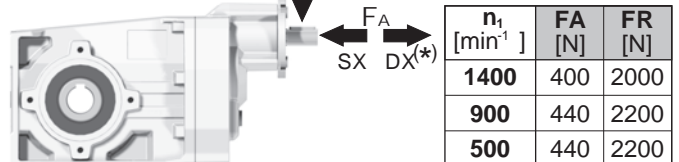
Output shaft
 Albero di uscita



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	600	3000	75	820	4100	15	1660	8300
150	700	3500	50	960	4800			
100	800	4000	25	1350	6750			

FR On request taper roller bearings to increase radial loads.
 A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
 albero in entrata



n ₁ [min ⁻¹]	FA [N]	FR [N]
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

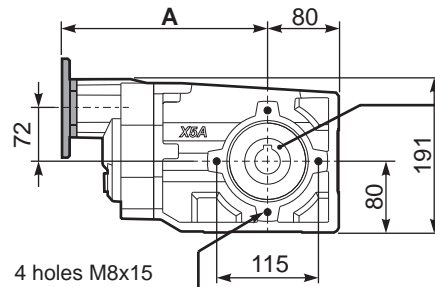
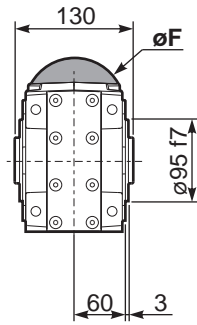
*Strong axial loads in the DX direction are not allowed.
 Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

PX53AC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **12.65 kg**

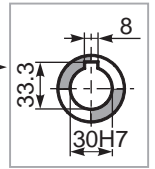
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	246
71B5	K063.4.042	160	244
80/90B5	K063.4.043	200	246
71B14	K063.4.047	105	244
80B14	K063.4.046	120	246
90B14	K063.4.041	140	246



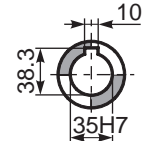
4 holes M8x15



Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

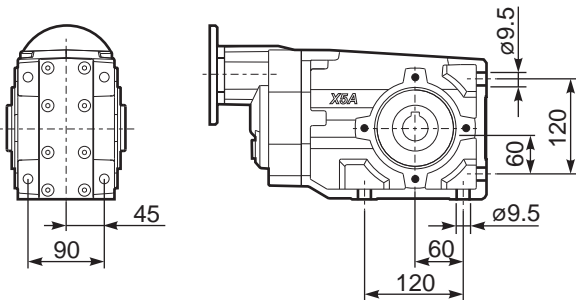


Standard
Hollow shaft

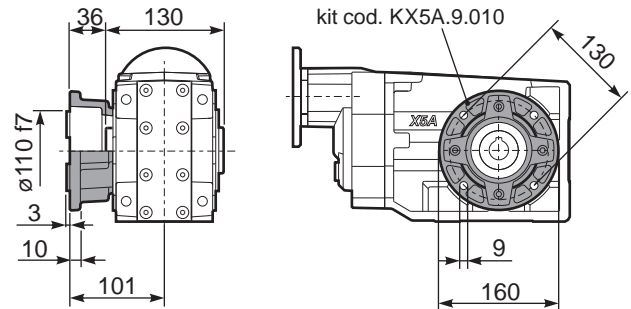


On request
A richiesta

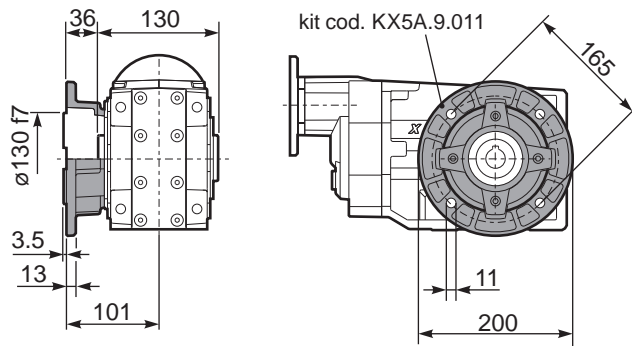
PX53A...FB.. Feet
Piedini



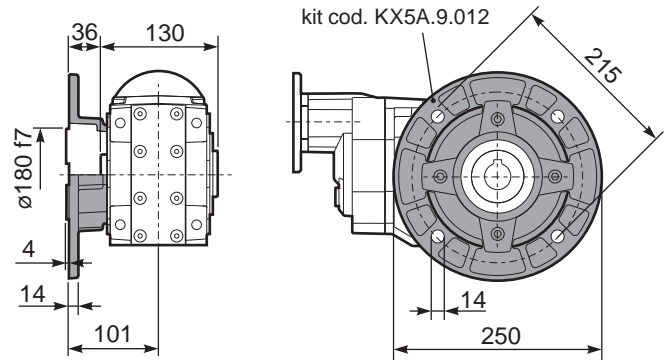
PX53A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



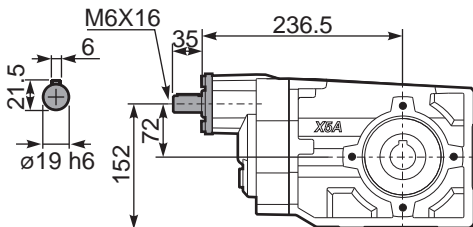
PX53A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



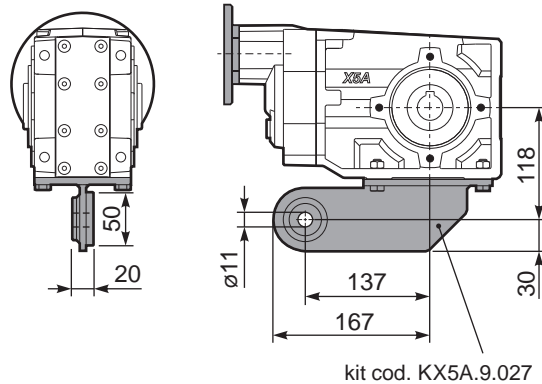
PX53A...-F4.. Output flange
Flangia uscita



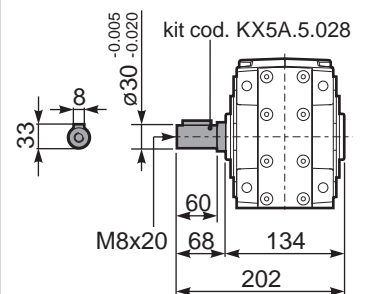
RX53A... Input shaft
Albero in entrata

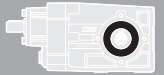


PX53A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



PX53AA... Single output shaft
Albero semplice in uscita





QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.96** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code	
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
232	6.03	5.5	211	1.1	6.1	240	B										3011	01
151	9.26	4	238	1.1	4.5	270	B										308	02
123	11.36	4	291	1.2	4.7	350	B										2011	03
91	15.36	4	394	1.0	3.8	385	B										1611	04
80	17.46	4	448	0.9	3.5	400	B										208	05
70	19.97	3	386	1.1	3.1	410	B										1311	06
59	23.60	3	456	0.9	2.7	410	B										168	07
57	24.45	3	472	0.9	2.6	410	B										1111	08
45.6	30.69	2.2	436	0.9	2.0	410	B										138	09
39.6	35.35	1.5	346	1.2	1.8	410	B										811	10
37.3	37.57	1.5	368	1.1	1.7	410	B										118	11
28.8	48.68	1.1	348	1.0	1.1	365	B										611	12
25.8	54.33	1.1	389	1.1	1.2	410	B										88	13
18.7	74.81	0.75	367	1.0	0.73	360	B										68	14

Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili **B) Supplied with Reduction Bushing** Fornito con Bussola di Riduzione **B) Available on Request without reduction bushing** Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione **C) Motor Flange Holes Position** Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X62A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X62A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X62A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X62A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X62A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

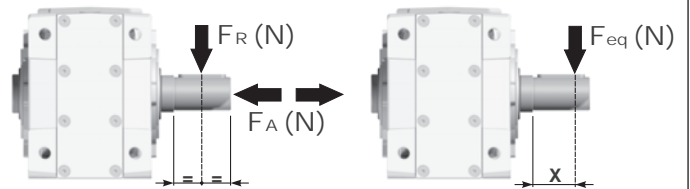
Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio						
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8	V8
1.25 LT	1.70 LT	0.95 LT	1.60 LT	2.45 LT	1.50 LT	1.50 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320			

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

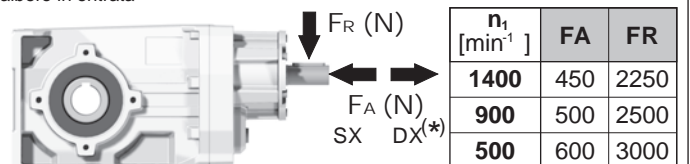
$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{168}{X+138}$$



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	600	3000	75	890	4450	15	1660	8300
150	700	3500	50	1140	5700			
100	780	3900	25	1330	6650			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
albero in entrata



n ₁ [min ⁻¹]	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

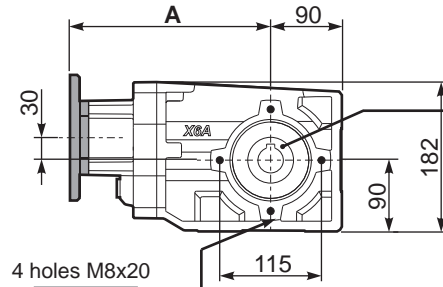
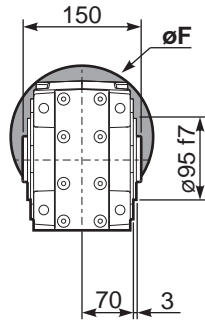
***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

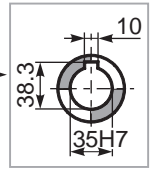
PX62AC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **15.80 kg**

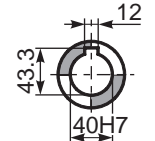
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	253
80/90B5	K023.4.042	200	255
100/112B5	K023.4.043	250	264
132B5	KC51.4.043	300	285
80B14	K085.4.046	120	255
90B14	K085.4.045	140	255
100/112B14	K085.4.047	160	264
132B14	KC51.4.041	200	285



4 holes M8x20
Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

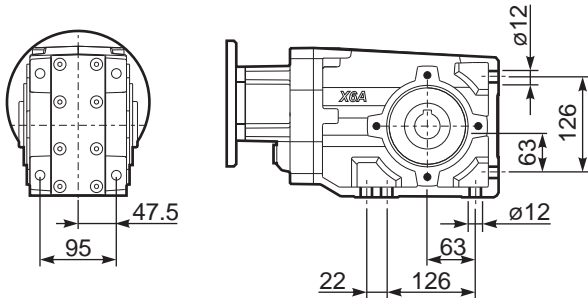


Standard
Hollow shaft

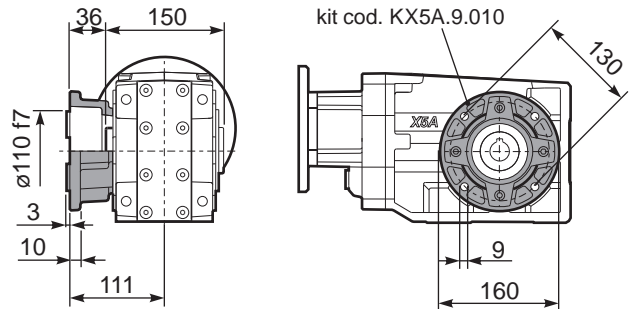


On request
A richiesta

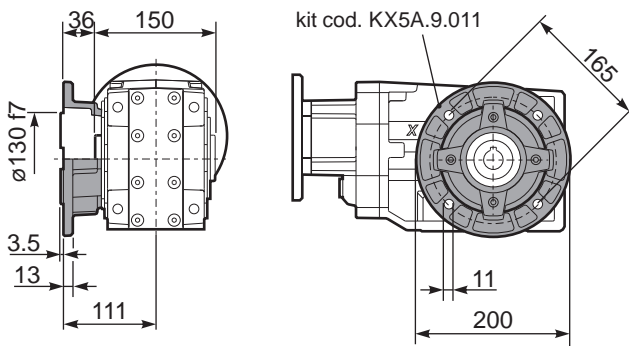
PX62A...FB.. Feet
Piedini



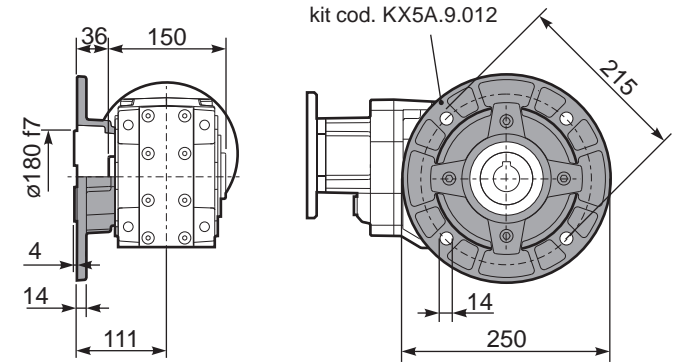
PX62A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



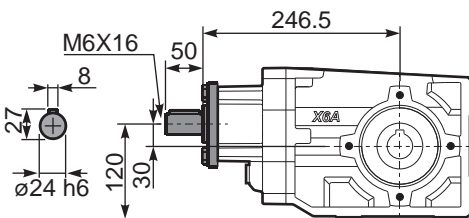
PX62A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



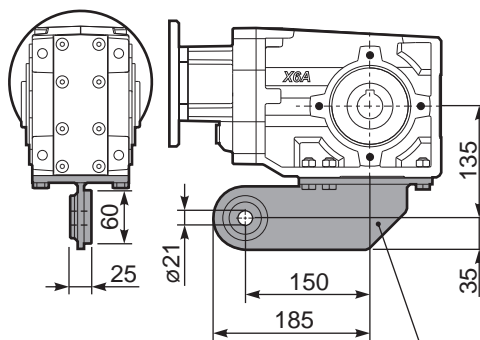
PX62A...-F4.. Output flange
Flangia uscita



RX62A... Input shaft
Albero in entrata

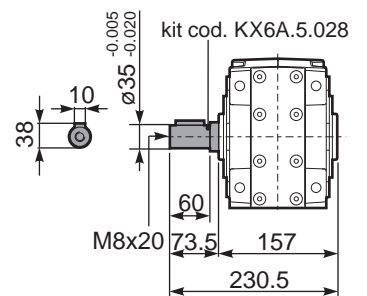


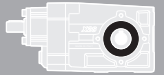
PX62A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



kit cod. KX6A.9.027

PX62AA... Single output shaft
Albero semplice in uscita





QUICK SELECTION / Selezione veloce The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios **input speed (n₁) = 1400 min⁻¹**

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
24.7	56.76	1.1	398	1.0	1.1	410	B				C	C		191311	01
21.3	65.79	0.75	316	1.3	0.97	410	B				C	C		171311	02
18.1	77.23	0.75	371	1.1	0.83	410	B				C	C		151311	03
16.0	87.23	0.75	420	1.0	0.73	410	B				C	C		19138	04
15.2	92.18	0.75	443	0.9	0.69	410	B				C	C		131311	05
13.9	100.47	0.55	357	1.2	0.64	410	B				C	C		19811	06
12.0	116.45	0.55	413	1.0	0.55	410	B				C	C		17811	07
11.1	125.82	0.55	446	0.9	0.51	410	B				C	C		101311	08
9.9	141.66	0.37	336	1.2	0.45	410	B				C	C		13138	09
8.6	163.16	0.37	387	1.1	0.39	410	B				C	C		13811	10
7.8	178.96	0.37	424	1.0	0.36	410	B				C	C		1788	11
7.2	193.36	0.37	459	0.9	0.33	410	B				C	C		10138	12
6.5	216.84	0.25	347	1.2	0.29	410	B				C	C		71311	13
5.5	252.36	0.25	404	1.0	0.25	410	B				C	C		9138	14
4.8	290.67	0.25	465	0.9	0.22	410	B				C	C		9811	15
4.2	333.23	0.18	408	1.0	0.19	410	B				C	C		7138	16
3.6	383.82	0.18	470	0.9	0.17	410	B				C	C		7811	17
3.1	446.70	0.12	353	1.2	0.14	410	B				C	C		988	18
2.4	589.85	0.12	466	0.9	0.11	410	B				C	C		788	19

■ Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
B Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
B Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
C Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X63A** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X63A** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X63A** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X63A** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

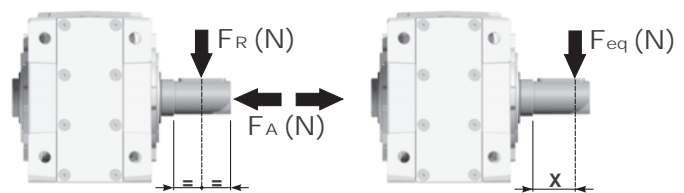
E El reductor tamaño **X63A** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio						
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8	
1.80 LT	1.80 LT	1.05 LT	1.70 LT	2.60 LT	1.65 LT	Ask	
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320			

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

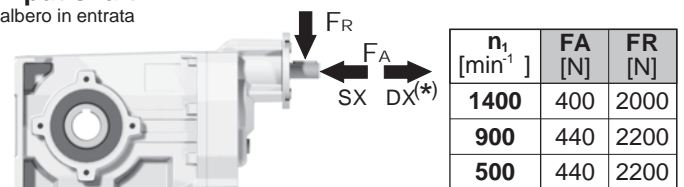
Output shaft
Albero di uscita $F_{eq} = F_R \cdot \frac{168}{X+138}$



n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR	n ₂ [min ⁻¹]	FA	FR
250	600	3000	75	890	4450	15	1660	8300
150	700	3500	50	1140	5700			
100	780	3900	25	1330	6650			

F_R On request taper roller bearings to increase radial loads.
A richiesta cuscinetti a rulli conici per aumentare i carichi radiali.

Input shaft
albero in entrata



n ₁ [min ⁻¹]	FA [N]	FR [N]
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

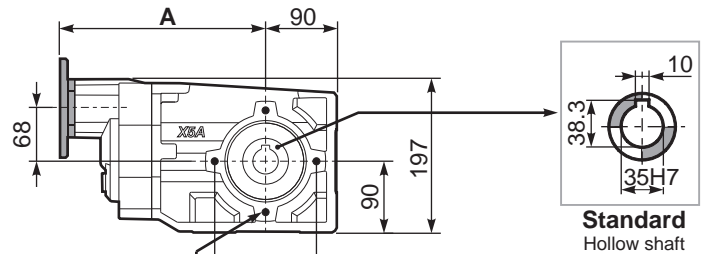
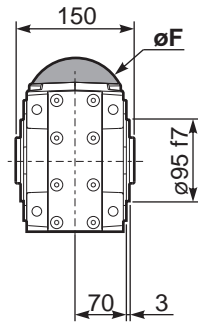
***Strong axial loads in the DX direction are not allowed.**
Non sono consentiti forti carichi assiali con direzione DX

tab. 2

PX63AC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **15.98 kg**
peso riduttore

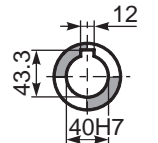
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	265
71B5	K063.4.042	160	263
80/90B5	K063.4.043	200	265
71B14	K063.4.047	105	263
80B14	K063.4.046	120	265
90B14	K063.4.041	140	265



4 holes M8x20

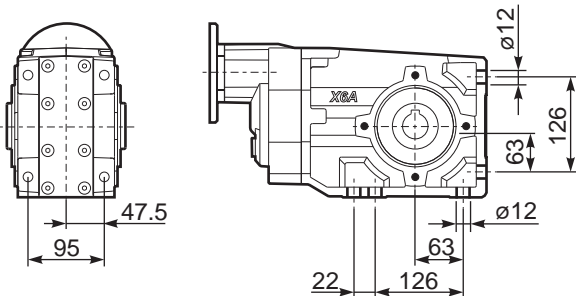


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

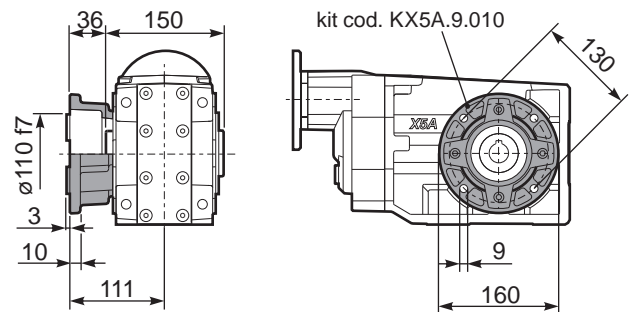


On request
A richiesta

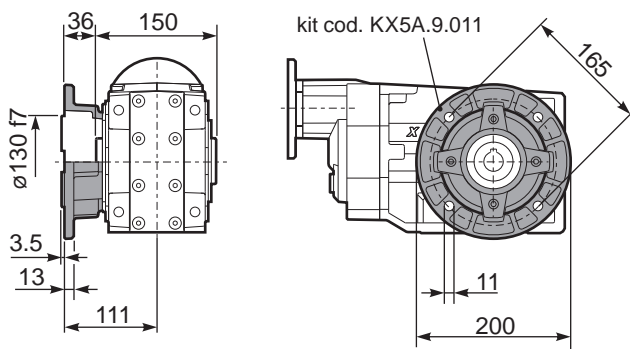
PX63A...FB.. Feet
Piedini



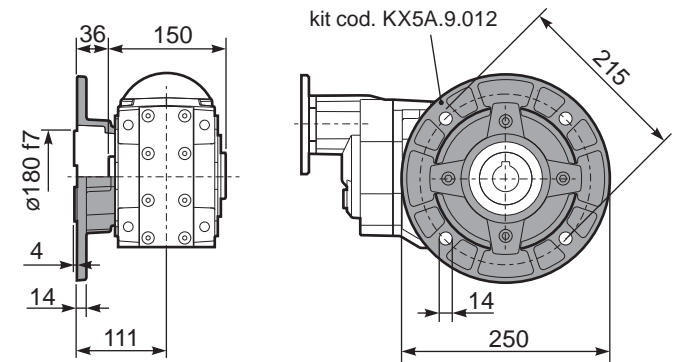
PX63A...-F2.. Output flange
Flangia uscita



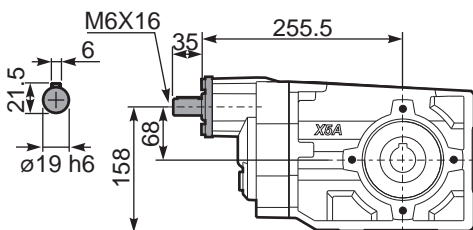
PX63A...-F3.. Output flange
Flangia uscita



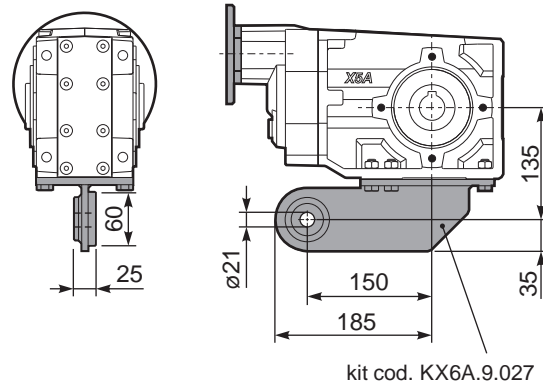
PX63A...-F4.. Output flange
Flangia uscita



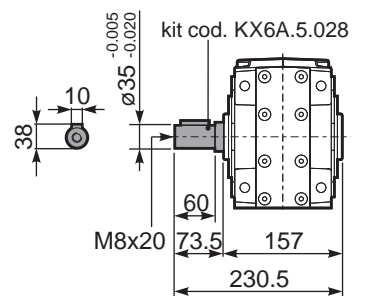
RX63A... Input shaft
Albero in entrata



PX63A...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



PX63AA... Single output shaft
Albero semplice in uscita





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V		
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132		
176	7.94	7.5	369	1.0	7.5	380	B									302418	01
153	9.13	7.5	425	0.9	6.7	390	B									302416	02
131	10.66	5.5	366	1.1	6.0	410	B									302414	03
94	14.97	5.5	514	1.1	6.0	580	B									202418	04
81	17.21	5.5	591	1.0	5.4	600	B									202416	05
69	20.24	5.5	695	1.0	5.2	675	B									162418	06
60	23.27	4	585	1.2	4.5	675	B									162416	07
53	26.31	4	661	1.0	4.0	675	B									132418	08
46.3	30.25	4	760	0.9	3.5	675	B									132416	09
39.6	35.32	3	668	1.0	3.0	675	B									132414	10
37.8	37.03	3	701	1.0	2.8	675	B									112416	11
32.4	43.23	2.2	602	1.1	2.4	675	B									112414	12
30.1	46.58	2.2	649	1.0	2.3	675	B									82418	13
26.1	53.55	2.2	746	0.9	2.0	675	B									82416	14
22.4	62.52	1.5	600	1.1	1.7	675	B									82414	15
19.0	73.75	1.1	517	1.1	1.2	580	B									62416	16
16.3	86.09	1.1	604	1.1	1.2	675	B									62414	17

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

A Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X73C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X73C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X73C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X73C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X73C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

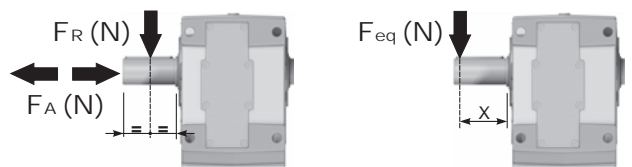
Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
2.45 LT	2.55 LT	1.80 LT	1.95 LT	4.05 LT	2.55 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{178.5}{X+143.5}$$



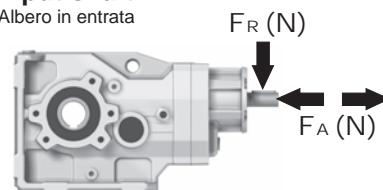
n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	1360	6800	140	1480	7400	70	1720	8600
250	1400	7000	120	1520	7600	40	1840	9200
200	1440	7200	85	1560	7800	15	1920	9600

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata



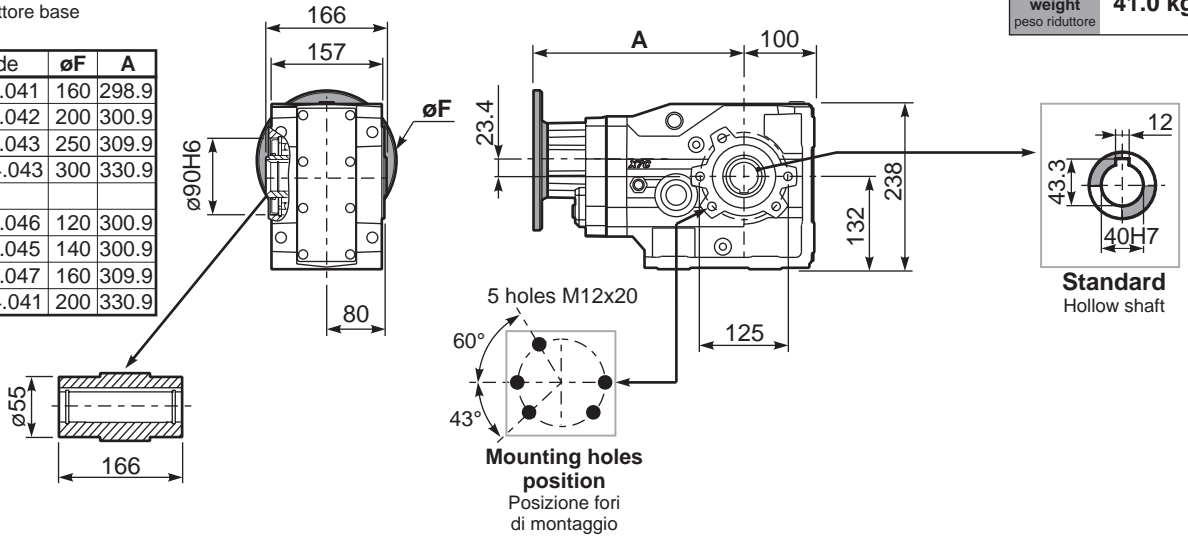
n ₁	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

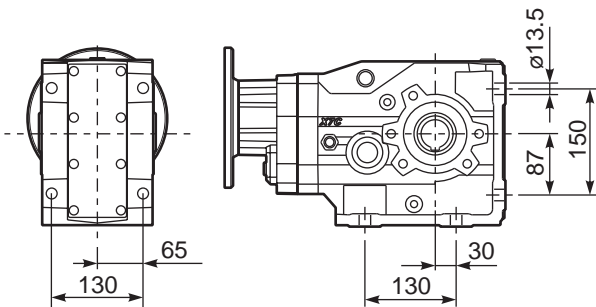
PX73CC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **41.0 kg**

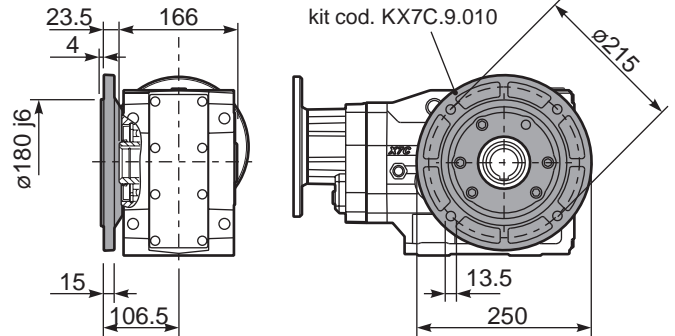
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	298.9
80/90B5	K023.4.042	200	300.9
100/112B5	K023.4.043	250	309.9
132B5	KC51.4.043	300	330.9
80B14	K085.4.046	120	300.9
90B14	K085.4.045	140	300.9
100/112B14	K085.4.047	160	309.9
132B14	KC51.4.041	200	330.9



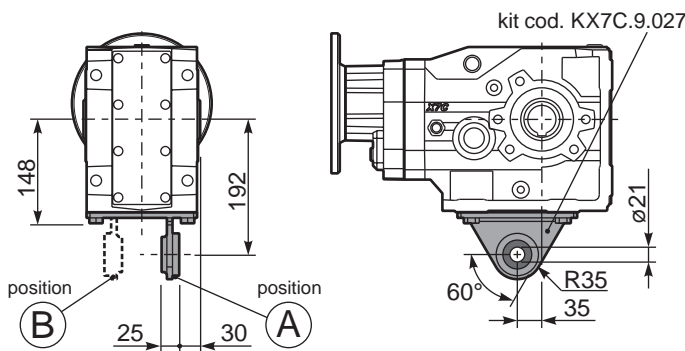
PX73C...FB.. Feet
Piedini



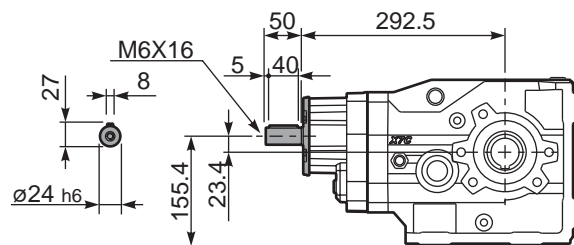
PX73C...-F4.. Output flange
Flangia uscita



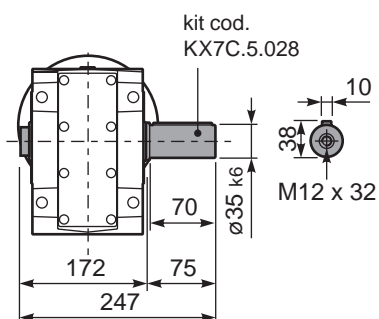
PX73C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



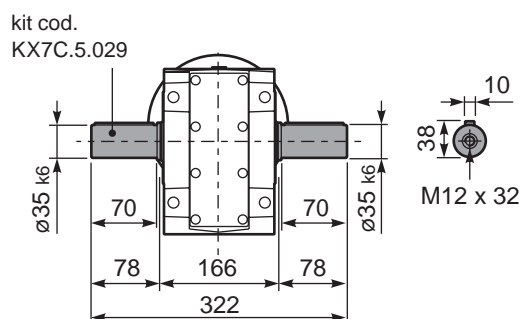
RX73C... Input shaft
Albero in entrata

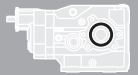


PX73CA... Single shaft
Albero lento semplice



PX73CB... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft \varnothing	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
18.7	74.79	1.5	704	1.0	1.4	675	B				C	C		19132418	01
16.3	85.99	1.1	591	1.1	1.3	675	B				C	C		19132416	02
14.0	99.66	1.1	685	1.0	1.1	675	B				C	C		17132416	03
12.0	116.35	0.75	548	1.2	0.92	675	B				C	C		17132414	04
11.5	121.45	0.75	572	1.2	0.89	675	B				C	C		13132418	05
10.0	139.64	0.75	658	1.0	0.77	675	B				C	C		13132416	06
9.2	152.21	0.75	717	0.9	0.71	675	B				C	C		19082416	07
8.6	163.02	0.55	567	1.2	0.66	675	B				C	C		13132414	08
7.9	177.69	0.55	618	1.1	0.61	675	B				C	C		19082414	09
6.8	205.95	0.55	716	0.9	0.52	675	B				C	C		17082414	10
6.3	222.52	0.55	774	0.9	0.48	675	B				C	C		10132414	11
5.6	248.76	0.37	578	1.2	0.43	675	B				C	C		9132416	12
4.8	290.41	0.37	675	1.0	0.37	675	B				C	C		9132414	13
4.1	337.39	0.37	784	0.9	0.32	675	B				C	C		10082416	14
3.6	393.88	0.25	618	1.1	0.27	675	B				C	C		10082414	15
3.2	440.33	0.25	690	1.0	0.24	675	B				C	C		9082416	16
2.7	514.06	0.18	616	1.1	0.21	675	B				C	C		9082414	17
2.4	581.44	0.18	697	1.0	0.18	675	B				C	C		7082416	18
2.1	678.79	0.12	526	1.3	0.16	675	B				C	C		7082414	19

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

A Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X74C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **X74C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **X74C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauer geschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **X74C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **X74C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
3.55 LT	2.65 LT	1.90 LT	2.05 LT	4.25 LT	2.65 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = FR \cdot \frac{178.5}{X+143.5}$$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	1360	6800	140	1480	7400	70	1720	8600
250	1400	7000	120	1520	7600	40	1840	9200
200	1440	7200	85	1560	7800	15	1920	9600

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

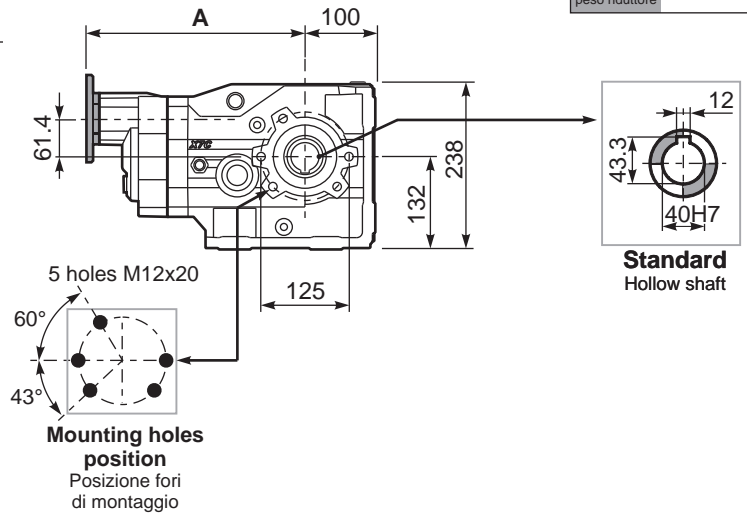
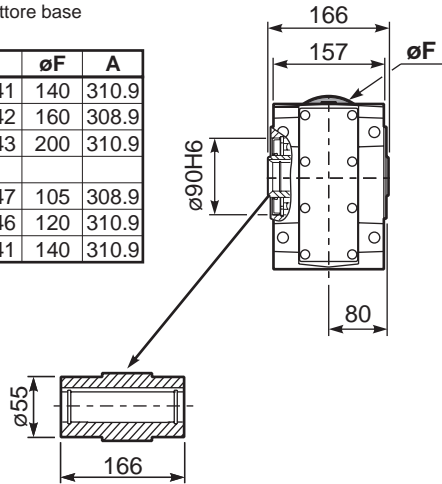
n ₁	FA	FR
1400	240	1200
900	280	1400
500	310	1700

tab. 2

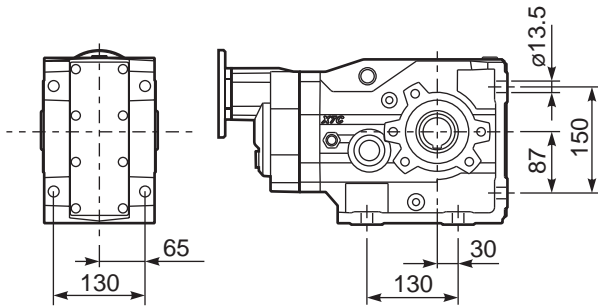
PX74CC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **39.0 kg**
peso riduttore

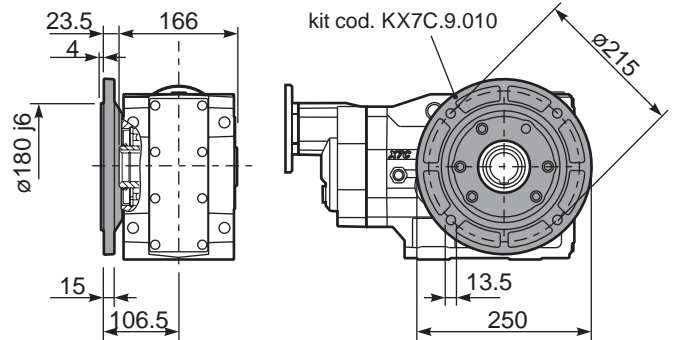
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	310.9
71B5	K063.4.042	160	308.9
80/90B5	K063.4.043	200	310.9
71B14	K063.4.047	105	308.9
80B14	K063.4.046	120	310.9
90B14	K063.4.041	140	310.9



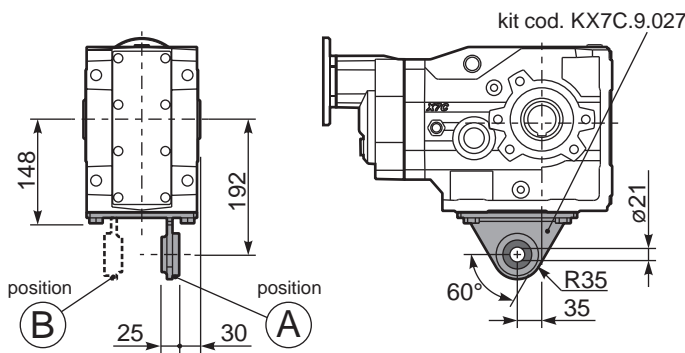
PX74C...FB.. Feet
Piedini



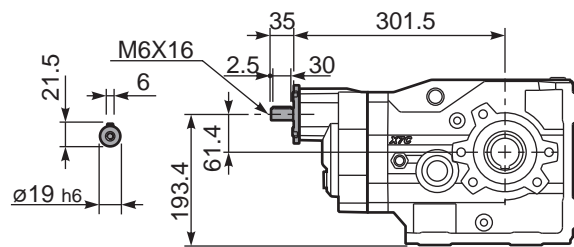
PX74C...-F4.. Output flange
Flangia uscita



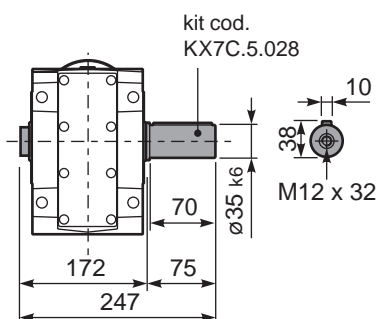
PX74C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



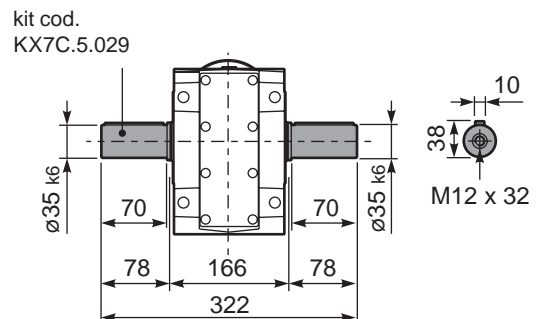
RX74C... Input shaft
Albero in entrata

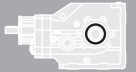


PX74CA... Single shaft
Albero lento semplice



PX74CB... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor $f.s.$	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft \varnothing	Ratios code 	
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
145	9.69	9	560	1.3	12.2	755	B										302418	01
126	11.09	9	641	1.1	9.6	680	B										302416	02
108	12.90	9	746	1.1	9.6	790	B										302414	03
77	18.26	7.5	849	1.1	8.0	935	B										202418	04
67	20.91	7.5	972	1.0	7.5	1000	B										202416	05
58	24.32	5.5	835	1.2	6.4	1000	B										202414	06
49.5	28.27	5.5	971	1.0	5.5	1000	B										162416	07
42.6	32.88	4	826	1.2	4.7	1000	B										162414	08
38.1	36.76	4	924	1.1	4.2	1000	B										132416	09
32.7	42.76	3	809	1.2	3.6	1000	B										132414	10
31.1	45.00	3	851	1.2	3.5	1000	B										112416	11
26.8	52.33	3	990	1.0	3.0	1000	B										112414	12
24.6	56.82	2.2	791	1.1	2.3	850	B										82418	13
21.5	65.07	2.2	906	1.1	2.3	975	B										82416	14
18.5	75.68	2.2	1054	0.9	2.1	1000	B										82414	15
15.6	89.61	1.1	628	1.1	1.2	710	B										62416	16
13.4	104.22	1.1	731	1.1	1.2	820	B										62414	17

The dynamic efficiency is 0.94 for all ratios

- Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili
- B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione
- C) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit X83C is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo X83C è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße X83C wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type X83C est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño X83C se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

2.80 LT	3.10 LT	2.00 LT	2.50 LT	4.95 LT	2.80 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website [tab. 1](#)
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{196.5}{X + 156.5}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	1700	8500	140	1860	9300	70	2160	10800
250	1760	8800	120	1900	9500	40	2300	11500
200	1800	9000	85	1960	9800	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

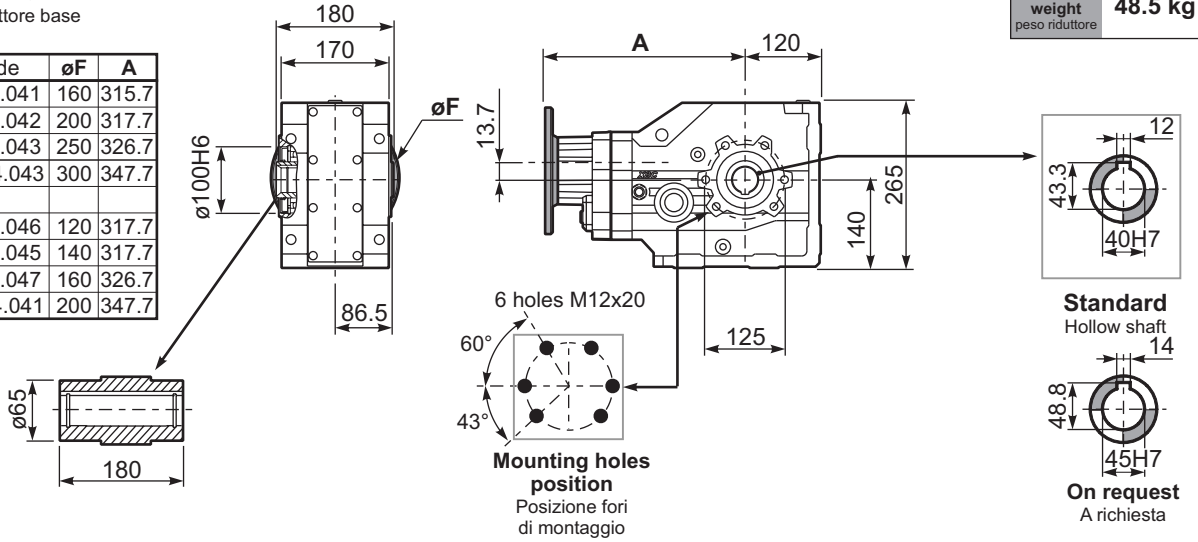
n_1	FA	FR
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

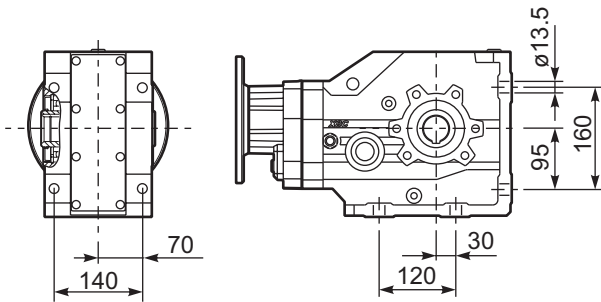
PX83CC... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **48.5 kg**

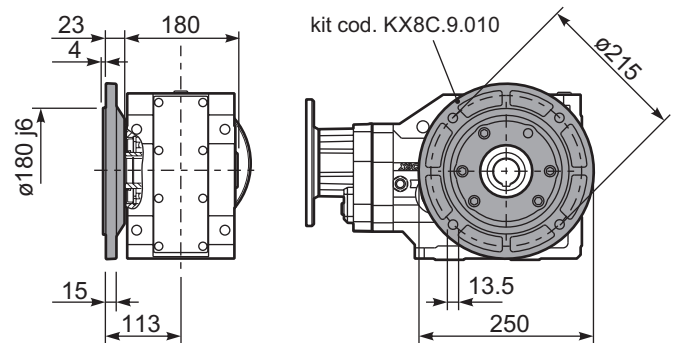
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	315.7
80/90B5	K023.4.042	200	317.7
100/112B5	K023.4.043	250	326.7
132B5	KC51.4.043	300	347.7
80B14	K085.4.046	120	317.7
90B14	K085.4.045	140	317.7
100/112B14	K085.4.047	160	326.7
132B14	KC51.4.041	200	347.7



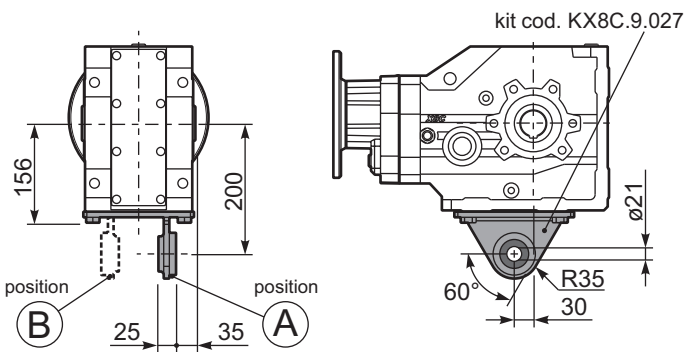
PX83C...FB.. Feet
Piedini



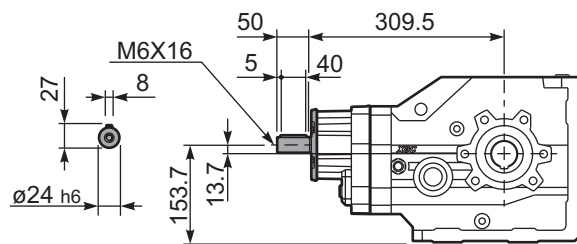
PX83C...-F4.. Output flange
Flangia uscita



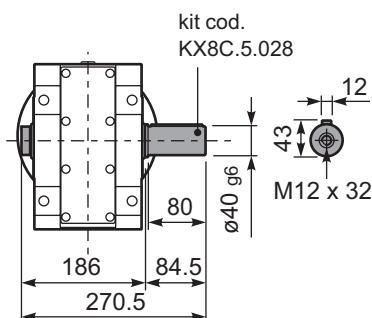
PX83C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



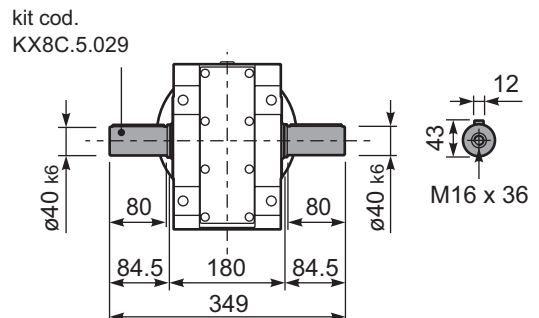
RX83C... Input shaft
Albero in entrata

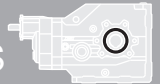


PX83CA... Single shaft
Albero lento semplice



PX83CB... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
15.3	91.23	1.5	858	1.2	1.7	1000	B				C	C		19132418	01
13.4	104.48	1.5	983	1.0	1.5	1000	B				C	C		19132416	02
11.6	121.10	1.5	1139	0.9	1.3	1000	B				C	C		17132416	03
9.9	140.84	1.1	968	1.0	1.1	1000	B				C	C		17132414	04
8.5	165.32	1.1	1136	0.9	0.96	1000	B				C	C		15132414	05
7.6	184.94	0.75	872	1.1	0.86	1000	B				C	C		19082416	06
7.1	197.34	0.75	930	1.1	0.81	1000	B				C	C		13132414	07
6.5	215.10	0.75	1014	1.0	0.74	1000	B				C	C		19082414	08
6.0	231.60	0.55	805	1.2	0.69	1000	B				C	C		10132416	09
5.6	249.31	0.55	867	1.2	0.64	1000	B				C	C		17082414	10
5.2	269.37	0.55	937	1.1	0.59	1000	B				C	C		10132414	11
4.8	292.64	0.55	1018	1.0	0.54	1000	B				C	C		15082414	12
4.6	302.26	0.55	1051	1.0	0.53	1000	B				C	C		9132416	13
4.0	349.30	0.37	812	1.2	0.46	1000	B				C	C		13082414	14
3.5	399.12	0.37	928	1.1	0.40	1000	B				C	C		7132416	15
2.9	476.80	0.37	1108	0.9	0.33	1000	B				C	C		10082414	16
2.2	622.28	0.25	976	1.0	0.26	1000	B				C	C		9082414	17
1.7	821.70	0.18	985	1.0	0.19	1000	B				C	C		7082414	18

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

- Motor Flanges Available** Flange Motore Disponibili
- B) Supplied with Reduction Bushing** Fornito con Bussola di Riduzione
- B) Available on Request without reduction bushing** Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- C) Motor Flange Holes Position** Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X84C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **X84C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **X84C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **X84C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **X84C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
4.25 LT	3.20 LT	2.10 LT	2.60 LT	5.20 LT	2.90 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = FR \cdot \frac{196.5}{X+156.5}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	1700	8500	140	1860	9300	70	2160	10800
250	1760	8800	120	1900	9500	40	2300	11500
200	1800	9000	85	1960	9800	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

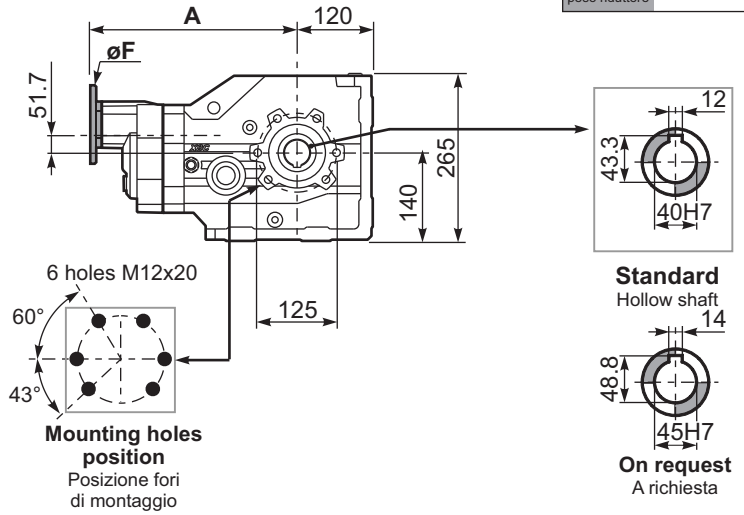
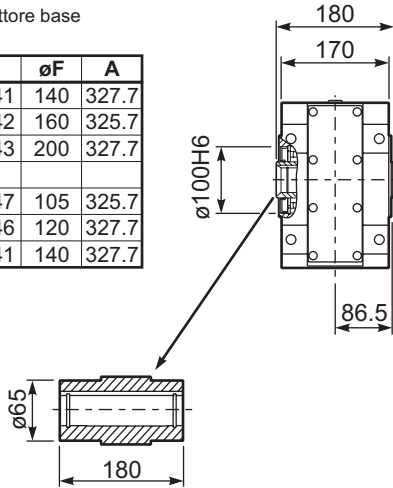
n_1	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

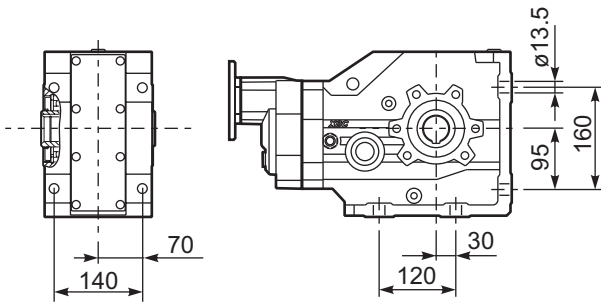
PX84CC... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **46.5 kg**

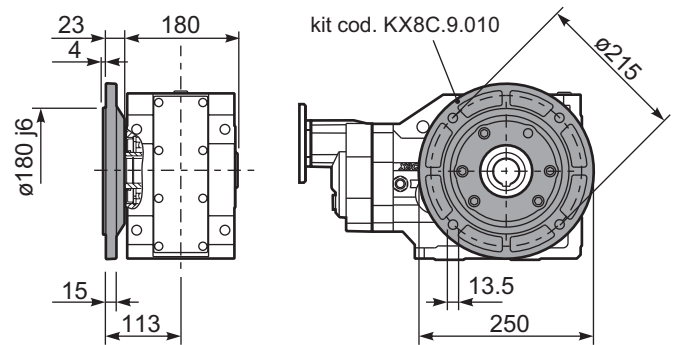
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	327.7
71B5	K063.4.042	160	325.7
80/90B5	K063.4.043	200	327.7
71B14	K063.4.047	105	325.7
80B14	K063.4.046	120	327.7
90B14	K063.4.041	140	327.7



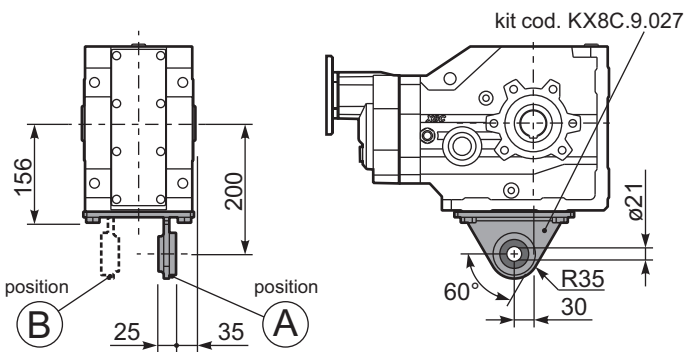
PX84C...FB.. Feet
Piedini



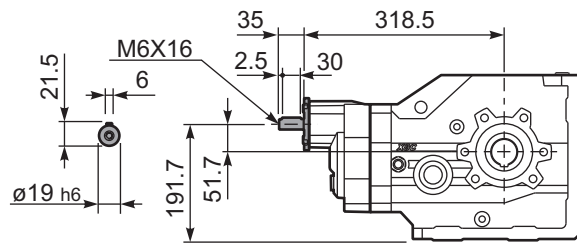
PX84C...-F4.. Output flange
Flangia uscita



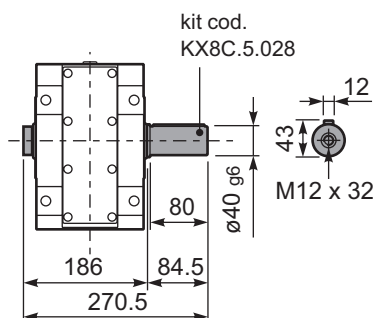
PX84C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



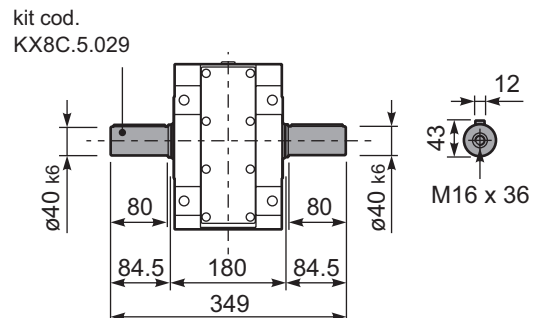
RX84C... Input shaft
Albero in entrata

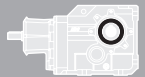


PX84CA... Single shaft
Albero lento semplice



PX84CB... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	B5 motor flanges				B14 motor flanges		Output Shaft		
							-F	-G	-H	-I	-U	-V			Ratios code
							100 112	132	160	180	100 112	132			
236	5.94	22	806	1.0	21.0	800						302915		01	
196	7.13	18.5	812	1.0	17.9	820						302913		02	
163	8.58	18.5	977	1.0	17.3	950						302911		03	
125	11.20	15	1033	1.0	13.9	1000						202915		04	
104	13.43	15	1239	1.1	15.7	1350						202913		05	
92	15.15	15	1397	1.0	14.4	1400						162915	standard ø50	06	
87	16.17	15	1492	1.0	14.0	1450						202911			07
77	18.16	15	1675	0.9	13.3	1550						162913		08	
71	19.70	11	1335	1.2	12.3	1550						132915	ø45 On request	09	
64	21.87	11	1482	1.1	11.4	1600						162911			10
59	23.62	11	1600	1.0	10.6	1600						132913		11	
48.4	28.91	9	1671	1.0	8.6	1600						112913		12	
40.2	34.81	7.5	1618	1.0	7.2	1600						112911		13	
33.5	41.81	5.5	1436	1.1	6.0	1600						82913		14	
27.8	50.34	5.5	1729	0.9	5.0	1600						82911		15	

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X93C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **X93C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfianto, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **X93C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **X93C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **X93C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
4.20 LT	3.60 LT	4.40 LT	5.10 LT	6.90 LT	5.00 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{218}{X+168}$$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	1800	9000	140	2700	13500	70	3020	15100
250	2400	12000	120	2800	14000	40	3200	16000
200	2600	13000	85	2900	14500	15	3500	17500

Input shaft
Albero in entrata

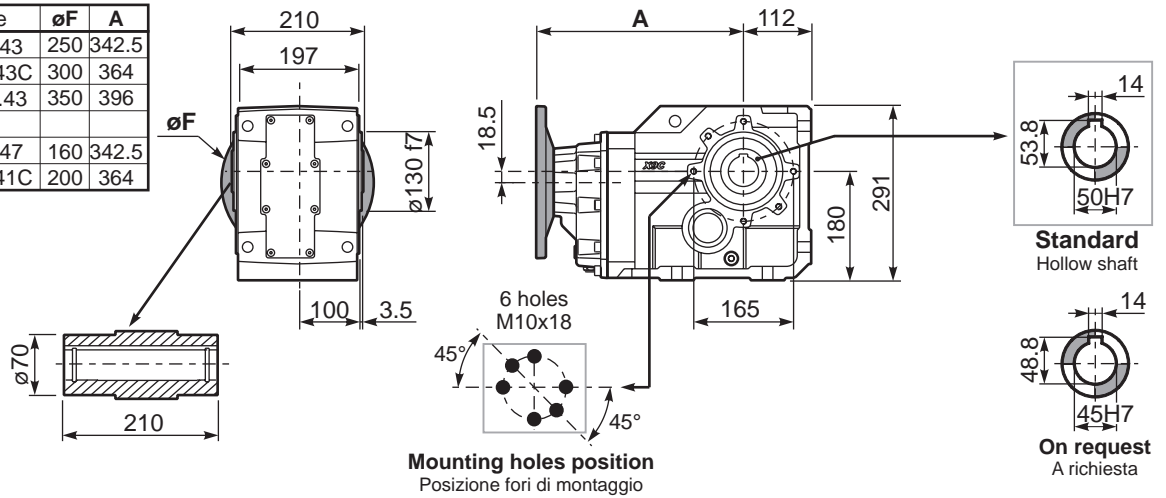
n ₁	FA	FR
1400	700	3500
900	840	4200
500	900	4500

tab. 2

PX93CC... Basic Gearbox
Riduttore base

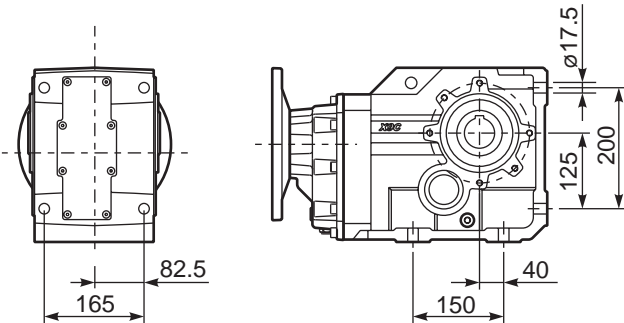
Gearbox weight
peso riduttore **75.0 kg**

M. flanges	Kit code	øF	A
100/112B5	K023.4.043	250	342.5
132B5	KC51.4.043C	300	364
160/180B5	KC86.4.0.43	350	396
100/112B14	K085.4.047	160	342.5
132B14	KC51.4.041C	200	364

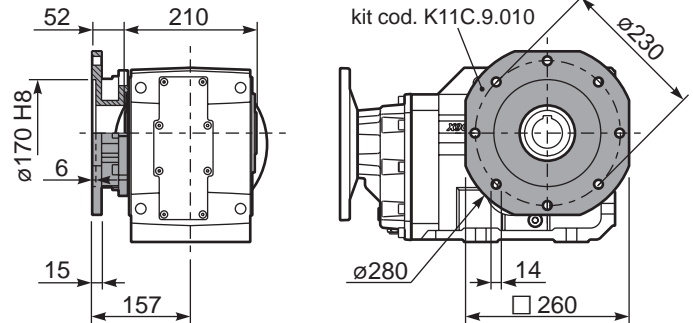


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

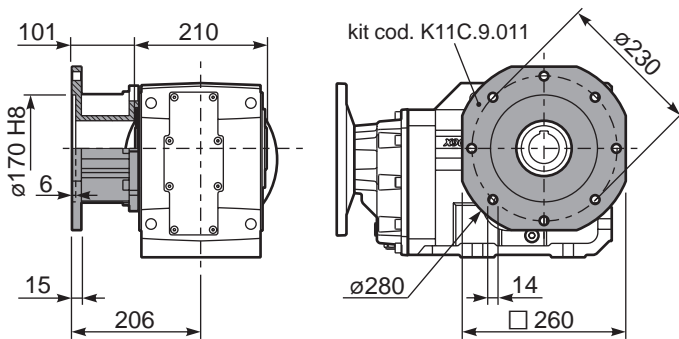
PX93C...FB.. Feet
Piedini



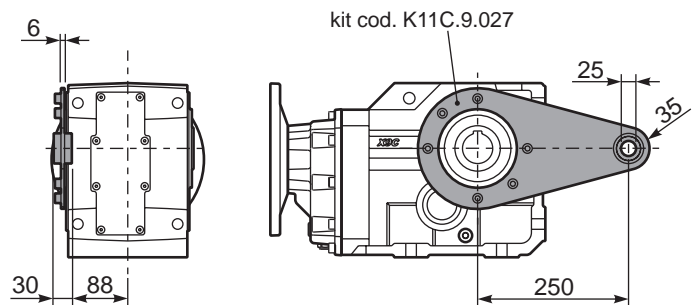
PX93C...-FC.. Output flange
Flangia uscita



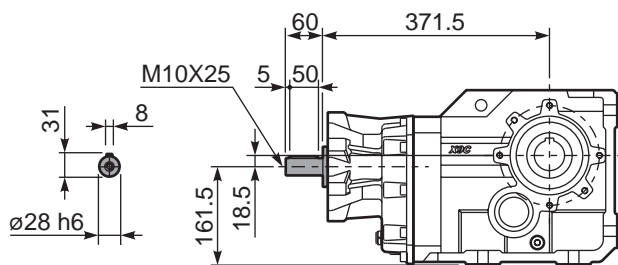
PX93C...-FL.. Output flange
Flangia uscita



PX93C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

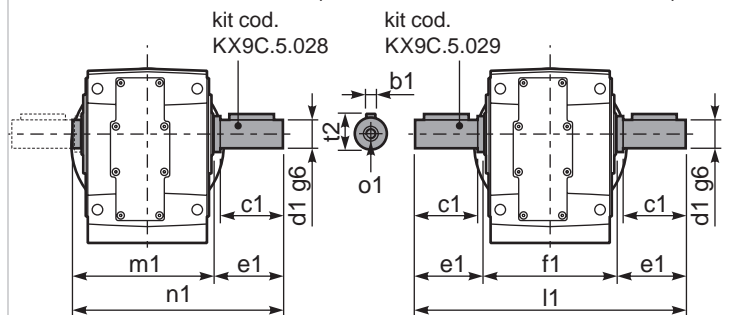


RX93C... Input shaft
Albero in entrata



PX93CA... Single shaft
Albero lento semplice

PX93CB... Double shaft
Albero lento bisp.



	b1	c1	d1	e1	f1	l1	m1	n1	t2	o1
Standard	14	100	50	105	210	420	218	323	53.5	M16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V		
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132		
45.6	30.70	7.5	1399	1.1	8.3	1600	B									30132913	01
37.9	36.97	7.5	1685	0.9	6.9	1600	B									30132911	02
29.0	48.26	5.5	1625	1.0	5.3	1600	B									20132915	03
24.2	57.86	4	1425	1.1	4.4	1600	B									20132913	04
21.5	65.24	4	1607	1.0	3.9	1600	B									16132915	05
20.1	69.68	4	1716	1.0	3.8	1650	B									20132911	06
17.9	78.23	3	1450	1.1	3.4	1650	B									16132913	07
16.5	84.85	3	1573	1.0	3.0	1600	B									13132915	08
14.9	94.20	3	1747	0.9	2.8	1650	B									16132911	09
13.8	101.74	3	1886	0.9	2.6	1650	B									13132913	10
11.4	122.51	2.2	1672	1.0	2.1	1650	B									13132911	11
9.3	149.95	1.5	1411	1.2	1.8	1650	B									11132911	12
7.8	180.09	1.5	1694	1.0	1.5	1650	B									8132913	13
6.8	206.81	1.1	1421	1.1	1.2	1600	B									6132915	14
6.5	216.85	1.1	1490	1.1	1.2	1650	B									8132911	15
5.6	247.99	1.1	1704	1.0	1.1	1650	B									6132913	16
4.7	298.61	0.75	1407	1.2	0.88	1650	B									6132911	17

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

- Motor Flanges Available** Flange Motore Disponibili
- B) Supplied with Reduction Bushing** Fornito con Bussola di Riduzione
- B) Available on Request without reduction bushing** Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- C) Motor Flange Holes Position** Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X94C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **X94C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **X94C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **X94C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **X94C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
4.50 LT	3.80 LT	4.50 LT	5.30 LT	7.60 LT	5.30 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasia 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{218}{X+168}$$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	1800	9000	140	2700	13500	70	3020	15100
250	2400	12000	120	2800	14000	40	3200	16000
200	2600	13000	85	2900	14500	15	3500	17500

Input shaft

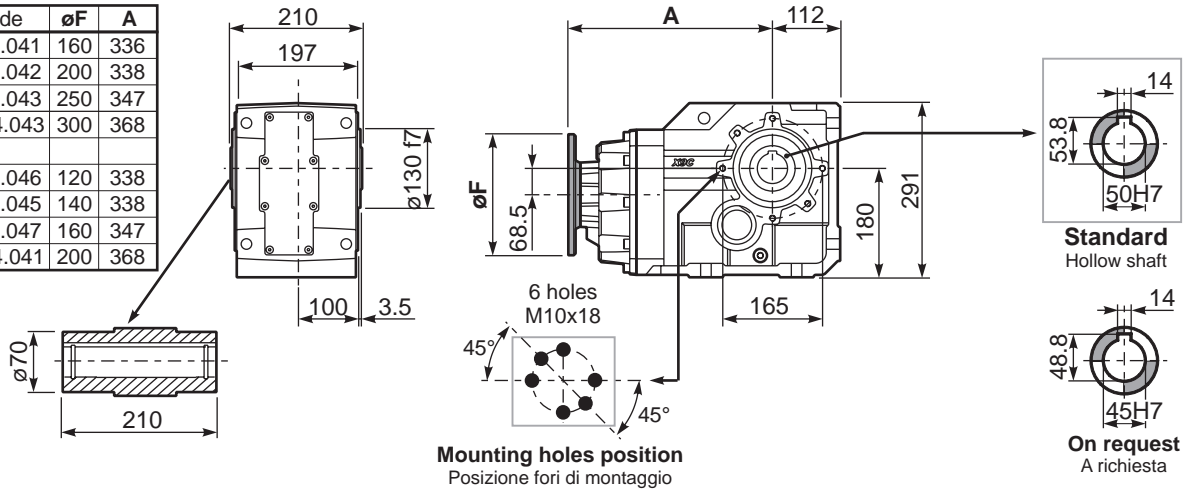
Albero in entrata

tab. 2

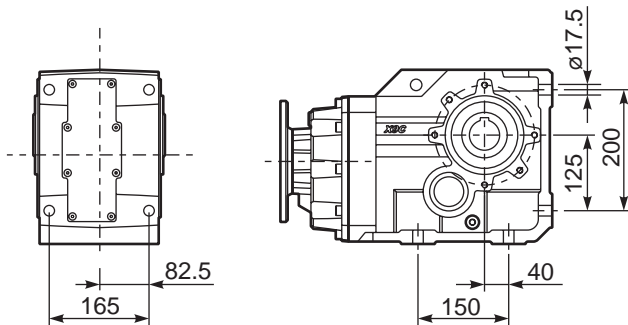
PX94CC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight
peso riduttore **68.5 kg**

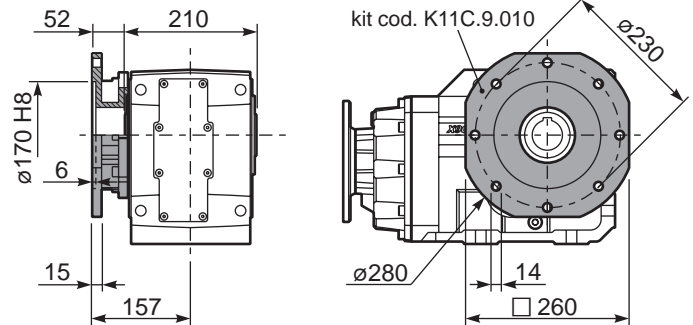
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	336
80/90B5	K023.4.042	200	338
100/112B5	K023.4.043	250	347
132B5	KC51.4.043	300	368
80B14	K085.4.046	120	338
90B14	K085.4.045	140	338
100/112B14	K085.4.047	160	347
132B14	KC51.4.041	200	368



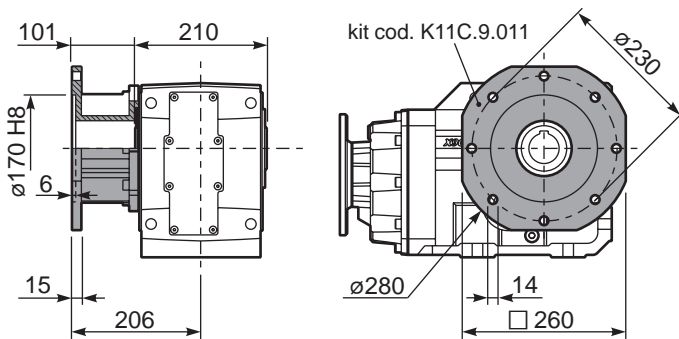
PX94C...FB.. Feet
Piedini



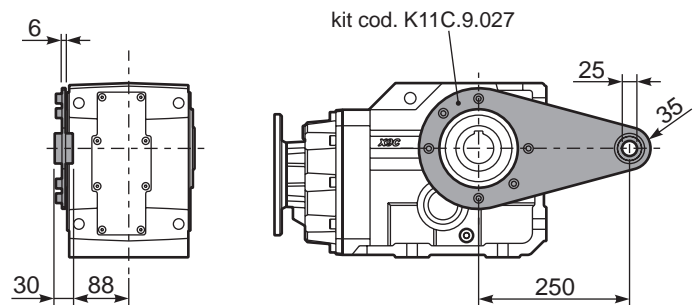
PX94C...-FC.. Output flange
Flangia uscita



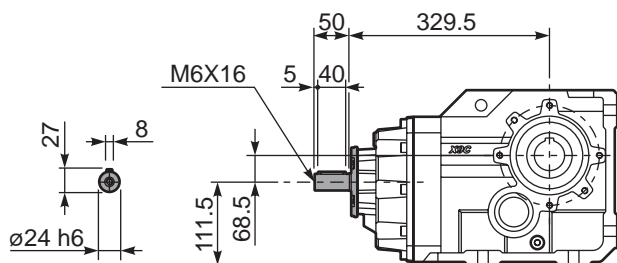
PX94C...-FL.. Output flange
Flangia uscita



PX94C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

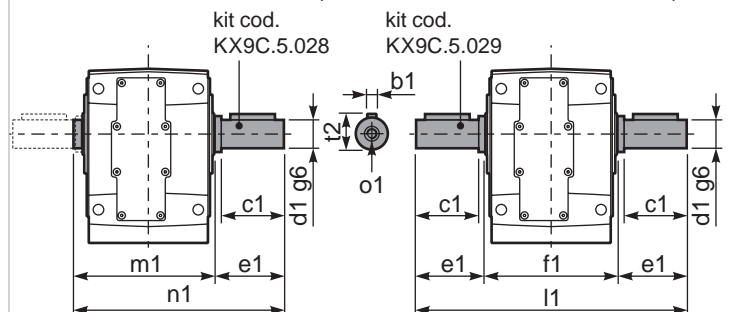


RX94C... Input shaft
Albero in entrata

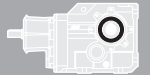


PX94CA... Single shaft
Albero lento semplice

PX94CB... Double shaft
Albero lento bisp.



	b1	c1	d1	e1	f1	l1	m1	n1	t2	o1
Standard	14	100	50	105	210	420	218	323	53.5	M16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	B5 motor flanges				B14 motor flanges				Output Shaft			
							-G	-H	-I	-L	-	-	-	-			Ratios code	
							132	160	180	200	-	-	-	-				
219	6.39	30	1180	1.1	31.7	1300												01
200	7.00	30	1292	1.1	31.2	1400												02
164	8.55	30	1578	1.0	27.4	1500												03
140	10.01	22	1357	1.2	24.9	1600												04
128	10.97	22	1486	1.1	24.2	1700												05
105	13.39	22	1815	1.2	24.5	2100												06
89	15.71	22	2130	1.0	21.8	2200												07
81	17.21	22	2333	1.0	20.8	2300												08
67	21.02	18.5	2394	1.0	17.8	2400												09
59	23.73	18.5	2703	1.0	17.1	2600												10
54	25.99	18.5	2960	0.9	16.8	2800												11
50	27.93	15	2576	1.1	16.2	2900												12
45.8	30.59	15	2822	1.0	14.8	2900												13
44.1	31.74	15	2928	1.0	14.2	2900												14
37.5	37.36	11	2532	1.1	12.1	2900												15
33.8	41.37	11	2804	1.0	10.9	2900												16
30.9	45.31	9	2618	1.1	10.0	2900												17
25.3	55.33	7.5	2573	1.2	8.5	3000												18

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

- Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
- Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
- Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit X103 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo X103 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße X103 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type X103 est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño X103 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
11.50 LT	5.50 LT	10.50 LT	7.50 LT	13.50 LT	9.50 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website [tab. 1](#)
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{253}{X+193}$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	2000	10000	140	2800	14000	70	3500	17500
250	2500	12500	120	3000	15000	40	4200	21000
200	2700	13500	85	3200	16000	15	5400	27000

Input shaft
Albero in entrata

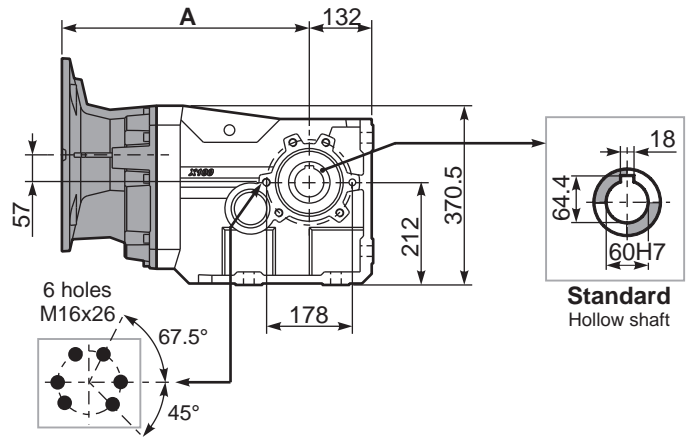
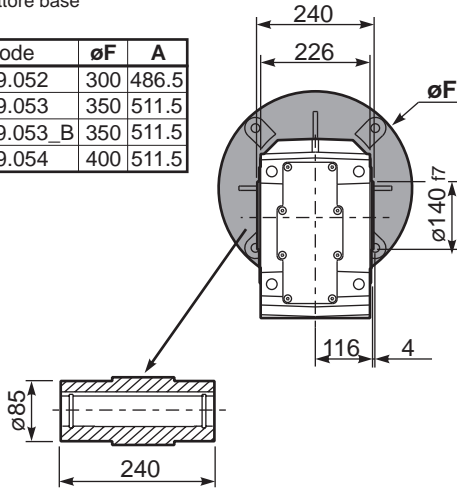
n ₁	FA	FR
1400	1120	5600
900	1220	6100
500	1300	6500

tab. 2

PX103C... Basic Gearbox
Riduttore base

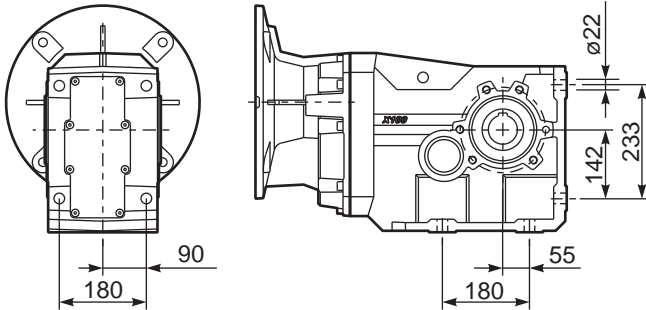
Gearbox weight **125 kg**
peso riduttore

M. flanges	Kit code	øF	A
132B5	KC110.9.052	300	486.5
160B5	KC110.9.053	350	511.5
180B5	KC110.9.053_B	350	511.5
200B5	KC110.9.054	400	511.5

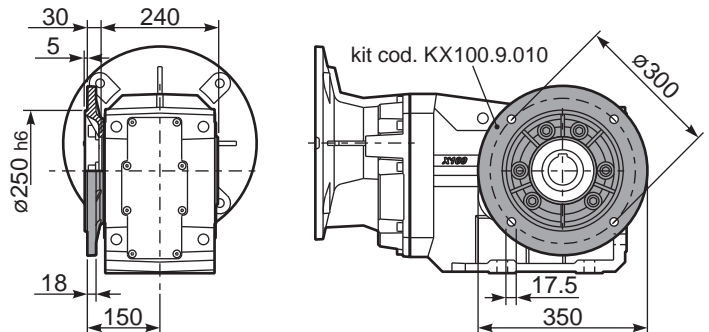


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

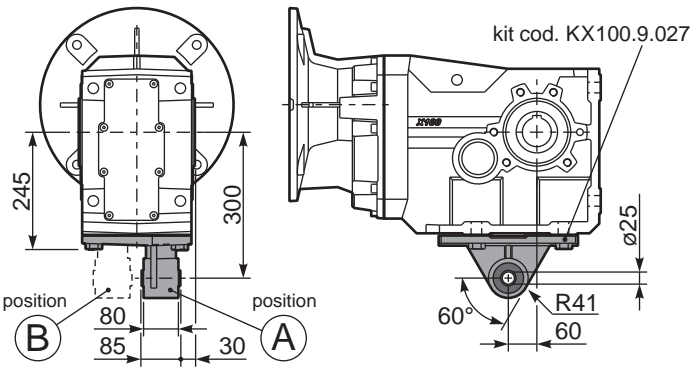
PX103...FB.. Feet
Piedini



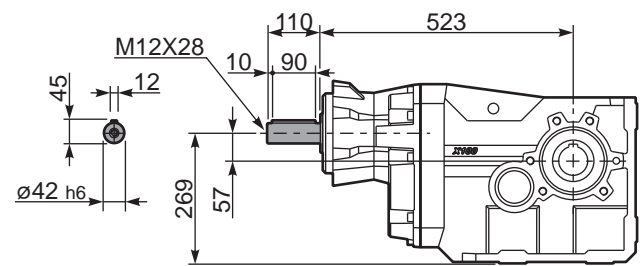
PX103...-F6.. Output flange
Flangia uscita



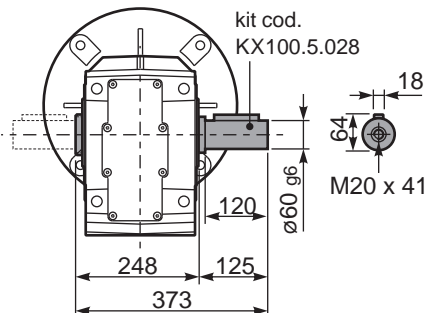
PX103...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



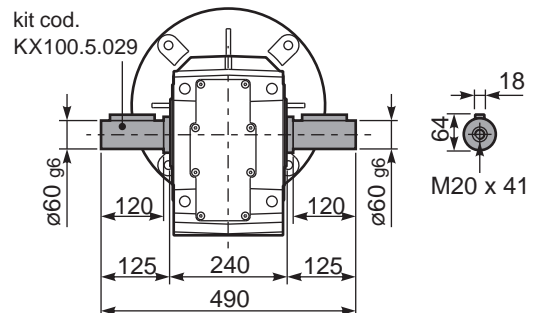
RX103... Input shaft
Albero in entrata



PX103A... Single shaft
Albero lento semplice



PX103B... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges		B14 motor flanges		Output Shaft 	Ratios code
							-F	-G	-U	-V		
							100 112	132	100 112	132		
28.8	48.57	9	2750	1.1	9.5	2900					30142911	01
20.5	68.43	7.5	3118	1.0	7.0	3000					20142914	02
18.7	74.95	5.5	2523	1.2	6.4	3000					20142913	03
15.1	92.53	5.5	3115	1.0	5.2	3000					16142914	04
13.8	101.33	4	2496	1.2	4.7	3000					16142913	05
11.6	120.33	4	2963	1.0	4.0	3000					13142914	06
11.3	123.75	4	3048	1.0	3.9	3000					16142911	07
10.6	131.78	4	3245	0.9	3.6	3000					13142913	08
9.5	147.28	3	2731	1.1	3.2	3000					11142914	09
8.7	161.30	3	2990	1.0	3.0	3000					11142913	10
7.1	196.98	2.2	2689	1.1	2.4	3000					11142911	11
6.6	212.99	2.2	2907	1.0	2.2	3000					8142914	12
6.0	233.26	2.2	3184	0.9	2.0	3000					8142913	13
4.9	284.86	2.2	3889	0.8	1.7	3000					8142911	14

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **X104** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo **X104** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **X104** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **X104** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **X104** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados.
En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
12.00 LT	6.00 LT	11.50 LT	8.00 LT	14.50 LT	11.00 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasia 460			

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$$F_{eq} = F_R \cdot \frac{253}{X+193}$$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	2000	10000	140	2800	14000	70	3500	17500
250	2500	12500	120	3000	15000	40	4200	21000
200	2700	13500	85	3200	16000	15	5400	27000

Input shaft
Albero in entrata

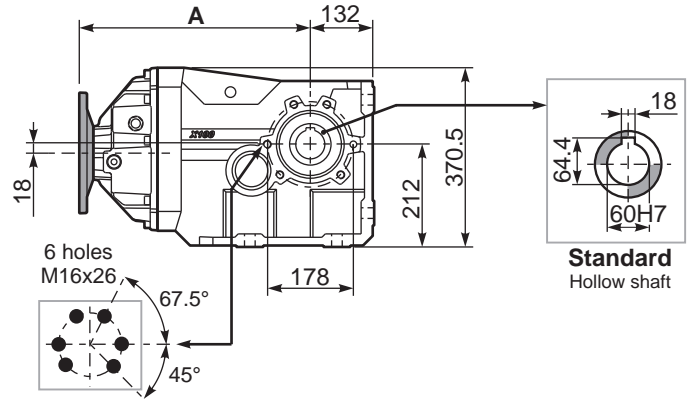
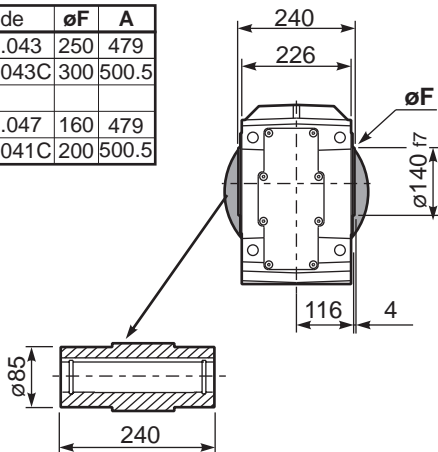
n ₁	FA	FR
1400	700	3500
900	840	4200
500	900	4500

tab. 2

PX104C... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **118 kg**
peso riduttore

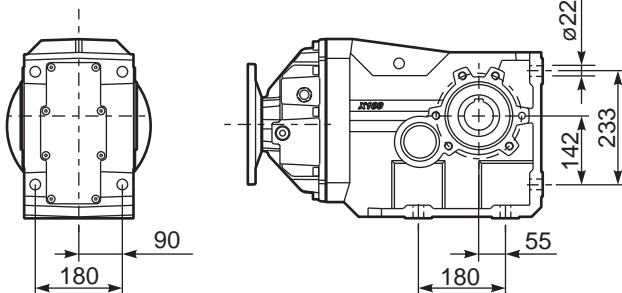
M. flanges	Kit code	øF	A
100/112B5	K023.4.043	250	479
132B5	KC51.4.043C	300	500.5
100/112B14	K085.4.047	160	479
132B14	KC51.4.041C	200	500.5



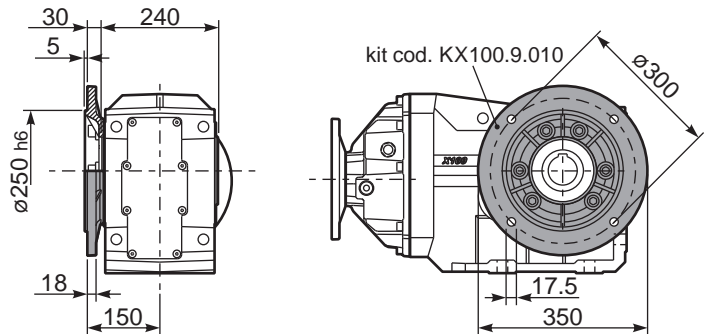
Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

Standard
Hollow shaft

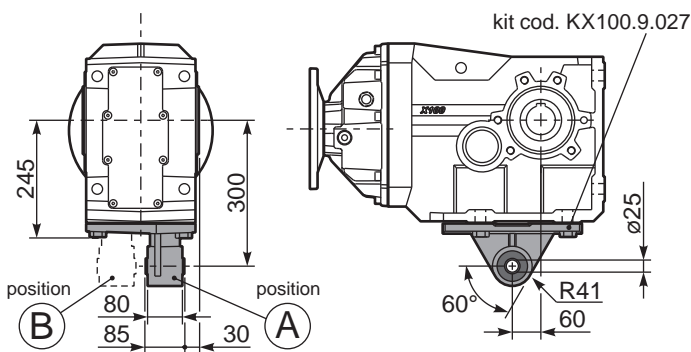
PX104...FB.. Feet
Piedini



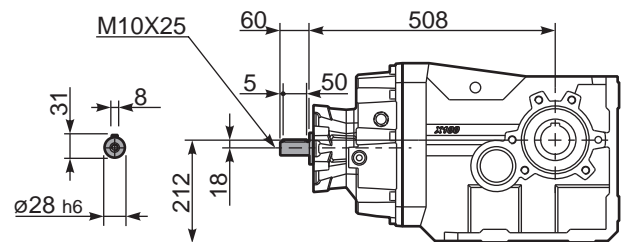
PX104...-F6.. Output flange
Flangia uscita



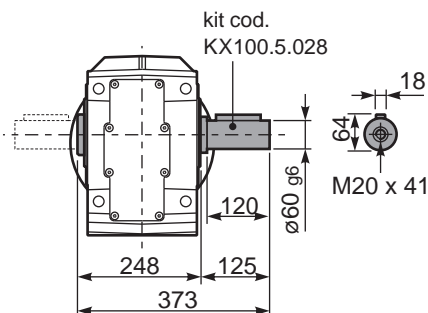
PX104...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



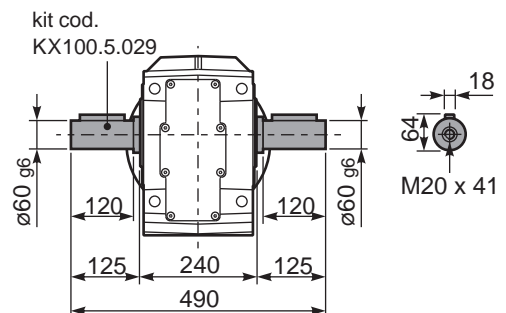
RX104... Input shaft
Albero in entrata



PX104A... Single shaft
Albero lento semplice



PX104B... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	B5 motor flanges					B14 motor flanges			Output Shaft				
							-G	-H	-I	-L	CA	-	-	-					
							132	160	180	200	225	-	-	-			Ratio code		
219	6.39	45	1757	1.4	61.0	2500												392914	01
200	7.00	45	1925	1.4	59.0	2650												392913	02
164	8.55	45	2350	1.2	51.1	2800												392911	03
140	10.01	45	2752	1.2	49.8	3200												302914	04
128	10.97	45	3014	1.1	45.5	3200												302913	05
105	13.39	37	3025	1.1	39.6	3400												302911	06
89	15.71	37	3550	1.0	34.7	3500												222914	07
81	17.21	37	3888	1.0	33.5	3700												222913	08
67	21.02	30	3877	1.0	29.7	4000												222911	09
59	23.73	30	4378	0.9	26.9	4100												162914	10
54	25.99	22	3523	1.2	25.8	4300												162913	11
50	27.93	22	3786	1.1	24.0	4300												142914	12
45.8	30.59	22	4146	1.1	22.9	4500												142913	13
44.1	31.74	22	4302	1.0	22.1	4500												162911	14
37.5	37.36	18.5	4255	1.1	18.8	4500												142911	15
33.8	41.37	18.5	4712	1.0	17.0	4500												102914	16
30.9	45.31	15	4179	1.1	15.5	4500												102913	17
25.3	55.33	11	3750	1.2	12.7	4500												102911	18

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

- Motor Flanges Available Flange Motore Disponibili
- Supplied with Reduction Bushing Fornito con Bussola di Riduzione
- Available on Request without reduction bushing Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- Motor Flange Holes Position Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit X113 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo X113 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße X113 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type X113 est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño X113 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
13.50 LT	8.00 LT	15.50 LT	14.50 LT	22.00 LT	13.00 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website [Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web](#) **tab. 1**

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{325.5}{X+255.5}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	2100	10500	140	3100	15500	70	4200	21000
250	2600	13000	120	3240	16200	40	5600	28000
200	3000	15000	85	3600	18000	15	8000	40000

Input shaft
Albero in entrata

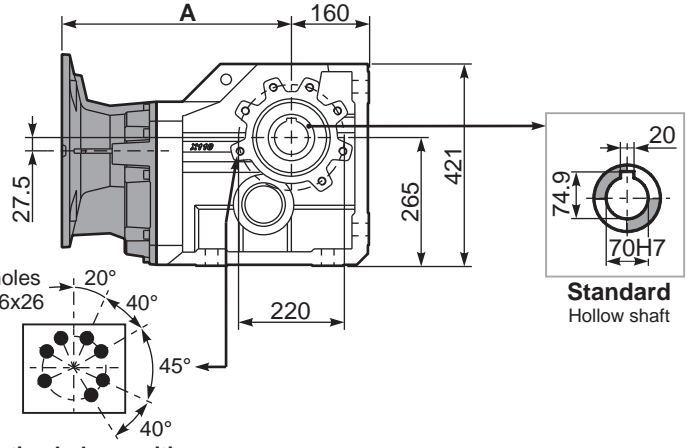
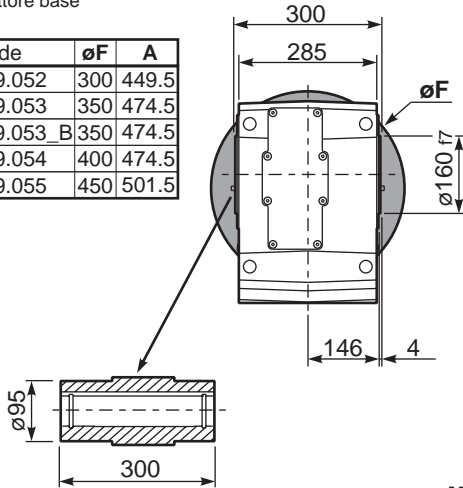
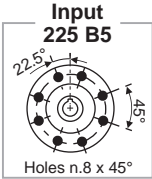
n_1	FA	FR
1400	1120	5600
900	1220	6100
500	1300	6500

tab. 2

PX113C... Basic Gearbox
Riduttore base

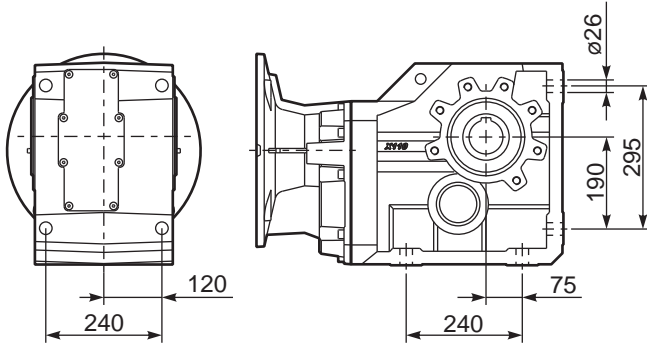
Gearbox weight **170 kg**
peso riduttore

M. flanges	Kit code	øF	A
132B5	KC110.9.052	300	449.5
160B5	KC110.9.053	350	474.5
180B5	KC110.9.053_B	350	474.5
200B5	KC110.9.054	400	474.5
225B5	KC110.9.055	450	501.5

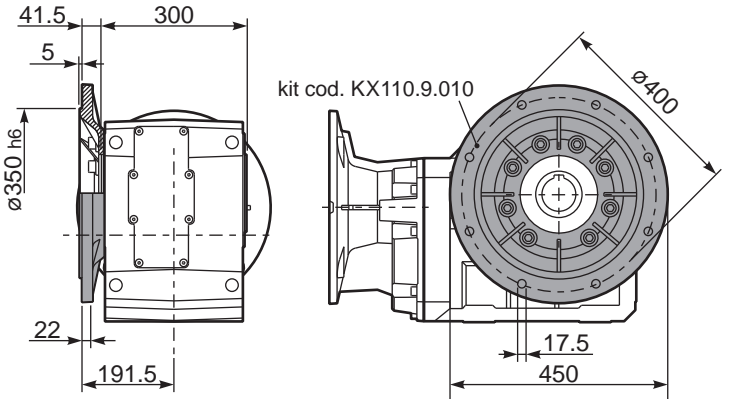


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

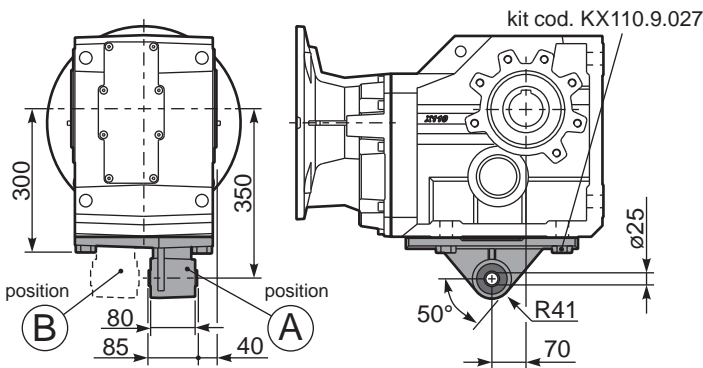
PX113...FB.. Feet
Piedini



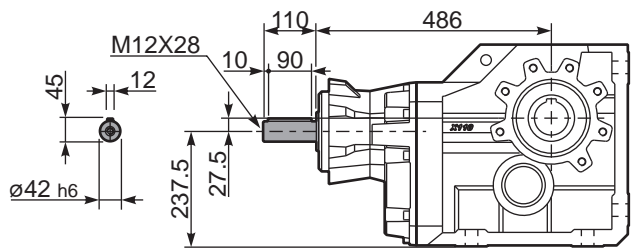
PX113...-F7.. Output flange
Flangia uscita



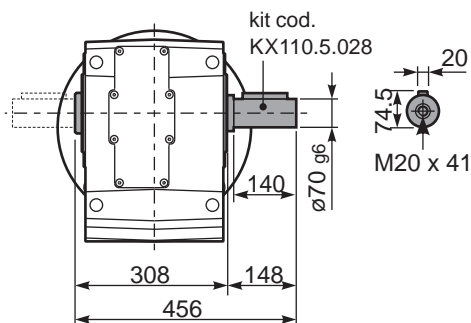
PX113...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



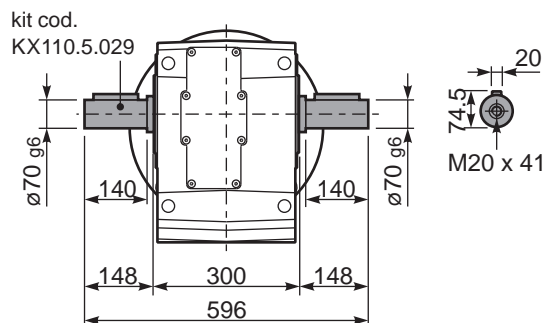
RX113... Input shaft
Albero in entrata



PX113A... Single shaft
Albero lento semplice



PX113B... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	B5 motor flanges			B14 motor flanges		Output Shaft 	Ratios code
							-F	-G	-H	-U	-V		
							100 112	132	160	100 112	132		
28.8	48.57	15	4390	1.0	14.8	4500					30142911	01	
20.5	68.43	11	4545	1.0	10.7	4600					20142914	02	
18.7	74.95	11	4977	0.9	9.8	4600					20142913	03	
15.1	92.53	7.5	4216	1.1	7.9	4600					16142914	04	
13.8	101.33	7.5	4617	1.0	7.2	4600					16142913	05	
11.6	120.33	5.5	4051	1.1	6.1	4600					13142914	06	
11.3	123.75	5.5	4166	1.1	5.8	4500					16142911	07	
10.6	131.78	5.5	4436	1.0	5.6	4600					13142913	08	
9.5	147.28	5.5	4958	0.9	5.0	4600					11142914	09	
8.7	161.30	4	3972	1.2	4.5	4600					11142913	10	
7.1	196.98	3	3652	1.2	3.6	4500					11142911	11	
6.6	212.99	3	3949	1.2	3.4	4600					8142914	12	
6.0	233.26	3	4324	1.1	3.1	4600					8142913	13	
4.9	284.86	2.2	3889	1.2	2.5	4500					8142911	14	

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit X114 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo X114 è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße X114 wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type X114 est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut y verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño X114 se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
	Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
14.50 LT	8.50 LT	16.50 LT	16.00 LT	23.00 LT	14.50 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460			ENI Blasias 460			

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{325.5}{X+255.5}$

n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	2100	10500	140	3100	15500	70	4200	21000
250	2600	13000	120	3240	16200	40	5600	28000
200	3000	15000	85	3600	18000	15	8000	40000

Input shaft
Albero in entrata

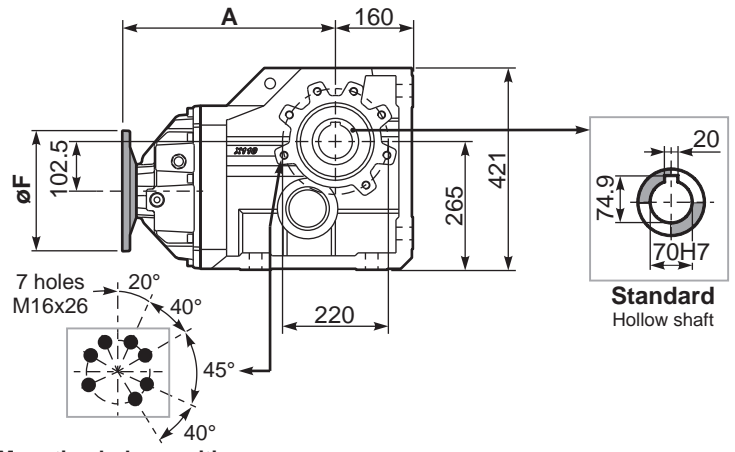
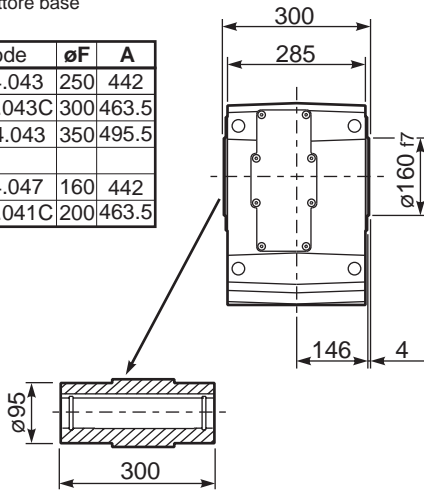
n ₁	FA	FR
1400	700	3500
900	840	4200
500	900	4500

tab. 2

PX114C... Basic Gearbox
Riduttore base

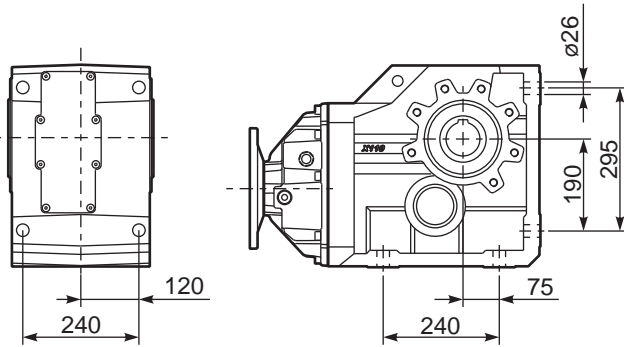
Gearbox weight **161 kg**
peso riduttore

M. flanges	Kit code	øF	A
100/112B5	K023.4.043	250	442
132B5	KC51.4.043C	300	463.5
160B5	KC86.4.043	350	495.5
100/112B14	K085.4.047	160	442
132B14	KC51.4.041C	200	463.5

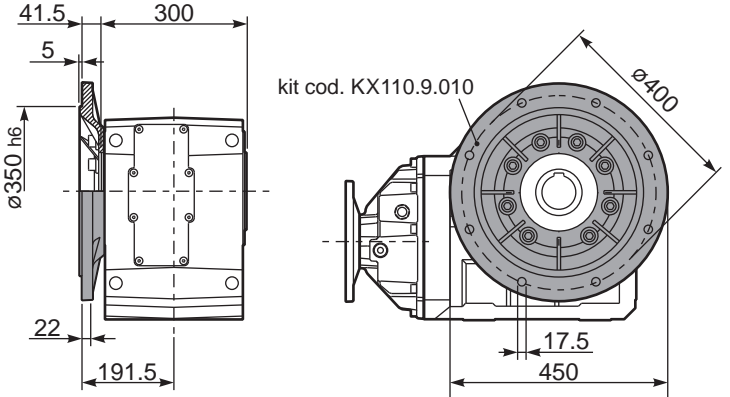


Mounting holes position
Posizione fori di montaggio

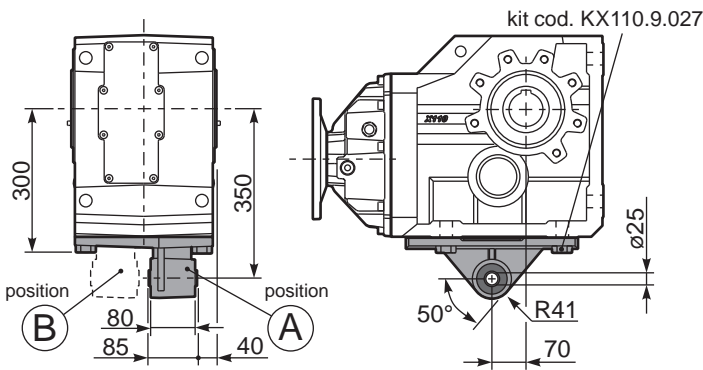
PX114...FB.. Feet
Piedini



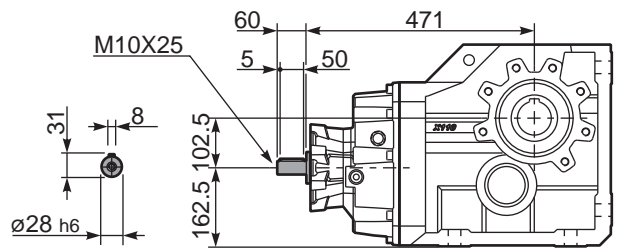
PX114...-F7.. Output flange
Flangia uscita



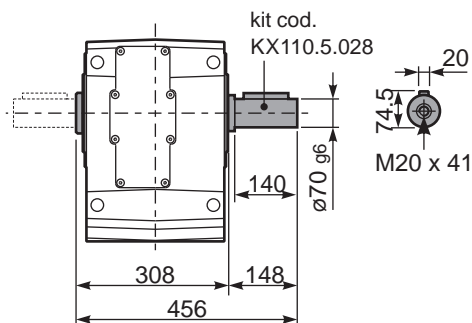
PX114...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione



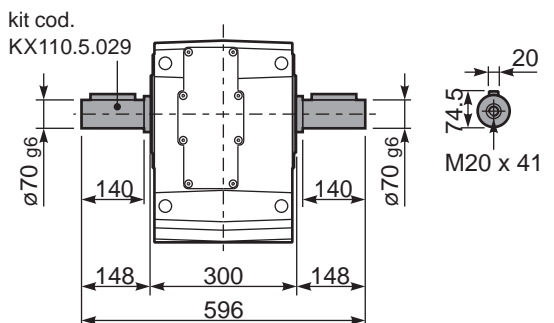
RX114... Input shaft
Albero in entrata

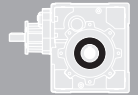


PX114A... Single shaft
Albero lento semplice



PX114B... Double shaft
Albero lento bisp.





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code	
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
176	7.94	7.5	369	1.0	7.5	380	B										302418	01
153	9.13	7.5	425	0.9	6.7	390	B										302416	02
131	10.66	5.5	366	1.1	6.0	410	B										302414	03
94	14.97	5.5	514	1.1	6.0	580	B										202418	04
81	17.21	5.5	591	1.0	5.4	600	B										202416	05
69	20.24	5.5	695	1.0	5.2	675	B										162418	06
60	23.27	4	585	1.2	4.5	675	B										162416	07
53	26.31	4	661	1.0	4.0	675	B										132418	08
46.3	30.25	4	760	0.9	3.5	675	B										132416	09
39.6	35.32	3	668	1.0	3.0	675	B										132414	10
37.8	37.03	3	701	1.0	2.8	675	B										112416	11
32.4	43.23	2.2	602	1.1	2.4	675	B										112414	12
30.1	46.58	2.2	649	1.0	2.3	675	B										82418	13
26.1	53.55	2.2	746	0.9	2.0	675	B										82416	14
22.4	62.52	1.5	600	1.1	1.7	675	B										82414	15
19.0	73.75	1.1	517	1.1	1.2	580	B										62416	16
16.3	86.09	1.1	604	1.1	1.2	675	B										62414	17

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

- Motor Flanges Available** Flange Motore Disponibili
- B) Supplied with Reduction Bushing** Fornito con Bussola di Riduzione
- B) Available on Request without reduction bushing** Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione
- C) Motor Flange Holes Position** Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **113C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **113C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **113C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **113C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **113C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil					
4.00 LT	2.60 LT	2.60 LT	2.60 LT	5.15 LT	2.20 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_{eq} = F_R \cdot \frac{171}{X+131}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	640	3200	140	860	4300	70	1080	5400
250	700	3500	120	900	4500	40	1300	6500
200	740	3700	85	1000	5000	15	1840	9200

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

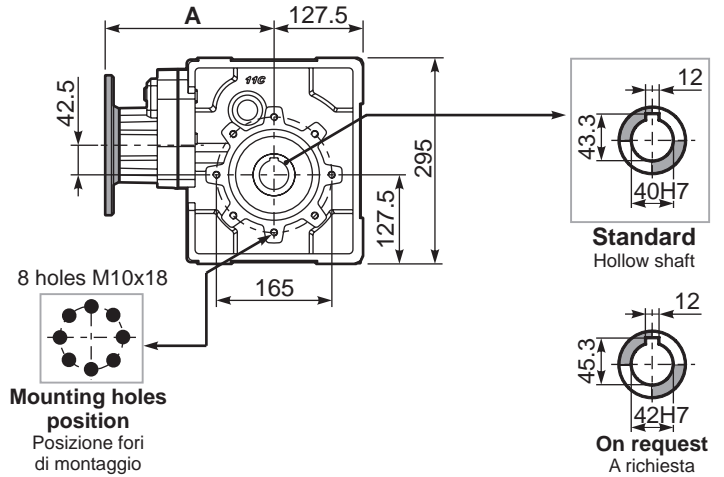
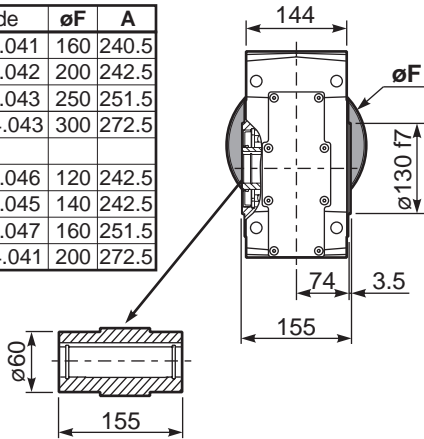
n_1	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

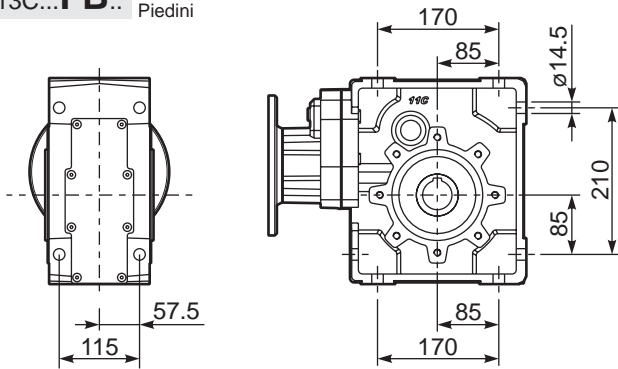
P113CC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **38.0 kg**
peso riduttore

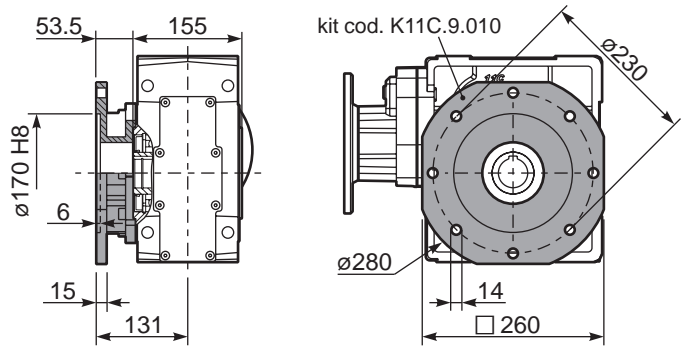
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	240.5
80/90B5	K023.4.042	200	242.5
100/112B5	K023.4.043	250	251.5
132B5	KC51.4.043	300	272.5
80B14	K085.4.046	120	242.5
90B14	K085.4.045	140	242.5
100/112B14	K085.4.047	160	251.5
132B14	KC51.4.041	200	272.5



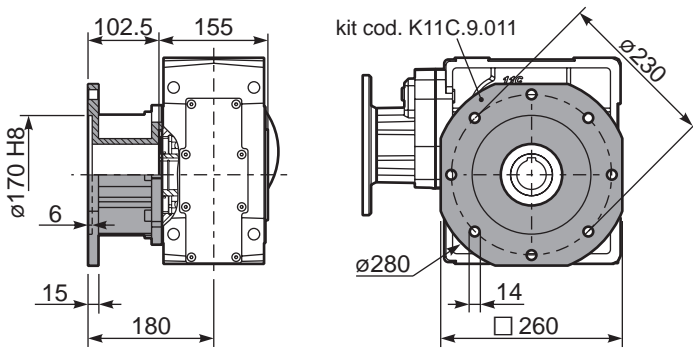
P113C...FB.. Feet
Piedini



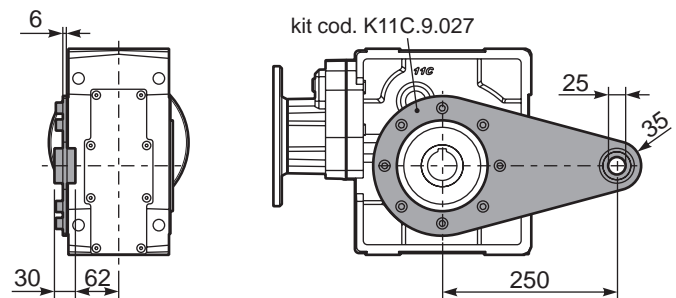
P113C...-FC.. Output flange
Flangia uscita



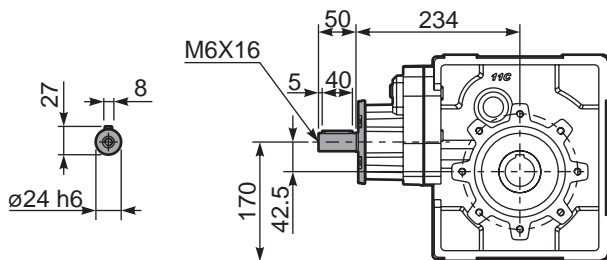
P113C...-FL.. Output flange
Flangia uscita



P113C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

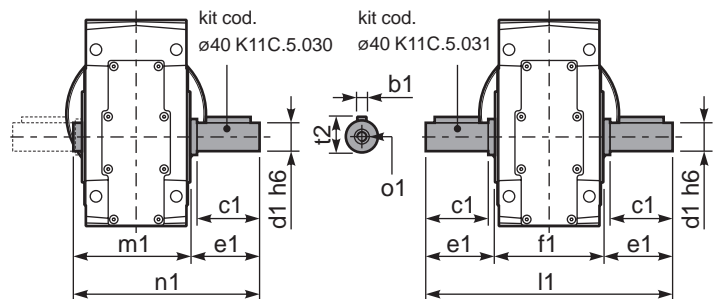


R113C... Input shaft
Albero in entrata

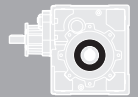


P113CA... Single shaft
Albero lento semplice

P113CB... Double shaft
Albero lento bisp.



	b1	c1	d1	e1	f1	l1	m1	n1	t2	o1
ø40 Standard	12	80	40	84.5	155	324	164.5	249	43	M12
On request	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n₁) = 1400 min⁻¹

Output Speed n ₂ [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P _{1M} [kW]	Output torque M _{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P _{1R} [kW]	Nominal torque M _{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
18.7	74.79	1.5	704	1.0	1.4	675	B				C	C		19132418	01
16.3	85.99	1.1	591	1.1	1.3	675	B				C	C		19132416	02
14.0	99.66	1.1	685	1.0	1.1	675	B				C	C		17132416	03
12.0	116.35	0.75	548	1.2	0.92	675	B				C	C		17132414	04
11.5	121.45	0.75	572	1.2	0.89	675	B				C	C		13132418	05
10.0	139.64	0.75	658	1.0	0.77	675	B				C	C		13132416	06
9.2	152.21	0.75	717	0.9	0.71	675	B				C	C		19082416	07
8.6	163.02	0.55	567	1.2	0.66	675	B				C	C		13132414	08
7.9	177.69	0.55	618	1.1	0.61	675	B				C	C		19082414	09
6.8	205.95	0.55	716	0.9	0.52	675	B				C	C		17082414	10
6.3	222.52	0.55	774	0.9	0.48	675	B				C	C		10132414	11
5.6	248.76	0.37	578	1.2	0.43	675	B				C	C		9132416	12
4.8	290.41	0.37	675	1.0	0.37	675	B				C	C		9132414	13
4.1	337.39	0.37	784	0.9	0.32	675	B				C	C		10082416	14
3.6	393.88	0.25	618	1.1	0.27	675	B				C	C		10082414	15
3.2	440.33	0.25	690	1.0	0.24	675	B				C	C		9082416	16
2.7	514.06	0.18	616	1.1	0.21	675	B				C	C		9082414	17
2.4	581.44	0.18	697	1.0	0.18	675	B				C	C		7082416	18
2.1	678.79	0.12	526	1.3	0.16	675	B				C	C		7082414	19

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

A Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione



C Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **114C** is supplied with synthetic oil for lifetime lubrication, no maintenance is necessary. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore **114C** viene fornito completo di olio sintetico per la lubrificazione permanente e non necessita di alcuna manutenzione. Vedi tab.1 per oli e quantità consigliati. In tab.2 sono presenti i carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe **114C** ist mit synthetischem Öl gefüllt und ist lebensdauergeschmiert. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur **114C** est fourni complet avec de l'huile synthétique pour la lubrification permanente et ne nécessite aucun entretien. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Les charges radiales et axiales applicables au réducteur sont précisées dans le tableau 2.

E El reductor tamaño **114C** se suministra, lubricado de por vida con aceite sintético y no requieren mantenimiento alguna. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

Standard supplied	For these mounting position specify in the order or add oil Per queste posizioni specificare in fase d'ordine o aggiungere olio					
B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
4.10 LT	2.70 LT	2.70 LT	2.70 LT	5.30 LT	2.35 LT	Ask
SHELL Omala S4 WE 320				ENI Telium VSF 320		

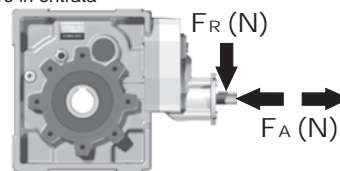
For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft Albero di uscita			Feq = FR $\frac{171}{X+131}$		
n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
300	640	3200	140	860	4300
250	700	3500	120	900	4500
200	740	3700	85	1000	5000
n ₂	FA	FR	n ₂	FA	FR
70	1080	5400	40	1300	6500
15	1840	9200			

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata



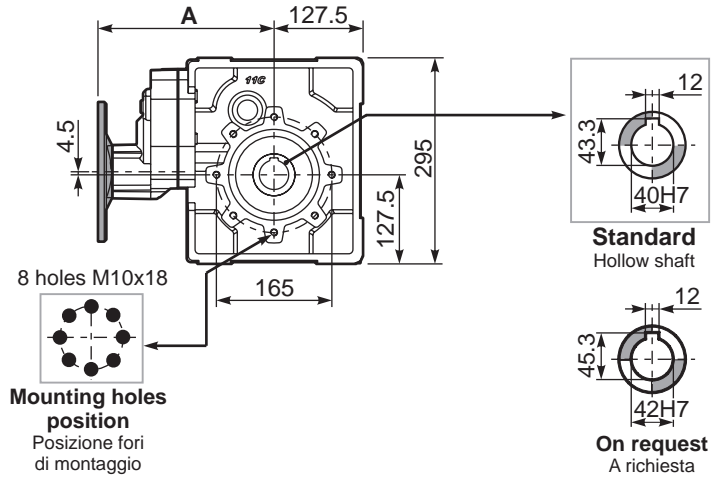
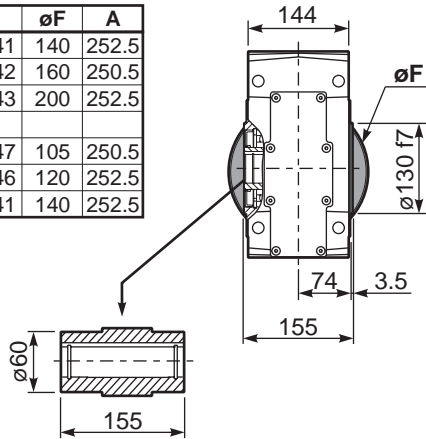
n ₁	FA	FR
1400	240	1200
900	280	1400
500	310	1700

tab. 2

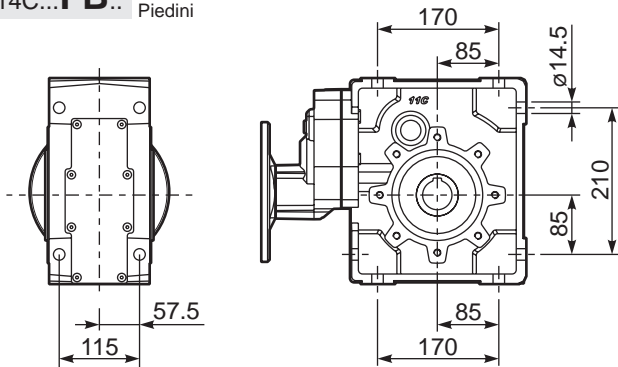
P114CC... Basic Gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **38.0 kg**
peso riduttore

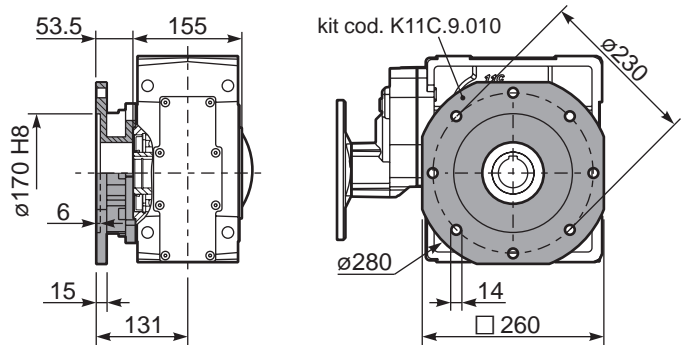
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	252.5
71B5	K063.4.042	160	250.5
80/90B5	K063.4.043	200	252.5
71B14	K063.4.047	105	250.5
80B14	K063.4.046	120	252.5
90B14	K063.4.041	140	252.5



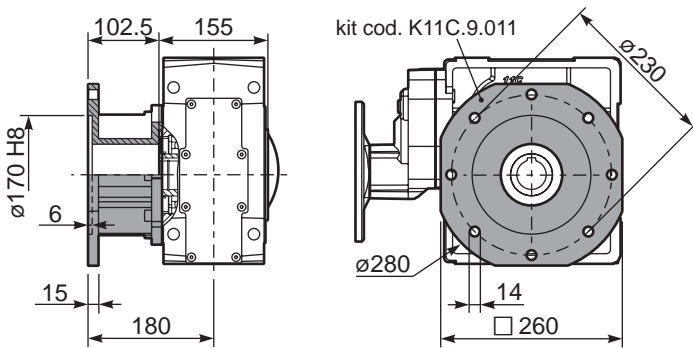
P114C...FB.. Feet
Piedini



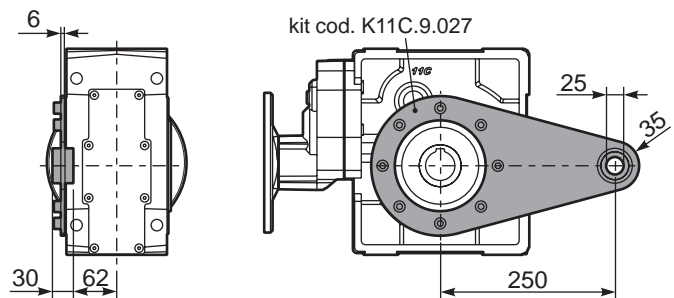
P114C...-FC.. Output flange
Flangia uscita



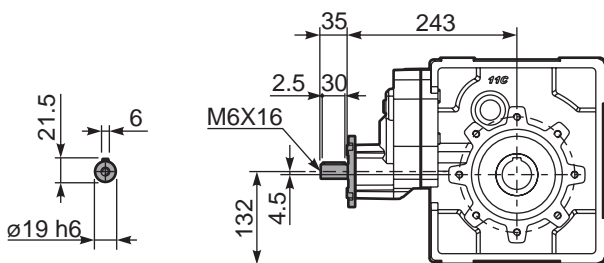
P114C...-FL.. Output flange
Flangia uscita



P114C...BR.. Reaction Arm
Braccio di reazione

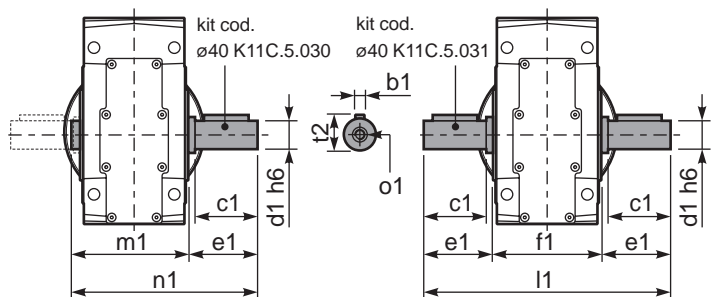


R114C... Input shaft
Albero in entrata

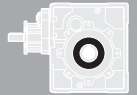


P114CA... Single shaft
Albero lento semplice

P114CB... Double shaft
Albero lento bisp.



	b1	c1	d1	e1	f1	l1	m1	n1	t2	o1
ø40 Standard	12	80	40	84.5	155	324	164.5	249	43	M12
On request	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges					Available B14 motor flanges				Output Shaft 	Ratios code	
							-C	-D	-E	-F	-G	-R	-T	-U	-V			
							71	80	90	100 112	132	80	90	100 112	132			
145	9.69	9	560	1.3	12.2	755	B										302418	01
126	11.09	9	641	1.1	9.6	680	B										302416	02
108	12.90	9	746	1.1	9.6	790	B										302414	03
77	18.26	7.5	849	1.1	8.0	935	B										202418	04
67	20.91	7.5	972	1.0	7.5	1000	B										202416	05
58	24.32	5.5	835	1.2	6.4	1000	B										202414	06
49.5	28.27	5.5	971	1.0	5.5	1000	B										162416	07
42.6	32.88	4	826	1.2	4.7	1000	B										162414	08
38.1	36.76	4	924	1.1	4.2	1000	B										132416	09
32.7	42.76	3	809	1.2	3.6	1000	B										132414	10
31.1	45.00	3	851	1.2	3.5	1000	B										112416	11
26.8	52.33	3	990	1.0	3.0	1000	B										112414	12
24.6	56.82	2.2	791	1.1	2.3	850	B										82418	13
21.5	65.07	2.2	906	1.1	2.3	975	B										82416	14
18.5	75.68	2.2	1054	0.9	2.1	1000	B										82414	15
15.6	89.61	1.1	628	1.1	1.2	710	B										62416	16
13.4	104.22	1.1	731	1.1	1.2	820	B										62414	17

The dynamic efficiency is **0.94** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

B) Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

B) Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

C) Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit 133C is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

I Il riduttore tipo 133C è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso. Tab.1 per oli e quantità consigliati. Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße 133C wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen. In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben. In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type 133C est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants. S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé. Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées. Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur.

E El reductor tamaño 133C se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético. Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
6.00 LT	4.30 LT	4.30 LT	3.30 LT	7.20 LT	3.10 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasias 460		

For all details on lubrication and plugs check our website [www.angletech.com](#) **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_R(N)$ $F_A(N)$ $F_{eq} = F_R \frac{184.5}{X+144.5}$

n_2	F_A	F_R	n_2	F_A	F_R	n_2	F_A	F_R
300	800	4000	140	1120	5600	70	1400	7000
250	900	4500	120	1200	6000	40	1700	8500
200	960	4800	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.

A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft

Albero in entrata

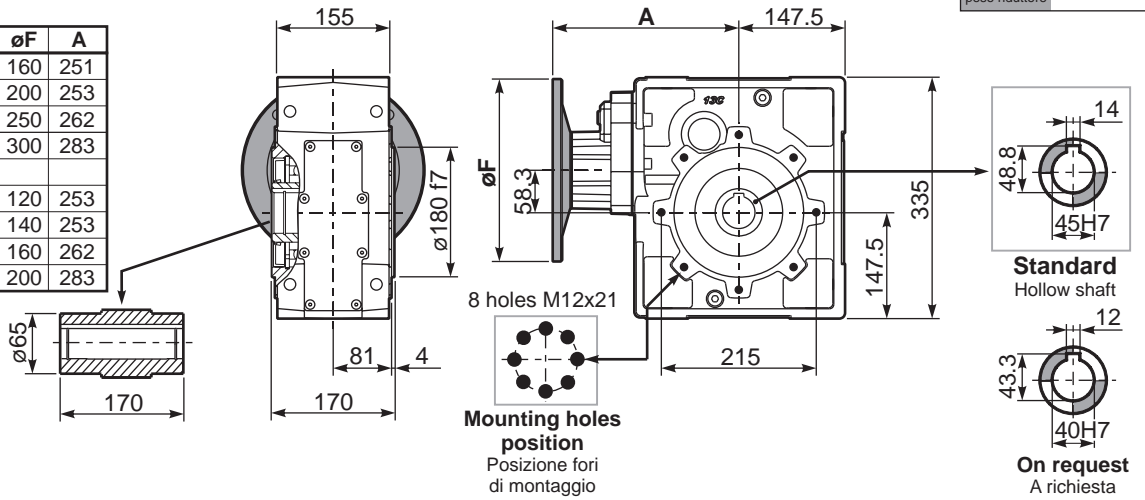
n_1	F_A	F_R
1400	450	2250
900	500	2500
500	600	3000

tab. 2

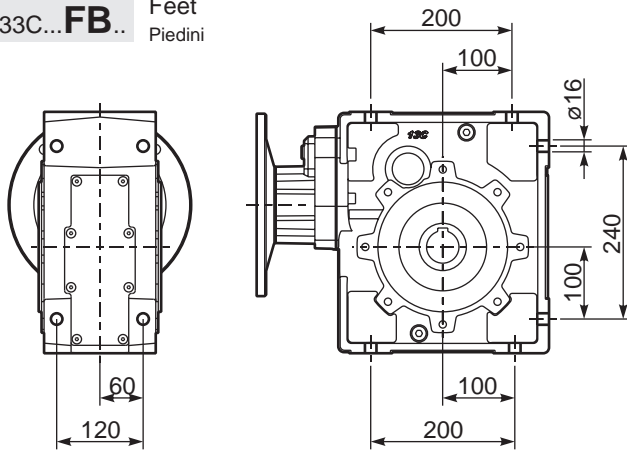
P133CC... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **53.5 kg**
peso riduttore

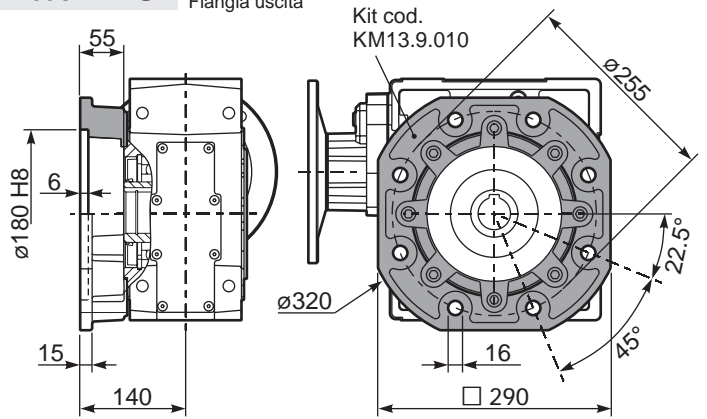
M. flanges	Kit code	øF	A
71B5	K023.4.041	160	251
80/90B5	K023.4.042	200	253
100/112B5	K023.4.043	250	262
132B5	KC51.4.043	300	283
80B14	K085.4.046	120	253
90B14	K085.4.045	140	253
100/112B14	K085.4.047	160	262
132B14	KC51.4.041	200	283



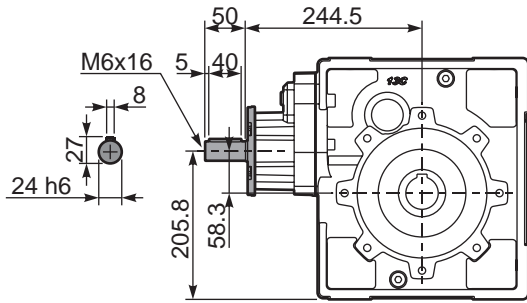
P133C...FB.. Feet
Piedini



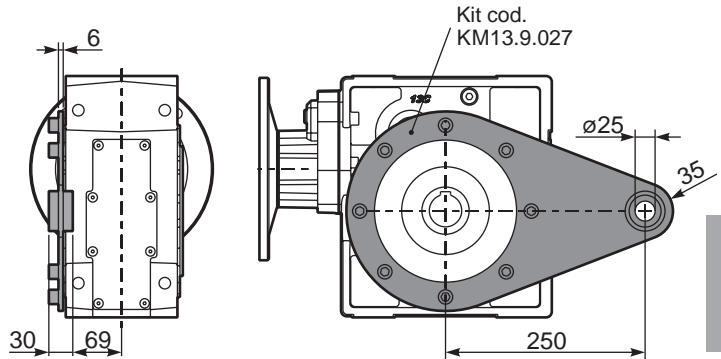
P133C...-FC.. Output flange
Flangia uscita



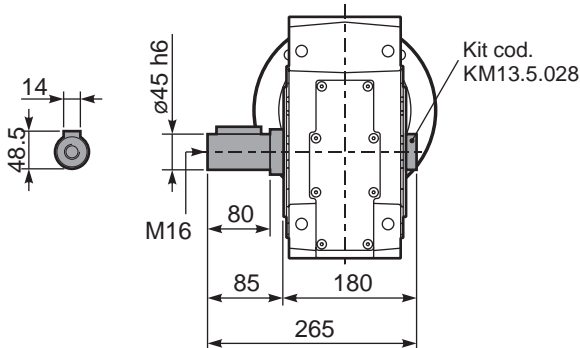
R133C... Input Shaft
Albero in entrata



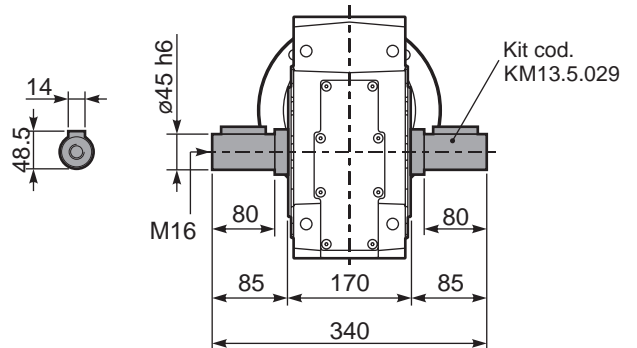
P133C...BR.. Reaction arm
Braccio di reazione

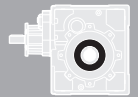


P133CA.. Single output Shaft
Albero lento semplice



P133CB.. Double Input Shaft
Albero lento bisporgente





QUICK SELECTION / Selezione veloce

input speed (n_1) = 1400 min⁻¹

Output Speed n_2 [min ⁻¹]	Ratio i	Motor power P_{1M} [kW]	Output torque M_{2M} [Nm]	Service factor f.s.	Nominal power P_{1R} [kW]	Nominal torque M_{2R} [Nm]	Available B5 motor flanges				Available B14 motor flanges			Output Shaft 	Ratios code
							-B	-C	-D	-E	-Q	-R	-T		
							63	71	80	90	71	80	90		
15.3	91.23	1.5	858	1.2	1.7	1000	B				C	C		19132418	01
13.4	104.48	1.5	983	1.0	1.5	1000	B				C	C		19132416	02
11.6	121.10	1.5	1139	0.9	1.3	1000	B				C	C		17132416	03
9.9	140.84	1.1	968	1.0	1.1	1000	B				C	C		17132414	04
8.5	165.32	1.1	1136	0.9	0.96	1000	B				C	C		15132414	05
7.6	184.94	0.75	872	1.1	0.86	1000	B				C	C		19082416	06
7.1	197.34	0.75	930	1.1	0.81	1000	B				C	C		13132414	07
6.5	215.10	0.75	1014	1.0	0.74	1000	B				C	C		19082414	08
6.0	231.60	0.55	805	1.2	0.69	1000	B				C	C		10132416	09
5.6	249.31	0.55	867	1.2	0.64	1000	B				C	C		17082414	10
5.2	269.37	0.55	937	1.1	0.59	1000	B				C	C		10132414	11
4.8	292.64	0.55	1018	1.0	0.54	1000	B				C	C		15082414	12
4.6	302.26	0.55	1051	1.0	0.53	1000	B				C	C		9132416	13
4.0	349.30	0.37	812	1.2	0.46	1000	B				C	C		13082414	14
3.5	399.12	0.37	928	1.1	0.40	1000	B				C	C		7132416	15
2.9	476.80	0.37	1108	0.9	0.33	1000	B				C	C		10082414	16
2.2	622.28	0.25	976	1.0	0.26	1000	B				C	C		9082414	17
1.7	821.70	0.18	985	1.0	0.19	1000	B				C	C		7082414	18

The dynamic efficiency is **0.92** for all ratios

Motor Flanges Available
Flange Motore Disponibili

Supplied with Reduction Bushing
Fornito con Bussola di Riduzione

Available on Request without reduction bushing
Disponibile a Richiesta senza Bussola di Riduzione

Motor Flange Holes Position
Posizione Fori Flangia Motore

EN Unit **134C** is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug.
See table 1 for lubrication and recommended quantity.
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

B3	B6	B7	B8	V5	V6	V8
6.10 LT	4.40 LT	4.40 LT	3.40 LT	7.50 LT	3.20 LT	Ask
SHELL Omala S2 GX 460				ENI Blasia 460		

For all details on lubrication and plugs check our website **tab. 1**
Per maggiori dettagli su lubrificazione e tappi olio vedi il nostro sito web

I Il riduttore tipo **134C** è fornito privo di lubrificazione con tappi di sfiato, livello e scarico olio. L'utente può immettere olio minerale mantenendo i tappi esistenti. Se immetterà olio sintetico, dovrà sostituire i tappi esistenti con altri tipo chiuso.
Tab.1 per oli e quantità consigliati.
Tab.2 carichi radiali e assiali applicabili al riduttore.

D Das Getriebe der Baugröße **134C** wird ohne Schmiermittel geliefert. Es ist jedoch mit Einfüllschraube, Überdruckventil und Ablassschraube ausgerüstet. Das benötigte mineralische Öl kann über die Einfüllschraube eingefüllt werden. Sollte synthetisches Öl bevorzugt werden, so ist sind das eingebaute Überdruckventil durch eine geschlossenen Schraube zu ersetzen.
In Tabelle 1 ist die Schmiermenge und das empfohlene Schmiermittel angegeben.
In Tabelle 2 sind die zulässigen Radial - und Axialbelastungen des Getriebes aufgeführt.

F Le réducteur de type **134C** est fourni sans lubrification et avec un bouchon de remplissage, de niveau et d'évacuation de l'huile. L'utilisateur peut verser de l'huile minérale en conservant les bouchons existants.
S'il y versera de l'huile synthétique, il devra substituer les bouchons existants avec d'autres bouchons de type fermé.
Voir tableau 1 concernant les huiles et les quantités conseillées.
Voir tableau 2 concernant les charges radiales et axiales applicables au réducteur

E El reductor tamaño **134C** se suministra sin lubricante, provisto de tapones de respiración, nivel y descarga de aceite. El usuario puede utilizar aceite mineral, manteniendo los tapones existentes. Si prefiere utilizar aceite sintético deberá sustituir los tapones existentes por tapones ciegos. La prerreducción se suministra con tapones ciegos, lubricado de por vida con aceite sintético.
Ver tabla 1, para cantidades y aceites recomendados. En la tabla 2, se encuentran las cargas radiales y axiales admitidas por el reductor.

RADIAL AND AXIAL LOADS

Output shaft
Albero di uscita

$F_R(N)$

$F_{eq}(N)$ $F_{eq} = FR \cdot \frac{184.5}{X+144.5}$

n_2	FA	FR	n_2	FA	FR	n_2	FA	FR
300	800	4000	140	1120	5600	70	1400	7000
250	900	4500	120	1200	6000	40	1700	8500
200	960	4800	85	1300	6500	15	2400	12000

On request reinforced bearings to increase loads.
A richiesta cuscinetti rinforzati per aumentare i carichi.

Input shaft
Albero in entrata

$F_R(N)$ $F_A(N)$

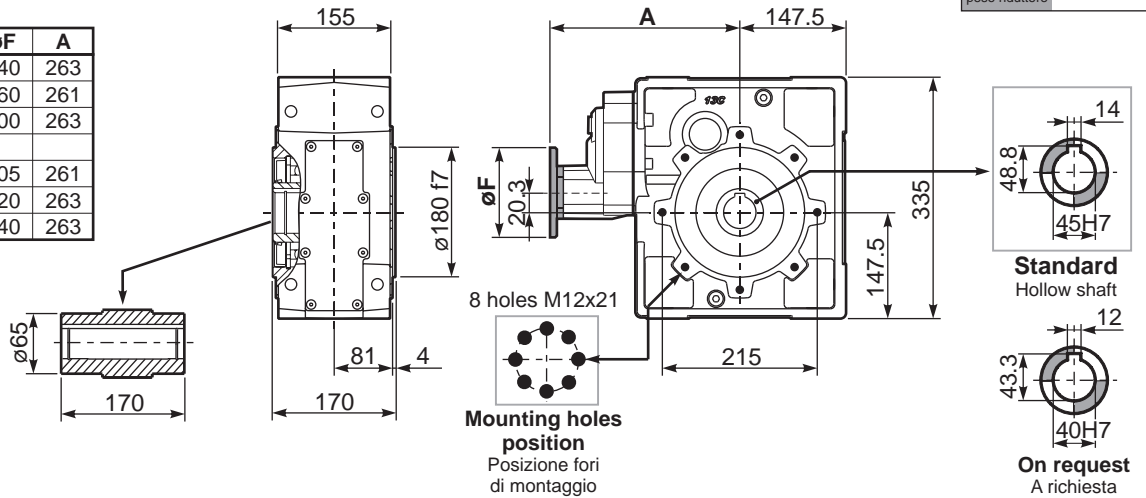
n_1	FA	FR
1400	400	2000
900	440	2200
500	440	2200

tab. 2

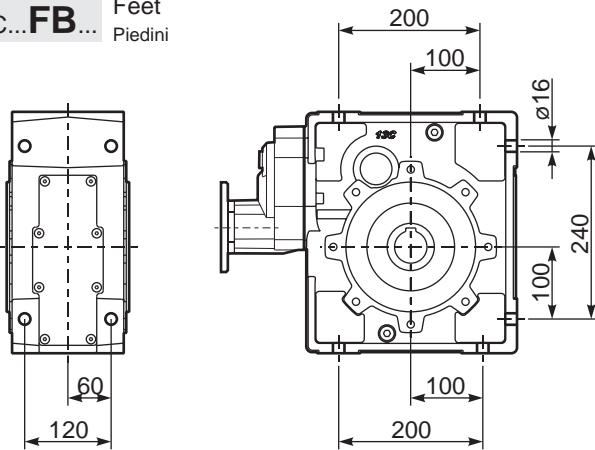
P134CC... Basic gearbox
Riduttore base

Gearbox weight **53.5 kg**
peso riduttore

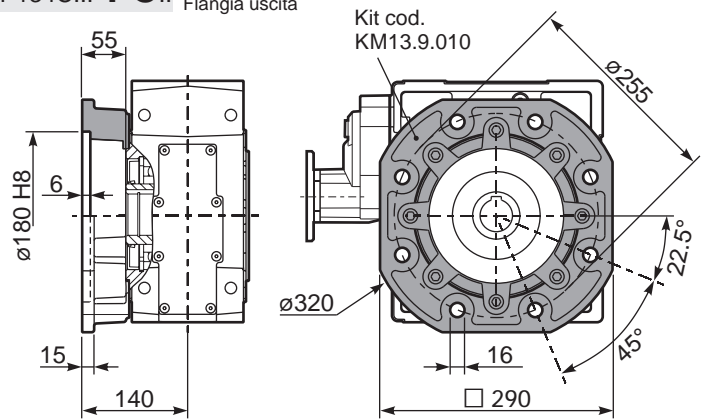
M. flanges	Kit code	øF	A
63B5	K063.4.041	140	263
71B5	K063.4.042	160	261
80/90B5	K063.4.043	200	263
71B14	K063.4.047	105	261
80B14	K063.4.046	120	263
90B14	K063.4.041	140	263



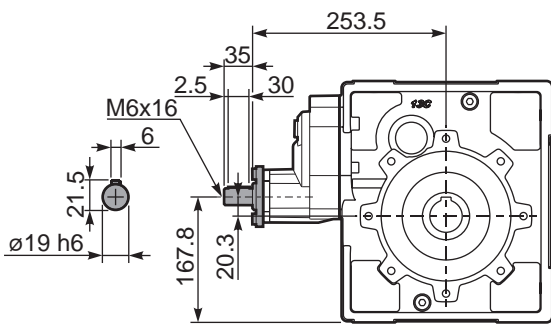
P134C...FB... Feet
Piedini



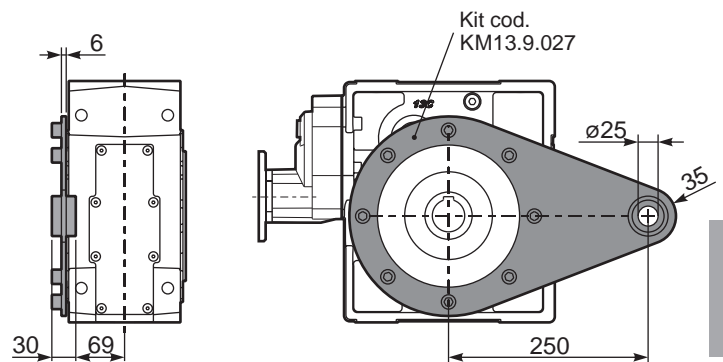
P134C...-FC... Output flange
Flangia uscita



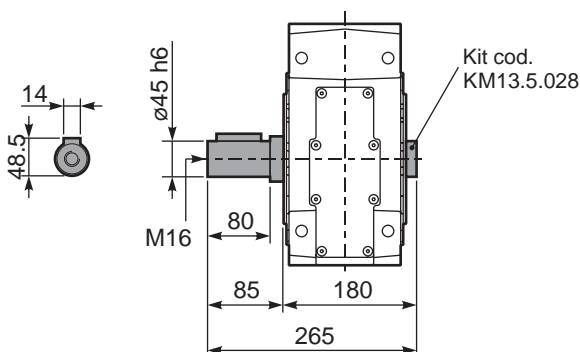
R134C... Input Shaft
Albero in entrata



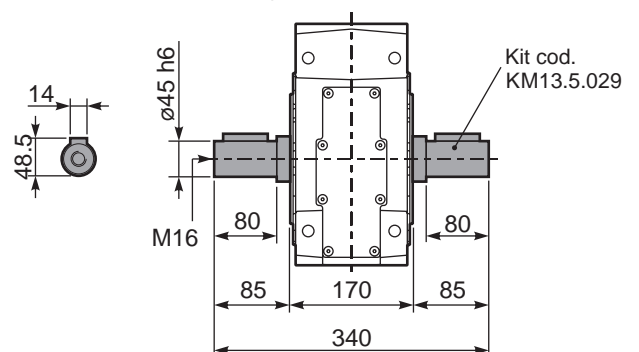
P134C...BR... Reaction arm
Braccio di reazione



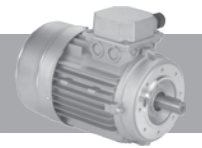
P134CA... Single output Shaft
Albero lento semplice



P134CB... Double Input Shaft
Albero lento bisporgente

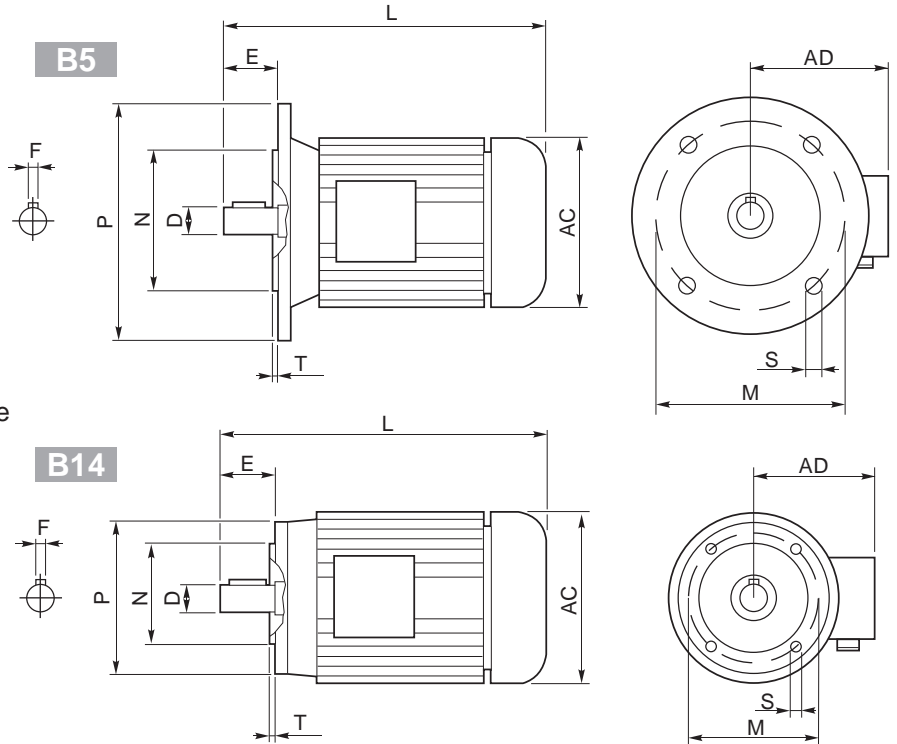


Aluminum IEC motors



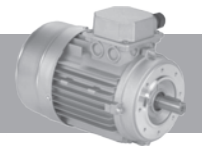
- 1) 230/400V - 50Hz three-phase asynchronous induction motor
- 2) Class F insulation
- 3) S1 duty
- 4) IP 55 protection
- 5) Not painted
- 6) Hard plastic sleeve to protect output shaft during the transportation

- 1) 230/400V - 50Hz motore trifase asincrono
- 2) Isolamento Classe F
- 3) S1 servizio continuo
- 4) Protezione IP 55
- 5) Non verniciato
- 6) Manicotto di protezione per l'albero motore



Outside dimensions and weight may be different according to manufacturers.
Le dimensioni esterne e il peso sono indicative, possono variare tra i vari costruttori.

	2 poli / poles			4 poli / poles			6 poli / poles			B5-B14					B5					B14					Kg	
	kW	Nm	A _(400V)	kW	Nm	A _(400V)	kW	Nm	A _(400V)	D	F	E	L	AC	AD	N	M	P	S	T	N	M	P	S		T
56 A	0.09	0.32	0.38	0.06	0.44	0.27	—	—	—	9	3	20	199	108	96	80	100	120	7	2.5	50	65	80	M5	2.5	2.7
56 B	0.12	0.42	0.46	0.09	0.67	0.37	—	—	—	9	3	20	199	108	96	80	100	120	7	2.5	50	65	80	M5	2.5	2.9
63 A	0.18	0.63	0.60	0.12	0.84	0.50	0.09	0.99	0.57	11	4	23	208	120	99	95	115	140	9.5	3	60	75	90	M5	2.5	3.8
63 B	0.25	0.87	0.76	0.18	1.30	0.69	0.12	1.32	0.74	11	4	23	208	120	99	95	115	140	9.5	3	60	75	90	M5	2.5	4.2
71 A	0.37	1.30	1.00	0.25	1.70	0.91	0.18	1.90	0.80	14	5	30	-	130	104	110	130	160	9.5	3.5	70	85	105	M6	2.5	5.9
71 B	0.55	1.90	1.54	0.37	2.52	1.14	0.25	2.72	1.10	14	5	30	255	141	107	110	130	160	9.5	3.5	70	85	105	M6	2.5	6.5
80 A	0.75	2.60	1.85	0.55	3.77	1.51	0.37	3.84	1.18	19	6	40	296	159	127	130	165	200	11.5	3.5	80	100	120	M6	3	8.5
80 B	1.1	3.90	2.64	0.75	5.11	2.57	0.55	5.84	1.80	19	6	40	296	159	127	130	165	200	11.5	3.5	80	100	120	M6	3	10
90 S	1.5	5.00	3.31	1.1	7.45	2.78	0.75	7.92	2.32	24	8	50	-	170	135	130	165	200	11.5	3.5	95	115	140	M8	3	12.5
90 L	2.2	7.50	4.46	1.5	10.2	3.61	1.1	11.6	3.45	24	8	50	330	170	135	130	165	200	11.5	3.5	95	115	140	M8	3	15
100 LA	3.0	10.0	6.28	2.2	14.8	5.07	1.5	15.4	3.88	28	8	60	-	190	148	180	215	250	13	4	110	130	160	M8	3.5	20
100 LB	—	—	—	3.0	20.1	6.66	—	—	—	28	8	60	-	190	148	180	215	250	13	4	110	130	160	M8	3.5	22
112 M	4.0	13.4	8.10	4.0	26.7	8.55	2.2	22.6	5.30	28	8	60	381	210	164	180	215	250	13	4	110	130	160	M8	3.5	35
132 S	5.5	18.3	11.2	5.5	36.5	11.4	3.0	30.2	7.20	38	10	80	455	244	180	230	265	300	14	4	130	165	200	M10	4	41
	7.5	24.9	15.3																							51
132 M	—	—	—	7.5	49.4	15.0	4.0	40.0	9.13	38	10	80	500	244	180	230	265	300	14	4	130	165	200	M10	4	51
	9	61.4	18.5	51																						
160 M	—	—	—	11	72	21.5	—	—	—	42	12	110	613	335	246	250	300	350	18	5	—	—	—	—	—	79.2
160 L	—	—	—	15	98	29	—	—	—	42	12	110	657	335	246	250	300	350	18	5	—	—	—	—	—	97.5
180 M	—	—	—	18.5	121	35.5	—	—	—	48	14	110	712	366	266	250	300	350	19	5	—	—	—	—	—	170
180 L	—	—	—	22	144	42	—	—	—	48	14	110	712	366	266	250	300	350	19	5	—	—	—	—	—	170
200 L	—	—	—	30	196	53	—	—	—	55	16	110	780	405	341	300	350	400	19	5	—	—	—	—	—	240
225 S	—	—	—	37	240	69	—	—	—	60	18	140	888	463	360	350	400	450	19	5	—	—	—	—	—	305
225 M	—	—	—	45	292	84	—	—	—	60	18	140	888	463	360	350	400	450	19	5	—	—	—	—	—	310



Protection

Standard IP55
Please specify on purchase orders if you need a higher IP protection class.

Grado di protezione

IP55 Standard
Specificare in sede di ordinazione per IP superiore.

Schutzart

IP55 Standard.
Höheren IP Grad bitte im Auftrag angeben.

Degré de protection

IP55 standard.
Au moment de la commande, spécifiez si vous souhaitez IP supérieur.

Grado de protección

IP55 standard.
Especificar en el pedido cuando necesiten protección IP superior.

Insulation

Standard CI.F
To be specified upon placing the order if different insulation is required.

Isolamento

CI.F Standard
Specificare in sede di ordinazione classe di isolamento diversa.

Isolierung

CI.F Standard.
Davon abweichende Isolierungsklasse im Auftrag angeben.

Isolement

CI.F Standard.
Au moment de la commande, spécifiez si vous souhaitez une classe d'isolement différente.

Aislamiento

CI.F standard.
Especificar al efectuar el pedido la clase diferente de aislamiento.

Insulation / Isolamento Isolierung /Aislamiento		E	B	F	H
Max. temp.	C°	120°	130°	155°	175°
	F*	248°	266°	311°	347°

Connections

Collegamenti

Verbindungselemente

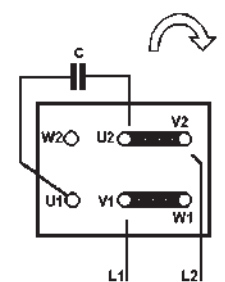
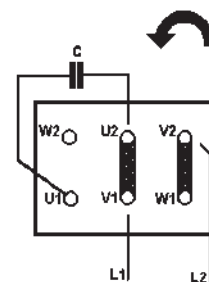
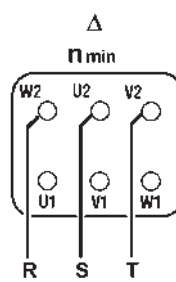
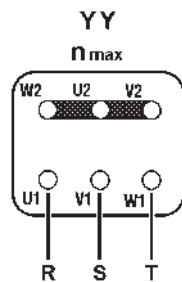
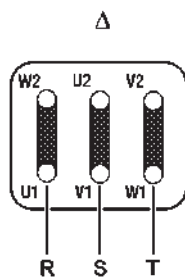
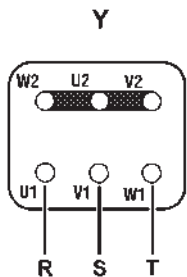
Branchements

Conexiones

Threephase asynchronous single polarity
Asincrono trifase singola polarità
Asynchronmotor 3-ph eine Drehzahl
Moteur triphasé à une vitesse
Asincrono trifasico de una velocidad

Threephase asynchronous double polarity
Asincrono trifase doppia polarità
Asynchronmotor 3-ph doppelte Drehzahl
Moteur triphasé à deux vitesses
Asincrono trifasico de dos velocidades

Single phase asynchronous
Asincrono monofase
Einphasen-Asynchronmotor
Moteur monophasé
Asincrono monofasico



Quotations:

Unless differently agreed, the validity of all quotations is 2 months. The quotations are provided according to the RFQ (request for quotation) which shall contain the complete and detailed specification of the Product, the correctness of which is fully under responsibility of RFQ applicant.

Orders:

Only official orders issued on the Customer's letter-head are accepted. The Order Confirmation (OC) is issued within 2 working days from the order receipt unless the Products configuration issues arise. The OC shall be confirmed in writing within 2 working days from the OC date and in all its parts the product code and description, quantities and price, other specific information, if any. The OC is considered confirmed by tacit approval in case no written confirmation is provided by the Customer.

Production time:

An average production time for the standard Products is 3-4 weeks and 2-3 weeks for kits from the OC confirmation date and/or payment receipt in case of advanced payment term. For some configurations of the standard Products the production time can be different and shall be advised in the quotation and/or in any case in OC. In the period of Christmas holidays and August holidays the days of company closure are excluded from the abovementioned production term.

Delivery terms:

FCA Sovizzo, Italy (Incoterms 2016)

Packaging:

The products are packed in wooden boxes as a standard packaging. Europallets can be also used on request. The prices and details of the packaging are indicated in the apposite section of the Price List. Payment terms: the payment should be performed in terms indicated in the invoice and by wire transfer. Prices: the prices are indicated in the invoice and intended ex-works, unless differently specified, and do not include any kind of taxes, shipment or other type of costs.

Standard Products orders cancellation:

Modification or cancellation of the orders is accepted only if notified to Hydro-Mec S.p.A. in writing and not later than 3 days from the Order Confirmation and in any case before the production of the ordered Products is launched.

Special execution of customized products:

The Products that are not included in the catalogue or configurations of the products that can not be realized using catalogue, options and accessories brochure and/or online configurator (www.cleangeartech.com) are considered Customized Products.

(a) Hydro-Mec S.p.A. is entitled to examine feasibility of Special Execution of Customized Products and define the minimum quantity, production time and eventually other special sales and production conditions issuing thereafter a Special Execution Quotation that shall be confirmed by the Customer in writing.

(b) Once the Quotation is confirmed, Hydro-Mec S.p.A. shall realize a Special Execution (SE) data sheet with its unique code for each Customized product. The SE data sheet shall be confirmed in full and in writing by The Customer.

(c) The production time of SE is definitely settled by Hydro-Mec S.p.A. and notified to the Customer after the SE data sheet confirmation. As a rule, the production time for SE of Customized products is longer than standard.

(d) The orders of Special Execution of Customized products can not be cancelled unless special written agreement is made before the production of SE is launched.

WARRANTY Conditions:

(a) Warranty period is 12 months form the shipment date.

(b) Warranty period could be extended to 18 months prior written agreement of the parties and in any case excluding wearable parts.

(c) Warranty covers only manufacturing defects. Wearable parts (for example, oil seals or lubricants leakages caused by normal wear) and failures due to the wrong assembling by the Customer are not covered by warranty.

(d) This warranty is also void in any case in which the products have been misused, used in improper environment conditions, configurated beyond design limits indicated in the catalogue (especially service factor, loads and type of motors) or damaged, even accidentally or whenever installation instructions have not been strictly followed and in case of any natural disasters, in case of negligence of the Customer and the end user.

(e) The Customer is fully responsible to assure the compatibility of applications and correct mechanical couplings and electrical connections with the specifications of the Products according to Hydro-Mec S.p.A. catalogues and technical documentation

(f) The liability of Hydro-Mec S.p.A. is strictly limited to the above-stated obligations and it is therefore clearly agreed that Hydro-Mec S.p.A. take on no responsibility for any damage to persons and/or property deriving from accidents of any nature that may occur during use of the Products, whether the warranty is confirmed or otherwise, also in cases of the choice of the Product configuration being recommended by Hydro-Mec S.p.A.

WARRANTY Procedure:

(a) The Customer shall fill in the COMPLAINT FORM and forward it to Hydro-Mec S.p.A. along with other relevant information.

(b) Hydro-Mec S.p.A. examines the COMPLAINT FORM and confirms or declines the warranty.

(c) Hydro-Mec S.p.A. has the right to ask the Customer to send the malfunctioning product to Hydro-Mec S.p.A. for further examination. In case the warranty is not confirmed the Product will be shipped back to the Customer at the Customer expense. If the warranty is confirmed, Hydro-Mec S.p.A. shall compensate the shipment costs to the Customer within the limits of the best shipment quotation.

(d) In case the warranty is confirmed the Products shall be substituted at Hydro-Mec S.p.A. expense using ordinary shipment procedure. The express shipment can be used prior the agreement of the parties.

(e) In case the Product can not be substituted Hydro-Mec S.p.A. shall reimburse the value of the Product by issuing of Credit Note or in any other way agreed by the Parties.

WARNING (Please Read Carefully):

The following WARNING and CAUTION information is supplied to you for your protection and to provide you with many years of trouble free and safe operation of your product. Read ALL instructions prior to operating reducer. Injury to personnel or reducer failure may be caused by improper installation, maintenance or operation.

- (a) Written authorization is required to operate or use reducers in man lift or people moving devices.
- (b) Check to make sure that certain applications do not exceed the allowable load capacities published in the current catalog.
- (c) Buyer shall be solely responsible for determining the adequacy of the product for any and all uses to which Buyer shall apply the product. The application by Buyer shall not be subject to any implied warranty of fitness for a particular purpose.
- (d) For safety, Buyer or User should provide protective guards over all shaft extensions and any moving apparatus mounted thereon. The User is responsible for checking all applicable safety codes in his area and providing suitable guards. Failure to do so may result in bodily injury and/or damage to equipment.
- (e) Gearboxes operating in high position should have a protective shield for any possible parts falling down for casual accidents where people are moving under them.
- (f) Hot oil and reducers can cause severe burns. Use extreme care when removing lubrication plugs and vents.
- (g) Make certain that the power supply is disconnected before attempting to service or remove any components. Lock out the power supply and tag it to prevent unexpected application power.
- (h) Reducers are not to be considered fail safe or self-locking devices. If these features are required, a properly sized, independent holding device should be utilized. Reducers should not be used as a brake.
- (i) Any brakes that are used in conjunction with a reducer must be sized or positioned in such a way so as to not subject the reducer to loads beyond the catalog rating.
- (l) Lifting supports including eyebolts are to be used for vertically lifting the gearbox only and not other associated attachments or motors.
- (m) Use of an oil with an EP additive on units with backstops may prevent proper operation of the back-stop. Injury to personnel, damage to the reducer or other equipment may result.
- (n) Overhung loads subject shaft bearings and shafts to stress which may cause premature bearing failure and or shaft breakage from bending fatigue, if not sized properly.

Our company will not be responsible for any direct or indirect damages, caused by a wrong use of the products or for not observing the catalogue/web indication.

1) Definizioni

1.1 Ai fini delle presenti condizioni generali di vendita (di seguito denominate “Condizioni di Vendita”), i seguenti termini avranno il significato di seguito ad essi attribuito:

- “HM”: Hydro-Mec S.p.A.;
- “Cliente”: qualunque società, ente o entità giuridica che acquisti i Prodotti di HM da quest’ultima;
- “Prodotti”: i beni prodotti, assemblati e/o venduti da HM;
- “Ordine/i”: ciascuna proposta di acquisto dei Prodotti inoltrata dal Cliente ad HM esclusivamente tramite e-mail, fax o web;
- “Vendita/e”: ciascun contratto di vendita concluso tra HM e il Cliente a seguito del ricevimento da parte del Cliente dell’accettazione scritta dell’Ordine da parte di HM;

2) Scopi

2.1 Le presenti Condizioni di Vendita si applicano a tutte le Vendite di Prodotti. Nel caso di contrasto tra le condizioni e i termini di cui alle presenti Condizioni di Vendita e le condizioni e i termini pattuiti nella singola Vendita, quest’ultimi prevarranno. HM non sarà vincolata da condizioni generali di acquisto del Cliente (di seguito, “CGA”), neanche nell’ipotesi in cui si faccia loro riferimento o siano contenute negli ordini o in qualsiasi altra documentazione di provenienza del Cliente, senza il preventivo consenso scritto di HM. Le CGA non saranno vincolanti per HM neppure per effetto di tacito consenso.

2.2 HM si riserva il diritto di aggiungere, modificare o eliminare qualsiasi previsione delle presenti Condizioni di Vendita, restando inteso che tali aggiunte, modifiche o cancellazioni si applicheranno a tutte le Vendite concluse a partire dal trentesimo giorno successivo alla notifica al Cliente delle nuove Condizioni di Vendita.

3) Ordini e Vendite

3.1 Il Cliente dovrà inoltrare a HM Ordini specifici contenenti la descrizione dei Prodotti, la quantità richiesta, il prezzo ed i termini richiesti per la consegna.

3.2 La Vendita dovrà ritenersi conclusa: (i) nel momento in cui il Cliente riceva da parte di HM una conferma scritta (tale conferma potrà essere inviata via e-mail, fax o mezzi telematici) conforme ai termini e alle condizioni dell’Ordine (ii) o, nel caso in cui il Cliente riceva da parte di HM una conferma scritta contenente termini difformi da quelli contenuti nell’Ordine, decorsi tre giorni lavorativi dalla data di ricezione della conferma contenente termini difformi senza che nel suddetto periodo pervenga a HM contestazione scritta da parte del Cliente; (iii) o, in assenza di conferma scritta da parte di HM, nel momento in cui i Prodotti saranno consegnati al Cliente.

3.3 Gli Ordini regolarmente accettati da HM non potranno essere annullati dal Cliente senza il consenso scritto di HM.

4) Prezzo dei Prodotti

4.1 I prezzi dei Prodotti saranno quelli indicati nel listino prezzi di HM in vigore al momento dell'inoltro dell'Ordine da parte del Cliente o, qualora il Prodotto non sia inserito nel listino prezzi o il listino prezzi non sia disponibile, quelli indicati nell'Ordine e confermati per iscritto da HM al momento dell'accettazione dell'Ordine. Eccetto quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, i predetti prezzi saranno calcolati franco fabbrica, al netto dell'IVA e degli sconti. Tali prezzi non comprendono i costi di imballaggio, spedizione e trasporto dai locali di HM a quelli del Cliente. Tali costi dovranno essere sostenuti separatamente dal Cliente.

4.2 HM manterrà la proprietà dei Prodotti fino alla completa corresponsione del prezzo degli stessi. Il Cliente dovrà compiere tutti gli adempimenti richiesti dalle leggi locali al fine di rendere valida ed eseguibile nei confronti di tutti i terzi la presente clausola di riserva della proprietà anche operando l'iscrizione in ogni apposito registro, ove localmente richiesto.

5) Termini di consegna

5.1 Eccetto quanto eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, HM consegnerà i prodotti franco fabbrica presso i propri stabilimenti, così come questo termine è definito negli INCOTERMS 2010 pubblicati dalla Camera di Commercio internazionale nella loro versione più aggiornata, in vigore al momento della consegna. Se richiesto, HM si occuperà del trasporto dei Prodotti a rischio, costi e spese del Cliente.

5.2 La consegna dovrà avvenire entro il termine indicato nell'Ordine come accettato nella conferma d'ordine. I termini di consegna sono indicativi e non sono termini essenziali ai sensi dell'art. 1457 del Codice Civile e, in ogni caso, non includono i tempi di trasporto.

5.3 Salvo quanto previsto dal precedente art. 5.2, HM non sarà considerata responsabile dei ritardi o della mancata consegna ascrivibili a circostanze che siano fuori dal suo controllo, quali a titolo meramente esemplificativo e senza pretesa di esaustività:

- a) dati tecnici inadeguati o imprecisioni o ritardi del Cliente nella trasmissione a HM di informazioni o dati necessari alla spedizione dei Prodotti;
- b) difficoltà nell'ottenere rifornimenti delle materie prime;
- c) problemi legati alla produzione o alla pianificazione degli ordini;
- d) scioperi parziali o totali, mancanza di energia elettrica, calamità naturali, misure imposte dalle autorità pubbliche, difficoltà nel trasporto, cause di forza maggiore, disordini, attacchi terroristici e tutte le altre cause di forza maggiore;
- e) ritardi da parte dello spedizioniere.

5.4 Il verificarsi di alcuni degli eventi sopra elencati non darà diritto al Cliente di richiedere il risarcimento degli eventuali danni o indennizzi di alcun genere.

6) Trasporto

6.1 Eccetto quanto eventualmente diversamente concordato per iscritto tra le parti, il trasporto avverrà sempre a spese e rischio del Cliente. Nel caso in cui a HM, ai sensi dell'art. 5.1, venga richiesto di occuparsi del trasporto dei Prodotti, HM sceglierà il mezzo di trasporto che riterrà più appropriato in mancanza di specifiche istruzioni del Cliente.

7) Pagamenti

7.1 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, HM emetterà le fatture al momento della consegna dei Prodotti.

7.2 Il mancato pagamento nel tempo concordato darà diritto a HM di chiedere al Cliente il pagamento degli interessi scaduti al tasso stabilito dal Decreto Legislativo n. 231/02.

7.3 Il mancato pagamento o il ritardo nei pagamenti superiore a 30 giorni daranno a HM il diritto di sospendere la consegna dei Prodotti e risolvere ogni singola Vendita sottoscritta. La sospensione della consegna dei Prodotti o la risoluzione delle Vendite non darà il diritto al Cliente di pretendere alcun risarcimento dei danni.

7.4 Ogni reclamo relativo ai Prodotti e/o alla consegna dei medesimi non potrà in alcun caso giustificare la sospensione o il ritardo nel pagamento.

8) Non-conformità

8.1 Qualsiasi difformità dei Prodotti consegnati al Cliente rispetto al tipo ed alla quantità indicata nell'Ordine dovrà essere denunciata per iscritto a HM entro cinque giorni dalla data di consegna. Qualora la denuncia non venga comunicata entro il predetto termine, i Prodotti consegnati verranno considerati come conformi a quelli ordinati dal Cliente.

9) Garanzia

9.1 Salvo diverso accordo scritto tra le parti, HM garantisce che i Prodotti sono esenti da vizi/difetti (con esclusione di quelle parti dei Prodotti che non sono prodotte da HM) per un periodo di 12 mesi decorrente dalla data di consegna dei medesimi al Cliente.

9.2 La garanzia non opererà con riferimento a quei Prodotti i cui difetti sono dovuti a

- danni causati durante il trasporto;
- un uso negligente o improprio degli stessi;
- inosservanza delle istruzioni di HM relative al funzionamento, manutenzione ed alla conservazione dei Prodotti;
- riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da soggetti terzi senza la previa autorizzazione scritta di HM.

9.3 A condizione che il reclamo del Cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini di cui al presente articolo, HM si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun Prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

9.4 Il Cliente dovrà denunciare per iscritto a HM, la presenza di vizi o difetti entro 8 giorni dalla consegna dei Prodotti se si tratta di vizi o difetti palesi, oppure, entro 8 giorni dalla scoperta in caso di vizi o difetti occulti o non rilevabili da una persona di media diligenza.

9.5 I Prodotti oggetto di denuncia dovranno essere immediatamente inviati presso la fabbrica di HM, o in qualsiasi altro luogo che quest'ultima indicherà di volta in volta, a costi e spese a carico del Cliente salvo diverso accordo tra le parti, al fine di consentire a HM l'espletamento dei necessari controlli. La garanzia non copre danni e/o difetti dei Prodotti derivanti da anomalie causate da, o connesse a, parti assemblate/aggiunte direttamente dal Cliente o dal consumatore finale. Qualora, nell'ambito della presente garanzia, un Prodotto o un componente difettoso venisse sostituito, la proprietà del Prodotto o del componente sostituito sarà ritrasferita dal Cliente a HM.

9.6 In ogni caso il Cliente non potrà far valere i diritti di garanzia verso HM se il prezzo dei Prodotti non sia stato corrisposto alle condizioni e nei termini pattuiti, anche nel caso in cui la mancata corresponsione del prezzo alle condizioni e nei termini pattuiti si riferisca a Prodotti diversi da quelli per i quali il Cliente intende far valere la garanzia.

9.7 HM non riconosce alcuna garanzia circa la conformità dei Prodotti alle norme e ai regolamenti di Paesi che non rientrano o non appartengono all'Unione Europea. Nessun'altra garanzia, espressa o implicita, quale, a titolo esemplificativo, la garanzia di buon funzionamento o di idoneità per uno scopo specifico, è concessa con riferimento ai Prodotti.

9.8 Senza pregiudizio a quanto indicato nel precedente art. 9.3 e salvo il caso di dolo o colpa grave, HM non sarà responsabile per qualsivoglia danno derivante e/connesso ai vizi dei Prodotti. In ogni caso, HM non sarà ritenuto responsabile per danni indiretti o consequenziali di qualsiasi natura quali, a titolo esemplificativo, le perdite derivanti dall'inattività del Cliente o il mancato guadagno.

10) Diritti di Proprietà Intellettuale

10.1 I Diritti di Proprietà Intellettuale sono di totale ed esclusiva proprietà di HM e la loro comunicazione o utilizzo nell'ambito delle presenti Condizioni di Vendita non crea, in relazione ad essi, alcun diritto o pretesa in capo al Cliente. Il Cliente si obbliga a non compiere alcun atto incompatibile con la titolarità dei Diritti di Proprietà Intellettuale.

11) Clausola risolutiva espressa

11.1 HM avrà facoltà di risolvere, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del Codice Civile Italiano, in qualsiasi momento mediante comunicazione scritta da inviare al Cliente, la singola Vendita nel caso di inadempimento delle obbligazioni previste dagli articoli: 4 (Prezzo dei Prodotti); 7 (Pagamenti); 10 (Diritti di Proprietà Intellettuale).

12) Mutamento nelle condizioni patrimoniali del Cliente

12.1 HM avrà diritto a sospendere l'adempimento delle obbligazioni derivanti dalla Vendita dei prodotti, in base all'art. 1461 del Codice Civile Italiano, nel caso in cui le condizioni patrimoniali del Cliente divenissero tali da porre in serio pericolo il conseguimento della controprestazione salvo che sia prestata idonea garanzia.

13) Domicilio legale, legge applicabile e giurisdizione

13.1 HM è legalmente domiciliata presso la sua sede principale.

13.2 Le Condizioni di Vendita e ogni singola Vendita saranno regolate e interpretate in conformità alla Legge Italiana.

13.3 Tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti Condizioni di Vendita e/o ad ogni Vendita saranno soggette alla esclusiva giurisdizione del Tribunale di Vicenza.

13.4 Salvo quanto pattuito nel precedente art. 13.3, HM si riserva il diritto, quando promotore di una azione legale in qualità di attore, di promuovere tale azione nel luogo di residenza del Cliente.

14) ATTENZIONE (Leggere attentamente):

Le seguenti raccomandazioni sono fondamentali per la vostra protezione e per garantirvi molti anni di sicuro funzionamento del vostro prodotto senza alcun problema.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di azionare il riduttore. L'inappropriata installazione, manutenzione o funzionamento del riduttore può causare incidenti al personale addetto e danni al riduttore stesso.

14.1 E' richiesta autorizzazione scritta per azionare riduttori in ascensori o dispositivi per il movimento delle persone.

14.2 Controllare che alcune applicazioni non eccedano la massima capacità di carico ammessa pubblicata in questo catalogo.

14.3 L'acquirente è l'unico responsabile per la determinazione dell'adeguatezza del prodotto per qualcuna o tutte le utilizzazioni che l'acquirente stesso farà del riduttore. L'applicazione dell'acquirente non potrà essere soggetta ad alcuna implicita garanzia di montaggio per uno scopo particolare.

14.4 Per ragioni di sicurezza l'acquirente dovrà provvedere a porre protezioni adeguate su tutta la lunghezza dell'albero a tutti gli organi in movimento. L'utilizzatore è responsabile del controllo di tutti i codici di sicurezza e la predisposizione di protezioni adeguate. In assenza di tali precauzioni si possono verificare incidenti alle persone e danni agli apparati.

14.5 Su riduttori installati in posizioni elevate utilizzare protezioni adeguate per qualsiasi distacco accidentale di parti nel caso di passaggio di persone al di sotto.

14.6 Olio e riduttori bollenti possono causare gravi ustioni. Usare estrema cautela nella rimozione dei tappi e delle ventole.

14.7 Assicurarsi che la corrente di alimentazione sia scollegata prima di riparare o rimuovere alcun componente. Chiudere l'alimentazione e contrassegnare tale operazione per evitare accensioni accidentali.

14.8 I riduttori non devono essere considerati esenti da guasti o a bloccaggio automatico. Se sono indispensabili queste caratteristiche, deve essere utilizzato un dispositivo indipendente della dimensione adatta. I riduttori non devono essere utilizzati come freni.

14.9 Qualsiasi freno sia utilizzato insieme al riduttore deve essere della giusta grandezza e posizionato in modo da non causare carichi eccessivi non previsti dai dati forniti nel catalogo.

14.10 I dispositivi di sollevamento come le golfare devono essere usati solo per sollevare verticalmente il riduttore e non altri dispositivi associati o motori.

14.11 L'utilizzo di un olio con un additivo EP su gruppi provvisti di dispositivo di arresto possono inficiare l'uso corretto del freno e provocare danni alle persone, alle cose ed al riduttore stesso nonché ad altri apparecchi.

14.12 I Carichi sospesi assoggettano i cuscinetti della vite e la vite stessa a sollecitazioni che possono causare, se non adeguatamente dimensionati, l'usura prematura dei cuscinetti e/o la rottura della vite a causa della resistenza alla flessione.

La nostra ditta non si ritiene responsabile per eventuali danni diretti o indiretti derivanti da un uso improprio dei prodotti e dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate a catalogo o web.

HYDRO · MEC

HIGH EFFICIENCY GEARBOXES

Via della Tecnica, 19 - 36050 Sovizzo (VI)
Tel. +39 0444551911 - Fax. +39 0444 536139
hydromec@hydromec.com



GT-GBM-BVX-HM024-ML



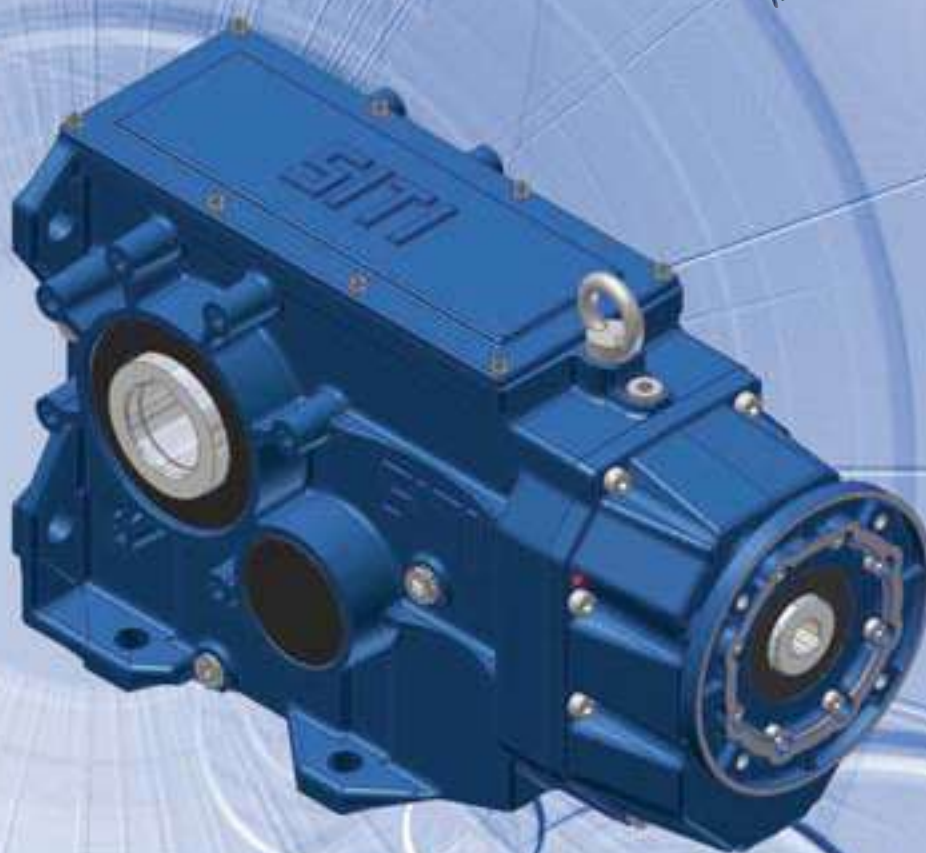
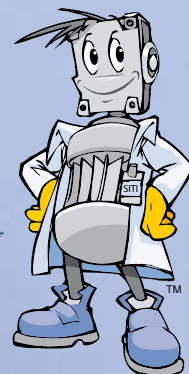
SITI

SPA

SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI



BH-MBH



CATALOGO TECNICO - COMMERCIALE



TECHNICAL & COMMERCIAL CATALOGUE



TECHNISCHER HANDELSKATALOG

02.2011

SITI S.p.A. La ringrazia per la fiducia accordata e Le ricorda che il Suo riduttore è il risultato di un lavoro di miglioramento del prodotto che i nostri tecnici perseguono continuamente, grazie ad una ricerca costante nel settore.

La rete di Assistenza è a Sua disposizione per aiutarLa a risolvere dubbi che potessero sorgere nella lettura di questa pubblicazione.

È vietata la riproduzione, la memorizzazione o l'alterazione, anche parziale, di questa pubblicazione, senza una autorizzazione scritta da parte della SITI S.p.A.

We would like to thank you for the confidence shown in choosing our products. Our devotion to quality and innovation has allowed us to develop highly efficient gearboxes, able to fulfil even the most exacting requirements.

In case of any doubt, do not hesitate to contact our Customer Service Department or Service Centers for getting a more detailed information.

Copyright. The contents of the manual and drawings are valuable trading secrets and must not be given to third parties, copied, reproduced, disclosed or transferred, unless duly authorized in advance by SITI S.p.A. in writing.

Die Firma SITI bedankt sich ihr für Vertrauen und möchte Sie darauf aufmerksam machen, dass diese Unteretzungsgetriebe das Ergebnis einer langen Verbesserungsarbeit sowie einer konstanten Forschung in diesem Bereich darstellt.

Unser kundendienst steht gern zu Ihrer Verfügung, um eventuelle Zweifel, die beim Lesen dieser Catalog aufsteigen können, zu beseitigen.

Es ist verboten, diese Unterlage ohne die schriftliche Genehmigung der Firma SITI S.p.A. zu vervielfältigen, elektronisch zu speichern oder auch teilweise zu modifizieren.

DATI DI IDENTIFICAZIONE DEL COSTRUTTORE

MANUFACTURER'S DATA

KENNZEICHNUNGSDATEN DES HERSTELLERS

SITI SPA
SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI ®

RIDUTTORI
MOTORIDUTTORI
VARIATORI CONTINUI
MOTORI ELETTRICI C.A./C.C.
GIUNTI ELASTICI

SEDE e STABILIMENTO

Via G. Di Vittorio, 4
40050 Monteveglio - BO - Italy
Tel. +39/051/6714811
Fax. +39/051/6714858
E-mail: info@sitiriduttori.it
WebSite: www.sitiriduttori.it

SITI SPA
SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI ®

GEARBOXES
GEARED MOTORS
SPEED VARIATORS
A.C./D.C. ELECTRIC MOTORS
FLEXIBLE COUPLINGS

HEADQUARTER

Via G. Di Vittorio, 4
40050 Monteveglio - BO - Italy
Tel. +39/051/6714811
Fax. +39/051/6714858
E-mail: info@sitiriduttori.it
WebSite: www.sitiriduttori.it

SITI SPA
SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI ®

GETRIEBE
GETRIEBEMOTOREN
VERSTELLGETRIEBE
WECHSEL- UND GLEICHSTROM MOTOREN
ELASTISCHE KUPPLUNGEN

SITZ UND BETRIEB

Via G. Di Vittorio, 4
40050 Monteveglio - BO - Italy
Tel. +39/051/6714811
Fax. +39/051/6714858
E-mail: info@sitiriduttori.it
WebSite: www.sitiriduttori.it

La SITI S.p.A. si riserva il diritto di apportare senza preavviso modifiche alle caratteristiche tecniche ed agli accessori dei prodotti contenuti in questo catalogo.

SITI S.p.A. reserve the right to modify without any previous notice the technical features and the accessories of the products included in this catalogue.

SITI S.p.A. ist erlaubt, Änderungen den technischen Merkmalen sowohl den Zubehören durchzuführen, die in diesem Katalog vorliegend sind.

INDICE

INDEX

INHALT

CARATTERISTICHE GENERALI	3	GENERAL FEATURES	3	ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN	3
PREMESSA	3	INTRODUCTION	3	VORWORT	3
CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE	3	DESIGN FEATURES	3	BAUEIGENSCHAFTEN	3
DESIGNAZIONE	4	UNIT DESIGNATION	4	TYPENBEZEICHNUNG	4
POSIZIONI DI MONTAGGIO	5	MOUNTING POSITION	5	EINBAULAGEN	5
POSIZIONE MORSETTIERA	5	POSITION OF TERMINAL BOX	5	KLEMMBRETT	5
LUBRIFICAZIONE	6	LUBRICATION	6	SCHMIERUNG	6
Sostituzione dell'olio	6	Replacement of oil	6	Ölwechsel	6
Quantità di olio (lt)	7	Oil quantity (lt)	7	Ölmenge (lt)	7
PESO DEI RIDUTTORI	7	GEARBOXES WEIGHT	7	GEWICHT DER UNTERSETZUNGSGETRIEBE	7
SENDO DI ROTAZIONE	7	SENSE OF ROTATION	7	DREHRICHTUNG	7
CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO		ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL		ZULÄSSIGE EXTERNE RADIALE UND	
AMMISSIBILE	8	LOAD	8	AXIALE BELASTUNG	8
Costanti del riduttore	13	Gearbox constants	13	Getriebekonstanten	13
PRESTAZIONI BH 56	15	BH 56 PERFORMANCE	15	BH 56 LEISTUNGEN	15
PRESTAZIONI BH 63	19	BH 63 PERFORMANCE	19	BH 63 LEISTUNGEN	19
PRESTAZIONI BH 80	23	BH 80 PERFORMANCE	23	BH 80 LEISTUNGEN	23
PRESTAZIONI BH 100	27	BH 100 PERFORMANCE	27	BH 100 LEISTUNGEN	27
PRESTAZIONI BH 125	31	BH 125 PERFORMANCE	31	BH 125 LEISTUNGEN	31
PRESTAZIONI BH 140	35	BH 140 PERFORMANCE	35	BH 140 LEISTUNGEN	35
PRESTAZIONI BH 160	39	BH 160 PERFORMANCE	39	BH 160 LEISTUNGEN	39
PRESTAZIONI BH 180	43	BH 180 PERFORMANCE	43	BH 180 LEISTUNGEN	43
PRESTAZIONI BH 200	47	BH 200 PERFORMANCE	47	BH 200 LEISTUNGEN	47
RAPPORTI DI RIDUZIONE	51	RATIOS	51	UEBERSETZUNGEN	51
MONTAGGIO GIUNTO SU MOTORE PER MBHGC	53	FITTING THE COUPLING ON A MOTOR	53	EINBAU DER KUPPLUNG AUF EINEM	53
POTENZA TERMICA W_t (kW)	55	FOR MBHGC GEARBOX	53	MOTOR FUER MBHGC GETRIEBE	53
		THERMAL POWER W_t (kW)	55	THERMISCHE GRENZLEISTUNG W_t (kW)	55
ACCESSORI	56	ACCESSORIES	56	ZUBEHÖR	56
DISPOSITIVO ANTIRETRO	56	BACKSTOP DEVICE	56	RÜCKLAUFSPERRE	56
BRACCIO DI REAZIONE	57	TORQUE ARM	57	DREHMOMENTSTUTZE	57
FLANGE IN USCITA	58	OUTPUT FLANGES	58	ABTRIEBSFLANSCH	58
ALBERI LENTI	59	OUTPUT SHAFTS	59	STECKWELLEN	59
CALETTATORI	60	TAPER LOCK DEVICES	60	SCHRUMPFSCHEIBEN	60
PARTI DI RICAMBIO	61	SPARE PARTS	61	ERSATZTEILE	61

CARATTERISTICHE GENERALI

PREMESSA

Il presente catalogo è relativo ai **riduttori ad assi ortogonali serie BH-MBH**, costruiti dalla SITI SpA.

I riduttori della serie **BH-MBH** hanno il corpo in ghisa G25 dal design moderno e sono dotati di tre stadi di riduzione.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Riduttori dotati di rotismi a tre stadi di riduzione.
- I tre stadi di riduzione sono formati da una coppia di entrata formata da due ingranaggi cilindrici con dentatura elicoidale, accuratamente corretta per una migliore resistenza ai carichi, una coppia conica a dentatura spiroidale Gleason (dentature tipo Duplex) e da una coppia finale cilindrica con profilo ad evolvente, anch'essa accuratamente corretta per una migliore resistenza ai carichi.
- Sono realizzati in 9 grandezze: 56 - 63 - 80 - 100 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200.
- Le coppie nominali trasmissibili sono comprese fra 180 Nm e 14000 Nm.
- La capacità di carico delle dentature è stata verificata secondo le norme DIN 3990, UNI 8862, AGMA 2001 B 88 ed il progetto ISO 6336, con calcolo della resistenza sia a pitting che a flessione al piede del dente, per una durata nominale accuratamente bilanciata ed estremamente elevata.
- Gli alberi di uscita delle grandezze 56, 63, 80, 100, 125, sono supportati da cuscinetti radiali. Su richiesta possono essere montati cuscinetti a rulli conici, montati di serie sulle grandezze 140, 160, 180, 200.
- Tutti gli ingranaggi sono costruiti in acciaio da cementazione (20MnCr5 o materiali di equivalente resistenza e temprabilità), e sottoposti a cementazione, tempra e distensione per elevata resistenza alle sollecitazioni statiche e dinamiche e all'usura.
- Gli alberi lenti cavi (soluzione standard) sono costruiti in acciaio.
- Gli alberi lenti pieni, (soluzione optional) sono costruiti in acciaio da bonifica 42 Cr Mo 4, o materiali di simili proprietà.
- Corpo in alluminio EN AC-46100 UNI EN 1706 per la grandezza 56, in ghisa EN-GJL-250 UNI EN 1561 per le altre grandezze.
- I rendimenti dinamici sono molto elevati: 0,92.
- È possibile operare in condizioni di esercizio particolarmente severe garantendo ancora delle durate soddisfacenti; a questo proposito, raccomandiamo di riferirsi scrupolosamente alle indicazioni relative ai fattori di servizio e, nei casi dubbi, consigliamo di interpellare il nostro servizio tecnico.

GENERAL FEATURES

INTRODUCTION

This catalogue refers to the **bevel helical gearboxes type BH-MBH**, manufactured by SITI SpA.

This range is made in **cast iron G25** showing a **modern design casing and three stages of reduction**.

DESIGN FEATURES

- Gearboxes equipped with trains of gears at three stages of reduction.
- The three stages of reduction consist of: on the input side, one helical gear pair, with involute profile, accurately corrected for improved strength; in the middle, one bevel gear pair with spiral GLEASON TOOTHING (duplex type); one cylindrical final gear pair, with involute profile, accurately corrected in view of an improved strength.
- These gearboxes are made in 9 sizes: 56 - 63 - 80 - 100 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200.
- Rated transmissible torques range from 180 Nm to 14000 Nm.
- Load capacities of toothings comply with DIN 3990, UNI 8862, AGMA 2001 B88 norms and the ISO 6336 draft proposal, both with the surface pitting resistance and the tooth root bending strength calculation, in view of an accurately balanced and extremely high nominal life.
- The output shafts of sizes 56, 63, 80, 100, 125 are supported by radial ball bearings; on request, taper roller bearings can be fitted on these sizes. On the contrary, taper roller bearings are standard on the sizes 140, 160, 180, 200.
- The whole range of gears is made in case hardening steel (20MnCr5 or material equivalent in strength and hardenability) and submitted to case hardening, quenching and stress-relieving, to give high resistance to static and dynamic loads and to wear.
- Hollow output shafts (standard solution) are made in steel.
- Solid output shafts (optional) are made in hardening and tempering steel 42CrMo4 or materials assuring similar properties.
- Housings are made in EN AC-46100 UNI EN 1706 aluminium alloy for 56 size, and in EN-GJL-250 UNI EN 1561 cast iron for all other sizes.
- Dynamic efficiencies are very high: 0.92.
- It is allowed to operate in particularly severe conditions of application, still saving sufficiently satisfactory life times; in connection with this, we recommend to strictly adhere to the indications of our technical catalogue and, if in doubt, to contact our technical dept.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

VORWORT

Dieses Katalog bezieht sich auf **Kegelstirnradgetriebe der Baureihe BH - MBH**, die von der Firma SITI S.p.A. hergestellt werden. Die Getriebe der Baureihe BH-MBH sind mit **Gehäuse in Grauguss G25** hergestellt, haben eine **moderne Bauform** und sind immer mit **drei Untersetzungsstufen** ausgerüstet.

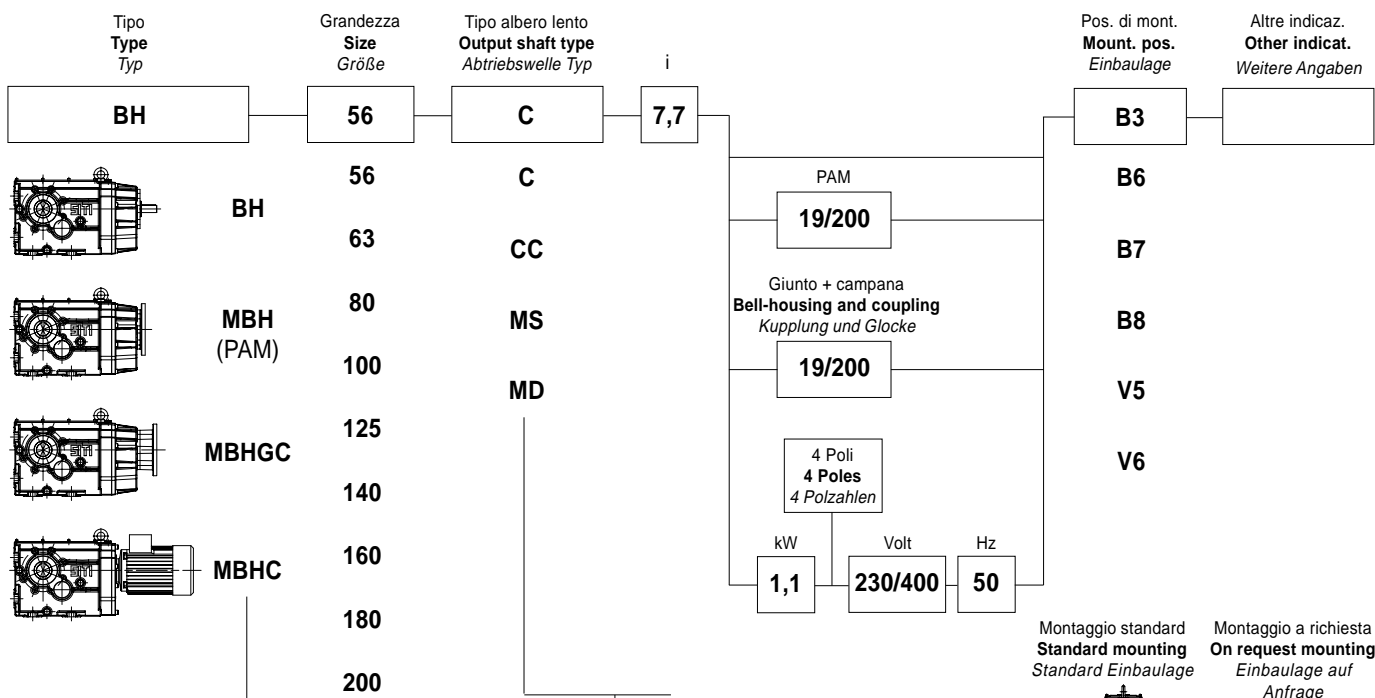
BAUEIGENSCHAFTEN

- Getriebe mit drei Untersetzungsstufen ausgerüstet.
- Die drei Untersetzungsstufen bestehen aus: an der Antriebsseite, eine **evolventschraegverzaehnte Zahnradpaarung**, die eine besondere Korrektur auf dem Zahnradprofil aufweist, um verbesserte Festigkeit anzubieten; in der Mitte, eine **Gleason-spiralverzaehnte Kegelradpaarung**; an der Abtriebsseite, noch eine **evolventschraegverzaehnte Zahnradpaarung**, mit sorgsamer Korrektur auf dem Zahnradprofil fuer verbesserte Festigkeit.
- Diese Getriebe sind in 9 Baugroessen hergestellt, d.h. 56 - 63 - 80 - 100 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200.
- Die Abtriebsdrehmomente reichen von 180 N.m bis 14000 Nm.
- Die spezifische Zahnbelastung ist nach DIN 3990, UNI 8862, AGMA 2001 B88 und dem Entwurf ISO 6336 festgelegt und dient der Berechnung der Festigkeit in Bezug auf Pitting und Biegefestigkeit im Zahngrund fuer eine ausgewogene, normal lange Lebensdauer.
- Auf den Abtriebswellen der Groessen 56, 63, 80, 100, 125, werden normalerweise Kugellager eingebaut. Auf Anfrage, jedoch, koennen auf diesen Groessen Kegelrollenlager engebaut werden, die als standardisierte Ausfuehrung auf den Groessen 140, 160, 180, 200 eingebaut werden.
- Alle Zahnraeder sind in Einsatzstahl (20MnCr5 oder Material mit aehnlichen Festigkeit und Haertefaehigkeit) hergestellt und sind auf Einsatzhaertung, Haertung und Anlassen ausgesetzt, um eine sehr hoehe Festigkeit fuer statische und dynamische Belastung, sowohl eine besondere Verschleissfestigkeit, aufzuweisen.
- Die Abtriebs-hohlwellen (standard Ausfuehrung) sind in Stahl hergestellt.
- Die vollen Abtriebswellen (Sonderausfuehrung) sind in Verguetungstahl 42 Cr Mo 4 hergestellt, oder in einem Material mit aehnlichen Merkmalen.
- Gehäuse werden aus EN AC-46100 UNI EN 1706 Aluminium fuer die Größe 56 hergestellt, während alle andere Größe aus EN-GJL-250 UNI EN 1561 Guß ausgeführt werden.
- Die dynamische Wirkungsgrade sind sehr hoch: 0.92.
- Es ist möglich diese neue Getriebe auch bei anspruchsvollen Einsatzfällen zu verwenden und eine befriedigende Lebensdauer zu erzielen. Deshalb ist es ratsam, nach den Katalogangaben zu richten und bei auftretenden Unsicherheiten mit unserem technischen Büro Rücksprache zu nehmen.

DESIGNAZIONE

UNIT DESIGNATION

TYPENBEZEICHNUNG



Montaggio standard
Standard mounting
Standard Einbaulage

Montaggio a richiesta
On request mounting
Einbaulage auf Anfrage

BH Riduttore serie BH entrata maschio
BH "BH" series gearbox solid input shaft
BH "BH" Baureihe - Eingangswelle

MBH Riduttore serie BH entrata PAM
MBH "BH" series gearbox "PAM" input
MBH "BH" Baureihe - Eingang "PAM"

MBHGC Riduttore serie BH entrata giunto e campana
MBHGC "BH" series gearbox input with bell-housing and coupling
MBHGC "BH" Baureihe - Mit Kupplung und Glocke

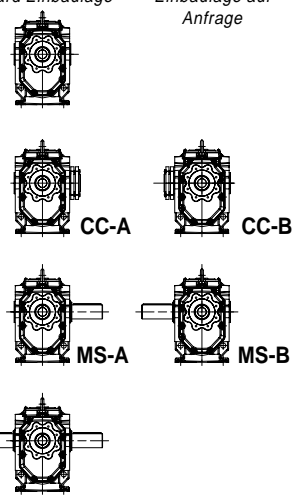
MBHC Riduttore serie BH entrata con motore compatto
MBHC "BH" series gearbox with compact motor
MBHC "BH" Baureihe - Mit Kompakten Motor

C Albero lento cavo
C Hollow output shaft
C Hohlabtriebswelle

CC Albero lento cavo con calettatore
CC Hollow output shaft with taper lock
CC Hohlwelle mit Schrumpfscheibe

MS Albero lento maschio singolo
MS Single output shaft
MS Einzelabtriebswelle

MD Albero lento maschio doppio
MD Double output shaft
MD Doppelabtriebswelle



Nota: versione MBHC non disponibile per gr. 56 - 180 - 200
Note: MBHC version not available for size 56 - 180 - 200
Hinweis: version MBHC nicht verfuegbar für gröÙe 56 - 180 - 200

Nota: versione MBHGC non disponibile per gr. 56
Note: MBHGC version not available for size 56
Hinweis: version MBHGC nicht verfuegbar für gröÙe 56

Precisare eventuali particolarità:
Please indicate possible special features:
Bitte erklären mögliche besondere Merkmale:

ANTIRETRO ACW (standard) CW (a richiesta) (Vedi pag. 51)
BACK STOP DEVICE ACW (standard) CW (on request) (See at page 51)
RUCKLAUFSPERRE (Gegenuhrsin standard; Uhrsin auf Anfrage) (Siehe auf Seite 51)

Non previsto per versione MBHC
Not included in the version MBHC
Nicht in der MBHC Ausführung eingeschlossen

FLANGIA IN USCITA (Vedi pag. 53)
OUTPUT FLANGE (See at page 53)
ABTRIEBSFLANSCH (Siehe auf Seite 53)

POSIZIONI DI MONTAGGIO

Si consiglia di prestare la massima attenzione alla posizione di montaggio in cui si troverà a lavorare il riduttore. Per molte posizioni, infatti, è prevista un'apposita lubrificazione del riduttore e dei cuscinetti, senza la quale non è garantita la normale durata del riduttore stesso. In mancanza di indicazioni specifiche il riduttore verrà fornito idoneo per il montaggio standard B3. Nel caso del BH 56 non è necessario specificare la posizione di montaggio in quanto fornito pieno d'olio, nella quantità tale da soddisfare tutte le posizioni di montaggio.

MOUNTING POSITION

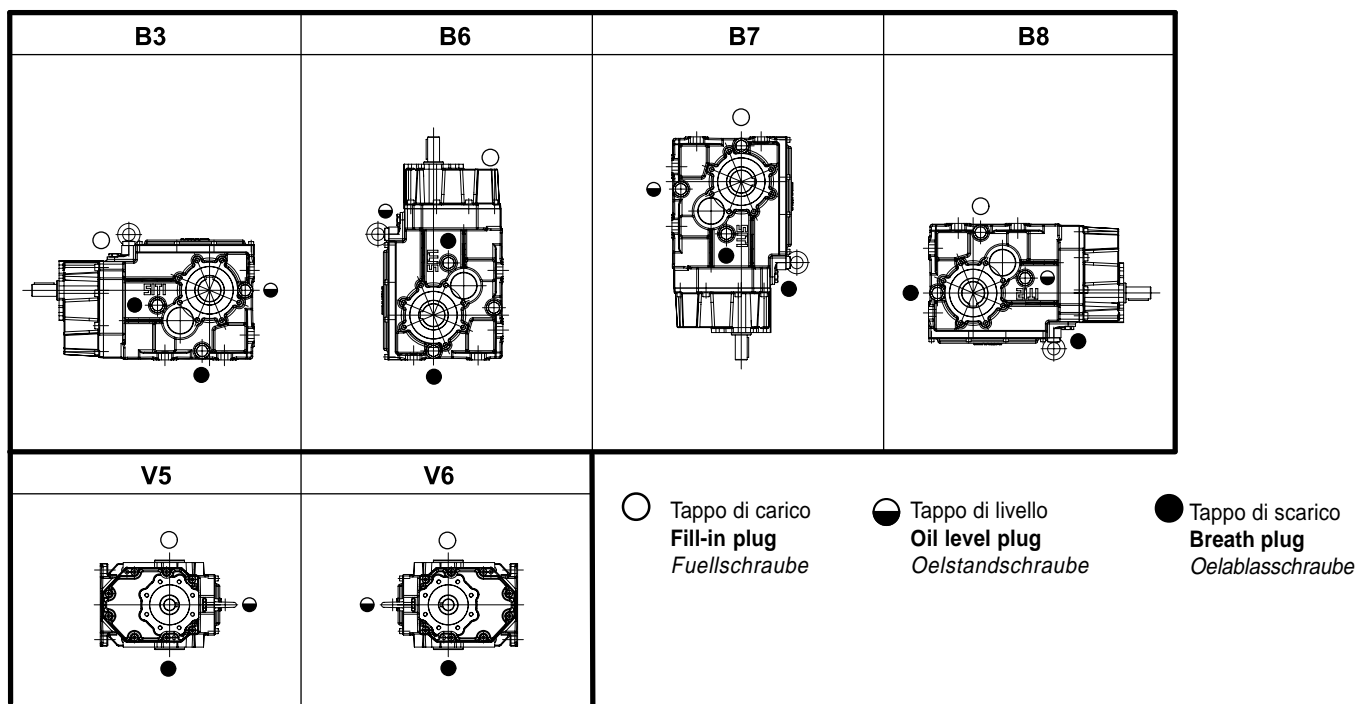
We recommend paying the utmost attention to the gearbox installation and operating position.

For many positions, in fact, a specific lubrication of the gearbox and its bearings is required, without which the normal service life of the gearbox will not be guaranteed. Without any specific indications the gearbox will be supplied for the standard B3 installation. For the BH 56 model there is no need to specify the mounting position, since it is supplied with such an oil quantity, that is enough for all mounting positions.

EINBAULAGEN

Man sollte immer sehr genau auf die Einbaulage achten, wo das Getriebe arbeiten wird. Denn für viele Einbaulagen ist eine Spezialschmierung des Getriebes und seiner Lager vorgesehen, ohne die die normale Lebensdauer des Getriebes nicht garantiert ist. In Ermangelung spezifischer Angaben wird das Getriebe für die Standard-Einbaulage B3 geliefert.

Für das Model BH 56 ist es nicht nötig die Einbaulage zu spezifizieren, da es mit einer Ölmenge, die für alle Einbaulagen genügend ist, geliefert wird.



POSIZIONE MORSETTIERA

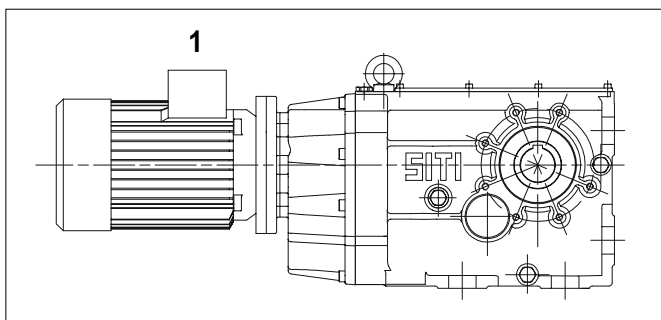
Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della Morsettieria come da schema.

POSITION OF TERMINAL BOX

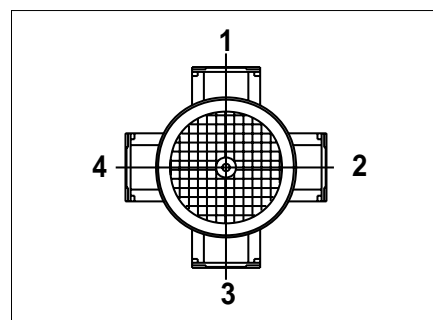
For special requirements, orders must specify the position of the terminal box with reference to the diagram. Unless otherwise specified the terminal box will be mounted as shown in the diagram for the mounting position.

KLEMMBRETT

Sofern in der Bestellbezeichnung nicht angegeben, wird das Klemmbrett gemäß Übersicht zugeordnet.



Posizione standard
Standard mounting position
Standard Einbaulagen



Posizioni a richiesta
Positions upon request
Einbaulage auf Anfrage

LUBRIFICAZIONE

Si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle tabelle dei lubrificanti qui sotto indicati:

TABELLA 1 – LUBRIFICANTI MINERALI

MARCA / MAKE / HERSTELLER	TIPO DI OLIO / TYPE OF OIL / ÖLSORTE
<ul style="list-style-type: none"> • SHELL • IP • MOBIL • ESSO 	OMALA OIL 220 MELLANA OIL 220 MOBILGEAR 630 SPARTAN EP220

TEMPERATURA AMBIENTE / AMBIENT TEMPERATURE / UMGEBUNGSTEMPERATUR - 5 °C ÷ + 35 °C

TABELLA 2 – LUBRIFICANTI SINTETICI

TABLE 2 - SYNTHETIC LUBRICANTS

TABELLE 2 - SYNTHETISCHE SCHMIERMITTEL

MARCA / MAKE / HERSTELLER	TIPO DI OLIO / TYPE OF OIL / ÖLSORTE
<ul style="list-style-type: none"> • SHELL • IP • KLÜBER 	TIVELA OIL SC 320 TELIUM OIL 320 SYNTHESO D 320 EP

TEMPERATURA AMBIENTE / AMBIENT TEMPERATURE / UMGEBUNGSTEMPERATUR - 30 °C ÷ + 50 °C

Il BH 56 viene fornito con olio sintetico, per una lubrificazione a vita.

Gli anelli di tenuta, costruiti in mescole nitriliche, non consentono però di operare soddisfacentemente a temperatura superiore a + 85 °C.

Nell'ipotesi che la temperatura all'interno del riduttore possa raggiungere livelli più elevati di + 85 °C per tempi significativi, è necessario richiederci l'esecuzione speciale con anelli di tenuta in mescole fluorurate (Viton).

Al fine di predisporre il corretto orientamento dei tappi e per una adeguata lubrificazione dei cuscinetti, è importante precisare sempre la posizione di montaggio desiderata.

NOTA: è opportuno controllare, attraverso il tappo di livello trasparente, collocato nella giusta posizione, se il livello dell'olio si mantiene corretto e non si verificano anomalie, come potrebbe essere determinato da sia pure molto improbabili perdite di olio attraverso gli anelli di tenuta.

In caso di occasionali necessità di ripristino del giusto livello, utilizzare lo stesso olio già presente nel riduttore.

Sostituzione dell'olio

L'intervallo di ricambio del lubrificante dipende dalle condizioni di impiego riassunte brevemente nel prospetto sotto indicato:

Temperatura olio	Servizio	Intervallo di ricambio
< 60 °C	Continuo intermittente	5000 (h) 8000 (h)
> 60 °C	Continuo intermittente	2500 (h) 5000 (h)

I dati indicati nel prospetto si riferiscono a lubrificanti a base minerale e sintetici. Questi ultimi se usati in un campo di temperature normali possono essere utilizzati per una lubrificazione a lunga vita, avendo però l'accuratezza di evitare l'inquinamento dei lubrificanti stessi.

The BH 56 model is supplied with synthetic oil, for long-life lubrication.

Seals, being made in nitrile rubber compounds, do not allow to operate satisfactorily at temperatures over + 85 °C. In the assumption temperature inside the gearbox achieves higher values than + 85 °C for a significant period of time, it is necessary to require the special execution provided with special seals in fluorurated compounds (Viton).

To enable us to fit plugs in suitable positions and for adequate lubrication of the bearings, customers should always specify the required mounting position.

NOTE: it is convenient to check through the proper transparent oil level plug that the oil level keeps at the correct value and no failures have occurred, as it could happen in case of unlikely leaks.

In case of occasional needs to restore the correct level, the same type of oil must be used.

Replacement of oil

The intervals at which oil must be replaced depend on the conditions of usage, summarized in the table here below:

Oil temperature	Duty	Time interval
< 60 °C	Continuous intermittent	5000 (h) 8000 (h)
> 60 °C	Continuous intermittent	2500 (h) 5000 (h)

The data on the table apply to both mineral base or synthetic base oils. These last ones (especially the 320 grade), whenever used in a normal range of temperatures, can be used for longlife lubrication, but it must be accurately avoided the oil pollution.

SCHMIERUNG

Grundsätzlich empfiehlt es sich die nachfolgenden Schmiermittel zu verwenden:

TABELLE 1 - MINERALSCHMIERMITTEL

Für eine dauernde Schmierung wird das Modell BH 56 mit synthetischen Öl geliefert.

Die Wellendichtringe aus Nitrilmischungen (Standard) vertragen eine Betriebstemperatur von maximal 85 °C. Bei höheren Betriebstemperaturen ab 85 °C über einen längeren Zeitraum hinweg, sollten spezielle Wellendichtringe aus Fluoridmischungen (Viton) eingesetzt werden.

Um die Ölschrauben Korrekt zu positionieren und um die geeignete Schmierung der Lager zu gewährleisten fragen wir, immer die Einbaulage bekannt zu geben.

Ist die Einbaulage bei der Bestellung bekannt, so werden die Ölschrauben direkt vom Hersteller positioniert.

BEMERKUNG: Es ist ratsam, von Zeit zu Zeit den Ölstand durch das Ölstandsauge zu kontrollieren.

So können Anomalien, die z.B. durch Wellendichtringe auftreten können, verhindert werden. Im Falle daß Öl, nachgefüllt werden muß, ist die gleiche Ölart zu verwenden.

Ölwechsel

Der Ölwechselintervall hängt von der Belastungsart ab und ist in Kurzform im Schaubild unten ersichtlich.

Öltemperatur	Betriebsart	Ölwechselintervall
< 60 °C	dauernd aussetzend	5000 (h) 8000 (h)
> 60 °C	dauernd aussetzend	2500 (h) 5000 (h)

Die angegebenen Daten beziehen sich auf Synthetik- und Mineralschmiermittel. Wenn Verunreinigungen vermieden werden, können die synthetischen Schmiermittel bei normaler Betriebstemperatur als dauerndes Schmiermittel angesehen werden.

Quantità di olio (lt)

Oil quantity (lt)

Ölmenge (lt)

Posizione di montaggio Mounting position <i>Einbaulagen</i>	BH							
	63	80	100	125	140	160	180	200
B3	1,8	3,6	7,1	11,0	20,4	31,0	31,0	53,0
B6	3,0	5,16	9,3	15,0	24,4	40,0	52,0	68,0
B7	3,0	4,1	8,5	13,0	23,0	32,0	46,0	65,0
B8	2,0	3,6	5,9	8,5	15,0	15,5	34,0	46,0
V5	1,8	2,7	5,0	7,8	15,0	14,0	34,0	46,0
V6	1,9	2,9	5,7	9,0	16,2	16,5	34,0	53,0

PESO DEI RIDUTTORI

GEARBOXES WEIGHT

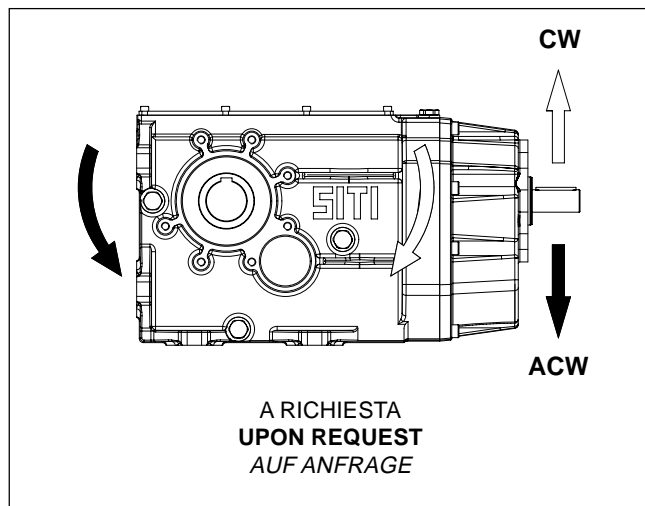
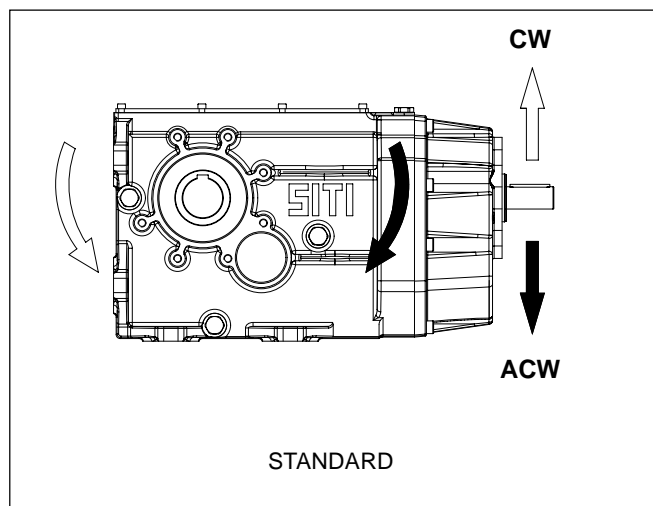
GEWICHT DER UNTERSETZUNGSGETRIEBE

RIDUTTORE GEARBOX <i>UNTERSETZUNGS- GETRIEBE</i>	PESO Kg WEIGHT Kg <i>GEWICHT Kg</i>
MBH 56	7
MBH 63	30
MBH 80	40
MBH 100	72
MBH 125	97
MBH 140	205
MBH 160	260
MBH 180	370
MBH 200	490

SENSO DI ROTAZIONE

SENSE OF ROTATION

DREHRICHTUNG



CARICO RADIALE ED ASSIALE ESTERNO AMMISSIBILE

I carichi radiali ammissibili (R) sono indicati nelle tabelle sottostanti e si intendono applicati alla mezzeria della sporgenza dell'albero, nel caso di applicazione con fattore di servizio $sf = 1$.

In caso di contemporanea presenza di carichi radiali ed assiali su cuscinetti radiali a sfera, i carichi assiali ammissibili (A) si possono calcolare come segue:

$$A_1 = 0.2 R_1$$

$$A_2 = 0.2 R_2$$

ALLOWABLE EXTERNAL RADIAL AND AXIAL LOAD

The allowable radial loads (R) are indicated in the chart below and they are meant to be applied to the center line of the shaft projection, in case the application is relative to a service factor $sf = 1$.

If radial and axial loads are simultaneously present on radial ball bearings, the allowable axial loads (A) can be calculated as follows:

$$A_1 = 0.2 R_1$$

$$A_2 = 0.2 R_2$$

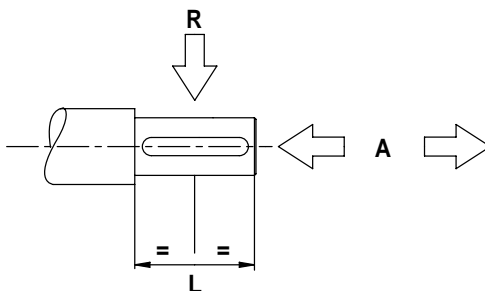
ZULÄSSIGE RADIALE UND AXIALE BELASTUNGEN

Die zulässigen, Querkräfte (R) können Sie aus den nachfolgenden Tabellen entnehmen. Die Angaben beziehen sich auf den Kraftangriff in der Mitte des Wellenendes bei Betriebsfaktor $sf=1$.

Wenn radiale und axiale Belastungen auf radiale Kugellager gleichzeitig anwesend sind, werden die zulässigen Axialkräfte (A) folgendermaßen berechnet:

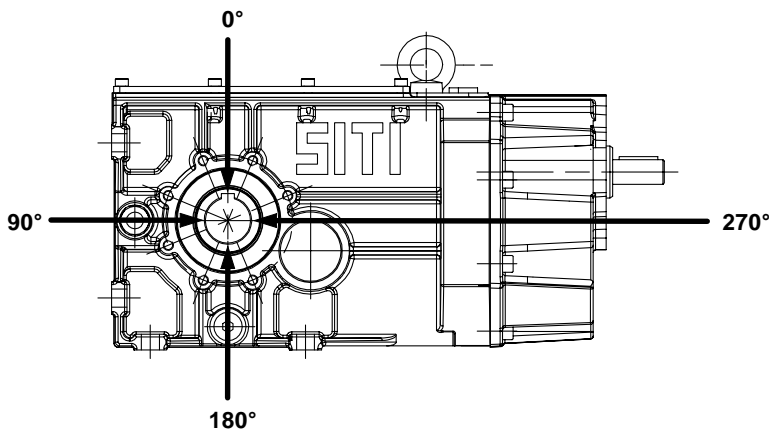
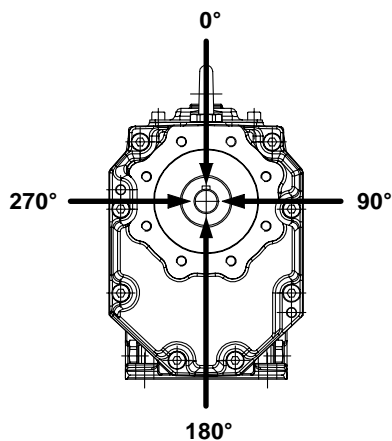
$$A_1 = 0.2 R_1$$

$$A_2 = 0.2 R_2$$



Direzione del carico R_1 su albero di entrata
Direction of "R₁" load on input shaft
Belastungsrichtung R_1 an der Eingangswelle

Direzione del carico R_2 su albero di uscita
Direction of "R₂" load on output shaft
Belastungsrichtung R_2 an der Ausgangswelle



BH 56

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
9,29	-	900	600	-
12,00	-	900	900	-
15,66	-	900	900	-
20,24	270	900	900	180
24,36	300	900	900	210
29,65	450	900	900	360
36,06	180	900	1000	-
43,12	300	900	900	180
51,85	450	900	900	300
66,82	750	800	800	750
68,22	750	800	800	750
76,87	750	800	800	750
89,28	750	800	800	750
93,19	750	800	800	600
111,44	750	800	800	600
125,56	750	800	800	750
150,99	750	800	800	750
173,68	750	800	800	750
195,68	750	800	800	750

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)			
	0°	90°	180°	270°
9,29	2200	1900	1600	1500
12,00	2400	2200	1800	1700
15,66	2600	2600	1950	1890
20,24	3000	3000	2200	2100
24,36	3300	3300	2300	2200
29,65	3300	3300	2500	2500
36,06	3600	3600	2700	2700
43,12	3750	3750	3000	2700
51,85	3900	3900	3000	3000
66,82	4200	4200	3300	3300
68,22	4200	4200	3600	3300
76,87	4500	4500	3600	3600
89,28	4500	4500	3900	3900
93,19	4800	4800	3900	3800
111,44	5100	5100	4200	4000
125,56	5100	5300	4350	4200
150,99	5400	5400	4500	4500
173,68	5700	5700	4800	4800
195,68	6000	6000	5100	5100

BH 63

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,75	2100	1800	1800	2100
9,05	2100	1800	1800	2100
10,61	2100	1800	1800	2100
12,10	2100	1800	1800	2100
14,13	2100	1800	1800	2100
16,56	2100	1800	1800	2100
19,54	2100	1800	1800	2100
22,24	2100	1800	1800	2100
33,86	2100	1800	1800	2100
40,77	2100	1800	1800	2100
44,17	2100	1800	1800	2100
52,76	2100	1800	1800	2100
79,96	2100	1800	1800	2100
91,45	2100	1800	1800	2100
96,83	2100	1800	1800	2100
106,00	2100	1800	1800	2100
125,03	2100	1800	1800	2100
149,36	2100	1800	1800	2100
167,83	2100	1800	1800	2100
188,44	2100	1800	1800	2100

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)							
	Cuscinetti a rulli conici* Taper roller bearings* Kegetrollenlager*				Cuscinetti radiali Radial bearings Radiallager			
	0°	90°	180°	270°	0°	90°	180°	270°
7,75	6500	8000	6500	7000	1200	2400	3500	2000
9,05	7000	8000	6500	7000	1200	2400	3500	2000
10,61	7500	8500	7000	7500	1200	2600	3500	2200
12,10	7500	8500	7000	7500	1200	2600	3500	2200
14,13	8000	9000	7500	8000	1200	2400	4000	2200
16,56	8000	9000	7500	8000	1500	2700	4000	2500
19,54	8500	9500	8000	8500	1500	2700	4000	2500
22,24	8500	9500	8000	8500	1500	2700	4000	2500
33,86	9000	10000	8500	9000	1600	3200	4000	3000
40,77	10000	11000	9500	10000	2500	3600	4500	3500
44,17	10000	11000	9500	10000	2500	3600	4500	3500
52,76	11000	11000	11000	11000	2600	3800	4500	3900
79,96	11000	11000	11000	11000	2600	3800	4500	3900
91,45	11000	11000	11000	11000	3000	4000	4500	4000
96,83	11000	11000	11000	11000	3200	4000	4500	4000
106,00	11000	11000	11000	11000	3500	4000	4500	4000
125,30	11000	11000	11000	11000	3800	4000	4500	4000
149,36	11000	11000	11000	11000	4000	4000	4500	4000
167,83	11000	11000	11000	11000	4000	4000	4500	4000
188,44	11000	11000	11000	11000	4000	4000	4500	4000

* Optional

BH 80

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,62	2000	1500	1500	2200
8,89	1500	900	900	1500
10,42	1500	900	900	1500
12,43	2000	1500	1500	2200
14,51	1500	900	900	1500
17,01	1400	700	700	2000
22,84	1800	1500	1500	2200
26,17	1800	1200	1200	2200
30,24	1800	1200	1200	2200
35,33	1800	1400	1400	2400
39,59	1800	1400	1400	2400
47,38	1800	1400	1400	2400
54,19	1800	1400	1400	2400
62,81	1800	1400	1400	2400
74,09	1800	1400	1400	2400
99,45	1800	1400	1400	2400
128,42	1800	1400	1400	2400
153,41	1800	1400	1400	2400
172,39	1800	1400	1400	2400
193,56	1800	1400	1400	2400

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
Zulässige Radialbelastung in Newton.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)							
	Cuscinetti a rulli conici * Taper roller bearings * Kegetrollenlager *				Cuscinetti radiali Radial bearings Radiallager			
	0°	90°	180°	270°	0°	90°	180°	270°
7,62	10000	12000	13000	11000	1500	4000	5000	2000
8,89	10000	12000	13000	11000	1300	4000	5000	1700
10,42	10000	12000	13000	11000	1500	4000	5000	2000
12,43	11000	14000	16000	12000	1300	4000	5000	1800
14,51	11000	14000	16000	12000	1200	4000	6000	1500
17,01	12000	16000	18000	14000	1300	5000	6000	1800
22,84	14000	17000	18000	15000	1300	5000	6000	1800
26,17	14000	17000	18000	15000	1500	6000	7000	2500
30,24	14000	17000	18000	15000	1500	6000	7000	2500
35,33	15000	18000	18000	16000	1500	6000	7000	2500
39,59	16000	18000	18000	17000	2100	7000	8000	3200
47,38	18000	18000	18000	18000	2700	8000	9000	3800
54,19	18000	18000	18000	18000	2700	8000	9000	3800
62,81	18000	18000	18000	18000	3500	9000	10000	4000
74,09	18000	18000	18000	18000	4000	9000	10000	4000
99,45	18000	18000	18000	18000	5000	10000	12000	6000
128,42	18000	18000	18000	18000	6000	11000	14000	7500
153,41	18000	18000	18000	18000	7000	12500	15000	8000
172,39	18000	18000	18000	18000	7000	12500	15000	8000
193,56	18000	18000	18000	18000	7000	12500	15000	8000

* Optional

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)							
	Cuscinetti a rulli conici * Taper roller bearings * Kegetrollenlager *				Cuscinetti radiali Radial bearings Radiallager			
	0°	90°	180°	270°	0°	90°	180°	270°
6,95	15000	20000	21000	16000	1200	3000	6000	1500
7,96	15000	20000	21000	16000	1200	3000	6000	1500
9,38	15000	20000	21000	16000	1500	4000	7000	1800
11,32	15000	20000	21000	16000	1200	4000	7000	1600
13,33	16000	21000	22000	17000	1200	4000	7000	1600
15,76	16000	21000	22000	17000	1200	4000	7000	1600
18,75	18000	22000	22000	18000	1200	4000	7000	1600
22,62	18000	22000	22000	18000	1200	4000	7000	1600
25,63	18000	22000	22000	18000	1500	5000	8000	2000
29,40	18000	22000	22000	20000	1500	5000	8000	2000
34,05	18000	22000	22000	20000	1500	5000	8000	2000
39,95	18000	22000	22000	20000	1500	5000	8000	2000
47,66	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
52,47	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
65,00	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
69,24	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
73,35	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
82,60	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
90,95	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
112,67	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
127,14	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
147,17	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
163,72	22000	22000	22000	22000	1800	6000	8000	2000
183,79	22000	22000	22000	22000	2500	7000	10000	3000
147,17	22000	22000	22000	22000	2500	7000	10000	3000
163,72	22000	22000	22000	22000	2500	7000	10000	3000
183,79	22000	22000	22000	22000	2500	7000	10000	3000

* Optional

BH 125

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
6,96	4000	4000	4000	4000
8,20	4000	4000	4000	4000
9,70	4000	4000	4000	4000
11,54	4000	4000	4000	4000
13,93	4000	4000	4000	4000
16,41	4000	4000	4000	4000
19,40	4000	4000	4000	4000
27,72	4000	4000	4000	4000
31,55	4000	4000	4000	4000
36,18	4000	4000	4000	4000
41,91	4000	4000	4000	4000
49,17	4000	4000	4000	4000
58,65	4000	4000	4000	4000
64,58	4000	4000	4000	4000
72,65	4000	4000	4000	4000
85,22	4000	4000	4000	4000
101,67	4000	4000	4000	4000
111,94	4000	4000	4000	4000
138,67	4000	4000	4000	4000
156,48	4000	4000	4000	4000
181,21	4000	4000	4000	4000
201,50	4000	4000	4000	4000
226,30	4000	4000	4000	4000

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)							
	Cuscinetti a rulli conici * Taper roller bearings * Kegelrollenlager *				Cuscinetti radiali Radial bearings Radiallager			
	0°	90°	180°	270°	0°	90°	180°	270°
6,96	16200	21500	22300	16700	3000	9300	9600	3000
8,20	16950	22800	23600	17400	3000	9900	10200	3000
9,70	17600	24000	24900	18000	3000	10500	10800	3000
11,54	19200	25500	26200	19700	3600	11000	11400	3900
13,93	18200	27900	28600	18750	1500	12000	12000	1500
16,41	19400	29300	30000	19700	1500	12000	13200	1500
19,40	19700	31300	31300	20300	1380	12500	14000	1380
27,72	22400	32000	32000	22700	1860	15000	15900	1860
31,55	22700	32000	32000	23300	1200	16800	16800	1200
36,18	24000	32000	32000	24600	1860	15200	17400	1860
41,91	25500	32000	32000	25500	1920	16700	18000	1920
49,17	27000	32000	32000	27100	2800	18900	18900	2800
58,65	28900	32000	32000	28800	3900	20200	20200	3800
64,58	30000	32000	32000	30000	4350	20500	20500	4350
72,65	31000	32000	32000	30900	4500	21600	21300	4500
85,22	32000	32000	32000	32000	6000	22500	22500	6000
101,67	32000	32000	32000	32000	6900	23700	23700	6900
111,94	32000	32000	32000	32000	7500	24300	24300	7500
138,67	32000	32000	32000	32000	9000	25500	25500	9000
156,48	32000	32000	32000	32000	9900	27000	26400	9900
181,21	32000	32000	32000	32000	11200	28100	28100	11200
201,50	32000	32000	32000	32000	12000	28800	28800	12000
226,30	32000	32000	32000	32000	12800	30000	30000	12800

* Optional

BH 140

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,64	5340	8540	8890	5600
9,35	5670	8650	8650	5670
10,93	5770	8370	8790	5770
12,09	5760	8220	8640	5950
14,79	5920	8230	8230	5920
17,28	6000	8120	8120	6000
19,24	5890	8470	8470	5890
20,96	6240	8000	8320	6240
22,77	6000	8400	8400	6000
25,64	5850	8350	8350	5850
31,01	6180	8250	8250	5820
33,36	6420	8180	8180	6420
35,58	6300	8470	8010	5880
41,30	6090	8600	8250	5820
48,65	6210	8420	8040	5900
64,70	6300	8400	7870	6000
81,33	6480	8370	7730	6090
101,33	6750	8000	7700	6480
125,12	6600	7760	7760	6600
140,98	6880	7800	7800	6500
162,12	6800	7840	7280	6370
182,10	6920	7500	7500	6420

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)			
	0°	90°	180	270
7,64	20500	33900	30000	18000
9,35	22200	36000	31500	19500
10,93	23100	38100	33600	19800
12,09	23400	39000	34800	21300
14,79	25500	41700	37200	22200
17,28	25800	43800	39000	22800
19,24	26100	45900	39900	23400
20,96	27900	46800	41000	24000
22,77	27300	47100	42300	24000
25,64	27600	49200	43500	24600
31,01	30500	52000	46800	26400
33,36	31200	52000	47400	27600
35,58	31800	52000	48000	28200
41,30	33300	52000	50400	29400
48,65	35700	52000	52000	31500
64,70	39300	52000	52000	35700
81,33	43500	52000	52000	39300
101,33	48000	52000	52000	42600
125,12	51500	52000	52000	46500
140,98	52000	52000	52000	49500
162,12	52000	52000	52000	51500
182,10	52000	52000	52000	52000

BH 160

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,56	3790	7800	8200	4000
9,24	3740	7950	7950	3850
10,80	3555	7800	7800	3555
12,35	4530	8460	8460	4700
15,10	4240	8200	8480	4400
17,65	4100	8100	8220	4270
19,66	4520	8300	8300	4600
23,26	3920	7840	7540	3840
26,19	3740	7800	7480	3600
31,67	3750	7850	7170	3430
36,35	4000	8000	7200	3780
42,19	4410	7720	7270	4100
49,70	4770	8070	7500	4370
54,90	5960	8360	7950	5960
63,00	6360	8280	8280	5900
73,73	5050	8400	7080	4720
86,14	6440	8400	7970	6180
103,50	6600	8400	7870	6300
127,80	6570	8160	7840	6180
144,00	6530	8300	7950	6300
165,60	6620	8360	7950	6360
186,00	6700	8290	7830	6130

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,56	28500	40500	38000	26000
9,24	30000	42000	40500	27000
10,80	30600	43800	42600	27900
12,35	31800	48000	45000	28800
15,10	33000	49800	47100	29400
17,65	33900	51000	49800	30000
19,66	36000	52800	51300	31500
23,26	36300	55200	55200	31800
26,19	36600	56100	56100	32100
31,67	38700	58500	60000	34200
36,35	41100	63000	63000	35100
42,19	43500	66300	64800	38100
49,70	46200	67000	67000	42000
54,90	48900	67000	67000	43500
63,00	51900	67000	67000	45900
73,73	54300	67000	67000	49800
86,14	58500	67000	67000	53000
103,50	63000	67000	67000	55800
127,80	65000	67000	67000	60000
144,00	65000	67000	67000	64700
165,60	65000	67000	67000	65000
186,00	65000	67000	67000	65000

BH 180

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,94	2330	14000	14740	1880
9,38	3520	14000	14540	2910
10,67	4450	14000	14200	3525
13,04	3590	13940	14600	3060
15,41	3020	14000	14525	2510
17,52	3920	13940	14270	3200
20,93	4080	14000	14200	3350
24,08	4090	13900	14070	3320
26,56	4600	13940	13940	3720
31,03	4690	14070	13735	3685
34,65	5025	14000	13670	3890
41,44	5560	13870	13530	4400
47,22	5560	13800	13400	4210
54,45	5850	13600	13600	4490
63,75	5810	13940	13470	4355
93,50	6430	13530	12865	4760
110,50	9110	12865	12865	8110
145,56	9650	12660	12660	8240
162,07	9245	12330	12330	8240
182,12	9450	13270	12060	8290

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
LOAD ON OUTPUT SHAFT
BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,94	39300	37500	37500	45300
9,38	42600	38400	39300	47400
10,67	45300	40500	40500	49800
13,04	43200	40800	42300	52200
15,41	43800	42300	44700	51900
17,52	46200	44700	47100	56400
20,93	48900	47100	48900	60000
24,08	50700	48900	51600	61800
26,56	51600	49800	52500	63300
31,03	55500	52500	55500	66600
34,65	58800	54300	57600	69600
41,44	62400	57600	61200	75000
47,22	65400	60300	63000	78600
54,45	69900	63000	66900	80000
63,75	73200	66000	70200	80000
93,50	80000	75000	78300	80000
110,50	80000	80000	80000	80000
145,56	80000	80000	80000	80000
162,07	80000	80000	80000	80000
182,12	80000	80000	80000	80000

BH 200

CARICO SU ALBERO DI ENTRATA (1400 giri/min)
 LOAD ON INPUT SHAFT (1400 rpm)
 BELASTUNG AUF DER EINGANGSWELLE (1400 Upm)

i	R ₁ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,81	6260	24200	25900	5000
9,20	6700	24900	24900	5100
10,11	8700	24500	24500	6600
12,28	14500	23400	24400	11700
14,46	15200	23500	23500	13600
15,89	15700	23600	23600	14700
19,32	16100	22800	22800	16100
23,80	16400	23400	23400	16400
25,54	16100	23500	21900	16100
30,36	16800	23500	22700	16300
36,19	18000	23400	22000	16700
43,66	17400	23700	21800	16000
54,35	17800	23300	21500	16800
66,79	18000	23500	21300	16600
72,27	18000	23400	21800	16600
79,34	18000	22800	21300	16800
88,54	18400	22400	21400	17100
105,13	18900	21700	20700	18100
124,23	19300	21700	20400	18400
139,79	19200	21700	20400	18100
153,46	18700	21400	19900	17600

Le forze sono espresse in Newton.
Force expressed in Newton.
 In Newton ausgedrückte Kraftwerte.

CARICO SU ALBERO DI USCITA
 LOAD ON OUTPUT SHAFT
 BELASTUNG AUF DER AUSGANGSWELLE

i	R ₂ (N)			
	0°	90°	180°	270°
7,81	54000	52800	54000	64200
9,20	55800	55800	57000	67800
10,11	57900	57900	59100	71100
12,28	63600	60300	62700	76500
14,46	69000	64800	66000	80000
15,89	71700	67500	67500	80000
19,32	80000	71700	71700	80000
23,80	80000	76500	76500	80000
25,54	80000	78000	78000	80000
30,36	80000	80000	80000	80000
36,19	80000	80000	80000	80000
43,66	80000	80000	80000	80000
54,35	80000	80000	80000	80000
66,79	80000	80000	80000	80000
72,27	80000	80000	80000	80000
79,34	80000	80000	80000	80000
88,54	80000	80000	80000	80000
105,13	80000	80000	80000	80000
124,23	80000	80000	80000	80000
139,79	80000	80000	80000	80000
153,46	80000	80000	80000	80000

Costanti del riduttore

Gearbox constants

Getriebekonstanten

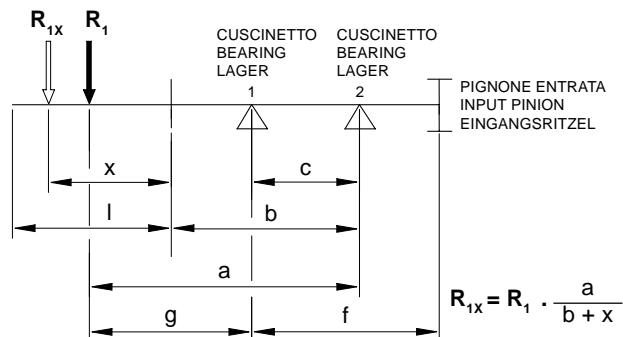
ALBERO ENTRATA

INPUT SHAFT

EINGANGSWELLE

BH-MBH

Grandezza Size Größe	a	b	l	c	f	g
56	81	61	40	42	57,8	39
63	97,5	77,5	40	61	77,5	46,5
80	97,5	77,5	40	61	77,5	46,5
100	122	92	60	59	94	63
125	132	92	80	59	94	73
140	164,5	125	80	81,5	122	83
160	179,5	125	110	81,5	122	98
180	184,5	129,5	110	82	126	102,5
200	196	141	110	94,5	153,3	101,5

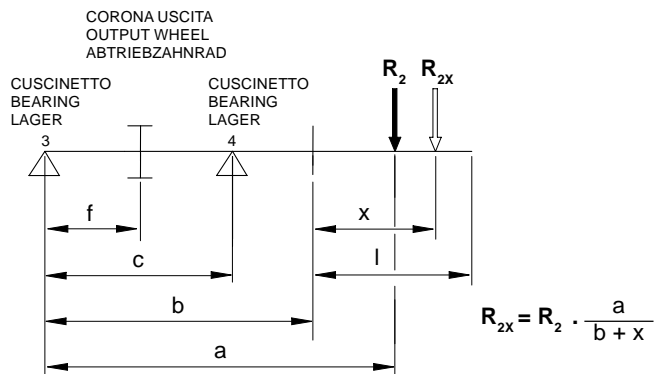


ALBERO USCITA

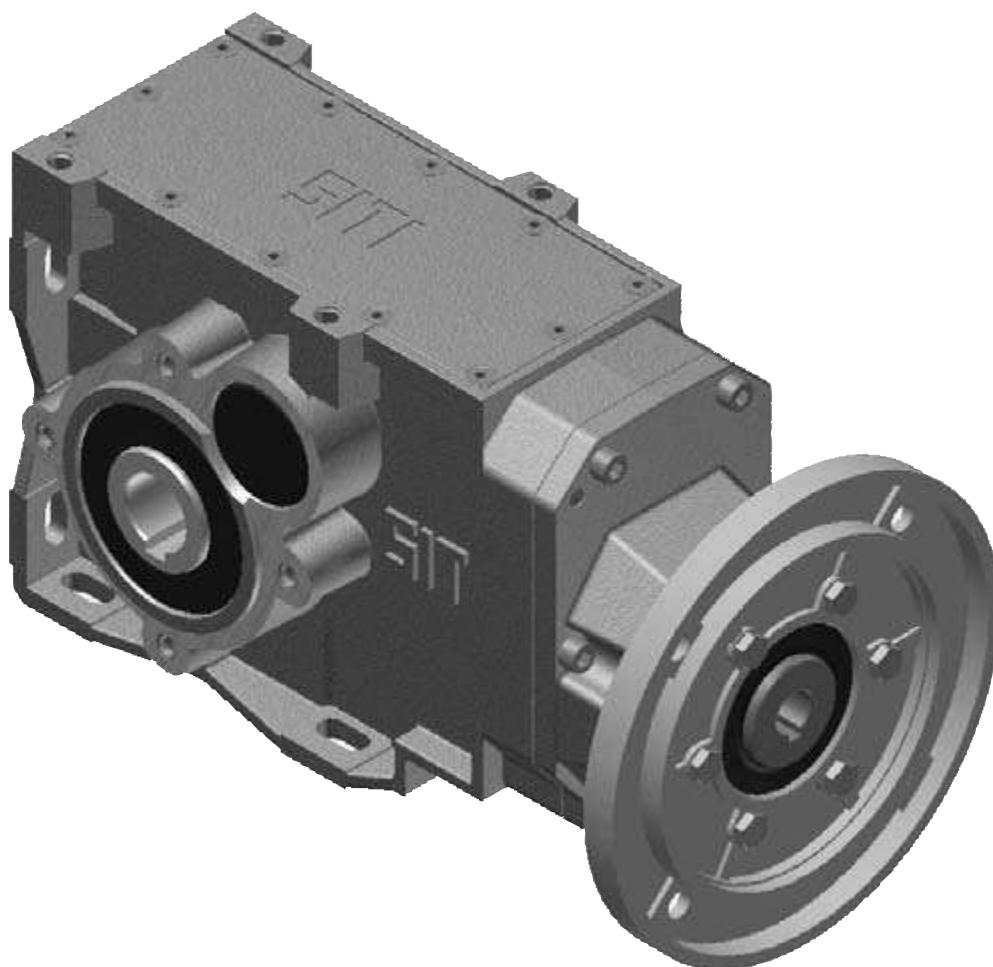
OUTPUT SHAFT

ABTRIEBSWELLE

Grandezza Size Größe	Con cuscinetti a rulli conici With taper roller bearings Mit Kegelrollenlager					Con cuscinetti radiali With radial bearings Mit Radiallager				
	a	b	l	c	f	a	b	l	c	f
56						124,5	99,5	50	69	23
63	129,5	99,5	60	59	41	141	111	60	82	52,5
80	179	134	90	88	65	193,5	148,5	90	117	79,5
100	210,5	160,5	100	111	78	225	175	100	145	95
125	239	179	120	118	88	260	200	120	160	109
140	304	234	140	168	125					
160	360	275	170	200	144					
180	397	292	210	214	149,5					
200	421,5	316,5	210	233	167					



BH 56



$$M_{2\max} = 180 \text{ Nm}$$

BH 56

 Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

 Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
 D = 25 mm

MBH 56

BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
9,29	2800	301,5	98	3,35	4,55	0,92
12,00		233,3	105	2,79	3,79	0,92
15,66		178,8	105	2,14	2,90	0,92
20,24		138,3	113	1,77	2,41	0,92
24,36		115,0	113	1,47	2,00	0,92
29,65		94,4	113	1,21	1,64	0,92
36,06		77,7	113	0,99	1,35	0,92
43,12		64,9	113	0,83	1,13	0,92
51,85		54,0	113	0,69	0,94	0,92
66,82		41,9	113	0,54	0,73	0,92
68,22		41,0	113	0,53	0,71	0,92
76,87		36,4	113	0,47	0,63	0,92
89,28		31,4	113	0,40	0,55	0,92
93,19		30,0	128	0,44	0,59	0,92
111,44		25,1	128	0,36	0,50	0,92
125,56		22,3	128	0,32	0,44	0,92
150,99		18,5	131	0,28	0,38	0,92
173,68		16,1	131	0,24	0,33	0,92
195,68		14,3	135	0,22	0,30	0,92

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
9,29	2800	301,5	44	1,50	2,04	0,92	2,23
12,00		233,3	56	1,50	2,04	0,92	1,86
15,66		178,8	74	1,50	2,04	0,92	1,42
20,24		138,3	95	1,50	2,04	0,92	1,18
24,36		115,0	84	1,10	1,50	0,92	1,34
29,65		94,4	102	1,10	1,50	0,92	1,10
36,06		77,7	85	0,75	1,02	0,92	1,33
43,12		64,9	101	0,75	1,02	0,92	1,11
51,85		54,0	89	0,55	0,75	0,92	1,26
66,82		41,9	78	0,37	0,50	0,92	1,45
68,22		41,0	79	0,37	0,50	0,92	1,42
76,87		36,4	89	0,37	0,50	0,92	1,26
89,28		31,4	104	0,37	0,50	0,92	1,09
93,19		30,0	108	0,37	0,50	0,92	1,18
111,44		25,1	87	0,25	0,34	0,92	1,46
125,56		22,3	98	0,25	0,34	0,92	1,29
150,99		18,5	118	0,25	0,34	0,92	1,11
173,68		16,1	98	0,18	0,24	0,92	1,34
195,68		14,3	111	0,18	0,24	0,92	1,22

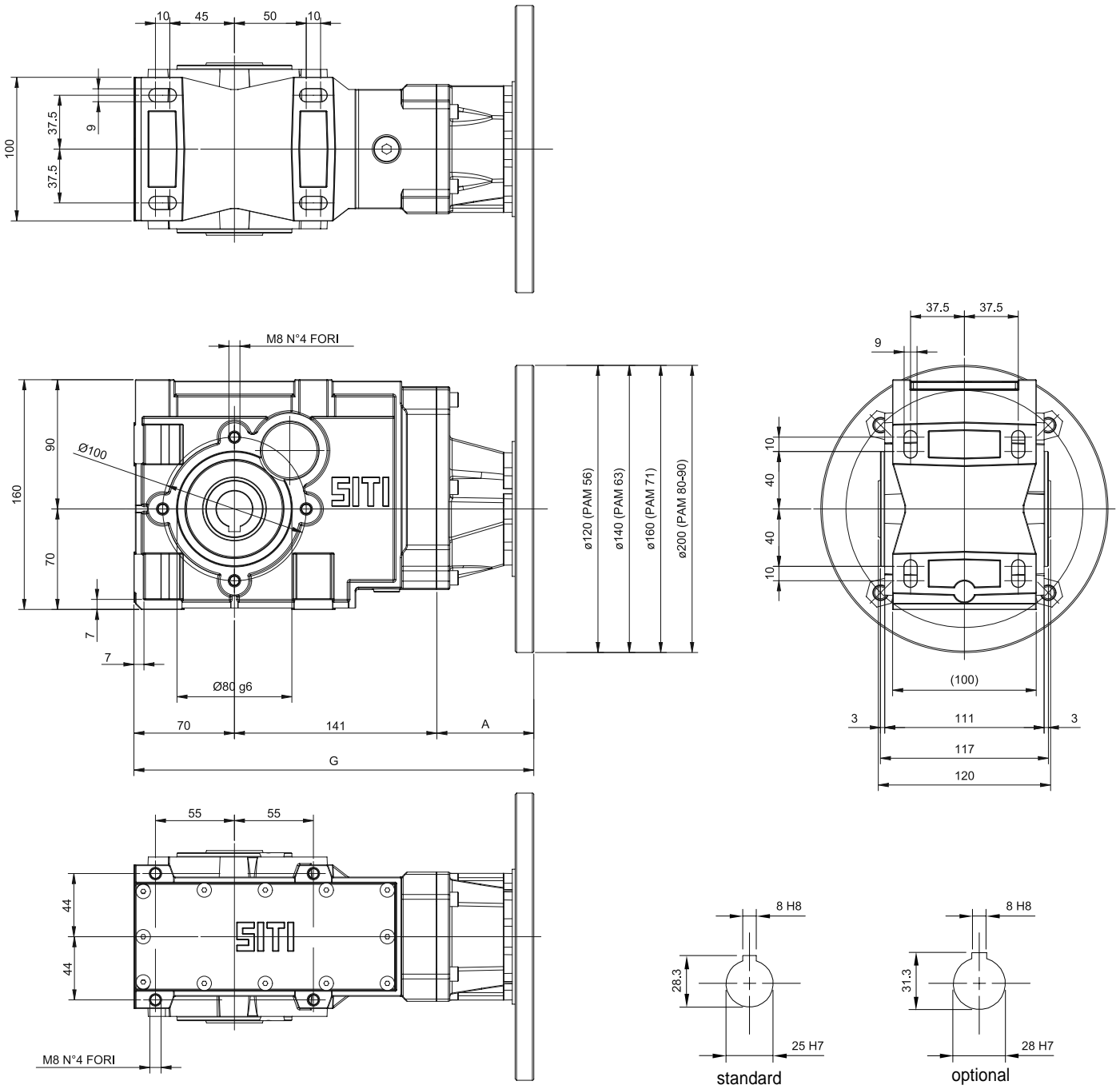
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
9,29	1400	150,7	130	2,23	3,03	0,92
12,00		116,6	140	1,86	2,53	0,92
15,66		89,4	140	1,42	1,94	0,92
20,24		69,2	150	1,18	1,61	0,92
24,36		57,5	150	0,98	1,33	0,92
29,65		47,2	150	0,81	1,10	0,92
36,06		38,8	150	0,66	0,90	0,92
43,12		32,5	150	0,55	0,75	0,92
51,85		27,0	150	0,46	0,63	0,92
66,82		21,0	150	0,36	0,49	0,92
68,22		20,5	150	0,35	0,48	0,92
76,87		18,2	150	0,31	0,42	0,92
89,28		15,7	150	0,27	0,36	0,92
93,19		15,0	170	0,29	0,40	0,92
111,44		12,6	170	0,24	0,33	0,92
125,56		11,2	170	0,22	0,29	0,92
150,99		9,3	175	0,18	0,25	0,92
173,68		8,1	175	0,16	0,22	0,92
195,68		7,2	180	0,15	0,20	0,92

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
9,29	1400	150,7	87	1,50	2,04	0,92	1,49
12,00		116,6	113	1,50	2,04	0,92	1,24
15,66		89,4	108	1,10	1,50	0,92	1,29
20,24		69,2	140	1,10	1,50	0,92	1,07
24,36		57,5	115	0,75	1,02	0,92	1,31
29,65		47,2	140	0,75	1,02	0,92	1,07
36,06		38,8	124	0,55	0,75	0,92	1,21
43,12		32,5	149	0,55	0,75	0,92	1,01
51,85		27,0	120	0,37	0,50	0,92	1,25
66,82		21,0	105	0,25	0,34	0,92	1,43
68,22		20,5	107	0,25	0,34	0,92	1,40
76,87		18,2	121	0,25	0,34	0,92	1,24
89,28		15,7	140	0,25	0,34	0,92	1,07
93,19		15,0	146	0,25	0,34	0,92	1,16
111,44		12,6	126	0,18	0,24	0,92	1,35
125,56		11,2	142	0,18	0,24	0,92	1,20
150,99		9,3	171	0,18	0,24	0,92	1,03
173,68		8,1	142	0,13	0,18	0,92	1,24
195,68		7,2	160	0,13	0,18	0,92	1,13

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
9,29	900	96,9	130	1,43	1,95	0,92
12,00		75,0	140	1,19	1,62	0,92
15,66		57,5	140	0,92	1,24	0,92
20,24		44,5	150	0,76	1,03	0,92
24,36		36,9	150	0,63	0,86	0,92
29,65		30,4	150	0,52	0,70	0,92
36,06		25,0	150	0,43	0,58	0,92
43,12		20,9	150	0,36	0,48	0,92
51,85		17,4	150	0,30	0,40	0,92
66,82		13,5	150	0,23	0,31	0,92
68,22		13,2	150	0,23	0,31	0,92
76,87		11,7	150	0,20	0,27	0,92
89,28		10,1	150	0,17	0,23	0,92
93,19		9,7	170	0,19	0,25	0,92
111,44		8,1	170	0,16	0,21	0,92
125,56		7,2	170	0,14	0,19	0,92
150,99		6,0	175	0,12	0,16	0,92
173,68		5,2	175	0,10	0,14	0,92
195,68		4,6	180	0,09	0,13	0,92

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
9,29	900	96,9	100	1,10	1,50	0,92	1,30
12,00		75,0	129	1,10	1,50	0,92	1,09
15,66		57,5	115	0,75	1,02	0,92	1,22
20,24		44,5	148	0,75	1,02	0,92	1,01
24,36		36,9	131	0,55	0,75	0,92	1,15
29,65		30,4	107	0,37	0,50	0,92	1,40
36,06		25,0	130	0,37	0,50	0,92	1,15
43,12		20,9	105	0,25	0,34	0,92	1,43
51,85		17,4	127	0,25	0,34	0,92	1,19
66,82		13,5	117	0,18	0,24	0,92	1,28
68,22		13,2	120	0,18	0,24	0,92	1,25
76,87		11,7	135	0,18	0,24	0,92	1,11
89,28		10,1	113	0,13	0,18	0,92	1,32
93,19		9,7	118	0,13	0,18	0,92	1,44
111,44		8,1	141	0,13	0,18	0,92	1,20
125,56		7,2	159	0,13	0,18	0,92	1,07
150,99		6,0	133	0,09	0,12	0,92	1,32
173,68		5,2	153	0,09	0,12	0,92	1,15
195,68		4,6	172	0,09	0,12	0,92	1,05

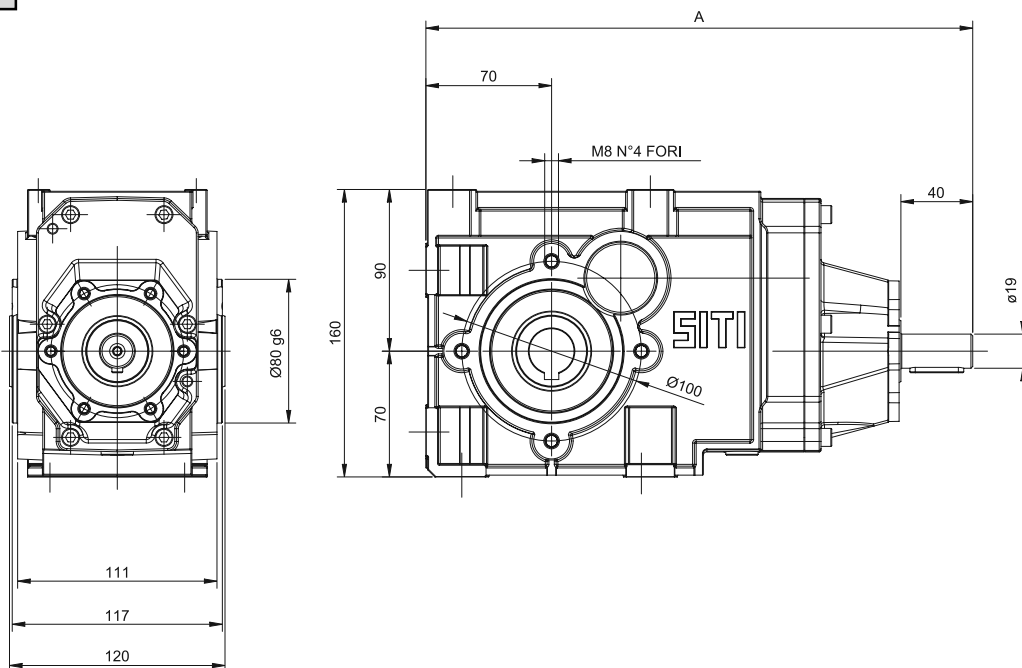
MBH 56



	A	B	C	D	E	F	G
BH 56							304,5
MBH56 PAM 56	69,5						280,5
MBH56 PAM 63	68,5						279,5
MBH56 PAM 71	67,5						278,5
MBH56 PAM 80	67,5						278,5
MBH56 PAM 90	67,5						278,5

BH 56

BH-MBH



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH				
	90	80	71	63	56
9,29					
12,00					
15,66					
20,24					
24,36					
29,65					
36,06					
43,12					
51,85					
66,82					
68,22					
76,87					
89,28					
93,19					
111,44					
125,56					
150,99					
173,68					
195,68					

BH 63



$$M_{2\max} = 450 \text{ Nm}$$

BH 63

 Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

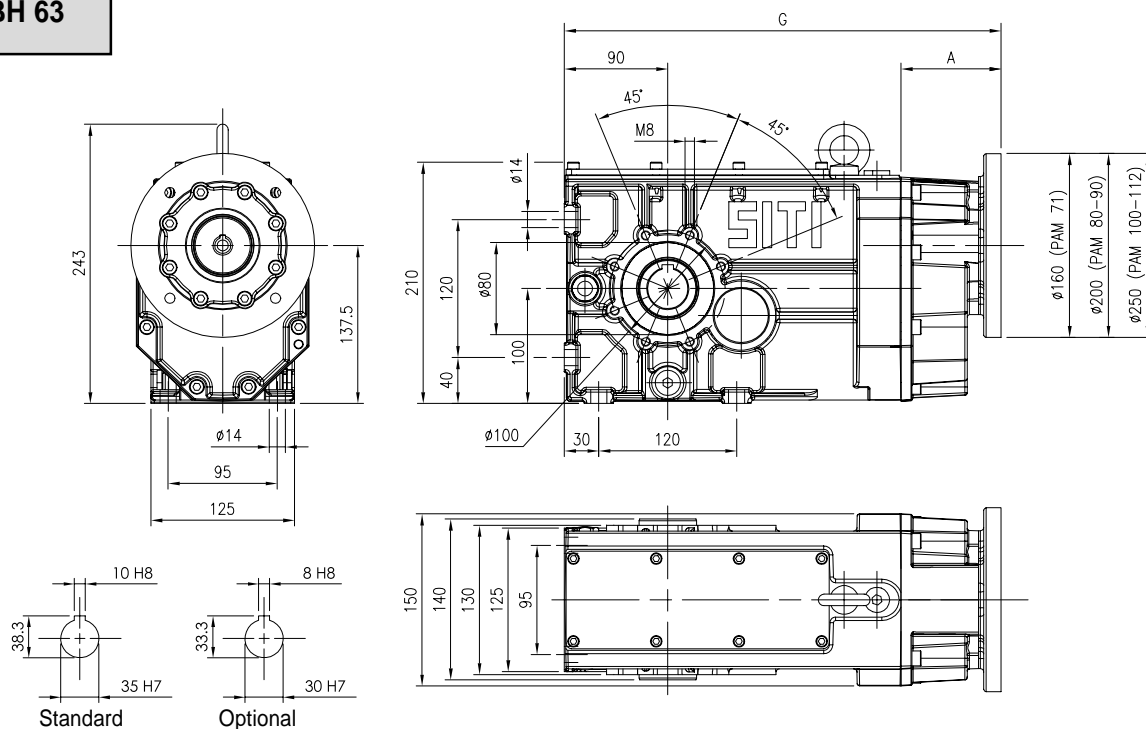
 Albero lento
Output shaft
 Abtriebswelle
 D = 35 mm

MBH 63

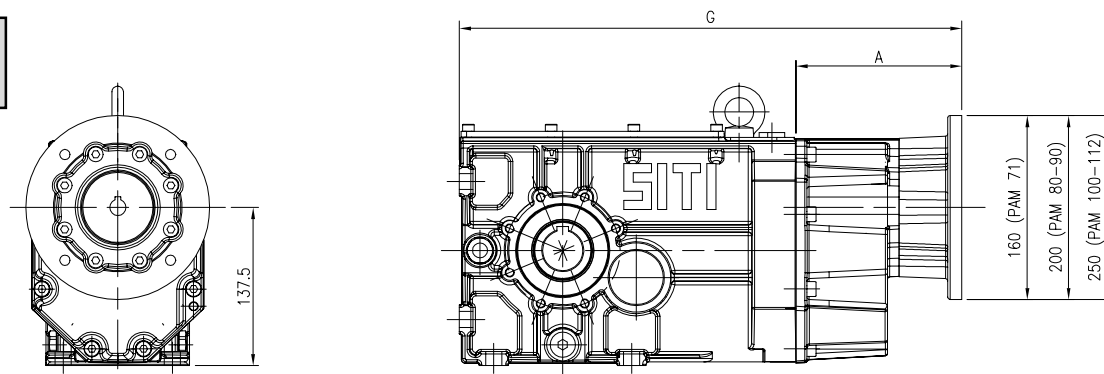
BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,75	2800	361,2	238	9,78	13,04	0,92	7,75	2800	361,2	182	7,50	10,00	0,92	1,30
9,05		309,4	238	8,38	11,17	0,92	9,05		309,4	213	7,50	10,00	0,92	1,12
10,61		264,0	255	7,66	10,21	0,92	10,61		264,0	250	7,50	10,00	0,92	1,02
12,10		231,3	298	7,83	10,44	0,92	12,10		231,3	285	7,50	10,00	0,92	1,04
14,13		198,2	332	7,48	9,97	0,92	14,13		198,2	333	7,50	10,00	0,92	1,00
16,56		169,1	332	6,38	8,50	0,92	16,56		169,1	286	5,50	7,50	0,92	1,16
19,54		143,3	349	5,69	7,58	0,92	19,54		143,3	337	5,50	7,50	0,92	1,03
22,24		125,9	357	5,12	6,82	0,92	22,24		125,9	279	4,00	5,50	0,92	1,28
33,86		82,7	378	3,56	4,75	0,92	33,86		82,7	319	3,00	4,00	0,92	1,19
40,77		68,7	357	2,79	3,72	0,92	40,77		68,7	384	3,00	4,00	0,92	0,93
44,17		63,4	400	2,88	3,84	0,92	44,17		63,4	416	3,00	4,00	0,92	0,96
52,76		53,1	383	2,31	3,08	0,92	52,76		53,1	364	2,20	3,00	0,92	1,05
79,96		35,0	383	1,52	2,03	0,92	79,96		35,0	376	1,50	2,00	0,92	1,02
91,45		30,6	383	1,33	1,78	0,92	91,45		30,6	316	1,10	1,50	0,92	1,21
96,83		28,9	400	1,31	1,75	0,92	96,83		28,9	334	1,10	1,50	0,92	1,20
106,00		26,4	383	1,15	1,53	0,92	106,00		26,4	366	1,10	1,50	0,92	1,05
125,03		22,4	383	0,97	1,30	0,92	125,03		22,4	294	0,75	1,00	0,92	1,30
149,36		18,7	383	0,82	1,09	0,92	149,36		18,7	352	0,75	1,00	0,92	1,09
167,83		16,7	383	0,73	0,97	0,92	167,83		16,7	395	0,75	1,00	0,92	0,97
188,44		14,9	383	0,65	0,86	0,92	188,44		14,9	325	0,55	0,75	0,92	1,18
7,75	1400	180,6	280	5,76	7,67	0,92	7,75	1400	180,6	195	4	5,50	0,92	1,44
9,05		154,7	280	4,93	6,57	0,92	9,05		154,7	227	4	5,50	0,92	1,23
10,61		132,0	300	4,51	6,01	0,92	10,61		132,0	266	4	5,50	0,92	1,13
12,10		115,7	350	4,61	6,14	0,92	12,10		115,7	304	4	5,50	0,92	1,15
14,13		99,1	390	4,40	5,86	0,92	14,13		99,1	355	4	5,50	0,92	1,10
16,56		84,5	390	3,75	5,00	0,92	16,56		84,5	312	3	4,00	0,92	1,25
19,54		71,7	410	3,34	4,46	0,92	19,54		71,7	368	3	4,00	0,92	1,11
22,24		63,0	420	3,01	4,01	0,92	22,24		63,0	419	3	4,00	0,92	1,00
33,86		41,3	445	2,09	2,79	0,92	33,86		41,3	468	2,2	3,00	0,92	0,95
40,77		34,3	420	1,64	2,19	0,92	40,77		34,3	384	1,5	2,00	0,92	1,09
44,17		31,7	470	1,70	2,26	0,92	44,17		31,7	416	1,5	2,00	0,92	1,13
52,76		26,5	450	1,36	1,81	0,92	52,76		26,5	364	1,1	1,50	0,92	1,24
79,96		17,5	450	0,90	1,20	0,92	79,96		17,5	376	0,75	1,00	0,92	1,20
91,45		15,3	450	0,78	1,05	0,92	91,45		15,3	430	0,75	1,00	0,92	1,05
96,83		14,5	470	0,77	1,03	0,92	96,83		14,5	456	0,75	1,00	0,92	1,03
106,00		13,2	450	0,68	0,90	0,92	106,00		13,2	366	0,55	0,75	0,92	1,23
125,03		11,2	450	0,57	0,76	0,92	125,03		11,2	432	0,55	0,75	0,92	1,04
149,36		9,4	450	0,48	0,64	0,92	149,36		9,4	516	0,55	0,75	0,92	0,87
167,83		8,3	450	0,43	0,57	0,92	167,83		8,3	390	0,37	0,50	0,92	1,15
188,44		7,4	450	0,38	0,51	0,92	188,44		7,4	438	0,37	0,50	0,92	1,03
7,75	900	116,1	308	4,07	5,43	0,92	7,75	900	116,1	166	2,20	3,00	0,92	1,85
9,05		99,4	308	3,49	4,65	0,92	9,05		99,4	194	2,20	3,00	0,92	1,58
10,61		84,8	330	3,19	4,25	0,92	10,61		84,8	228	2,20	3,00	0,92	1,45
12,10		74,4	385	3,26	4,34	0,92	12,10		74,4	260	2,20	3,00	0,92	1,48
14,13		63,7	429	3,11	4,15	0,92	14,13		63,7	303	2,20	3,00	0,92	1,41
16,56		54,3	429	2,65	3,54	0,92	16,56		54,3	356	2,20	3,00	0,92	1,21
19,54		46,1	429	2,25	3,00	0,92	19,54		46,1	420	2,20	3,00	0,92	1,02
22,24		40,5	429	1,98	2,63	0,92	22,24		40,5	478	2,20	3,00	0,92	0,90
33,86		26,6	445	1,35	1,79	0,92	33,86		26,6	496	1,50	2,00	0,92	0,90
40,77		22,1	420	1,06	1,41	0,92	40,77		22,1	438	1,10	1,50	0,92	0,96
44,17		20,4	470	1,09	1,45	0,92	44,17		20,4	474	1,10	1,50	0,92	0,99
52,76		17,1	450	0,87	1,16	0,92	52,76		17,1	386	0,75	1,00	0,92	1,16
79,96		11,3	450	0,58	0,77	0,92	79,96		11,3	429	0,55	0,75	0,92	1,05
91,45		9,8	450	0,50	0,67	0,92	91,45		9,8	330	0,37	0,50	0,92	1,36
96,83		9,3	470	0,50	0,66	0,92	96,83		9,3	350	0,37	0,50	0,92	1,34
106,00		8,5	450	0,43	0,58	0,92	106,00		8,5	383	0,37	0,50	0,92	1,18
125,03		7,2	450	0,37	0,49	0,92	125,03		7,2	452	0,37	0,50	0,92	1,00
149,36		6,0	450	0,31	0,41	0,92	149,36		6,0	365	0,25	0,33	0,92	1,23
167,83		5,4	450	0,27	0,37	0,92	167,83		5,4	410	0,25	0,33	0,92	1,10
188,44		4,8	450	0,24	0,33	0,92	188,44		4,8	460	0,25	0,33	0,92	0,98

MBH 63

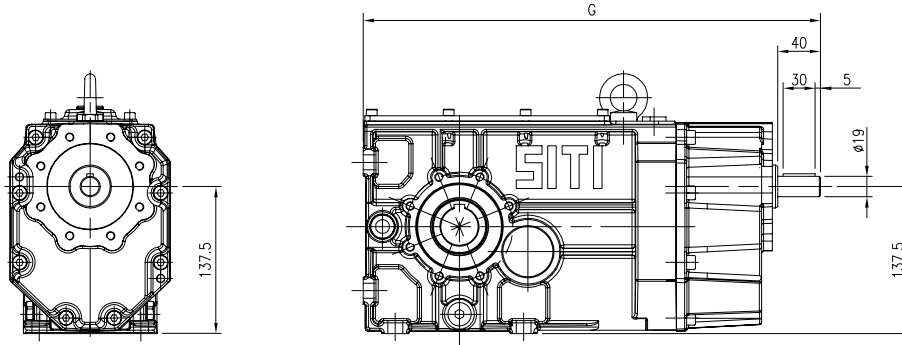


MBHGC 63



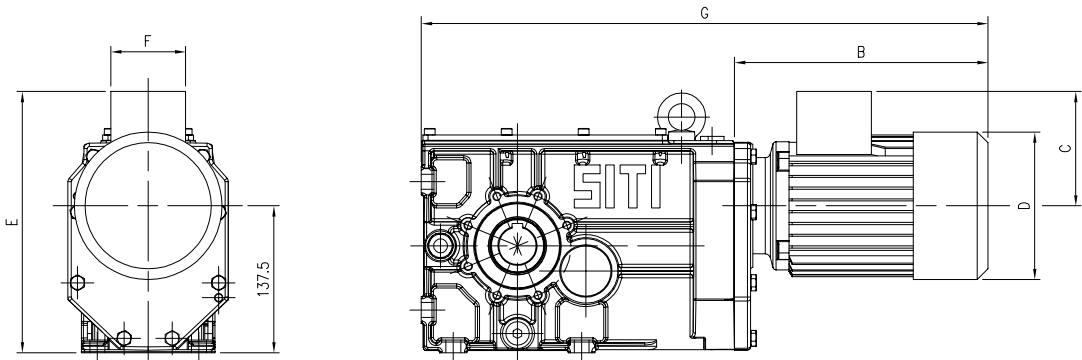
	A	B	C	D	E	F	G
BH 63							427,5
MBH63 PAM 71	87						380
MBH63 PAM 80	87						380
MBH63 PAM 90	87						380
MBH63 PAM 100	109,5						402,5
MBH63 PAM 112	109,5						402,5
MBHGC63 GR.71	144						437
MBHGC63 GR.80	144						437
MBHGC63 GR.90	144						437
MBHGC63 GR.100	168						461
MBHGC63 GR.112	168						461
MBHC63 GR.71		237	107	138	244,5	70	530
MBHC63 GR.80		253	124	156	261,5	85	546
MBHC63 GR.90S		278	127	176	264,5	85	571
MBHC63 GR.90L		303	127	176	264,5	85	596
MBHC63 GR.100		315	138	192	275,5	85	608
MBHC63 GR.112		339	150	216	287,5	100	632

BH 63



BH-MBH

MBHC 63



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH					MBHGC					MBHC					
	71	80	90	100	112	71	80	90	100	112	71	80	90S	90L	100	112
7,75																
9,05																
10,61																
12,10																
14,13																
16,56																
19,54																
22,24																
33,86																
40,77																
44,17																
52,76																
79,96																
91,45																
96,83																
106,00																
125,03																
149,36																
167,83																
188,44																

BH 80



$$M_{2\max} = 875 \text{ Nm}$$

BH 80

Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
 D = 45 mm

MBH 80
BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
7,62	2800	367,7	340	14,23	18,97	0,92
8,89		314,9	408	14,62	19,49	0,92
10,42		268,7	391	11,96	15,94	0,92
12,43		225,2	561	14,38	19,17	0,92
14,51		192,9	621	13,63	18,16	0,92
17,01		164,6	663	12,42	16,56	0,92
22,84		122,6	723	10,08	13,44	0,92
26,17		107,0	723	8,80	11,73	0,92
30,24		92,6	744	7,84	10,45	0,92
35,33		79,2	744	6,71	8,94	0,92
39,59		70,7	744	5,99	7,98	0,92
47,38		59,1	744	5,00	6,67	0,92
54,19		51,7	744	4,37	5,83	0,92
62,81		44,6	744	3,77	5,03	0,92
74,09		37,8	744	3,20	4,26	0,92
99,45		28,2	744	2,38	3,18	0,92
128,42		21,8	744	1,85	2,46	0,92
153,41		18,3	744	1,54	2,06	0,92
172,39		16,2	744	1,37	1,83	0,92
193,56		14,5	744	1,22	1,63	0,92

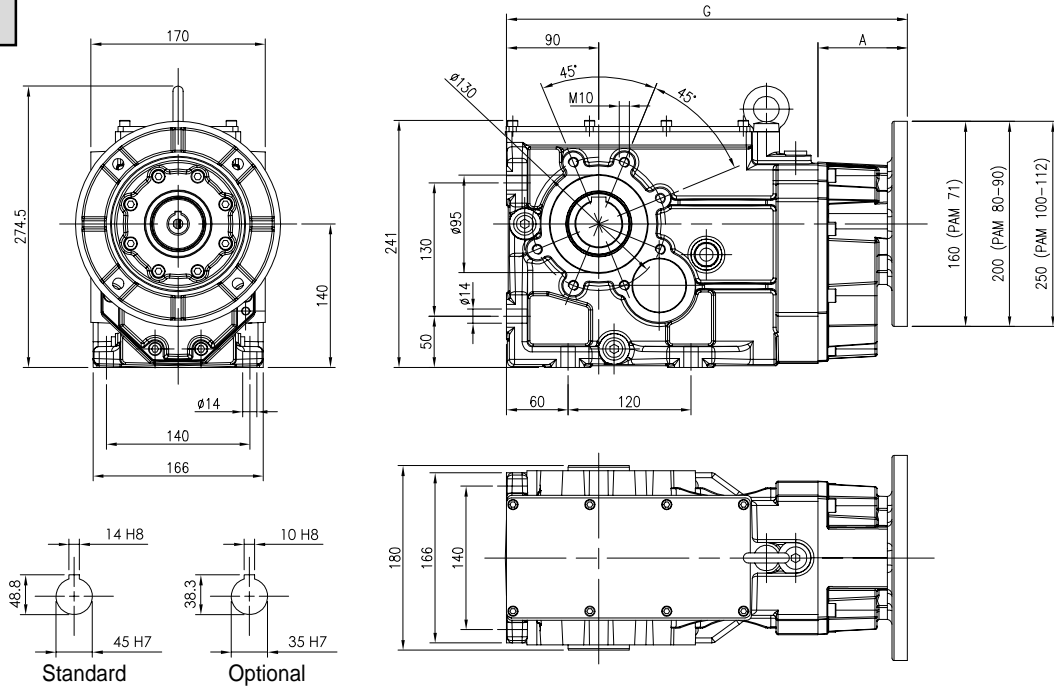
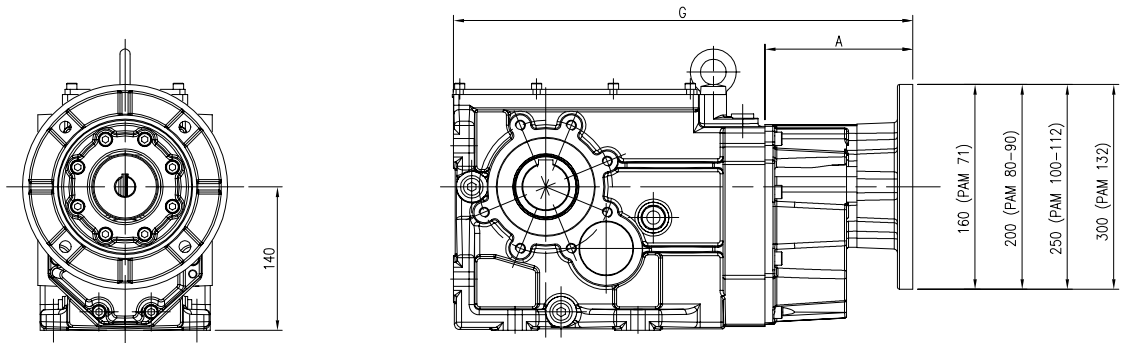
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,62	2800	367,7	263	11	15,00	0,92	1,29
8,89		314,9	307	11	15,00	0,92	1,33
10,42		268,7	360	11	15,00	0,92	1,09
12,43		225,2	429	11	15,00	0,92	1,31
14,51		192,9	501	11	15,00	0,92	1,24
17,01		164,6	587	11	15,00	0,92	1,13
22,84		122,6	659	9,2	12,5	0,92	1,10
26,17		107,0	616	7,5	10	0,92	1,17
30,24		92,6	712	7,5	10	0,92	1,04
35,33		79,2	610	5,5	7,5	0,92	1,22
39,59		70,7	497	4	5,5	0,92	1,50
47,38		59,1	595	4	5,5	0,92	1,25
54,19		51,7	680	4	5,5	0,92	1,09
62,81		44,6	591	3	4	0,92	1,26
74,09		37,8	697	3	4	0,92	1,07
99,45		28,2	687	2,2	3	0,92	1,08
128,42		21,8	604	1,5	2	0,92	1,23
153,41		18,3	722	1,5	2	0,92	1,03
172,39		16,2	595	1,1	1,5	0,92	1,25
193,56		14,5	668	1,1	1,5	0,92	1,11

7,62	1400	183,8	400	8,37	11,16	0,92
8,89		157,5	480	8,60	11,47	0,92
10,42		134,3	460	7,03	9,38	0,92
12,43		112,6	660	8,46	11,28	0,92
14,51		96,5	730	8,01	10,68	0,92
17,01		82,3	780	7,31	9,74	0,92
22,84		61,3	850	5,93	7,90	0,92
26,17		53,5	850	5,18	6,90	0,92
30,24		46,3	875	4,61	6,15	0,92
35,33		39,6	875	3,95	5,26	0,92
39,59		35,4	875	3,52	4,69	0,92
47,38		29,5	875	2,94	3,92	0,92
54,19		25,8	875	2,57	3,43	0,92
62,81		22,3	875	2,22	2,96	0,92
74,09		18,9	875	1,88	2,51	0,92
99,45		14,1	875	1,40	1,87	0,92
128,42		10,9	875	1,09	1,45	0,92
153,41		9,1	875	0,91	1,21	0,92
172,39		8,1	875	0,81	1,08	0,92
193,56		7,2	875	0,72	0,96	0,92

7,62	1400	183,8	358	7,5	10	0,92	1,12
8,89		157,5	418	7,5	10	0,92	1,15
10,42		134,3	491	7,5	10	0,92	0,94
12,43		112,6	585	7,5	10	0,92	1,13
14,51		96,5	683	7,5	10	0,92	1,07
17,01		82,3	801	7,5	10	0,92	0,97
22,84		61,3	788	5,5	7,5	0,92	1,08
26,17		53,5	657	4	5,5	0,92	1,29
30,24		46,3	759	4	5,5	0,92	1,15
35,33		39,6	887	4	5,5	0,92	0,99
39,59		35,4	745	3	4	0,92	1,17
47,38		29,5	654	2,2	3	0,92	1,34
54,19		25,8	748	2,2	3	0,92	1,17
62,81		22,3	867	2,2	3	0,92	1,01
74,09		18,9	697	1,5	2	0,92	1,25
99,45		14,1	687	1,1	1,5	0,92	1,27
128,42		10,9	886	1,1	1,5	0,92	0,99
153,41		9,1	722	0,75	1	0,92	1,21
172,39		8,1	811	0,75	1	0,92	1,08
193,56		7,2	668	0,55	1	0,92	1,31

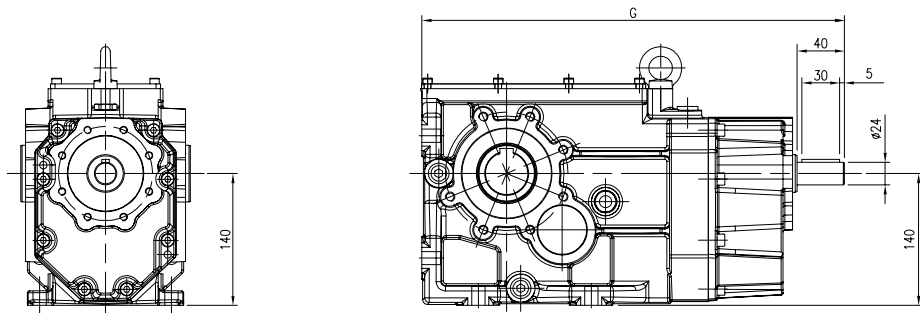
7,62	900	118,2	440	5,92	7,89	0,92
8,89		101,2	528	6,08	8,11	0,92
10,42		86,4	506	4,97	6,63	0,92
12,43		72,4	726	5,98	7,97	0,92
14,51		62,0	803	5,67	7,55	0,92
17,01		52,9	858	5,17	6,89	0,92
22,84		39,4	875	3,92	5,23	0,92
26,17		34,4	875	3,42	4,57	0,92
30,24		29,8	875	2,96	3,95	0,92
35,33		25,5	875	2,54	3,38	0,92
39,59		22,7	875	2,26	3,02	0,92
47,38		19,0	875	1,89	2,52	0,92
54,19		16,6	875	1,65	2,20	0,92
62,81		14,3	875	1,43	1,90	0,92
74,09		12,1	875	1,21	1,61	0,92
99,45		9,0	875	0,90	1,20	0,92
128,42		7,0	875	0,70	0,93	0,92
153,41		5,9	875	0,58	0,78	0,92
172,39		5,2	875	0,52	0,69	0,92
193,56		4,6	875	0,46	0,62	0,92

7,62	900	118,2	409	5,5	7,5	0,92	1,08
8,89		101,2	477	5,5	7,5	0,92	1,11
10,42		86,4	560	5,5	7,5	0,92	0,90
12,43		72,4	667	5,5	7,5	0,92	1,09
14,51		62,0	779	5,5	7,5	0,92	1,03
17,01		52,9	664	4	5,5	0,92	1,29
22,84		39,4	892	4	5,5	0,92	0,98
26,17		34,4	766	3	4	0,92	1,14
30,24		29,8	650	2,2	3	0,92	1,35
35,33		25,5	759	2,2	3	0,92	1,15
39,59		22,7	850	2,2	3	0,92	1,03
47,38		19,0	1018	2,2	3	0,92	0,86
54,19		16,6	794	1,5	2	0,92	1,10
62,81		14,3	920	1,5	2	0,92	0,95
74,09		12,1	796	1,1	1,5	0,92	1,10
99,45		9,0	728	0,75	1	0,92	1,20
128,42		7,0	940	0,75	1	0,92	0,93
153,41		5,9	824	0,55	0,75	0,92	1,06
172,39		5,2	926	0,55	0,75	0,92	0,95
193,56		4,6	699	0,37	0,5	0,92	1,25

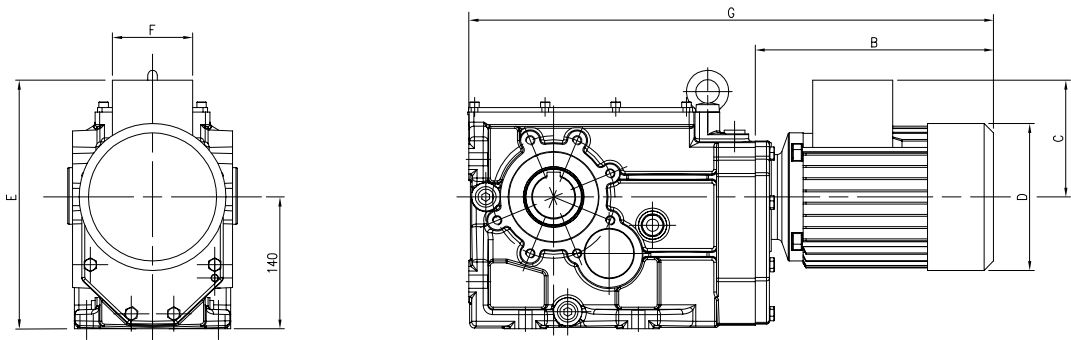
MBH 80

MBHGC 80


	A	B	C	D	E	F	G
BH 80							438,5
MBH80 PAM 71	87						391
MBH80 PAM 80	87						391
MBH80 PAM 90	87						391
MBH80 PAM 100	109,5						413,5
MBH80 PAM 112	109,5						413,5
MBH80 PAM 132	116						420
MBHGC80 GR. 71	144						448
MBHGC80 GR. 80	144						448
MBHGC80 GR. 90	144						448
MBHGC80 GR. 100	168						472
MBHGC80 GR. 112	168						472
MBHGC80 GR. 132	188						492
MBHC80 GR. 71		237	107	138	247	70	541
MBHC80 GR. 80		253	124	156	264	85	557
MBHC80 GR. 90S		278	127	176	267	85	582
MBHC80 GR. 90L		303	127	176	267	85	607
MBHC80 GR. 100		315	138	192	278	85	619
MBHC80 GR. 112		339	150	216	290	100	643
MBHC80 GR. 132S		390	178	257	318	100	694
MBHC80 GR. 132M		428	178	257	318	100	732

BH 80



MBHC 80



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH						MBHGC						MBHC								
	71	80	90	100	112	132	71	80	90	100	112	132	71	80	90S	90L	100	112	132S	132M	
7,62																					
8,89																					
10,42																					
12,43																					
14,51																					
17,01																					
22,84																					
26,17																					
30,24																					
35,33																					
39,59																					
47,38																					
54,19																					
62,81																					
74,09																					
99,45																					
128,42																					
153,41																					
172,39																					
193,56																					

BH 100



$$M_{2\max} = 1800 \text{ Nm}$$

BH 100

Prestazioni riduttori e motoriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
 D = 50 mm

MBH 100

BH-MBH

I	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	I	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
6,95	2800	402,9	680	31,2	41,6	0,92	6,95	2800	402,9	327	15	20,0	0,92	2,08
7,96		351,8	680	27,2	36,3	0,92	7,96		351,8	375	15	20,0	0,92	1,82
9,38		298,7	765	26,0	34,7	0,92	9,38		298,7	441	15	20,0	0,92	1,73
11,32		247,4	935	26,3	35,1	0,92	11,32		247,4	533	15	20,0	0,92	1,76
13,33		210,1	1020	24,4	32,5	0,92	13,33		210,1	627	15	20,0	0,92	1,63
15,76		177,7	1063	21,5	28,6	0,92	15,76		177,7	742	15	20,0	0,92	1,43
18,75		149,3	1190	20,2	27,0	0,92	18,75		149,3	883	15	20,0	0,92	1,35
22,52		124,3	1190	16,8	22,4	0,92	22,52		124,3	1060	15	20,0	0,92	1,12
25,63		109,2	1275	15,9	21,1	0,92	25,63		109,2	885	11	15,0	0,92	1,44
29,40		95,2	1360	14,7	19,7	0,92	29,40		95,2	1015	11	15,0	0,92	1,34
34,05		82,2	1360	12,7	17,0	0,92	34,05		82,2	1175	11	15,0	0,92	1,16
39,95		70,1	1403	11,2	14,9	0,92	39,95		70,1	1379	11	15,0	0,92	1,02
47,66		58,8	1445	9,7	12,9	0,92	47,66		58,8	1376	9,2	12,5	0,92	1,05
52,47		53,4	1530	9,3	12,4	0,92	52,47		53,4	1515	9,2	12,5	0,92	1,01
65,00		43,1	1530	7,5	10,0	0,92	65,00		43,1	1530	7,5	10,0	0,92	1,00
69,24		40,4	1530	7,0	9,4	0,92	69,24		40,4	1195	5,5	7,5	0,92	1,28
73,35		38,2	1530	6,6	8,9	0,92	73,35		38,2	1266	5,5	7,5	0,92	1,21
82,60		33,9	1530	5,9	7,9	0,92	82,60		33,9	1426	5,5	7,5	0,92	1,07
90,95		30,8	1530	5,4	7,1	0,92	90,95		30,8	1570	5,5	7,5	0,92	0,97
112,67		24,9	1530	4,3	5,8	0,92	112,67		24,9	1414	4	5,5	0,92	1,08
127,14	22,0	1530	3,8	5,1	0,92	127,14	22,0	1596	4	5,5	0,92	0,96		
147,17	19,0	1530	3,3	4,4	0,92	147,17	19,0	1385	3	4,0	0,92	1,10		
163,72	17,1	1530	3,0	4,0	0,92	163,72	17,1	1541	3	4,0	0,92	0,99		
183,79	15,2	1530	2,7	3,5	0,92	183,79	15,2	1269	2,2	3,0	0,92	1,21		
6,95	1400	201,4	800	18,3	24,5	0,92	6,95	1400	201,4	654	15	20,0	0,92	1,22
7,96		175,9	800	16,0	21,3	0,92	7,96		175,9	749	15	20,0	0,92	1,07
9,38		149,3	900	15,3	20,4	0,92	9,38		149,3	883	15	20,0	0,92	1,02
11,32		123,7	1100	15,5	20,6	0,92	11,32		123,7	1065	15	20,0	0,92	1,03
13,33		105,0	1200	14,3	19,1	0,92	13,33		105,0	920	11	15,0	0,92	1,30
15,76		88,8	1250	12,6	16,8	0,92	15,76		88,8	1088	11	15,0	0,92	1,15
18,75		74,7	1400	11,9	15,9	0,92	18,75		74,7	1294	11	15,0	0,92	1,08
22,52		62,2	1400	9,9	13,2	0,92	22,52		62,2	1300	9,2 *	12,5 *	0,92	1,08
25,63		54,6	1500	9,3	12,4	0,92	25,63		54,6	1480	9,2 *	12,5 *	0,92	1,01
29,40		47,6	1600	8,7	11,6	0,92	29,40		47,6	1384	7,5	10,0	0,92	1,16
34,05		41,1	1600	7,5	10,0	0,92	34,05		41,1	1603	7,5	10,0	0,92	1,00
39,95		35,0	1650	6,6	8,8	0,92	39,95		35,0	1379	5,5	7,5	0,92	1,20
47,66		29,4	1700	5,7	7,6	0,92	47,66		29,4	1645	5,5	7,5	0,92	1,03
52,47		26,7	1800	5,5	7,3	0,92	52,47		26,7	1811	5,5	7,5	0,92	0,99
65,00		21,5	1800	4,4	5,9	0,92	65,00		21,5	1632	4	5,5	0,92	1,10
69,24		20,2	1800	4,1	5,5	0,92	69,24		20,2	1738	4	5,5	0,92	1,04
73,35		19,1	1800	3,9	5,2	0,92	73,35		19,1	1841	4	5,5	0,92	0,98
82,60		16,9	1800	3,5	4,6	0,92	82,60		16,9	1555	3	4,0	0,92	1,16
90,95		15,4	1800	3,2	4,2	0,92	90,95		15,4	1712	3	4,0	0,92	1,05
112,67		12,4	1800	2,5	3,4	0,92	112,67		12,4	1556	2,2	3,0	0,92	1,16
127,14	11,0	1800	2,3	3,0	0,92	127,14	11,0	1755	2,2	3,0	0,92	1,03		
147,17	9,5	1800	1,9	2,6	0,92	147,17	9,5	1385	1,5	2,0	0,92	1,30		
163,72	8,6	1800	1,8	2,3	0,92	163,72	8,6	1541	1,5	2,0	0,92	1,17		
183,79	7,6	1800	1,6	2,1	0,92	183,79	7,6	1730	1,5	2,0	0,92	1,04		
6,95	900	129,5	880	13,0	17,3	0,92	6,95	900	129,5	746	11	15,0	0,92	1,18
7,96		113,1	880	11,3	15,1	0,92	7,96		113,1	855	11	15,0	0,92	1,03
9,38		96,0	990	10,8	14,4	0,92	9,38		96,0	686	7,5	10,0	0,92	1,44
11,32		79,5	1210	11,0	14,6	0,92	11,32		79,5	1215	11	15,0	0,92	1,00
13,33		67,5	1320	10,1	13,5	0,92	13,33		67,5	976	7,5	10,0	0,92	1,35
15,76		57,1	1375	8,9	11,9	0,92	15,76		57,1	1154	7,5	10,0	0,92	1,19
18,75		48,0	1540	8,4	11,2	0,92	18,75		48,0	1373	7,5	10,0	0,92	1,12
22,52		40,0	1540	7,0	9,3	0,92	22,52		40,0	1649	7,5	10,0	0,92	0,93
25,63		35,1	1650	6,6	8,8	0,92	25,63		35,1	1376	5,5	7,5	0,92	1,20
29,40		30,6	1760	6,1	8,2	0,92	29,40		30,6	1579	5,5	7,5	0,92	1,11
34,05		26,4	1760	5,3	7,1	0,92	34,05		26,4	1828	5,5	7,5	0,92	0,96
39,95		22,5	1800	4,6	6,2	0,92	39,95		22,5	1560	4	5,5	0,92	1,15
47,66		18,9	1800	3,9	5,2	0,92	47,66		18,9	1861	4	5,5	0,92	0,97
52,47		17,2	1800	3,5	4,7	0,92	52,47		17,2	2049	4	5,5	0,92	0,88
65,00		13,8	1800	2,8	3,8	0,92	65,00		13,8	1396	2,2	3,0	0,92	1,29
69,24		13,0	1800	2,7	3,5	0,92	69,24		13,0	1487	2,2	3,0	0,92	1,21
73,35		12,3	1800	2,5	3,4	0,92	73,35		12,3	1575	2,2	3,0	0,92	1,14
82,60		10,9	1800	2,2	3,0	0,92	82,60		10,9	1774	2,2	3,0	0,92	1,01
90,95		9,9	1800	2,0	2,7	0,92	90,95		9,9	1953	2,2	3,0	0,92	0,92
112,67		8,0	1800	1,6	2,2	0,92	112,67		8,0	1650	1,5	2,0	0,92	1,09
127,14	7,1	1800	1,5	1,9	0,92	127,14	7,1	1862	1,5	2,0	0,92	0,97		
147,17	6,1	1800	1,3	1,7	0,92	147,17	6,1	1580	1,1	1,5	0,92	1,14		
163,72	5,5	1800	1,1	1,5	0,92	163,72	5,5	1758	1,1	1,5	0,92	1,02		
183,79	4,9	1800	1,0	1,3	0,92	183,79	4,9	1974	1,1	1,5	0,92	0,91		

* Motore non unificato.

Limite termico 1400 rpm - 16 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

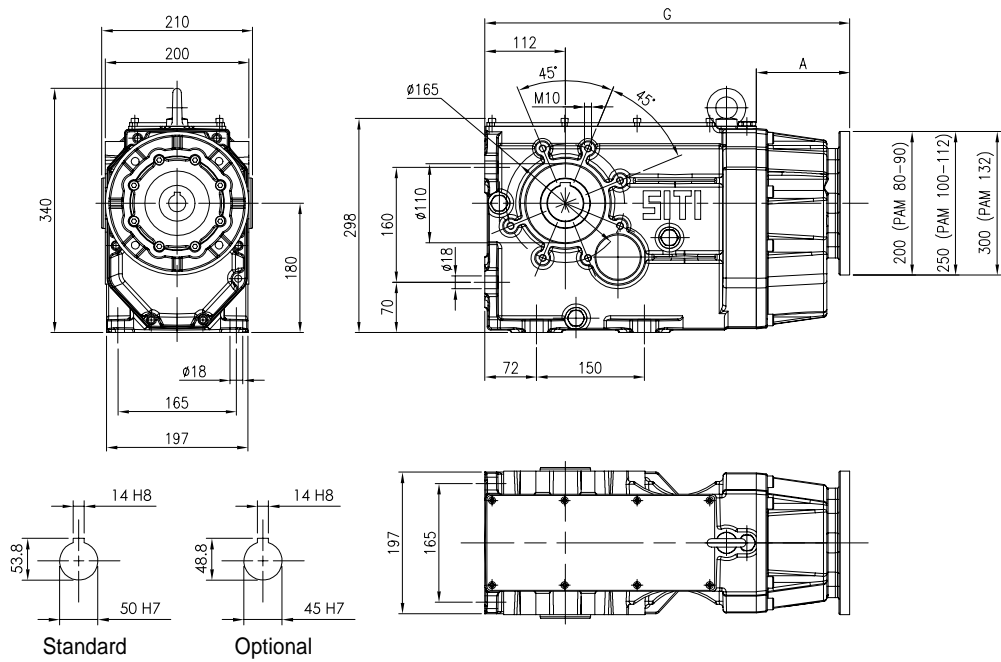
* Not standardized motor.

Thermal power 1400 rpm - 16 kW - For higher powers please consider separate cooling.

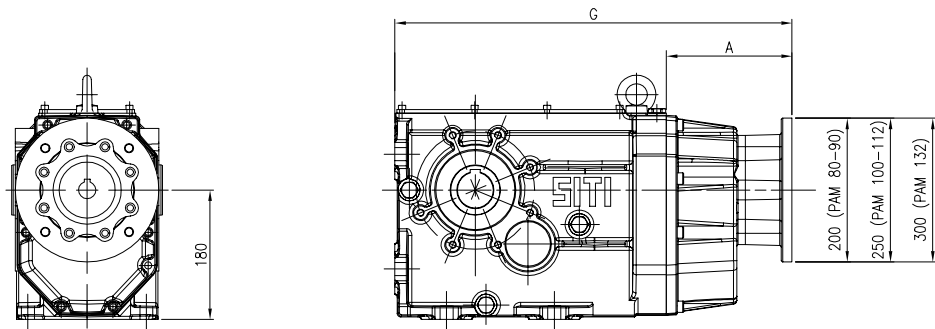
* Nicht standardisierter motor.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 16 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBH 100

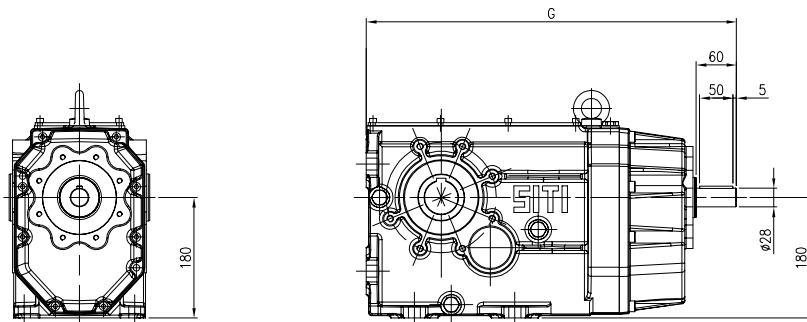


MBHGC 100

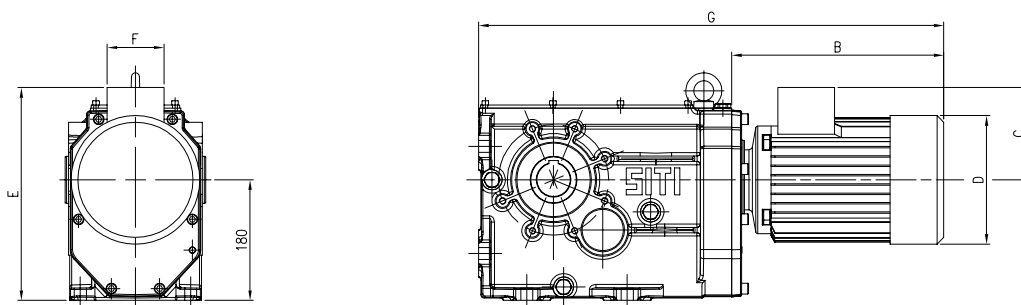


	A	B	C	D	E	F	G
BH 100							553
MBH100 PAM 80	130						508
MBH100 PAM 90	130						508
MBH100 PAM 100	130						508
MBH100 PAM 112	130						508
MBH100 PAM 132	130						508
MBHGC100 GR.80	175						553
MBHGC100 GR.90	175						553
MBHGC100 GR.100	175						553
MBHGC100 GR.112	175						553
MBHGC100 GR.132	240						618
MBHGC100 GR.160	240						618
MBHC100 GR.80		255	124	156	304	85	633
MBHC100 GR.90S		280	127	176	307	85	658
MBHC100 GR.90L		305	127	176	307	85	683
MBHC100 GR.100		317	138	192	278	85	621
MBHC100 GR.112		341	150	216	290	100	645
MBHC100 GR.132S		392	178	257	318	100	696
MBHC100 GR.132M		430	178	257	318	100	734

BH 100



MBHC 100



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH					MBHGC						MBHC						
	80	90	100	112	132	80	90	100	112	132	160	80	90S	90L	100	112	132S	132M
6,95																		
7,95																		
9,38																		
11,32																		
13,33																		
15,76																		
18,75																		
22,52																		
25,63																		
29,40																		
34,05																		
39,95																		
47,66																		
52,47																		
65,00																		
69,24																		
73,35																		
82,60																		
90,95																		
112,67																		
127,14																		
147,17																		
163,72																		
183,79																		

BH 125



$$M_2^{\max} = 3000 \text{ Nm}$$

BH 125
Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren
Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
D = 60 mm
MBH 125
BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
6,96	2800	402,1	850	38,90	51,85	0,92
8,20		341,3	935	36,32	48,42	0,92
9,70		288,7	1020	33,52	44,68	0,92
11,54		242,7	977,5	27,00	35,99	0,92
13,93		201,0	1700	38,90	51,85	0,92
16,41		170,7	1785	34,67	46,22	0,92
19,40		144,4	1955	32,12	42,82	0,92
27,72		101,0	2125	24,43	32,57	0,92
31,55		88,8	2380	24,04	32,05	0,92
36,18		77,4	2380	20,96	27,94	0,92
41,91		66,8	2465	18,74	24,98	0,92
49,17		56,9	2465	15,98	21,30	0,92
58,65		47,7	2465	13,39	17,85	0,92
64,58		43,4	2465	12,16	16,21	0,92
72,65		38,5	2550	11,19	14,91	0,92
85,22		32,9	2550	9,54	12,71	0,92
101,67		27,5	2550	7,99	10,66	0,92
111,94		25,0	2550	7,26	9,68	0,92
138,67		20,2	2550	5,86	7,81	0,92
156,48		17,9	2550	5,19	6,92	0,92
181,21	15,5	2550	4,48	5,98	0,92	
201,50	13,9	2550	4,03	5,38	0,92	
226,30	12,4	2550	3,59	4,79	0,92	

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
6,96	2800	402,1	328	15,0	20,0	0,92	2,59
8,20		341,3	386	15,0	20,0	0,92	2,42
9,70		288,7	456	15,0	20,0	0,92	2,23
11,54		242,7	543	15,0	20,0	0,92	1,80
13,93		201,0	656	15,0	20,0	0,92	2,59
16,41		170,7	772	15,0	20,0	0,92	2,31
19,40		144,4	913	15,0	20,0	0,92	2,14
27,72		101,0	1305	15,0	20,0	0,92	1,63
31,55		88,8	1485	15,0	20,0	0,92	1,60
36,18		77,4	1703	15,0	20,0	0,92	1,40
41,91		66,8	1973	15,0	20,0	0,92	1,25
49,17		56,9	2314	15,0	20,0	0,92	1,07
58,65		47,7	2025	11,0	15,0	0,92	1,22
64,58		43,4	2229	11,0	15,0	0,92	1,11
72,65		38,5	2508	11,0	15,0	0,92	1,02
85,22		32,9	2460	9,2	12,5	0,92	1,04
101,67		27,5	2393	7,5	10,0	0,92	1,07
111,94		25,0	2634	7,5	10,0	0,92	0,97
138,67		20,2	2393	5,5	7,5	0,92	1,07
156,48		17,9	1964	4,0	5,5	0,92	1,30
181,21	15,5	2274	4,0	5,5	0,92	1,12	
201,50	13,9	2529	4,0	5,5	0,92	1,01	
226,30	12,4	2130	3,0	4,0	0,92	1,20	

6,96	1400	201,0	1000	22,88	30,50	0,92
8,20		170,7	1100	21,37	28,48	0,92
9,70		144,4	1200	19,72	26,28	0,92
11,54		121,3	1150	15,88	21,17	0,92
13,93		100,5	2000	22,88	30,50	0,92
16,41		85,3	2100	20,40	27,19	0,92
19,40		72,2	2300	18,89	25,19	0,92
27,72		50,5	2500	14,37	19,16	0,92
31,55		44,4	2800	14,14	18,85	0,92
36,18		38,7	2800	12,33	16,44	0,92
41,91		33,4	2900	11,03	14,70	0,92
49,17		28,5	2900	9,40	12,53	0,92
58,65		23,9	2900	7,88	10,50	0,92
64,58		21,7	2900	7,16	9,54	0,92
72,65		19,3	3000	6,58	8,77	0,92
85,22		16,4	3000	5,61	7,48	0,92
101,67		13,8	3000	4,70	6,27	0,92
111,94		12,5	3000	4,27	5,69	0,92
138,67		10,1	3000	3,45	4,60	0,92
156,48		8,9	3000	3,05	4,07	0,92
181,21	7,7	3000	2,64	3,52	0,92	
201,50	6,9	3000	2,37	3,16	0,92	
226,30	6,2	3000	2,11	2,82	0,92	

6,96	1400	201,0	809	18,5	25,0	0,92	1,24
8,20		170,7	952	18,5	25,0	0,92	1,15
9,70		144,4	1126	18,5	25,0	0,92	1,07
11,54		121,3	1086	15,0	20,0	0,92	1,06
13,93		100,5	1617	18,5	25,0	0,92	1,24
16,41		85,3	1905	18,5	25,0	0,92	1,10
19,40		72,2	2252	18,5	25,0	0,92	1,02
27,72		50,5	2609	15,0	20,0	0,92	0,96
31,55		44,4	2970	15,0	20,0	0,92	0,94
36,18		38,7	2498	11,0	15,0	0,92	1,12
41,91		33,4	2893	11,0	15,0	0,92	1,00
49,17		28,5	2839	9,2*	12,5*	0,92	1,02
58,65		23,9	2761	7,5	10,0	0,92	1,05
64,58		21,7	2229	5,5	7,5	0,92	1,30
72,65		19,3	2508	5,5	7,5	0,92	1,20
85,22		16,4	2942	5,5	7,5	0,92	1,02
101,67		13,8	2552	4,0	5,5	0,92	1,18
111,94		12,5	2810	4,0	5,5	0,92	1,07
138,67		10,1	2611	3,0	4,0	0,92	1,15
156,48		8,9	2946	3,0	4,0	0,92	1,02
181,21	7,7	2502	2,2	3,0	0,92	1,20	
201,50	6,9	2782	2,2	3,0	0,92	1,08	
226,30	6,2	3124	2,2	3,0	0,92	0,96	

6,96	900	129,2	1100	16,18	21,57	0,92
8,20		109,7	1210	15,11	20,14	0,92
9,70		92,8	1320	13,94	18,58	0,92
11,54		78,0	1265	11,23	14,97	0,92
13,93		64,6	2200	16,18	21,57	0,92
16,41		54,9	2310	14,42	19,23	0,92
19,40		46,4	2530	13,36	17,81	0,92
27,72		32,5	2750	10,16	13,55	0,92
31,55		28,5	3000	9,74	12,98	0,92
36,18		24,9	3000	8,49	11,32	0,92
41,91		21,5	3000	7,33	9,77	0,92
49,17		18,3	3000	6,25	8,33	0,92
58,65		15,3	3000	5,24	6,98	0,92
64,58		13,9	3000	4,76	6,34	0,92
72,65		12,4	3000	4,23	5,64	0,92
85,22		10,6	3000	3,61	4,81	0,92
101,67		8,9	3000	3,02	4,03	0,92
111,94		8,0	3000	2,75	3,66	0,92
138,67		6,5	3000	2,22	2,95	0,92
156,48		5,8	3000	1,96	2,62	0,92
181,21	5,0	3000	1,70	2,26	0,92	
201,50	4,5	3000	1,53	2,03	0,92	
226,30	4,0	3000	1,36	1,81	0,92	

6,96	900	129,2	1020	15,0	20,0	0,92	1,08
8,20		109,7	1201	15,0	20,0	0,92	1,01
9,70		92,8	1041	11,0	15,0	0,92	1,27
11,54		78,0	1690	15,0	20,0	0,92	0,75
13,93		64,6	2040	15,0	20,0	0,92	1,08
16,41		54,9	1762	11,0	15,0	0,92	1,31
19,40		46,4	2083	11,0	15,0	0,92	1,21
27,72		32,5	2029	7,5	10,0	0,92	1,36
31,55		28,5	2310	7,5	10,0	0,92	1,30
36,18		24,9	2649	7,5	10,0	0,92	1,13
41,91		21,5	3069	7,5	10,0	0,92	0,98
49,17		18,3	2640	5,5	7,5	0,92	1,14
58,65		15,3	3149	5,5	7,5	0,92	0,95
64,58		13,9	3468	5,5	7,5	0,92	0,87
72,65		12,4	2837	4,0	5,5	0,92	1,06
85,22		10,6	3328	4,0	5,5	0,92	0,90
101,67		8,9	2977	3,0	4,0	0,92	1,01
111,94		8,0	2404	2,2	3,0	0,92	1,25
138,67		6,5	2978	2,2	3,0	0,92	1,01
156,48		5,8	3361	2,2	3,0	0,92	0,89
181,21	5,0	3892	2,2	3,0	0,92	0,77	
201,50	4,5	4328	2,2	3,0	0,92	0,69	
226,30	4,0	4860	2,2	3,0	0,92	0,62	

* Motore non unificato.

* Not standardized motor.

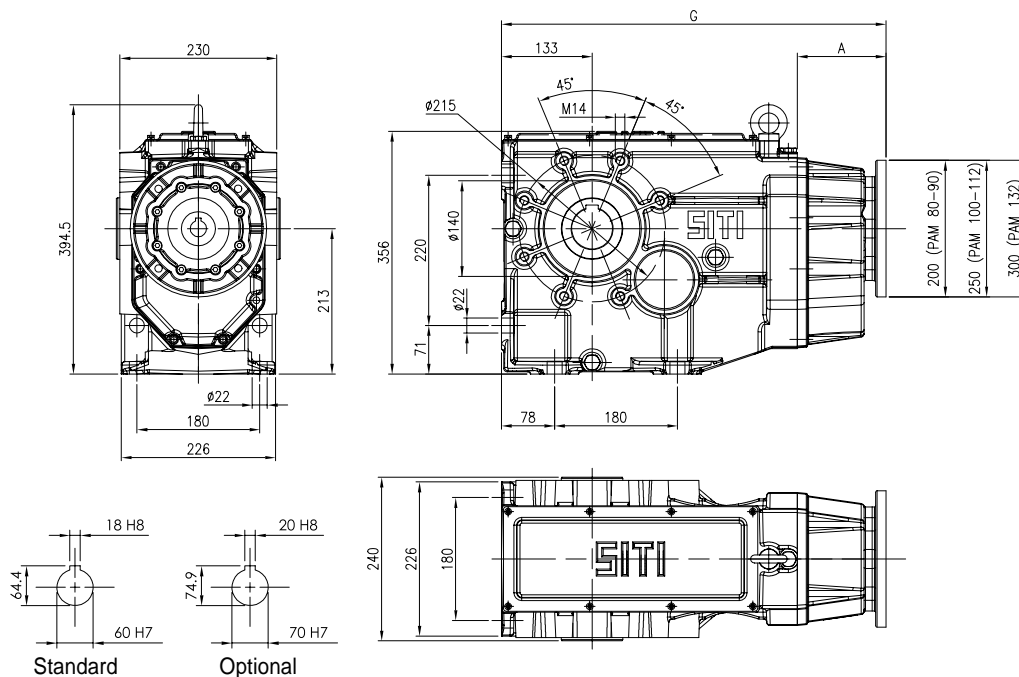
* Nicht standardisierter motor.

Limite termico 1400 rpm - 19 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

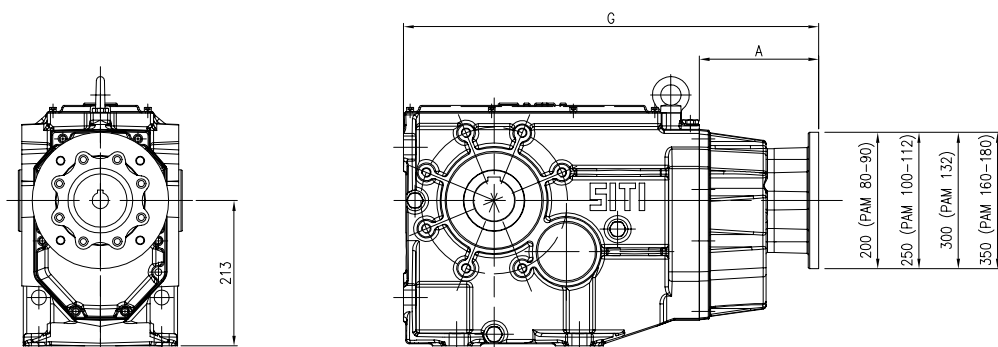
Thermal power 1400 rpm - 19 kW - For higher powers please consider separate cooling.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 19 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBH 125

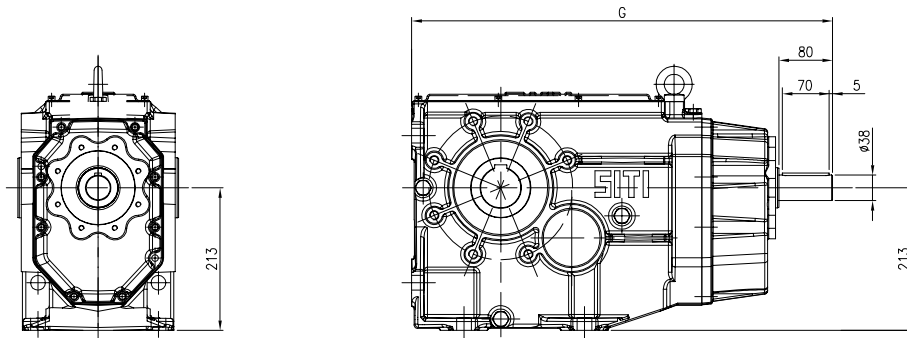


MBHGC 125

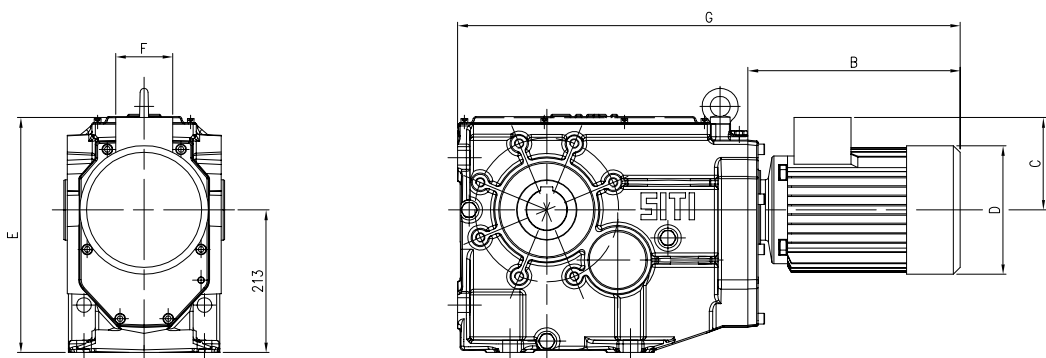


	A	B	C	D	E	F	G
BH 125							628,5
MBH125 PAM 80	130						563,5
MBH125 PAM 90	130						563,5
MBH125 PAM 100	130						563,5
MBH125 PAM 112	130						563,5
MBH125 PAM 132	130						563,5
MBHGC125 GR.80	175						608,5
MBHGC125 GR.90	175						608,5
MBHGC125 GR.100	175						608,5
MBHGC125 GR.112	175						608,5
MBHGC125 GR.132	240						643
MBHGC125 GR.160	240						673,5
MBHGC125 GR.180	240						673,5
MBHC125 GR.80		255	124	156	337	85	688,5
MBHC125 GR.90S		280	127	176	340	85	713,5
MBHC125 GR.90L		305	127	176	340	85	738,5
MBHC125 GR.100		317	138	192	351	85	750,5
MBHC125 GR.112		341	150	216	363	100	774,5
MBHC125 GR.132S		392	178	257	391	100	825,5
MBHC125 GR.132M		430	178	257	391	100	863,5

BH 125



MBHC 125



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH					MBHGC								MBHC							
	80	90	100	112	132	80	90	100	112	132	160	180	80	90S	90L	100	112	132S	132M		
6,96																					
8,20																					
9,70																					
11,50																					
13,93																					
16,41																					
19,40																					
27,72																					
31,55																					
36,18																					
41,91																					
49,17																					
58,65																					
64,58																					
72,65																					
85,22																					
101,67																					
111,94																					
138,67																					
156,48																					
181,21																					
201,50																					
226,30																					

BH 140



$$M_2^{\max} = 5000 \text{ Nm}$$

BH 140

 Prestazioni riduttori e motoriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

 Albero lento
Output shaft
 Abtriebswelle
 D = 70 mm

MBH 140

BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
7,64	2800	366,3	2000	83,4	111,1	0,92
9,35		299,4	2080	70,9	94,5	0,92
10,93		256,2	2240	65,3	87,1	0,92
12,09		231,6	2560	67,5	90,0	0,92
14,79		189,3	2680	57,8	77,0	0,92
17,28		162,0	2920	53,8	71,8	0,92
19,24		145,5	3200	53,0	70,6	0,92
20,96		133,6	3200	48,7	64,9	0,92
22,77		123,0	3520	49,3	65,7	0,92
25,64		109,2	3680	45,7	61,0	0,92
31,01		90,3	3760	38,6	51,5	0,92
33,36		83,9	3680	35,2	46,9	0,92
35,58		78,7	3840	34,4	45,8	0,92
41,30		67,8	4000	30,9	41,1	0,92
48,65		57,5	4250	27,8	37,1	0,92
64,70		43,3	4250	20,9	27,9	0,92
81,33		34,4	4250	16,7	22,2	0,92
101,33		27,6	4250	13,4	17,8	0,92
125,12		22,4	4250	10,8	14,4	0,92
140,98		19,9	4250	9,6	12,8	0,92
162,12	17,3	4250	8,4	11,1	0,92	
182,10	15,4	4250	7,4	9,9	0,92	

i	n ₁	n ₂	M ₂ CAT	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,64	2800	366,3	528	22	30	0,92	3,79
9,35		299,4	646	22	30	0,92	3,22
10,93		256,2	754	22	30	0,92	2,97
12,09		231,6	835	22	30	0,92	3,07
14,79		189,3	1021	22	30	0,92	2,63
17,28		162,0	1193	22	30	0,92	2,45
19,24		145,5	1328	22	30	0,92	2,41
20,96		133,6	1447	22	30	0,92	2,21
22,77		123,0	1572	22	30	0,92	2,24
25,64		109,2	1770	22	30	0,92	2,08
31,01		90,3	2141	22	30	0,92	1,76
33,36		83,9	2303	22	30	0,92	1,60
35,58		78,7	2456	22	30	0,92	1,56
41,30		67,8	2851	22	30	0,92	1,40
48,65		57,5	3359	22	30	0,92	1,27
64,70		43,3	3756	18,5	25	0,92	1,13
81,33		34,4	2807	11	15	0,92	1,51
101,33		27,6	3497	11	15	0,92	1,22
125,12		22,4	4319	11	15	0,92	0,98
140,98		19,9	4070	9,2	12,5	0,92	1,04
162,12	17,3	3815	7,5	10	0,92	1,11	
182,10	15,4	4285	7,5	11	0,92	0,99	

7,64	1400	183,1	2500	52,1	69,5	0,92
9,35		149,7	2600	44,3	59,1	0,92
10,93		128,1	2800	40,8	54,4	0,92
12,09		115,8	3200	42,2	56,2	0,92
14,79		94,7	3350	36,1	48,1	0,92
17,28		81,0	3650	33,7	44,9	0,92
19,24		72,7	4000	33,1	44,1	0,92
20,96		66,8	4000	30,4	40,5	0,92
22,77		61,5	4400	30,8	41,0	0,92
25,64		54,6	4600	28,6	38,1	0,92
31,01		45,1	4700	24,2	32,2	0,92
33,36		42,0	4600	22,0	29,3	0,92
35,58		39,3	4800	21,5	28,7	0,92
41,30		33,9	5000	19,3	25,7	0,92
48,65		28,8	5000	16,4	21,8	0,92
64,70		21,6	5000	12,3	16,4	0,92
81,33		17,2	5000	9,8	13,1	0,92
101,33		13,8	5000	7,9	10,5	0,92
125,12		11,2	5000	6,4	8,5	0,92
140,98		9,9	5000	5,7	7,5	0,92
162,12	8,6	5000	4,9	6,6	0,92	
182,10	7,7	5000	4,4	5,8	0,92	

7,64	1400	183,1	1439	30	40	0,92	1,74
9,35		149,7	1760	30	40	0,92	1,48
10,93		128,1	2058	30	40	0,92	1,36
12,09		115,8	2276	30	40	0,92	1,41
14,79		94,7	2784	30	40	0,92	1,20
17,28		81,0	3254	30	40	0,92	1,12
19,24		72,7	3623	30	40	0,92	1,10
20,96		66,8	3945	30	40	0,92	1,01
22,77		61,5	4288	30	40	0,92	1,03
25,64		54,6	4827	30	40	0,92	0,95
31,01		45,1	4281	22	30	0,92	1,10
33,36		42,0	4605	22	30	0,92	1,00
35,58		39,3	4131	18,5	25	0,92	1,16
41,30		33,9	4795	18,5	25	0,92	1,04
48,65		28,8	4580	15	20	0,92	1,09
64,70		21,6	4466	11	15	0,92	1,12
81,33		17,2	4696	9,2 *	12,5 *	0,92	1,06
101,33		13,8	4769	7,5	10	0,92	1,05
125,12		11,2	4319	5,5	7,5	0,92	1,16
140,98		9,9	4866	5,5	7,5	0,92	1,03
162,12	8,6	4070	4	5,5	0,92	1,23	
182,10	7,7	4571	4	5,5	0,92	1,09	

7,64	900	117,7	2750	36,8	49,1	0,92
9,35		96,3	2860	31,3	41,8	0,92
10,93		82,4	3080	28,9	38,5	0,92
12,09		74,4	3520	29,8	39,8	0,92
14,79		60,9	3685	25,5	34,0	0,92
17,28		52,1	4015	23,8	31,7	0,92
19,24		46,8	4400	23,4	31,2	0,92
20,96		42,9	4400	21,5	28,7	0,92
22,77		39,5	4840	21,8	29,0	0,92
25,64		35,1	5000	20,0	26,6	0,92
31,01		29,0	5000	16,5	22,0	0,92
33,36		27,0	5000	15,4	20,5	0,92
35,58		25,3	5000	14,4	19,2	0,92
41,30		21,8	5000	12,4	16,5	0,92
48,65		18,5	5000	10,5	14,0	0,92
64,70		13,9	5000	7,9	10,6	0,92
81,33		11,1	5000	6,3	8,4	0,92
101,33		8,9	5000	5,1	6,7	0,92
125,12		7,2	5000	4,1	5,5	0,92
140,98		6,4	5000	3,6	4,8	0,92
162,12	5,6	5000	3,2	4,2	0,92	
182,10	4,9	5000	2,8	3,7	0,92	

7,64	900	117,7	1642	22	30	0,92	1,67
9,35		96,3	2008	22	30	0,92	1,42
10,93		82,4	2347	22	30	0,92	1,31
12,09		74,4	2597	22	30	0,92	1,36
14,79		60,9	3176	22	30	0,92	1,16
17,28		52,1	3712	22	30	0,92	1,08
19,24		46,8	4133	22	30	0,92	1,06
20,96		42,9	4501	22	30	0,92	0,98
22,77		39,5	4891	22	30	0,92	0,99
25,64		35,1	4630	18,5	25	0,92	1,08
31,01		29,0	4541	15	20	0,92	1,10
33,36		27,0	4884	15	20	0,92	1,02
35,58		25,3	5211	15	20	0,92	0,96
41,30		21,8	4435	11	15	0,92	1,13
48,65		18,5	5225	11	15	0,92	0,96
64,70		13,9	4737	7,5	10	0,92	1,06
81,33		11,1	4367	5,5	7,5	0,92	1,14
101,33		8,9	5441	5,5	7,5	0,92	0,92
125,12		7,2	4886	4	5,5	0,92	1,02
140,98		6,4	5505	4	5,5	0,92	0,91
162,12	5,6	3482	2,2	3	0,92	1,44	
182,10	4,9	3911	2,2	3	0,92	1,28	

* Motore non unificato.

* Not standardized motor.

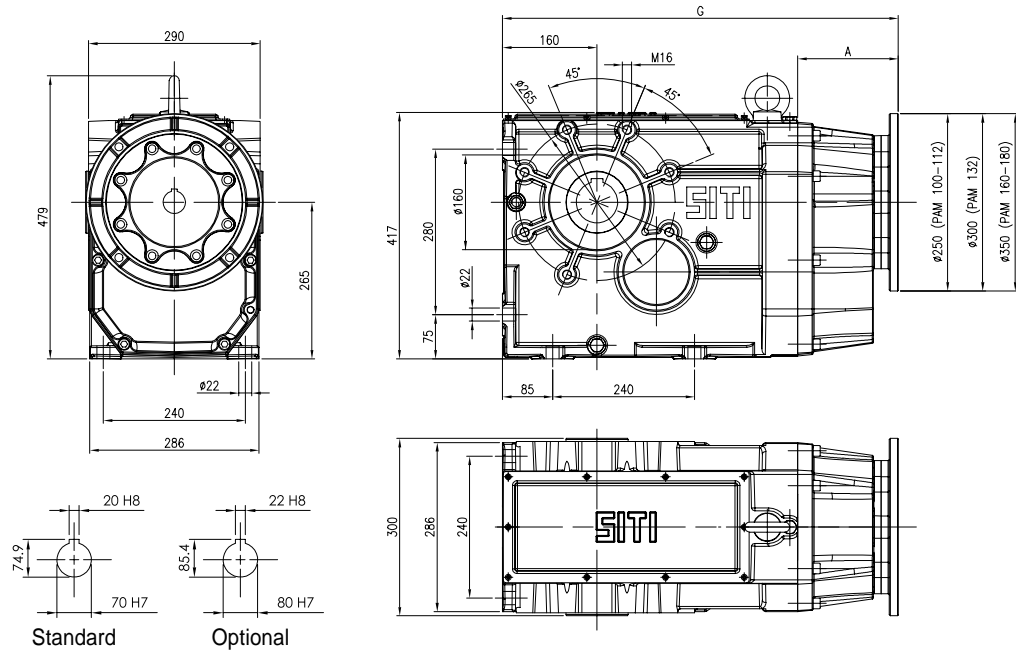
* Nicht standardisierter motor.

Limite termico 1400 rpm - 31 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

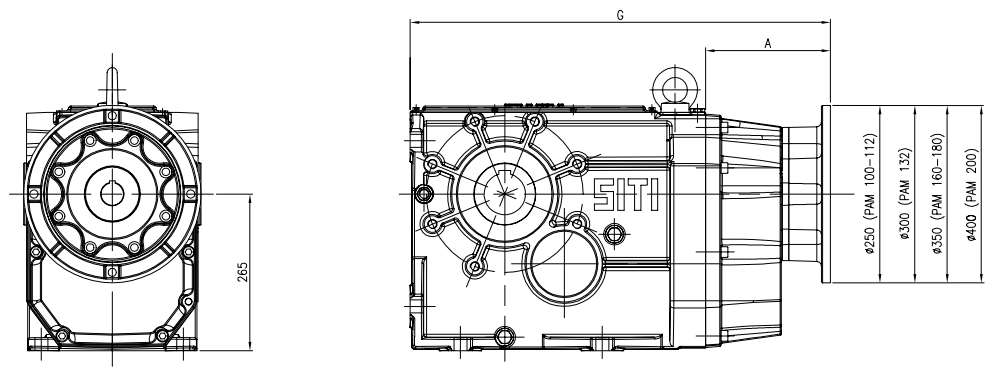
Thermal power 1400 rpm - 31 kW - For higher powers please consider separate cooling.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 31 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBH 140

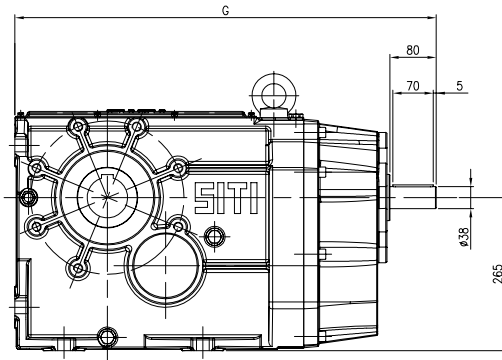
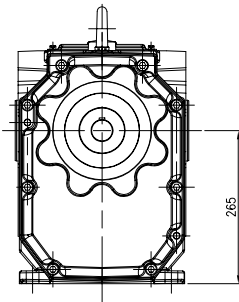


MBHGC 140

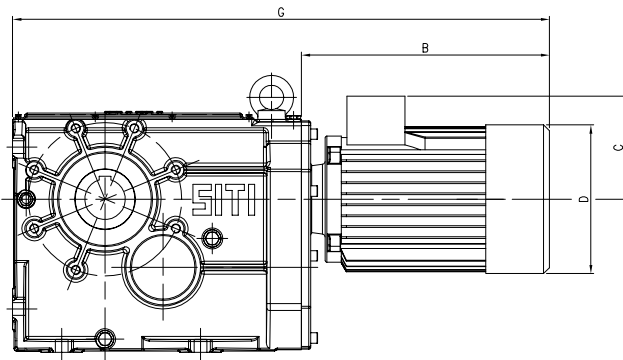
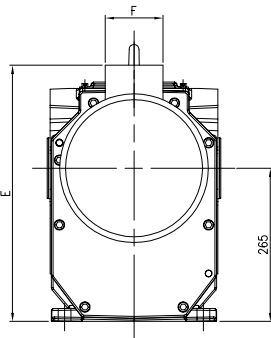


	A	B	C	D	E	F	G
BH 140							728,5
MBH140 PAM 100	170						669,5
MBH140 PAM 112	170						669,5
MBH140 PAM 132	170						669,5
MBH140 PAM 160	170						669,5
MBHGC140 GR.100	211						710,5
MBHGC140 GR.112	211						710,5
MBHGC140 GR.132	211						710,5
MBHGC140 GR.160	270						769,5
MBHGC140 GR.180	270						769,5
MBHGC140 GR.200	270						769,5
MBHC140 GR.100		316	138	192	403	85	815,5
MBHC140 GR.112		340	150	216	415	100	839,5
MBHC140 GR.132S		391	178	257	443	100	890,5
MBHC140 GR.132M		429	178	257	443	100	928,5

BH 140



MBHC 140



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH				MBHGC						MBHC			
	100	112	132	160	100	112	132	160	180	200	100	112	132S	132M
7,64														
9,35														
10,93														
12,09														
14,79														
17,28														
19,24														
20,96														
22,77														
25,64														
31,01														
33,36														
35,58														
41,30														
48,65														
64,70														
81,33														
101,33														
125,12														
140,98														
162,12														
182,10														

BH 160



$$M_{2\max} = 8000 \text{ Nm}$$

BH 160
Prestazioni riduttori e motoriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren
Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
D = 90 mm
MBH 160
BH-MBH

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD
7,56	2800	370,6	2600	109,7	146,2	0,92
9,24		303,0	2880	99,3	132,4	0,92
10,80		259,2	3200	94,4	125,8	0,92
12,35		226,7	3840	99,1	132,1	0,92
15,10		185,4	4400	92,8	123,7	0,92
17,65		158,6	4800	86,7	115,5	0,92
19,66		142,4	4800	77,8	103,7	0,92
23,26		120,4	5600	76,7	102,3	0,92
26,19		106,9	6000	73,0	97,3	0,92
31,67		88,4	6400	64,4	85,8	0,92
36,35		77,0	6400	56,1	74,8	0,92
42,19		66,4	6400	48,3	64,4	0,92
49,70		56,3	6400	41,0	54,7	0,92
54,90		51,0	6400	37,2	49,5	0,92
63,00		44,4	6800	34,4	45,9	0,92
73,73		38,0	6800	29,4	39,2	0,92
86,14		32,5	6800	25,2	33,5	0,92
103,50		27,1	6800	20,9	27,9	0,92
127,80		21,9	6800	17,0	22,6	0,92
144,00		19,4	6800	15,0	20,1	0,92
165,60	16,9	6800	13,1	17,4	0,92	
186,00	15,1	6800	11,7	15,5	0,92	

i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,56	2800	370,6	877	37	50	0,92	2,96
9,24		303,0	1073	37	50	0,92	2,68
10,80		259,2	1254	37	50	0,92	2,55
12,35		226,7	1434	37	50	0,92	2,68
15,10		185,4	1754	37	50	0,92	2,51
17,65		158,6	2050	37	50	0,92	2,34
19,66		142,4	2282	37	50	0,92	2,10
23,26		120,4	2701	37	50	0,92	2,07
26,19		106,9	3040	37	50	0,92	1,97
31,67		88,4	3677	37	50	0,92	1,74
36,35		77,0	3421	30	40	0,92	1,87
42,19		66,4	3971	30	40	0,92	1,61
49,70		56,3	3431	22	30	0,92	1,87
54,90		51,0	3790	22	30	0,92	1,69
63,00		44,4	4349	22	30	0,92	1,56
73,73		38,0	4280	18,5	25	0,92	1,59
86,14		32,5	5001	18,5	25	0,92	1,36
103,50		27,1	6008	18,5	25	0,92	1,13
127,80		21,9	4411	11	15	0,92	1,54
144,00		19,4	4970	11	15	0,92	1,37
165,60	16,9	5716	11	15	0,92	1,19	
186,00	15,1	6420	11	15	0,92	1,06	

7,56	1400	185,3	3250	68,5	91,4	0,92
9,24		151,5	3600	62,1	82,7	0,92
10,80		129,6	4000	59,0	78,7	0,92
12,35		113,4	4800	61,9	82,6	0,92
15,10		92,7	5500	58,0	77,3	0,92
17,65		79,3	6000	54,2	72,2	0,92
19,66		71,2	6000	48,6	64,8	0,92
23,26		60,2	7000	48,0	63,9	0,92
26,19		53,5	7500	45,6	60,8	0,92
31,67		44,2	8000	40,2	53,6	0,92
36,35		38,5	8000	35,1	46,8	0,92
42,19		33,2	8000	30,2	40,3	0,92
49,70		28,2	8000	25,7	34,2	0,92
54,90		25,5	8000	23,2	31,0	0,92
63,00		22,2	8000	20,2	27,0	0,92
73,73		19,0	8000	17,3	23,0	0,92
86,14		16,3	8000	14,8	19,7	0,92
103,50		13,5	8000	12,3	16,4	0,92
127,80		11,0	8000	10,0	13,3	0,92
144,00		9,7	8000	8,9	11,8	0,92
165,60	8,5	8000	7,7	10,3	0,92	
186,00	7,5	8000	6,9	9,1	0,92	

7,56	1400	185,3	2134	45	60	0,92	1,52
9,24		151,5	2610	45	60	0,92	1,38
10,80		129,6	3051	45	60	0,92	1,31
12,35		113,4	3488	45	60	0,92	1,38
15,10		92,7	4266	45	60	0,92	1,29
17,65		79,3	4986	45	60	0,92	1,20
19,66		71,2	5551	45	60	0,92	1,08
23,26		60,2	6569	45	60	0,92	1,07
26,19		53,5	7395	45	60	0,92	1,01
31,67		44,2	7355	37	50	0,92	1,09
36,35		38,5	6843	30	40	0,92	1,17
42,19		33,2	7943	30	40	0,92	1,01
49,70		28,2	6862	22	30	0,92	1,17
54,90		25,5	7580	22	30	0,92	1,06
63,00		22,2	7314	18,5	25	0,92	1,09
73,73		19,0	6941	15	20	0,92	1,15
86,14		16,3	8109	15	20	0,92	0,99
103,50		13,5	7145	11	15	0,92	1,12
127,80		11,0	7379	9,2*	12,5*	0,92	1,08
144,00		9,7	6778	7,5	10	0,92	1,18
165,60	8,5	7794	7,5	10	0,92	1,03	
186,00	7,5	6420	5,5	7,5	0,92	1,25	

7,56	900	119,1	3575	48,5	64,6	0,92
9,24		97,4	3960	43,9	58,5	0,92
10,80		83,3	4400	41,7	55,6	0,92
12,35		72,9	5280	43,8	58,4	0,92
15,10		59,6	6050	41,0	54,7	0,92
17,65		51,0	6600	38,3	51,0	0,92
19,66		45,8	6600	34,4	45,8	0,92
23,26		38,7	7700	33,9	45,2	0,92
26,19		34,4	8000	31,3	41,7	0,92
31,67		28,4	8000	25,9	34,5	0,92
36,35		24,8	8000	22,5	30,1	0,92
42,19		21,3	8000	19,4	25,9	0,92
49,70		18,1	8000	16,5	22,0	0,92
54,90		16,4	8000	14,9	19,9	0,92
63,00		14,3	8000	13,0	17,3	0,92
73,73		12,2	8000	11,1	14,8	0,92
86,14		10,4	8000	9,5	12,7	0,92
103,50		8,7	8000	7,9	10,6	0,92
127,80		7,0	8000	6,4	8,5	0,92
144,00		6,3	8000	5,7	7,6	0,92
165,60	5,4	8000	4,9	6,6	0,92	
186,00	4,8	8000	4,4	5,9	0,92	

7,56	900	119,1	2213	30	40	0,92	1,62
9,24		97,4	2707	30	40	0,92	1,46
10,80		83,3	3164	30	40	0,92	1,39
12,35		72,9	3617	30	40	0,92	1,46
15,10		59,6	4424	30	40	0,92	1,37
17,65		51,0	5170	30	40	0,92	1,28
19,66		45,8	5757	30	40	0,92	1,15
23,26		38,7	6813	30	40	0,92	1,13
26,19		34,4	7669	30	40	0,92	1,04
31,67		28,4	6802	22	30	0,92	1,18
36,35		24,8	7806	22	30	0,92	1,02
42,19		21,3	7619	18,5	25	0,92	1,05
49,70		18,1	7277	15	20	0,92	1,10
54,90		16,4	8039	15	20	0,92	1,00
63,00		14,3	6765	11	15	0,92	1,18
73,73		12,2	7918	11	15	0,92	1,01
86,14		10,4	6307	7,5	10	0,92	1,27
103,50		8,7	7578	7,5	10	0,92	1,06
127,80		7,0	6862	5,5	7,5	0,92	1,17
144,00		6,3	7732	5,5	7,5	0,92	1,03
165,60	5,4	6466	4	5,5	0,92	1,24	
186,00	4,8	7263	4	5,5	0,92	1,10	

* Motore non unificato.

* Not standardized motor.

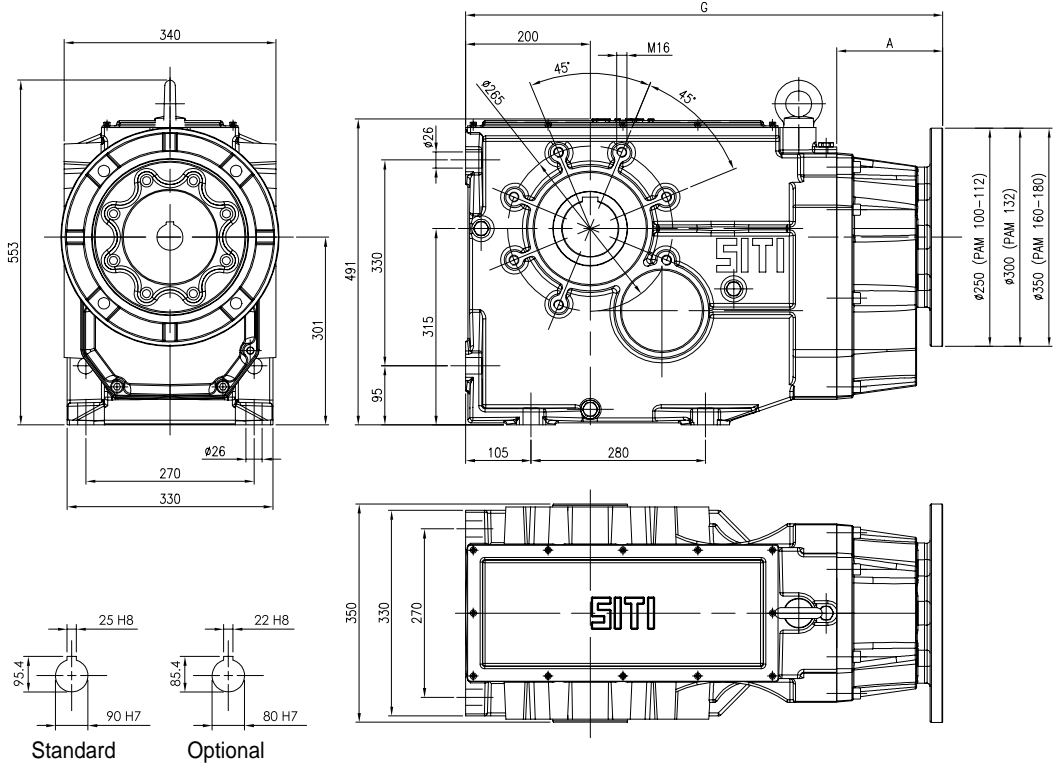
* Nicht standardisierter motor.

Limite termico 1400 rpm - 45 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

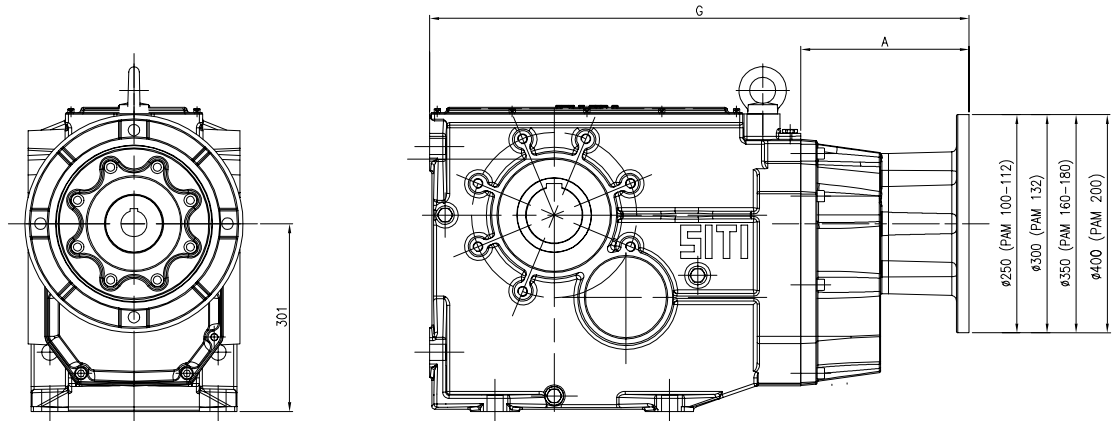
Thermal power 1400 rpm - 45 kW - For higher powers please consider separate cooling.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 45 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBH 160

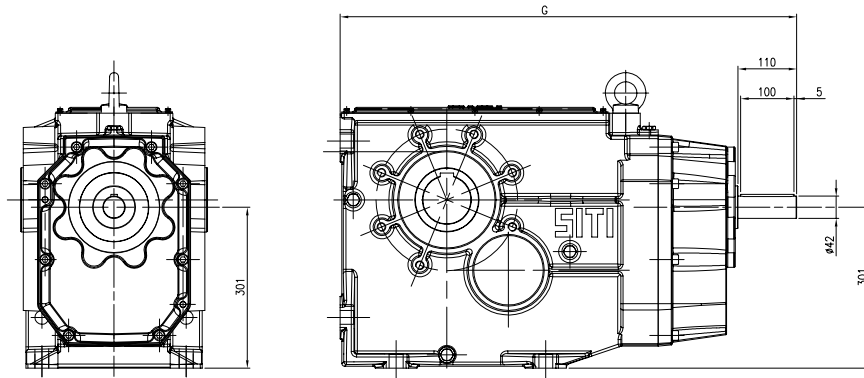


MBHGC 160

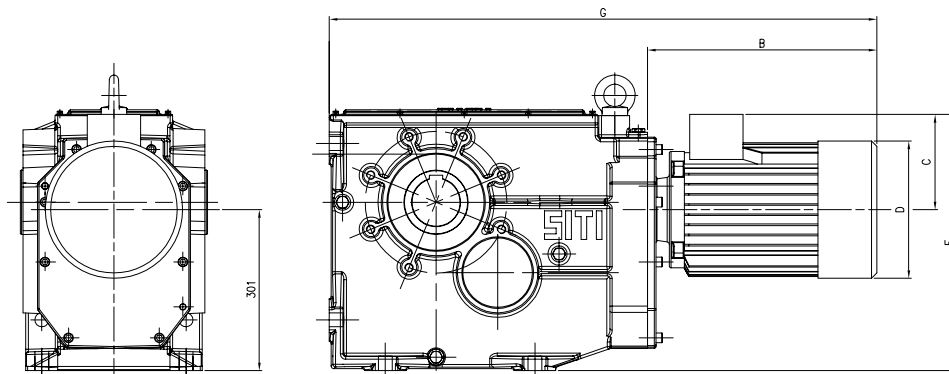


	A	B	C	D	E	F	G
BH 160							854,5
MBH160 PAM 100	170						765,5
MBH160 PAM 112	170						765,5
MBH160 PAM 132	170						765,5
MBH160 PAM 160	170						765,5
MBHGC160 GR.100	211						806,5
MBHGC160 GR.112	211						806,5
MBHGC160 GR.132	211						806,5
MBHGC160 GR.160	270						865,5
MBHGC160 GR.180	270						865,5
MBHGC160 GR.200	270						865,5
MBHC160 GR.100		316	138	192	439	85	911,5
MBHC160 GR.112		340	150	216	451	100	935,5
MBHC160 GR.132S		391	178	257	479	100	986,5
MBHC160 GR.132M		429	178	257	479	100	1024,5

BH 160



MBHC 160



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBH				MBHGC						MBHC		
	100	112	132	160	100	112	132	160	180	200	112	132S	132M
7,56													
9,24													
10,80													
12,35													
15,10													
17,65													
19,66													
23,26													
26,19													
31,67													
36,65													
42,19													
49,70													
54,90													
63,00													
73,73													
86,14													
103,50													
127,80													
144,00													
165,60													
186,00													

I motori grandezza 225 possono essere montati solo in tipologia B3, con giunto senza campana.

Motor size 225 can be mounted only in B3 type, with coupling but without bell-housing.

Die Motoren in Baugröße 225 können nur in Bauform B3 eingebaut werden; mit Kupplung aber ohne Glocke.

BH 180



$$M_{2\max} = 11000 \text{ Nm}$$

BH 180

Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

Albero lento
Output shaft
 Abtriebswelle
 D = 100 mm

MBH 180

BH-MBH

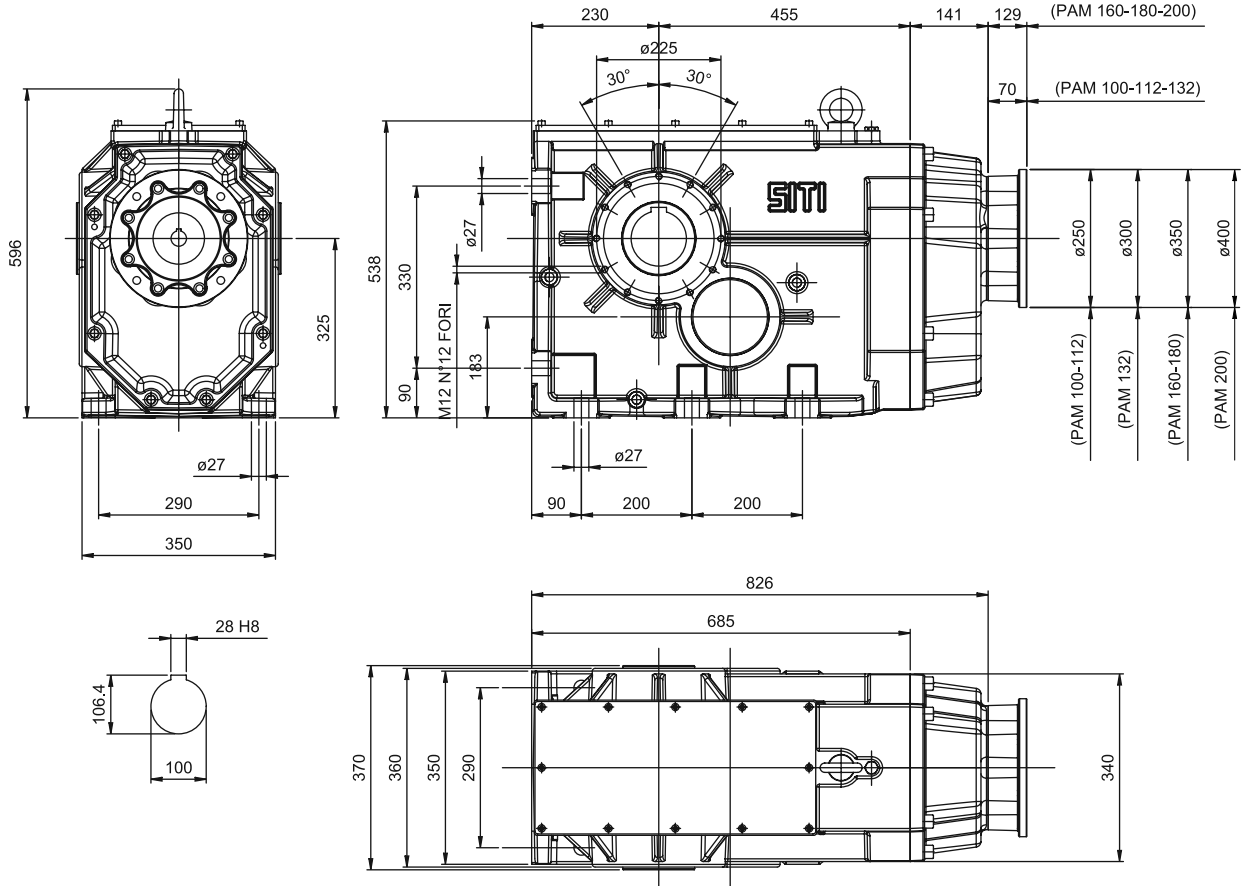
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂ GAT	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,94	2800	352,6	4100	164,54	219,329	0,92	7,94	2800	352,6	922	37	50	0,92	4,45
9,38		298,4	4100	139,26	185,639	0,92	9,38		298,4	1089	37	50	0,92	3,76
10,67		262,5	4100	122,48	163,271	0,92	10,67		262,5	1239	37	50	0,92	3,31
13,04		214,7	5800	141,75	188,954	0,92	13,04		214,7	1514	37	50	0,92	3,83
15,41		181,7	6500	134,46	179,231	0,92	15,41		181,7	1789	37	50	0,92	3,63
17,52		159,8	6885	125,26	166,972	0,92	17,52		159,8	2034	37	50	0,92	3,39
20,93		133,8	7290	111,01	147,978	0,92	20,93		133,8	2430	37	50	0,92	3,00
24,08		116,3	7695	101,83	135,734	0,92	24,08		116,3	2796	37	50	0,92	2,75
26,56		105,4	7695	92,32	123,066	0,92	26,56		105,4	3084	37	50	0,92	2,50
31,03		90,2	8100	83,20	110,91	0,92	31,03		90,2	3602	37	50	0,92	2,25
34,65		80,8	8100	74,51	99,3161	0,92	34,65		80,8	4023	37	50	0,92	2,01
41,44		67,6	8100	62,30	83,0402	0,92	41,44		67,6	4811	37	50	0,92	1,68
47,22		59,3	8925	60,23	80,2895	0,92	47,22		59,3	5483	37	50	0,92	1,63
54,45		51,4	8925	52,23	69,6278	0,92	54,45		51,4	6322	37	50	0,92	1,41
63,75		43,9	9350	46,74	62,3058	0,92	63,75		43,9	7401	37	50	0,92	1,26
93,50		29,9	9350	31,87	42,4812	0,92	93,50		29,9	8802	30	40	0,92	1,06
110,50		25,3	9350	26,97	35,9456	0,92	110,50		25,3	7628	22	30	0,92	1,23
145,66		19,2	9350	20,46	27,2691	0,92	145,66		19,2	8456	18,5	25	0,92	1,11
162,07		17,3	9350	18,39	24,5084	0,92	162,07		17,3	7628	15	20	0,92	1,23
182,12		15,4	9350	16,36	21,8097	0,92	182,12		15,4	8572	15	20	0,92	1,09
7,94	1400	176,3	5000	100,33	133,737	0,92	7,94	1400	176,3	2243	45	60	0,92	2,23
9,38		149,2	5000	84,92	113,194	0,92	9,38		149,2	2650	45	60	0,92	1,89
10,67		131,2	5000	74,69	99,5555	0,92	10,67		131,2	3013	45	60	0,92	1,66
13,04		107,4	7500	91,65	122,168	0,92	13,04		107,4	3683	45	60	0,92	2,04
15,41		90,9	8500	87,91	117,19	0,92	15,41		90,9	4351	45	60	0,92	1,95
17,52		79,9	8500	77,32	103,069	0,92	17,52		79,9	4947	45	60	0,92	1,72
20,93		66,9	9000	68,53	91,3442	0,92	20,93		66,9	5910	45	60	0,92	1,52
24,08		58,1	9500	62,86	83,7865	0,92	24,08		58,1	6801	45	60	0,92	1,40
26,56		52,7	9500	56,99	75,9664	0,92	26,56		52,7	7501	45	60	0,92	1,27
31,03		45,1	10000	51,36	68,4629	0,92	31,03		45,1	8762	45	60	0,92	1,14
34,65		40,4	10000	45,99	61,3062	0,92	34,65		40,4	9784	45	60	0,92	1,02
41,44		33,8	10000	38,45	51,2594	0,92	41,44		33,8	9622	37	50	0,92	1,04
47,22		29,6	10500	35,43	47,2291	0,92	47,22		29,6	8891	30	40	0,92	1,18
54,45		25,7	10500	30,73	40,9575	0,92	54,45		25,7	10252	30	40	0,92	1,02
63,75		22,0	11000	27,49	36,6505	0,92	63,75		22,0	8802	22	30	0,92	1,25
93,50		15,0	11000	18,75	24,989	0,92	93,50		15,0	8802	15	20	0,92	1,25
110,50		12,7	11000	15,86	21,1445	0,92	110,50		12,7	10402	15	20	0,92	1,06
145,66		9,6	11000	12,03	16,0407	0,92	145,66		9,6	10055	11	15	0,92	1,09
162,07		8,6	11000	10,82	14,4167	0,92	162,07		8,6	9357	9,2	12,5	0,92	1,18
182,12		7,7	11000	9,62	12,8292	0,92	182,12		7,7	10515	9,2	12,5	0,92	1,05
7,94	900	113,3	5000	64,50	85,9739	0,92	7,94	900	113,3	2326	30	40	0,92	2,15
9,38		95,9	5000	54,59	72,7679	0,92	9,38		95,9	2748	30	40	0,92	1,82
10,67		84,4	5500	52,81	70,3999	0,92	10,67		84,4	3124	30	40	0,92	1,76
13,04		69,0	8250	64,81	86,3904	0,92	13,04		69,0	3819	30	40	0,92	2,16
15,41		58,4	8500	56,52	75,3362	0,92	15,41		58,4	4512	30	40	0,92	1,88
17,52		51,4	9000	52,63	70,1563	0,92	17,52		51,4	5130	30	40	0,92	1,75
20,93		43,0	9900	48,46	64,5934	0,92	20,93		43,0	6129	30	40	0,92	1,62
24,08		37,4	10000	42,53	56,6976	0,92	24,08		37,4	7053	30	40	0,92	1,42
26,56		33,9	10000	38,56	51,4058	0,92	26,56		33,9	7779	30	40	0,92	1,29
31,03		29,0	10000	33,02	44,0119	0,92	31,03		29,0	9086	30	40	0,92	1,10
34,65		26,0	10000	29,57	39,4111	0,92	34,65		26,0	7441	22	30	0,92	1,34
41,44		21,7	10000	24,72	32,9525	0,92	41,44		21,7	8899	22	30	0,92	1,12
47,22		19,1	10500	22,78	30,3616	0,92	47,22		19,1	10142	22	30	0,92	1,04
54,45		16,5	10500	19,75	26,3298	0,92	54,45		16,5	9834	18,5	25	0,92	1,07
63,75		14,1	11000	17,68	23,561	0,92	63,75		14,1	9335	15	20	0,92	1,18
93,50		9,6	11000	12,05	16,0643	0,92	93,50		9,6	10040	11	15	0,92	1,10
110,50		8,1	11000	10,20	13,5929	0,92	110,50		8,1	8090	7,5	10	0,92	1,36
145,66		6,2	11000	7,74	10,3118	0,92	145,66		6,2	10665	7,5	10	0,92	1,03
162,07		5,6	11000	6,95	9,26788	0,92	162,07		5,6	8702	5,5	7,5	0,92	1,26
182,12		4,9	11000	6,19	8,24737	0,92	182,12		4,9	9778	5,5	7,5	0,92	1,12

Limite termico 1400 rpm - 48 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

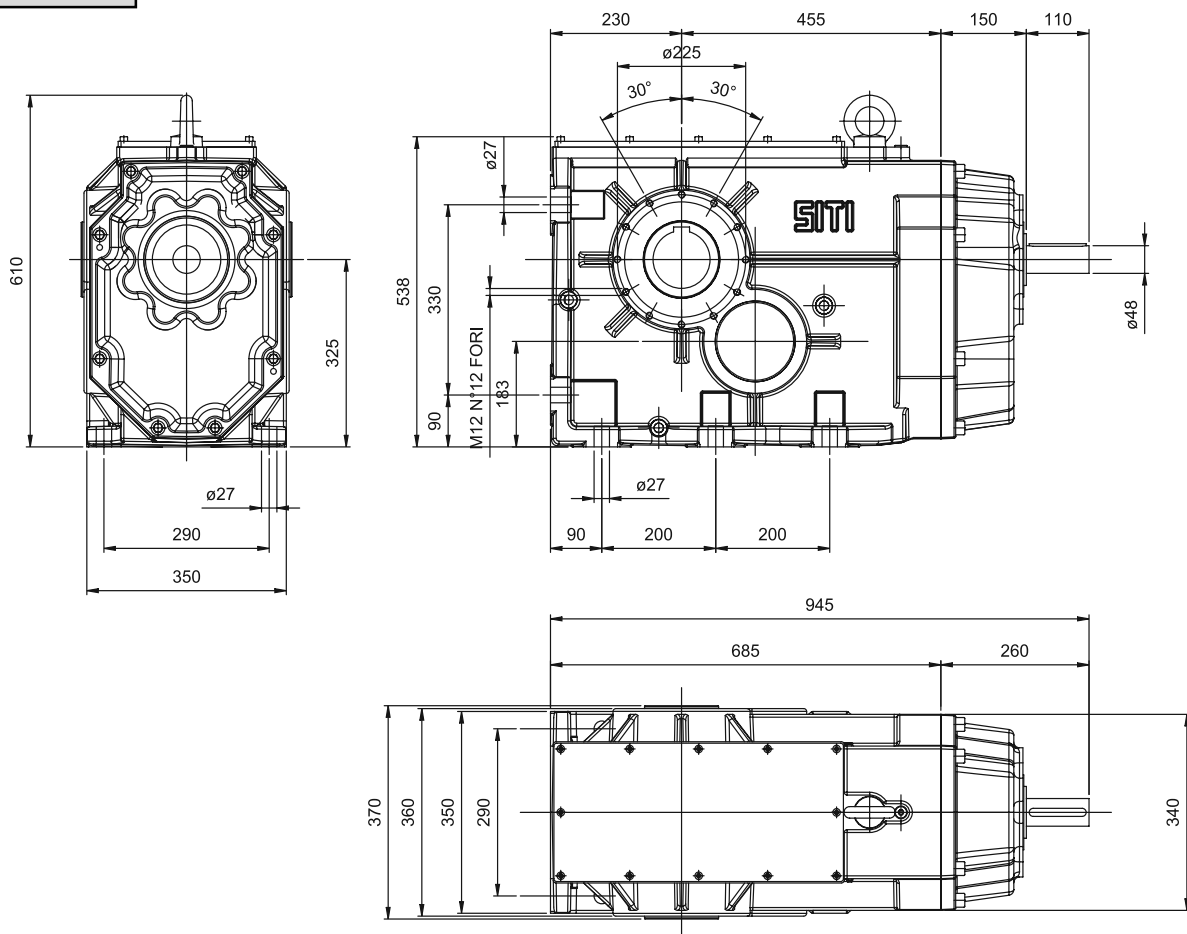
Thermal power 1400 rpm - 48 kW - For higher powers please consider separate cooling.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 48 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBHGC 180



BH 180



PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBHGC					
	100	112	132	160	180	200
7,94						
9,38						
10,67						
13,04						
15,41						
17,52						
20,93						
24,08						
26,56						
31,03						
34,65						
41,44						
47,22						
54,45						
63,75						
93,50						
110,50						
145,66						
162,07						
182,12						

I motori grandezza 225 e 250 possono essere montati solo in tipologia B3, con giunto senza campana.

Motor size 225 and 250 can be mounted only in B3 type, with coupling but without bell-housing.

Die Motoren in Baugröße 225 und 250 koennen nur in Bauform B3 eingebaut werden; mit Kupplung aber ohne Glocke.

BH 200



$$M_2^{\max} = 14000 \text{ Nm}$$

BH 200

Prestazioni riduttori e motorriduttori
Performance gearboxes and gearboxes with motor
Leistungen Getriebe und Getriebemotoren

Albero lento
Output shaft
Abtriebswelle
D = 110 mm

MBH 200
BH-MBH

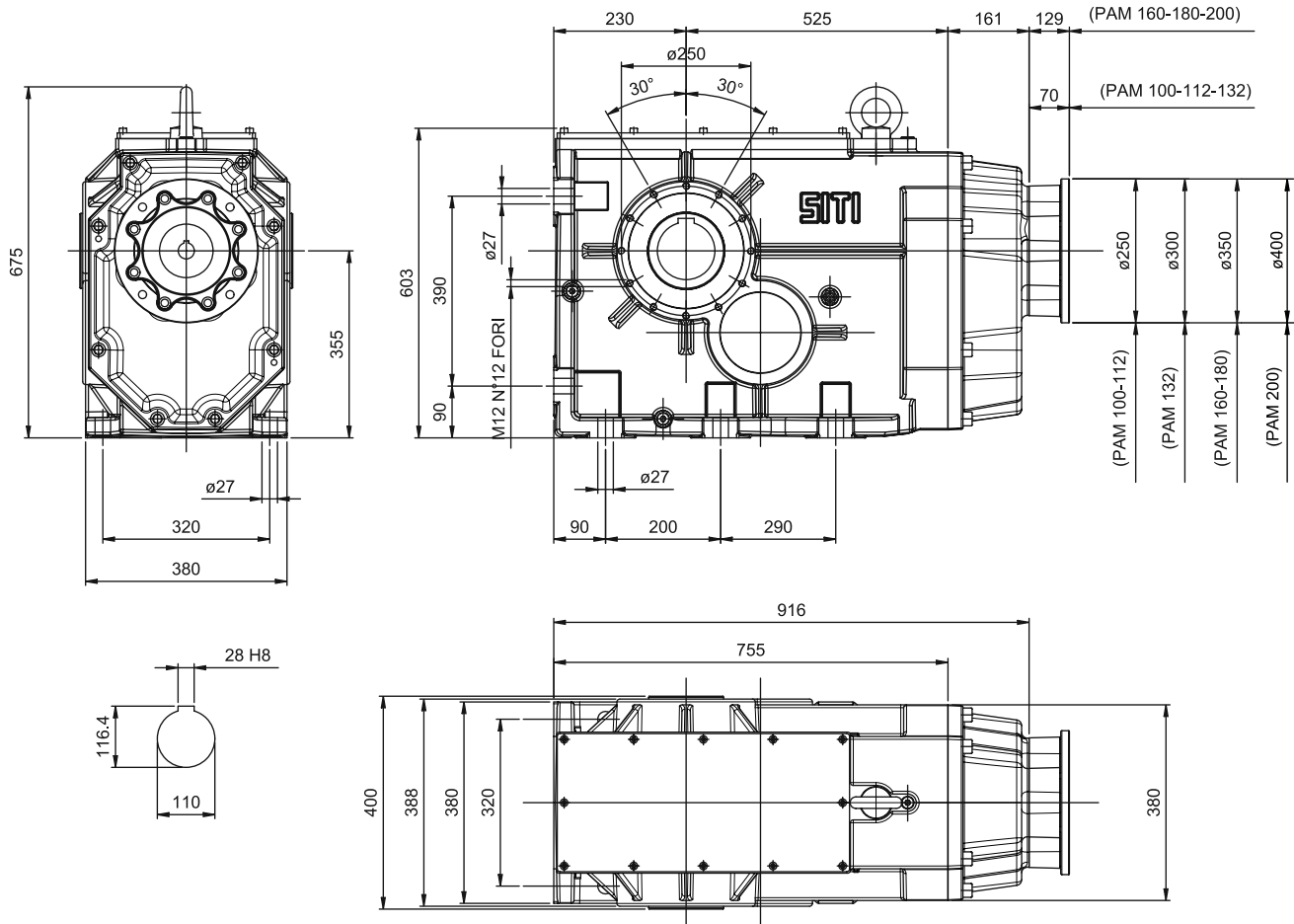
i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	i	n ₁	n ₂	M ₂	kW ₁	HP ₁	RD	sf
7,81	2800	358,4	7650	312,06	416,0	0,92	7,81	2800	358,4	1103	45	60	0,92	6,93
9,20		304,3	8075	279,68	372,8	0,92	9,20		304,3	1299	45	60	0,92	6,22
10,11		276,9	7695	242,56	323,3	0,92	10,11		276,9	1428	45	60	0,92	5,39
12,28		228,0	9200	238,79	318,3	0,92	12,28		228,0	1734	45	60	0,92	5,31
14,46		193,6	9200	202,75	270,3	0,92	14,46		193,6	2042	45	60	0,92	4,51
15,89		176,2	9200	184,52	246,0	0,92	15,89		176,2	2244	45	60	0,92	4,10
19,32		144,9	9200	151,78	202,3	0,92	19,32		144,9	2728	45	60	0,92	3,37
23,80		117,6	9600	128,54	171,3	0,92	23,80		117,6	3361	45	60	0,92	2,86
25,54		109,6	9600	119,80	159,7	0,92	25,54		109,6	3606	45	60	0,92	2,66
30,36		92,2	10000	104,97	139,9	0,92	30,36		92,2	4287	45	60	0,92	2,33
36,19		77,4	10400	91,59	122,1	0,92	36,19		77,4	5110	45	60	0,92	2,04
43,66		64,1	11200	81,76	109,0	0,92	43,66		64,1	6164	45	60	0,92	1,82
54,35		51,5	11200	65,67	87,5	0,92	54,35		51,5	7675	45	60	0,92	1,46
66,79		41,9	11200	53,44	71,2	0,92	66,79		41,9	9431	45	60	0,92	1,19
72,27		38,7	11200	49,39	65,8	0,92	72,27		38,7	10204	45	60	0,92	1,10
79,34		35,3	11200	44,99	60,0	0,92	79,34		35,3	11202	45	60	0,92	1,00
88,54		31,6	11200	40,32	53,7	0,92	88,54		31,6	10279	37	50	0,92	1,09
105,13		26,6	11200	33,95	45,3	0,92	105,13		26,6	9897	30	40	0,92	1,13
124,23		22,5	11200	28,73	38,3	0,92	124,23		22,5	8576	22	30	0,92	1,31
139,79		20,0	11200	25,53	34,0	0,92	139,79		20,0	9650	22	30	0,92	1,16
153,46	18,2	11200	23,26	31,0	0,92	153,46	18,2	10594	22	30	0,92	1,06		
7,81	1400	179,2	9000	183,56	244,7	0,92	7,81	1400	179,2	2697	55	75	0,92	3,34
9,20		152,2	9500	164,52	219,3	0,92	9,20		152,2	3176	55	75	0,92	2,99
10,11		138,5	9500	149,73	199,6	0,92	10,11		138,5	3490	55	75	0,92	2,72
12,28		114,0	11500	149,25	198,9	0,92	12,28		114,0	4238	55	75	0,92	2,71
14,46		96,8	11500	126,72	168,9	0,92	14,46		96,8	4991	55	75	0,92	2,30
15,89		88,1	11500	115,33	153,7	0,92	15,89		88,1	5484	55	75	0,92	2,10
19,32		72,5	11500	94,86	126,4	0,92	19,32		72,5	6668	55	75	0,92	1,72
23,80		58,8	12000	80,34	107,1	0,92	23,80		58,8	8215	55	75	0,92	1,46
25,54		54,8	12000	74,87	99,8	0,92	25,54		54,8	8815	55	75	0,92	1,36
30,36		46,1	12500	65,61	87,5	0,92	30,36		46,1	10479	55	75	0,92	1,19
36,19		38,7	13000	57,24	76,3	0,92	36,19		38,7	12491	55	75	0,92	1,04
43,66		32,1	14000	51,10	68,1	0,92	43,66		32,1	12329	45	60	0,92	1,14
54,35		25,8	14000	41,04	54,7	0,92	54,35		25,8	12620	37	50	0,92	1,11
66,79		21,0	14000	33,40	44,5	0,92	66,79		21,0	12575	30	40	0,92	1,11
72,27		19,4	14000	30,87	41,1	0,92	72,27		19,4	13606	30	40	0,92	1,03
79,34		17,6	14000	28,12	37,5	0,92	79,34		17,6	10954	22	30	0,92	1,28
88,54		15,8	14000	25,20	33,6	0,92	88,54		15,8	12224	22	30	0,92	1,15
105,13		13,3	14000	21,22	28,3	0,92	105,13		13,3	14515	22	30	0,92	0,96
124,23		11,3	14000	17,96	23,9	0,92	124,23		11,3	14423	18,5	25	0,92	0,97
139,79		10,0	14000	15,96	21,3	0,92	139,79		10,0	13159	15	20	0,92	1,06
153,46	9,1	14000	14,54	19,4	0,92	153,46	9,1	14446	15	20	0,92	0,97		
7,81	900	115,2	9900	129,81	173,0	0,92	7,81	900	115,2	2822	37	50	0,92	3,51
9,20		97,8	10450	116,34	155,1	0,92	9,20		97,8	3324	37	50	0,92	3,14
10,11		89,0	10450	105,88	141,1	0,92	10,11		89,0	3652	37	50	0,92	2,86
12,28		73,3	12650	105,54	140,7	0,92	12,28		73,3	4435	37	50	0,92	2,85
14,46		62,2	12650	89,61	119,4	0,92	14,46		62,2	5223	37	50	0,92	2,42
15,89		56,6	12650	81,55	108,7	0,92	15,89		56,6	5739	37	50	0,92	2,20
19,32		46,6	12650	67,08	89,4	0,92	19,32		46,6	6978	37	50	0,92	1,81
23,80		37,8	13200	56,81	75,7	0,92	23,80		37,8	8597	37	50	0,92	1,54
25,54		35,2	13200	52,95	70,6	0,92	25,54		35,2	9225	37	50	0,92	1,43
30,36		29,6	13750	46,39	61,8	0,92	30,36		29,6	10966	37	50	0,92	1,25
36,19		24,9	14000	39,63	52,8	0,92	36,19		24,9	13071	37	50	0,92	1,07
43,66		20,6	14000	32,85	43,8	0,92	43,66		20,6	12785	30	40	0,92	1,10
54,35		16,6	14000	26,39	35,2	0,92	54,35		16,6	11673	22	30	0,92	1,20
66,79		13,5	14000	21,47	28,6	0,92	66,79		13,5	14345	22	30	0,92	0,98
72,27		12,5	14000	19,84	26,5	0,92	72,27		12,5	13051	18,5	25	0,92	1,07
79,34		11,3	14000	18,08	24,1	0,92	79,34		11,3	11617	15	20	0,92	1,21
88,54		10,2	14000	16,20	21,6	0,92	88,54		10,2	12965	15	20	0,92	1,08
105,13		8,6	14000	13,64	18,2	0,92	105,13		8,6	11290	11	15	0,92	1,24
124,23		7,2	14000	11,54	15,4	0,92	124,23		7,2	13340	11	15	0,92	1,05
139,79		6,4	14000	10,26	13,7	0,92	139,79		6,4	10235	7,5	10	0,92	1,37
153,46	5,9	14000	9,35	12,5	0,92	153,46	5,9	11236	7,5	10	0,92	1,25		

Limite termico 1400 rpm - 55 kW - Per potenze superiori prevedere raffreddamento separato.

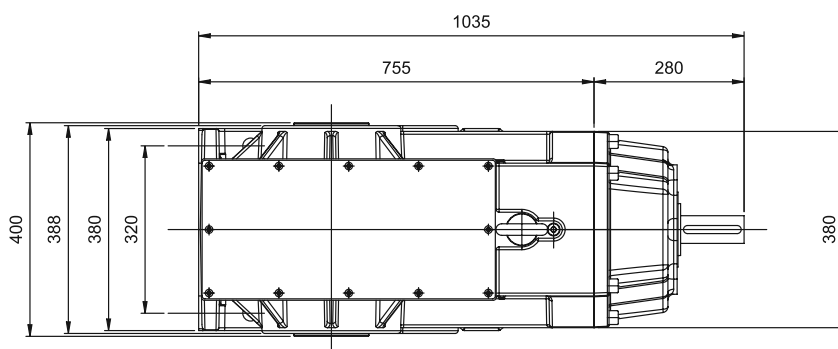
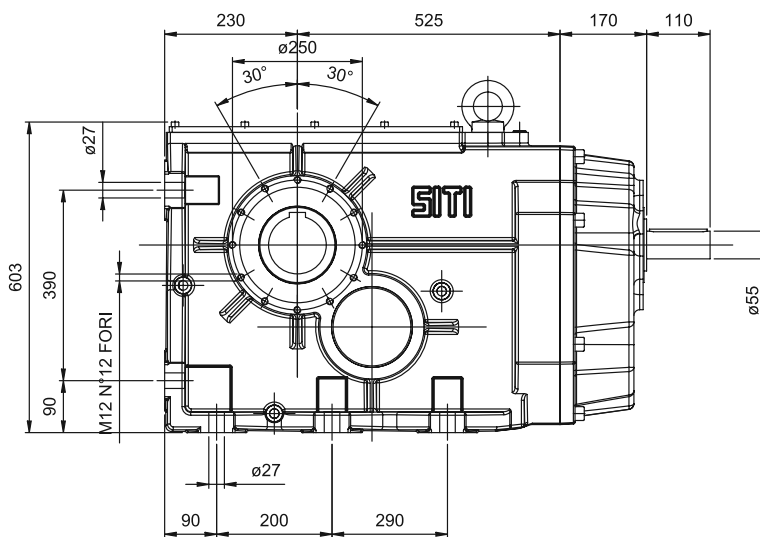
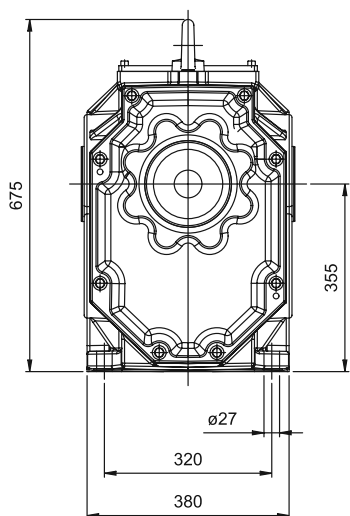
Thermal power 1400 rpm - 55 kW - For higher powers please consider separate cooling.

Thermische Leistungsgrenze 1400 rpm - 55 kW - Fuer hoehere Leistungswerte, bitte eine getrennte Kuehlung beruecksichtigen.

MBHGC 200



BH 200



BH-MBH

PAM DISPONIBILI

PAM VERSIONS AVAILABLE

VERFÜGBARE "PAM" AUSFÜHRUNGEN

i	MBHGC					
	100	112	132	160	180	200
7,81						
9,20						
10,11						
12,28						
14,46						
15,89						
19,32						
23,80						
25,54						
30,36						
36,19						
43,66						
54,35						
66,79						
72,27						
79,34						
88,54						
105,23						
124,23						
139,70						
153,46						

I motori grandezza 225 e 250 possono essere montati solo in tipologia B3, con giunto senza campana.

Motor size 225 and 250 can be mounted only in B3 type, with coupling but without bell-housing.

Die Motoren in Baugroesse 225 und 250 koennen nur in Bauform B3 eingebaut werden; mit Kupplung aber ohne Glocke.

BH 56			
i ₁	i ₂	i ₃	i
0,94	2,50	3,93	9,29
0,94	2,50	5,08	12,00
1,59	2,50	3,93	15,66
1,59	2,50	5,08	20,24
1,92	2,50	5,08	24,36
2,33	2,50	5,08	29,65
3,67	2,50	3,93	36,06
4,38	2,50	3,93	43,12
5,27	2,50	3,93	51,85
2,33	5,00	5,73	66,82
2,68	5,00	5,08	68,22
2,68	5,00	5,73	76,87
3,12	5,00	5,73	89,28
3,67	5,00	5,08	93,19
4,38	5,00	5,08	111,44
4,38	5,00	5,73	125,56
5,27	5,00	5,73	150,99
6,83	5,00	5,08	173,68
6,83	5,00	5,73	195,68

BH 63			
i ₁	i ₂	i ₃	i
1,19	2,50	2,611	7,75
1,39	2,50	2,611	9,05
1,63	2,50	2,611	10,61
1,19	2,50	4,077	12,10
1,39	2,50	4,077	14,13
1,63	2,50	4,077	16,56
1,92	2,50	4,077	19,54
2,18	2,50	4,077	22,24
1,92	4,33	4,077	33,86
4,00	2,50	4,077	681,04
2,50	4,33	4,077	44,17
5,18	2,50	4,077	52,76
4,53	4,33	4,077	79,96
5,18	4,33	4,077	91,45
9,50	2,50	4,077	1135,88
6,00	4,33	4,077	106,00
7,08	4,33	4,077	125,03
8,46	4,33	4,077	149,36
9,50	4,33	4,077	167,83
10,67	4,33	4,077	188,44

BH 80			
i ₁	i ₂	i ₃	i
1,19	2,50	2,565	7,62
1,39	2,50	2,565	8,89
1,63	2,50	2,565	10,42
1,19	2,50	4,188	12,43
1,39	2,50	4,188	14,51
1,63	2,50	4,188	17,01
2,18	2,50	4,188	22,84
2,50	2,50	4,188	26,17
2,89	2,50	4,188	30,24
3,38	2,50	4,188	35,33
2,18	4,33	4,188	39,59
4,53	2,50	4,188	47,38
5,18	2,50	4,188	54,19
6,00	2,50	4,188	62,81
7,08	2,50	4,188	74,09
9,50	2,50	4,188	99,45
7,08	4,33	4,188	128,42
8,45	4,33	4,188	153,41
9,50	4,33	4,188	172,39
10,67	4,33	4,188	193,56

BH 100			
i ₁	i ₂	i ₃	i
0,97	2,50	2,857	6,95
1,11	2,50	2,857	7,96
1,31	2,50	2,857	9,38
1,11	2,50	4,063	11,32
1,31	2,50	4,063	13,33
1,55	2,50	4,063	15,76
1,85	2,50	4,063	18,75
2,22	2,50	4,063	22,55
2,52	2,50	4,063	25,63
2,89	2,50	4,063	29,40
3,35	2,50	4,063	34,05
3,93	2,50	4,063	39,95
4,69	2,50	4,063	47,66
5,17	2,50	4,063	52,47
6,40	2,50	4,063	65,00
3,93	4,33	4,063	69,24
7,22	2,50	4,063	73,35
4,69	4,33	4,063	82,60
5,17	4,33	4,063	90,95
6,40	4,33	4,063	112,67
7,22	4,33	4,063	127,14
8,36	4,33	4,063	147,17
9,30	4,33	4,063	163,72
10,44	4,33	4,063	183,79

BH 125			
i_1	i_2	i_3	i
1,11	2,50	2,500	6,96
1,31	2,50	2,500	8,20
1,55	2,50	2,500	9,70
1,85	2,50	2,500	11,54
1,11	2,50	5,000	13,93
1,31	2,50	5,000	16,41
1,55	2,50	5,000	19,40
2,22	2,50	5,000	27,72
2,52	2,50	5,000	31,55
2,89	2,50	5,000	36,18
3,35	2,50	5,000	41,91
3,93	2,50	5,000	49,17
4,69	2,50	5,000	58,65
5,17	2,50	5,000	64,58
3,35	4,33	5,000	72,65
3,93	4,33	5,000	85,22
4,69	4,33	5,000	101,67
5,17	4,33	5,000	111,94
6,40	4,33	5,000	138,67
7,22	4,33	5,000	156,48
8,36	4,33	5,000	181,21
9,30	4,33	5,000	201,50
10,44	4,33	5,000	226,30

BH 140			
i_1	i_2	i_3	i
1,19	2,50	2,571	7,64
1,45	2,50	2,571	9,35
1,70	2,50	2,571	10,93
1,19	2,50	4,067	12,09
1,45	2,50	4,067	14,79
1,70	2,50	4,067	17,28
1,89	2,50	4,067	19,24
1,19	4,33	4,067	20,96
2,24	2,50	4,067	22,77
2,52	2,50	4,067	25,64
3,05	2,50	4,067	31,01
1,89	4,33	4,067	33,36
3,50	2,50	4,067	35,58
4,06	2,50	4,067	41,30
4,79	2,50	4,067	48,65
6,36	2,50	4,067	64,70
8,00	2,50	4,067	81,33
5,75	4,33	4,067	101,33
7,10	4,33	4,067	125,12
8,00	4,33	4,067	140,98
9,20	4,33	4,067	162,12
10,33	4,33	4,067	182,10

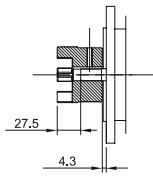
BH 160			
i_1	i_2	i_3	i
1,19	2,50	2,542	7,56
1,45	2,50	2,542	9,24
1,70	2,50	2,542	10,80
1,19	2,50	4,154	12,35
1,45	2,50	4,154	15,10
1,70	2,50	4,154	17,65
1,89	2,50	4,154	19,66
2,24	2,50	4,154	23,26
2,52	2,50	4,154	26,19
3,05	2,50	4,154	31,67
3,50	2,50	4,154	36,35
4,06	2,50	4,154	42,19
4,79	2,50	4,154	49,70
3,05	4,33	4,154	54,90
3,50	4,33	4,154	63,00
7,10	2,50	4,154	73,73
4,79	4,33	4,154	86,14
5,75	4,33	4,154	103,50
7,10	4,33	4,154	127,80
8,00	4,33	4,154	144,00
9,20	4,33	4,154	165,60
10,33	4,33	4,154	186,00

BH 180			
i_1	i_2	i_3	i
1,23	2,50	2,588	7,94
1,45	2,50	2,588	9,38
1,65	2,50	2,588	10,67
1,23	2,50	4,250	13,04
1,45	2,50	4,250	15,41
1,65	2,50	4,250	17,52
1,97	2,50	4,250	20,93
2,27	2,50	4,250	24,08
2,50	2,50	4,250	26,56
2,92	2,50	4,250	31,03
3,26	2,50	4,250	34,65
3,90	2,50	4,250	41,44
4,44	2,50	4,250	47,22
5,13	2,50	4,250	54,45
6,00	2,50	4,250	63,75
8,80	2,50	4,250	93,50
6,00	4,33	4,250	110,50
7,91	4,33	4,250	145,66
8,80	4,33	4,250	162,07
9,89	4,33	4,250	182,12

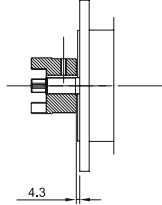
BH 200			
i_1	i_2	i_3	i
1,25	2,50	2,500	7,81
1,47	2,50	2,500	9,20
1,62	2,50	2,500	10,11
1,25	2,50	3,929	12,28
1,47	2,50	3,929	14,46
1,62	2,50	3,929	15,89
1,97	2,50	3,929	19,32
2,42	2,50	3,929	23,80
2,60	2,50	3,929	25,54
3,09	2,50	3,929	30,36
3,68	2,50	3,929	36,19
4,44	2,50	3,929	43,66
5,53	2,50	3,929	54,35
6,80	2,50	3,929	66,79
7,36	2,50	3,929	72,27
8,08	2,50	3,929	79,34
8,08	2,50	4,385	88,54
5,53	4,33	4,385	105,23
6,54	4,33	4,385	124,23
7,36	4,33	4,385	139,70
8,08	4,33	4,385	153,46

MBHGC 63-80

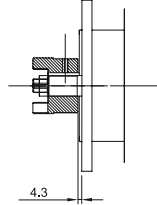
MOTORE GRANDEZZA 71
SIZE MOTOR 71
MOTOR GRÖSSE 71



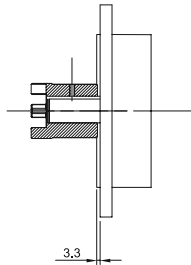
MOTORE GRANDEZZA 80
SIZE MOTOR 80
MOTOR GRÖSSE 80



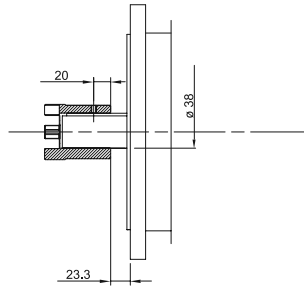
MOTORE GRANDEZZA 90
SIZE MOTOR 90
MOTOR GRÖSSE 90



MOTORE GRANDEZZA 100/112
SIZE MOTOR 100/112
MOTOR GRÖSSE 100/112



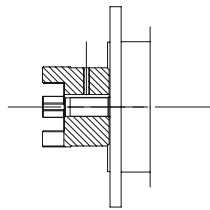
MOTORE GRANDEZZA 132
SIZE MOTOR 132
MOTOR GRÖSSE 132



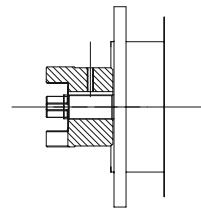
MBHGC 100-125

Montare il giunto fino a battuta
**Fit coupling up to reaching the
shoulder**
Einstellen die kupplung bis zur ende

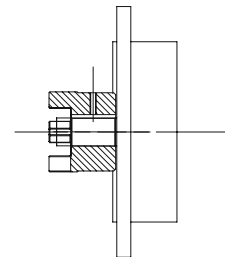
MOTORE GRANDEZZA 80
SIZE MOTOR 80
MOTOR GRÖSSE 80



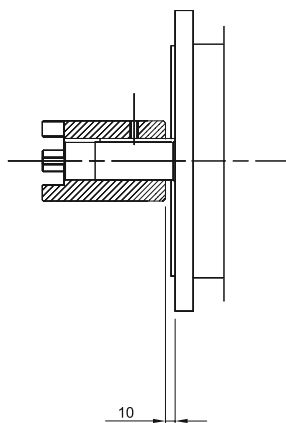
MOTORE GRANDEZZA 90
SIZE MOTOR 90
MOTOR GRÖSSE 90



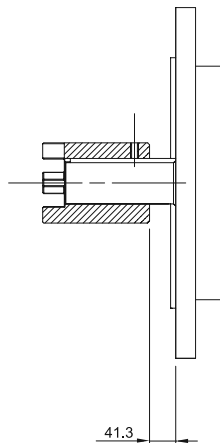
MOTORE GRANDEZZA 100/112
SIZE MOTOR 100/112
MOTOR GRÖSSE 100/112



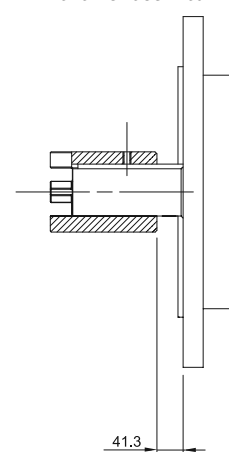
MOTORE GRANDEZZA 132
SIZE MOTOR 132
MOTOR GRÖSSE 132



MOTORE GRANDEZZA 160
SIZE MOTOR 160
MOTOR GRÖSSE 160



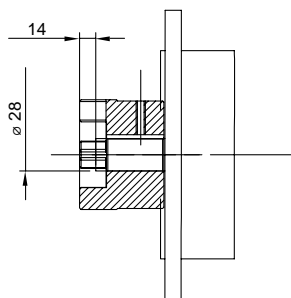
MOTORE GRANDEZZA 180
SIZE MOTOR 180
MOTOR GRÖSSE 180



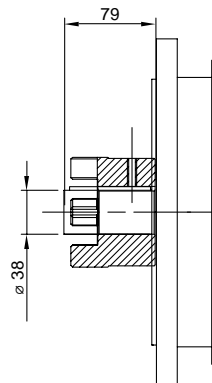
MBHGC 140-160-180-200

Montare il giunto fino a battuta
Fit coupling up to reaching the shoulder
 Einstellen die kupplung bis zur ende

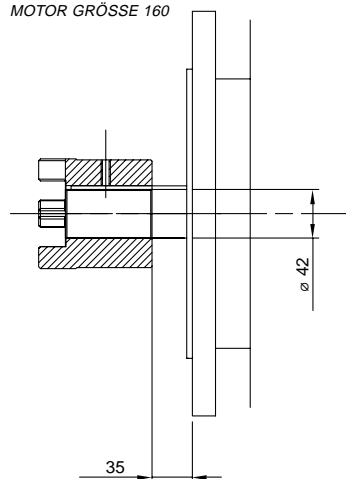
MOTORE GRANDEZZA 100/112
 SIZE MOTOR 100/112
 MOTOR GRÖSSE 100/112



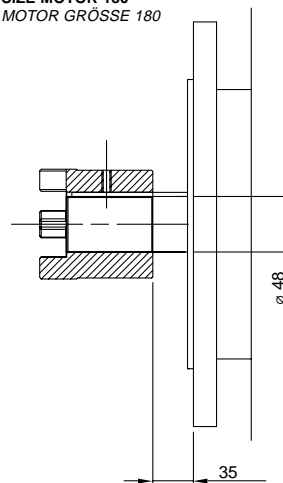
MOTORE GRANDEZZA 132
 SIZE MOTOR 132
 MOTOR GRÖSSE 132



MOTORE GRANDEZZA 160
 SIZE MOTOR 160
 MOTOR GRÖSSE 160

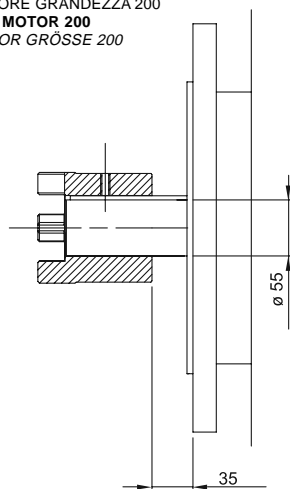


MOTORE GRANDEZZA 180
 SIZE MOTOR 180
 MOTOR GRÖSSE 180



MBHGC 180-200

MOTORE GRANDEZZA 200
 SIZE MOTOR 200
 MOTOR GRÖSSE 200



POTENZA TERMICA W_t (kW)

In corrispondenza delle tabelle prestazioni, in alcuni casi è indicata la potenza termica nominale W_t . W_t (Tab. 1) è la potenza massima applicabile al riduttore, in servizio continuo, a temperatura ambiente di 20 °C, velocità dell'aria = 1.25 m/sec, senza che si superi una temperatura dell'olio di circa 90 °C e che si verifichino danneggiamenti degli organi del riduttore o degradamento del lubrificante.

Nel caso di applicazioni con servizio intermittente o temperatura ambiente diversa da 20 °C, il valore di W_t deve essere corretto tramite un opportuno fattore (k_t), indicato nella tabella 2.

In questo caso, la nuova potenza termica diventa: $W_t = W_t \times k_t$.

THERMAL POWER W_t (kW)

In correspondance with the performance tables, in some cases there is the indication of the thermal power W_t .

W_t (table 1) is the max power which can be applied to the input of the gearbox, in a continuous duty usage, at ambient temperature of 20 °C, air speed = 1.25 m/sec, without exceeding a max oil temperature of 90 °C and without any possible damage of the inner parts of the gearbox, or any deterioration of the lubrication properties of the oil.

In case of applications with intermittent duty or at an ambient temperature different from 20 °C, the value of W_t must be amended through a proper corrective factor (k_t), as shown on the table 2.

In such a case, the thermal power becomes $W_t = W_t \times k_t$.

THERMISCHE GRENZLEISTUNG W_t (kW)

In Entsprechung mit den Leistungstabellen, wird es in einigen Faellen auch die thermische Grenzleistung W_t angegeben.

W_t (Tabelle 1) bedeutet die maximale Grenzleistung, die auf der Getriebeantriebsseite in den folgenden Bedingungen angewandt sein kann:

- Dauerbetrieb
- Umgebungstemperatur von 20 °C
- Luftgeschwindigkeit = 1.25 m/sec ohne eine maximale Oeltemperatur von 90 °C zu ueberschreiten, und ohne die Gefahr, dass einer Beschaedigung der Getriebeinnenteile oder eine Verlust der Schmierungseigenschaften passieren koennen.

Falls es sich um eine Anwendung mit einem Aussetzbetrieb (ED %) oder mit einer Umgebungstemperatur als von 20 °C handelt, muss der Wert W_t durch einen geeigneten Korrekturfaktor geaendert werden.

Die Korrekturfaktoren (k_t) befinden sich in der Tabelle 2.

In solchem Fall, muss die thermische Grenzleistung so berechnet werden: $W_t = W_t \times k_t$.

Tabella 1 - Potenza termica massima W_t (kW)

Table 1 - Max thermal power W_t (kW)

Tabelle 1 - Maximale Grenzleistung W_t (kW)

W_t (kW)		
	$n_1 = 1400 \text{ min}^{-1}$	$n_1 = 2800 \text{ min}^{-1}$
BH 100	16	15
BH 125	19	17.05
BH 140	31	28
BH 160	45	39
BH 180	48	43
BH 200	55	50

Tabella 2 - Fattore di correzione adimensionale k_t

Table 2 - Adimensional corrective factor k_t

Tabelle 2 - Undimensioneller Korrekturfaktor K_t

k_t					
t_{amb} (°C)	SERVIZIO CONTINUO CONTINUOUS DUTY DAUERBETRIEB	SERVIZIO INTERMITTENTE / INTERMITTENT DUTY / AUSSETZBETRIEB			
		GRADO DI INTERMITTENZA (%) / DEGREE OF INTERMITTENCE (%) / RELATIVE EINSCHALTDAUER (%)			
		80%	60%	40%	20%
40	0.80	1.1	1.2	1.4	1.5
30	0.85	1.2	1.4	1.5	1.7
20	1	1.4	1.5	1.7	1.8
10	1.10	1.5	1.7	1.8	2.0

ACCESSORI

DISPOSITIVO ANTIRETRO

A richiesta, è possibile fornire i riduttori serie BH provvisti di dispositivo antiretro, per evitare il moto retrogrado, ovvero il fatto che il riduttore possa essere azionato attraverso l'albero lento dal carico resistente divenuto carico motore. L'antiretro è installato sull'albero veloce.

I cuscinetti antiretro sono stati ampiamente dimensionati in funzione della massima coppia permessa da ogni riduttore, e pertanto ne è consentito l'impiego con qualsiasi rapporto di riduzione, anche particolarmente veloce.

Dovrà essere sempre precisato in fase d'ordine per quale senso di rotazione deve essere consentita la rotazione libera.

Nota:

- Dispositivo antiretro non disponibile nella versione MBHC.
- Dispositivo antiretro non disponibile per BH56 e MBH56.
- Per MBH63 e MBH80 il dispositivo antiretro è disponibile nelle seguenti versioni:
 - PAM 100, 112, 132
 - ALBERO MASCHIO
 - MBHGC (campana e giunto)
- Volendo il dispositivo antiretro con i PAM 63, 71, 80 e 90, il montaggio del motore va effettuato con boccola.

ACCESSORIES

BACKSTOP DEVICE

On request it is possible to have backstop mounted on the BH line. Purpose of the backstop is to prevent the reversible motion, i.e. that the gearbox might be operated through the output shaft by the resisting load so becoming driving load.

The backstop device is fitted on the input shaft. The backstop bearing have been largely oversized according to the maximum torque allowed by each gearbox so that backstop devices are suitable for any reduction ratio. The direction of free rotation must be specified when the order is placed.

Note:

- Backstop device not available in the "MBHC" version.
- Backstop device not available for BH56 and MBH 56.
- For sizes MBH63 and MBH80, the backstop device is available in the following versions:
 - PAM 100, 112, 132
 - SOLID INPUT SHAFT
 - MBHGC (bell housing and flex. Joint)
- Should the back-stop device be required for PAM63, 71, 80 and 90, in these cases the electric motor shall be mounted with a bushing.

ZUBEHÖR

RÜCKLAUFSPERRE

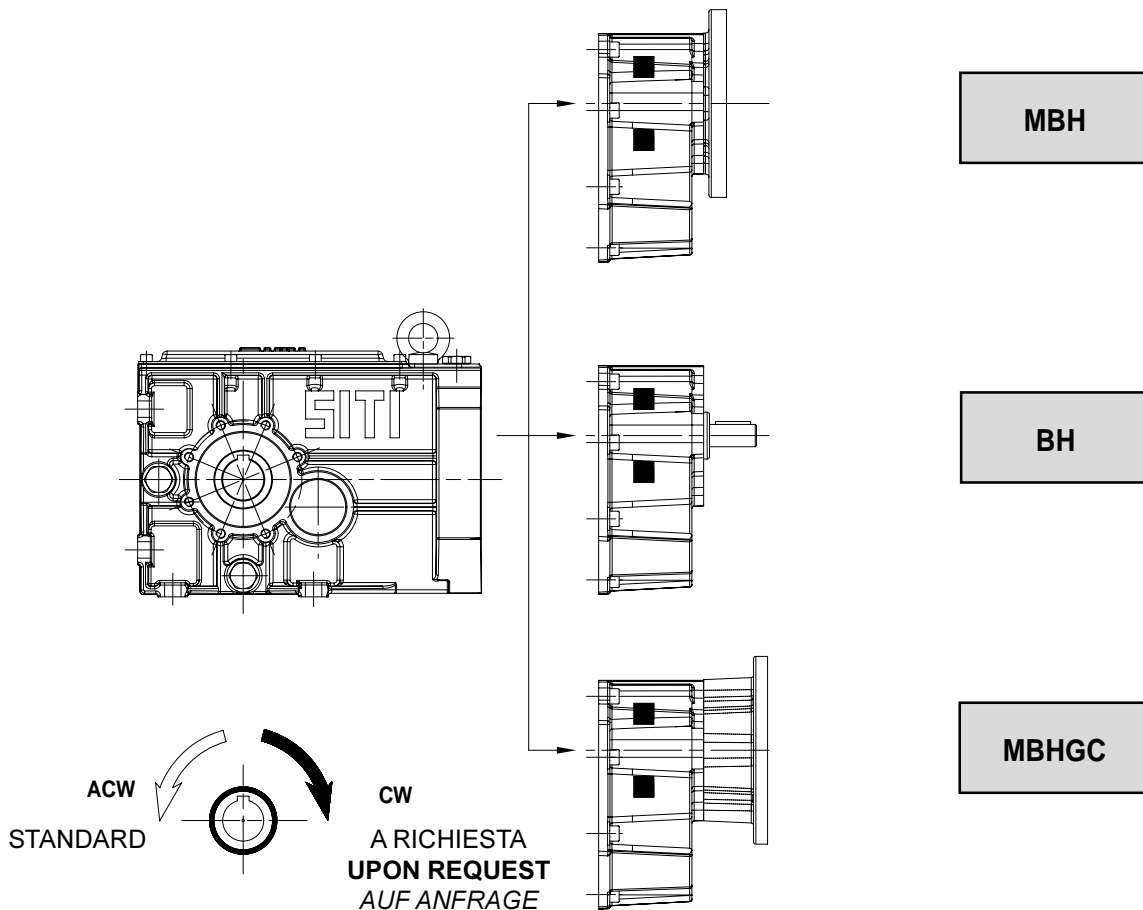
Die Rücklaufsperrre ist eine Einrichtung im Getriebe, um die Anlage nach dem Abschalten des Motors am Rückwärtslauf zu hindern. Wie in dem Ausschnitt ersichtlich, ist die Anbringung der Rücklaufsperrre an der gegenüberliegenden Seite der Eingangswelle vorgesehen. Die Rücklaufsperrre ist auf der Antriebsseite eingebaut.

Die Rücklaufsperrre ist ausreichend dimensioniert und kann an jedem Getriebe sowohl mit hohen als auch mit niedrigen Untersetzungen angebaue werden.

Bei Bestellung muß der Drehsinn stets angegeben werden.

Hinweis:

- Rücklaufsperrre nicht verfügbare auf der "MBHC" Ausführung.
- Rücklaufsperrre nicht verfügbare für BH56 und MBH 56.
- Für MBH63 und MBH80 ist die Rücklaufsperrre für folgende Ausführungen bereit:
 - PAM 100, 112, 132
 - FREIEWELLE
 - MBHGC (mit Kupplung und Glocke)
- Die Rücklaufsperrre ist auch möglich auf Pam 63, 71, 80 und 90 aber der Einbau des Motors eine Büchse braucht.

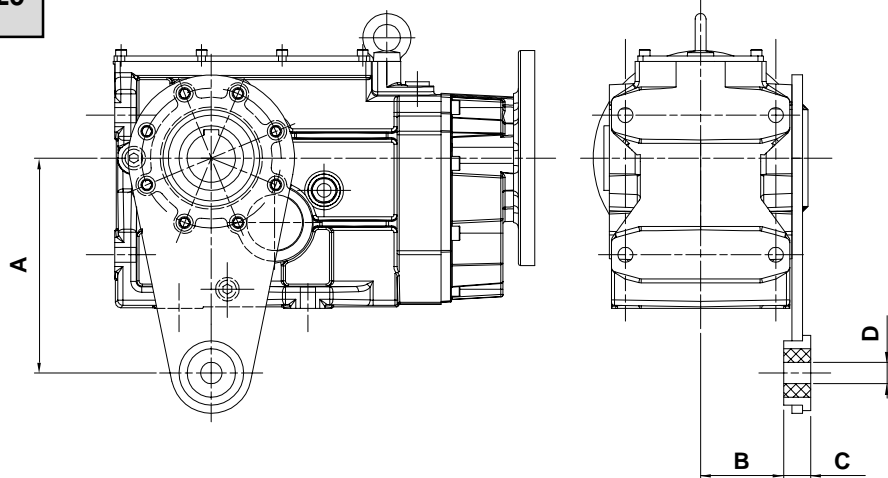


BRACCIO DI REAZIONE

TORQUE ARM

DREHMOMENTSTUTZE

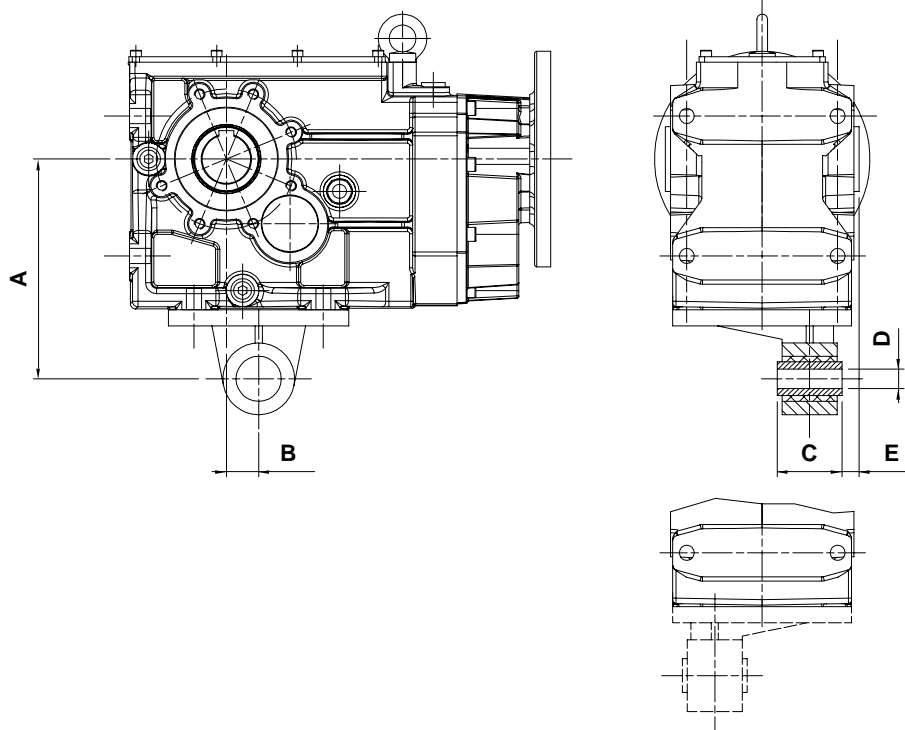
BH 56/63/80/100/125



GRANDEZZA SIZE GRÖÖE	A	B	C	D
56	200	65	25	14
63	200	57,5	25	20
80	200	77,5	25	20
100	250	90	30	25
125	300	100	40	25

BH-MBH

BH 140/160



GRANDEZZA SIZE GRÖÖE	A	B	C	D	E
140	400	45	100	30	45
160	450	45	100	30	45

Nota: Non disponibile per grandezze 180 e 200.

Note: Not available on sizes 180 and 200.

Bemerkung: Nicht verfügbar auf Größen 180 und 200.

FLANGE IN USCITA

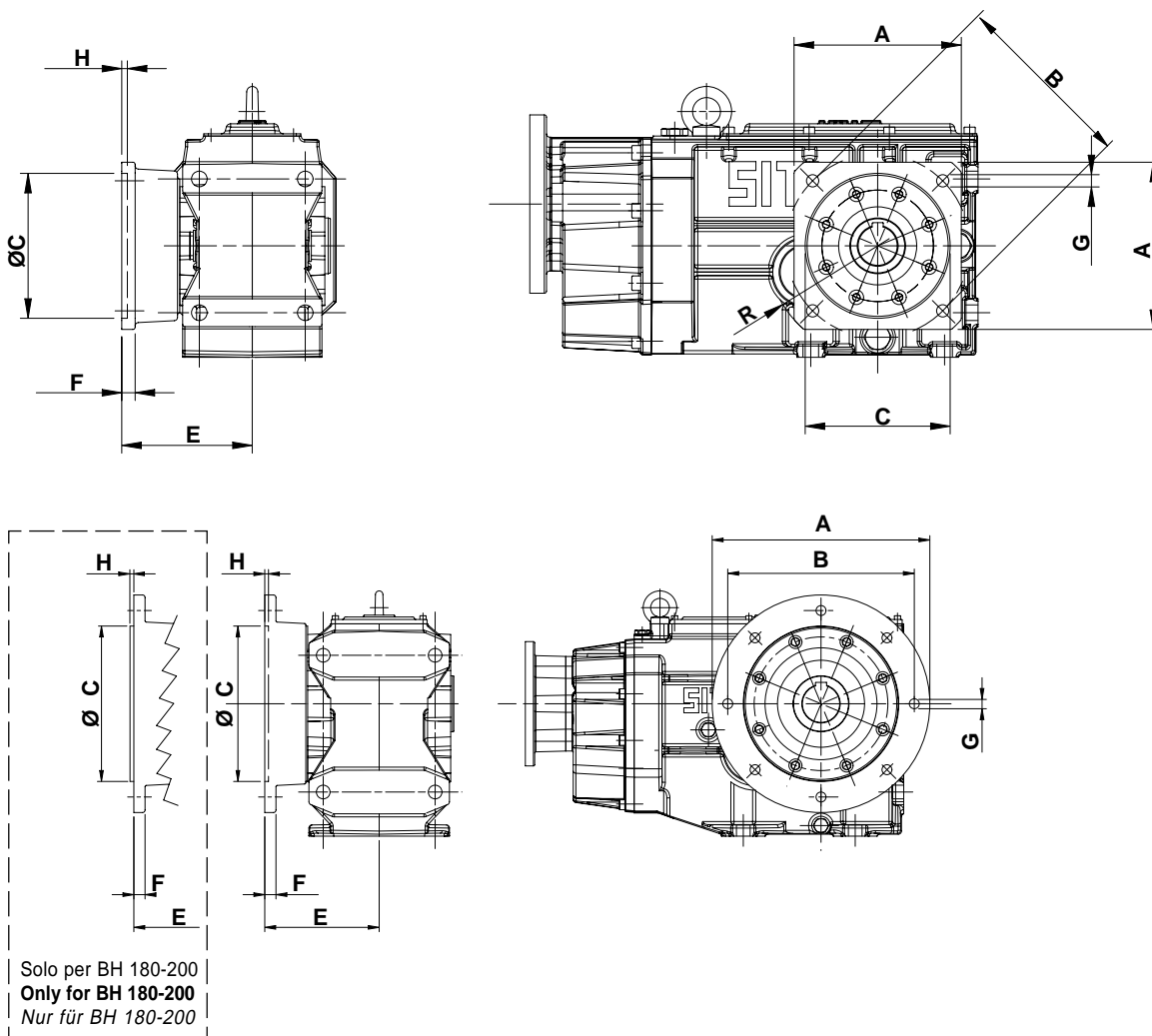
I riduttori serie BH possono essere equipaggiati, su richiesta, con flange in uscita di dimensioni unificate (flange B5). Si è optato per la forma quadrata sulle grandezze 63 - 80 - 100 e per la forma circolare sulle grandezze 56 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200. Si assume come standard la posizione destra guardando il riduttore dal lato dell'entrata nella posizione di montaggio B3.

OUTPUT FLANGES

BH gearboxes can be equipped, upon request, with output B5 flanges. Square flanges have been provided on sizes 63 - 80 - 100 and round flanges are available on sizes 56 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200. Standard position is on the right looking at the gearbox from input side in mounting position B3.

ABTRIEBSFLANSCH

Auf Anfrage können alle BH Getriebe mit einem genormten Abtriebsflansch (B5) geliefert werden. Für die Getriebe 63 - 80 und 100 sind rechteckige, für die Getriebe 56 - 125 - 140 - 160 - 180 - 200 sind runde Flansche vorgesehen. In der Standardausführung liegt der Flansch bei der Einbaulage B3 (Eingangswelle unten, Abtriebswelle oben) auf die Eingangswelle gesehen rechts.



BH	A	B	C	E	F	G	H	R
56	160	130	110	83,3	15,9	8X11	5	
63	150	165	130	117	12	4X11	5	100
80	190	215	180	144	14	4X14	6	125
100	240	265	230	167	16	4X16	5	150
125	350	300	250	184	18	8X16	6	
140	450	400	350	210	18	8X18	7	
160	450	400	350	235	18	8X18	7	
180	550	500	450	242	28	8X18	5	
200	550	500	450	256	28	8X18	5	

ALBERI LENTI

Tutti i riduttori serie BH possono essere equipaggiati, su richiesta, con alberi lenti semplici o con alberi lenti doppi.

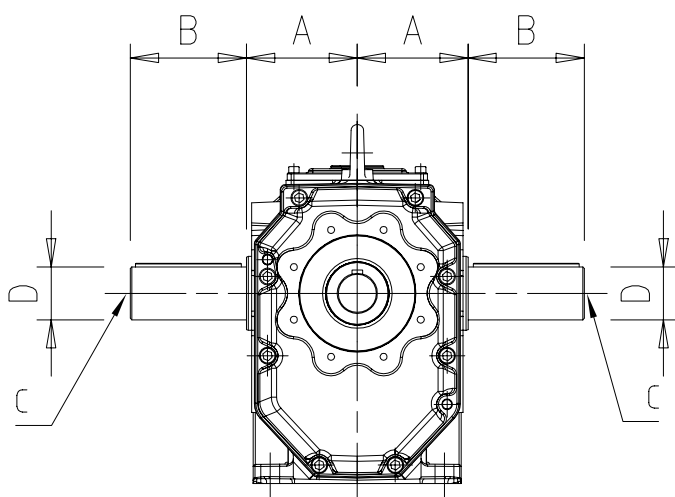
OUTPUT SHAFTS

All BH gearboxes can be equipped, on request, with single or double output shafts.

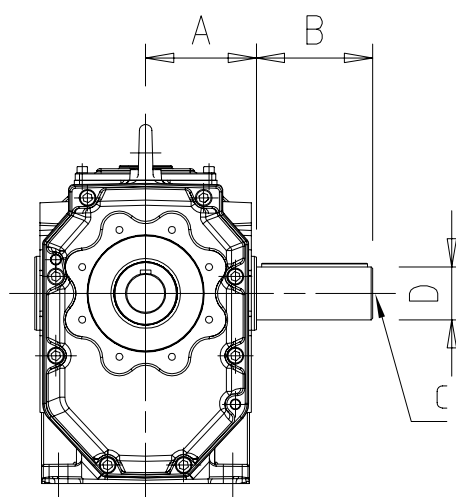
STECKWELLEN

Alle BH Getriebe können, auf Anfrage, mit einseitiger oder doppelseitiger Steckwelle ausgerüstet werden.

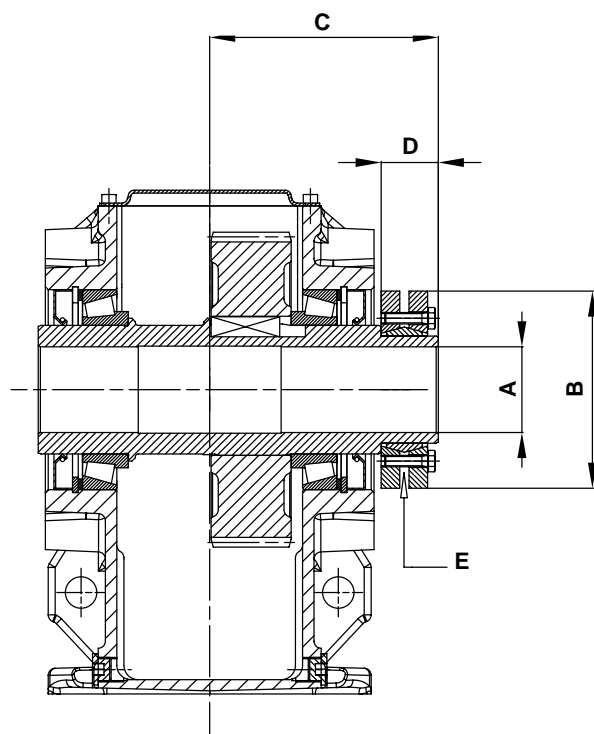
Albero lento doppio
Double output shaft
Doppelseitige Steckwelle



Albero lento semplice
Single output shaft
Einseitige Steckwelle



GRANDEZZA SIZE GRÖÖZE	A	B	Dh7	C
56	63	50	25	M8
63	70	60	35	M12
80	90	90	45	M16
100	105	100	50	M16
125	120	120	60	M20
140	150	140	70	M20
160	175	170	90	M20
180	185	210	100	M20
200	200	210	110	M20

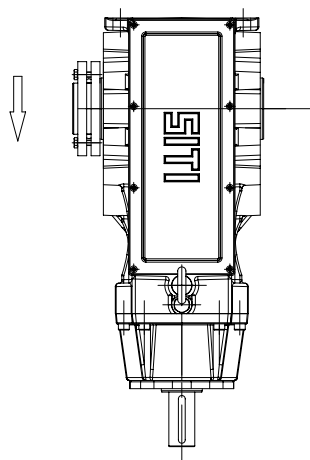
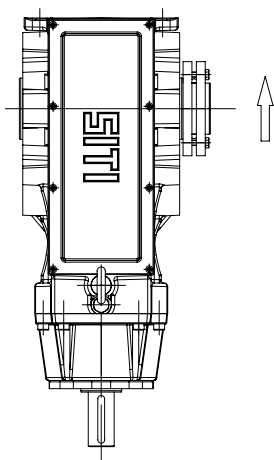
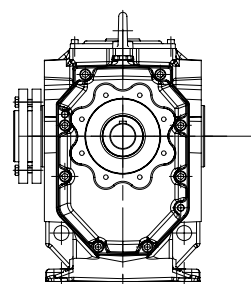
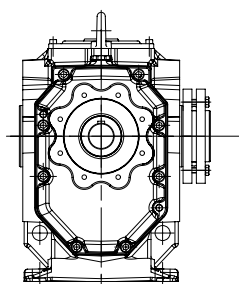


GRANDEZZA SIZE GRÖÖE	A	B	C	D	E	Ts* (Nm)
56	25	60	88	26	M 5	4
63	35	80	100	30	M 6	12
80	45	100	125	35	M 6	12
100	50	110	140	35	M 6	12
125	60	138	160	40	M 8	30
140	70	155	195	45	M 8	30
160	90	188	235	60	M 10	59
180	100	215	250	65	M 10	59
200	110	230	270	70	M 12	100

* Ts = Coppia di serraggio.

* Ts = Tightening torque.

* Ts = Anzugsmoment.



STANDARD
STANDARD
STANDARD

A RICHIESTA
ON REQUEST
AUF WUNSCH

PARTI DI RICAMBIO

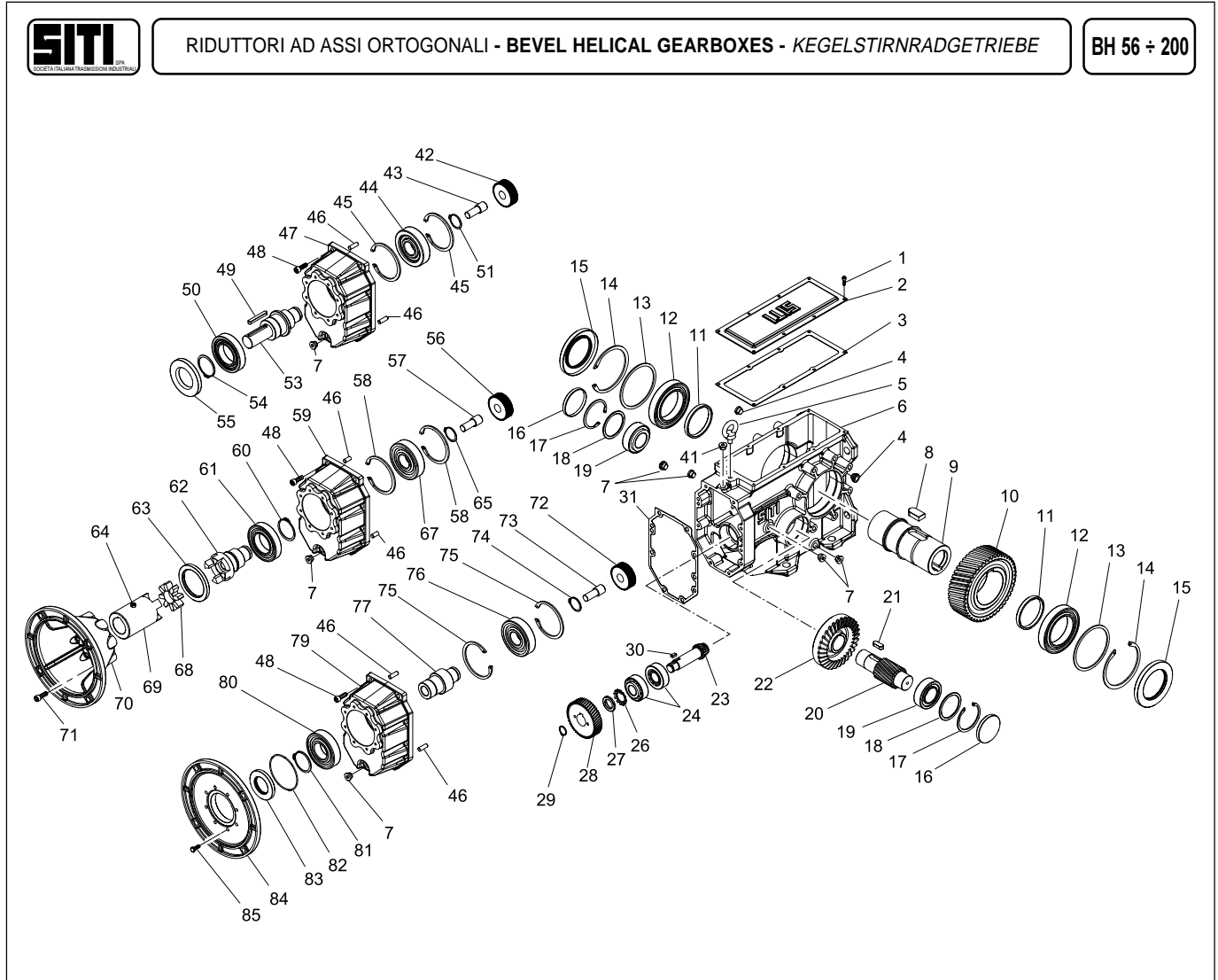
Per consultare il catalogo ricambi rivolgersi all'Ufficio Tecnico della SITI S.p.a. e richiedere la documentazione cartacea o il CD-ROM interattivo.

SPARE PARTS

To consult the spare parts catalogue, contact the SITI S.p.a. engineering office and request a hard copy of the documentation or the interactive CD-ROM.

ERSATZTEILE

Für den Ersatzteilkatalog wenden Sie sich bitte an die Technische Abteilung der Firma SITI S.p.a.; dort erhalten Sie die Dokumentation auf Papier oder die interaktive CD-ROM.



BH-MBH

	STANDARD		A RICHIESTA ON REQUEST AUF ANFRAGE					
	12		15	16	19	24	44	50
	Cuscinetto Bearing Lager		Anello di tenuta Shaft seal Dichting	Cappello Cover Deckel	Cuscinetto Bearing Lager	Cuscinetto Bearing Lager	Cuscinetto Bearing Lager	Cuscinetto Bearing Lager
BH 56	6008 40x68x15	32008X 40x68x19	40x68x10 BASL	D.47 S.7	30203 17x40x13,25	30203 17x40x13,25	6004 20x42x12	6007 - 2RS 35x62x14
BH 63	6010 50x80x16	32010X 50x80x20	50x80x8	D.47 S.7	30204 20x47x15,25	33205 25x52x22	6208 40x80X18	6208 - 2RS 40x80X18
BH 80	6012 60x95x18	32012X 60x95x23	60x95x10	D.52 S.7	33205 25x52x22	32305 25x62x25,25	6208 40x80X18	6208 - 2RS 40x80X18
BH 100	6014 70x110x20	33014 70x110x31	70x110x8	D.62 S.10	33206 30x62x25	32306 30x72x28,75	NUP 408 40x110x27	NUP 212 EC NUP 212 AV 60x110x22
BH 125	6018 90x140x24	32018X 90x140x32	90x140x13	D.85 S.10	33209 45x85x32	32306 30x72x28,75	NUP 408 40x110x27	NUP 212 EC NUP 212 AV 60x110x22
BH 140	32021x 105x160x43		105x160x12	D.110 S.10	33212 60x110x38	33209 45x85x32	NJ 2212 EC 60x110x28	6316 - 2RS 80x170x39
BH 160	33024 120x180x48		120x180x15	D.130 S.12	32312 60x130x48,5	32311 55x120x45,5	NJ 2212 EC 60x110x28	6316 - 2RS 80x170x39
BH 180	32026X 130x200x45		130x200x15	D.140 S.15	32313 65x140x51	32312 60x130x48,5	NJ 2213 EC 65x120x31	NJ 316 EC NUP 316 AV 80x170x39
BH 200	33030 150x225x59		150x225x15	D.150 S.15	32314 70x150x38	33215 75x130x41	NJ 2313 EC 65x140x48	NJ 316 EC NUP 316 AV 80x170x39

	55	61	63	67	76		80		83	
	Anello di tenuta Shaft seal Dichting	Cuscinetto Bearing Lager	Anello di tenuta Shaft seal Dichting	Cuscinetto Bearing Lager	Cuscinetto Bearing Lager		Cuscinetto Bearing Lager		Anello di tenuta Shaft seal Dichting	
BH 56	35x62x7 BASL				6004 20x42x12		6007 2RS 35x62x14		35x55x10 BASL	
BH 63	40x80x10	6010 - 2RS 50x80x16	65x80x8	6208 40x80x18	PAM 71-80-90	6207 35x72x17	6010 - 2RS 50x80X16		50x65x8	
BH 80	40x80x10	6010 - 2RS 50x80x16	65x80x8	6208 40x80x18	PAM 100-112	6208 35x72x17	6010 - 2RS 50x80X16		50x65x8	
BH 100	60x110x12	6212 - 2RS 60x110x22	80x110x10	6408 40x110x27	PAM 71-80-90	6207 35x72x17	6010 - 2RS 50x80X16		50x65x8	
BH 125	60x110x12	6212 - 2RS 60x110x22	80x110x10	6408 40x110x27	PAM 100-112-132	6208 40x110x27	PAM 80-90 100-112	6310 - 2RS 50x110x27	PAM 80-90 100-112	50x90x10
BH 140	80x170x13	6219 - 2RS 95x170x32	130x170x12	NJ 2212 EC 60x110x28	PAM 80-90	6408 40x110x27	PAM 132	6212 - 2RS 60x110x22	PAM 132	60x90x8
BH 160	80x170x13	6219 - 2RS 95x170x32	130x170x12	NJ 2212 EC 60x110x28	PAM 80-90	6208 40x110x27	PAM 80-90 100-112	6310 - 2RS 50x110x27	PAM 80-90 100-112	50x90x10
BH 180	108x170x15	6219 - 2RS 95x170x32	108x170x15	NJ 2213 EC 65x120x31	PAM 100-112-132	6408 40x110x27	PAM 132	6212 - 2RS 60x110x22	PAM 132	60x90x8
BH 200	108x170x15	6219 - 2RS 95x170x32	108x170x15	NJ 2213 EC 65x120x31						

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) GARANZIA

a) La ns. garanzia ha la durata di anni uno dalla data di fatturazione del prodotto. Essa è limitata esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione gratuita dei pezzi da noi riconosciuti come difettosi, le verifiche per il riconoscimento della garanzia saranno sempre eseguite presso lo stabilimento del Venditore o sue filiali. Il reclamo non potrà mai dar luogo all'annullamento od alla riduzione delle ordinazioni o alla sospensione dei pagamenti da parte del committente né tanto meno alla corresponsione di indennizzi di sorta da parte ns. La ns. garanzia decade se i pezzi resi come difettosi sono stati comunque manomessi o riparati senza nostra autorizzazione scritta; decade inoltre nel caso in cui il compratore venga meno ad uno dei qualsiasi obblighi contrattuali, in particolare con riguardo alle condizioni di pagamento;

b) La ns. garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, lubrificante inadatto, scelta inesatta del tipo, errore di montaggio, causati da componenti esterni e componenti soggetti ad usura o deterioramento e danni derivati in seguito a trasporto da parte del committente o trasportatore designato, essendo la spedizione sempre a spese e rischio del committente;

c) Le spese (come per esempio lo smontaggio, la manodopera, il rimontaggio, il trasporto, il vitto e l'alloggio) per intervento esterno di personale del Venditore, anche a garanzia riconosciuta, sono sempre a carico del Committente. Restano a carico del Venditore esclusivamente i componenti riconosciuti in garanzia e ed il tempo necessario alla sostituzione degli stessi;

d) Ogni sorta di indennizzo è escluso, ne potranno essere reclamati danni diretti ed indiretti (anche in confronto di terzi);

e) Richieste di riparazioni in garanzia e/o fuori garanzia dovranno essere comunicate per iscritto tramite apposito modulo SITI per accettazione riparazione. Il materiale da riparare o in garanzia o comunque soggetto ad anomalie, sarà da noi ritirato solo se ci perverrà in porto franco a seguito di ns. autorizzazione scritta; e sarà reso in porto assegnato.

2) TRASPORTO - Ad ogni effetto, anche di legge, la merce si ritiene accettata dal cliente all'uscita dalla ns. sede o magazzini. Il trasporto della merce si intende sempre per conto, rischio e pericolo dell'acquirente anche se la merce è venduta franco destino.

3) CONSEGNE - Il mancato o ritardato pagamento ci riconosce la facoltà di sospendere od annullare qualsiasi altra consegna. Ci riserviamo inoltre la facoltà, senza dover sottostare ad alcun addebito, di non consegnare residui di ordine pari od inferiori al 15% dell'ordine stesso. La ns. società non sarà ritenuta responsabile in alcun modo in caso di danni diretti o indiretti derivati da ritardi di consegna.

4) RESI - Non si accettano resi di merce se non precedentemente autorizzati per iscritto dalla ns. Società.

5) PREZZI - La ns. società si riserva di modificare in qualsiasi momento la proprie quotazioni (anche se confermate) se ciò si rendesse necessario in conseguenza a mutevoli condizioni di mercato o produzione. Il listino prezzi si riferisce a merce franco ns. stabilimento, escluso imballaggio ed ogni eventuale altra spesa.

6) RECLAMI - Eventuali contestazioni sul prodotto fornito o ammanchi dovranno essere comunicate per iscritto entro e non oltre i 15gg dal ricevimento della merce. E' convenuto espressamente che eventuali reclami o contestazioni da farsi, a pena di nullità, sempre in forma scritta ed entro i termini di legge non danno comunque diritto all'acquirente di sospendere o ritardare i pagamenti. Se entro 8 gg. dal ricevimento del presente documento non ci perverrà alcuna contestazione, lo stesso si intenderà accettato in tutte le sue parti.

7) INTERESSI - Resta espressamente convenuto che gli interessi verranno fissati ed accettati, in ogni sede di ritardato pagamento, secondo il D.LGS N. 231/2002.

8) RISERVA DI PROPRIETA' - La merce viene venduta con riserva di proprietà finché non sarà effettuato il pagamento dell'intero prezzo, di eventuali interessi e accessori. Il rilascio di cambiali o altri titoli ed eventuali loro rinnovi, anche parziali, non potranno considerarsi quale novazione né quale pagamento definitivo del prezzo, se non a buon fine delle stesse, né potranno comunque pregiudicare la riserva di proprietà.

9) LISTINO - Il listino attualmente in vigore annulla e sostituisce tutti i precedenti.

10) FORO COMPETENTE - Si accetta espressamente che qualsiasi controversia, comunque nascente o discendente dalla vendita deve essere rimessa, anche in via derogativa, al giudizio dell'Autorità Giudiziaria di Bologna, quale unico Foro competente.

TERMS AND CONDITIONS OF SALES

1) WARRANTY

a) Our warranty expires after one year from invoice date of the product. Our warranty only covers the replacement or free-of-charge repair of the defective units or parts of them, provided that said faults or defects have been ascribed by us to manufacturing processes. Defective material previously supplied may not lead either to cancellation or reduction of outstanding orders, or to suspension of payments. We will not be responsible for the payment of any charges related to goods to be replaced or repaired under warranty. Our warranty becomes null and void if units result altered or repaired by the user without our written authorization, as well as in the case of non-performance of even just one of the contractual obligations assumed, specifically with regards to the conditions of payment;

b) Our warranty does not cover defects or faults which are to be attributed to external factors, insufficient maintenance, overloads, inadequate or ineffective lubrication, incorrect or improper choice of the items, assembly errors, deriving from external components and parts subject to fast wear or deterioration, as well as shipping damages occurred during shipment, since deliveries are always at risk and expense of the customer, even when the agreed shipment condition is free final destination or the transport is carried out on our own account;

c) Expenses relating to operations (such as, e.g., labour, dismantling, reassembly, transport, board and lodging) by the seller's personnel to outside locations are to the account of the customer, even in case repair under warranty has been acknowledged. The seller will be accountable only for the costs of replaced parts and the time needed to replace them;

d) Any other kind of damage compensation is excluded under this warranty agreement, neither can damages of any kind, be claimed direct or indirect (including by third parties);

e) Requests for repair under and/or not under warranty must be submitted in writing through the official SITI Claim Report for repair acceptance. Return of material to be repaired, in warranty or not, or not conform of any kind, will only be accepted if both back and forth transport charges are covered by the customer.

2) SHIPMENT - Material is considered accepted by the customer once it leaves our warehouse. Shipment of goods is considered at buyer's risk even if shipment is effected free domicile at customer or through the shipper's means of transport or forwarding agents appointed by the shipper.

3) DELIVERIES - A missing or delayed payment may suspend or cancel any residual order. We have the faculty at no charge, to arrange partial shipments and to cancel a residual order, the amount of which is equal or less than 15% of whole order amount. The seller shall under no circumstances be held responsible for any direct or indirect damage to the customer on account of late delivery.

4) RETURNS - Return goods will be accepted only if previously authorized in writing by the seller.

5) PRICES - Our company reserve the right to modify their own quotations (even if confirmed) in case necessary due to unsteady market and production conditions. The price list refers to ex-works prices, neither including packing nor any other additional costs.

6) COMPLAINTS - Complaints for defective material or shortage of goods must be effected in writing and within the legal terms (15 days upon receipt of the goods) or they will be considered null. In case of complaints, the buyer is not anyhow entitled to stop or delay payments. Any claim concerning the present document should be notified within 8 days from its receipt, otherwise it will be considered accepted in all its parts.

7) INTERESTS - It is understood that interests have to be agreed and accepted in case of late payments, according to the current average terms applied by our banks and in accordance with European Commission Regulations in vigour.

8) CONDITIONAL SALE - We reserve the right of property on the goods sold until the whole payment has been effected together with the settlement of eventual interests and accessories. The grant of a bill or its eventual renewal cannot be considered as a definite payment of the price and will be subjected to final collection.

9) PRICE LIST - This current price list cancels and replaces all the previous ones.

10) LAW - All disputes which may arise in relation to the sale shall be governed by the Italian Law and the Law Court of Bologna shall have the sole jurisdiction.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1) GARANTIEBEDINGUNGEN

a) Wir gewähren eine Garantie, die ein Jahr ab dem Rechnungsdatum des Produkts gültig ist.

Diese Garantie beschränkt sich ausschließlich auf die kostenlose Reparatur bzw. den kostenlosen Ersatz der von uns als defekt anerkannten Teile.

Bei Reklamation entsteht dem Käufer kein Recht auf Stornierung bzw. Reduzierung der Aufträge und ebenso kein Anspruch auf die irgendwelche Entschädigungen unsererseits. Die Rücknahme in Garantie des zu reparierenden bzw. defekten Materials erfolgt nur, wenn uns die Ware frachtfrei zurückgesandt wird. Der Kunde erhält das Material dann per Nachnahme zurück.

Der Garantieanspruch verfällt, wenn die als defekt zurückgesandten Teile bei dem Käufer manipuliert oder repariert wurden. Unter Manipulation versteht man auch die Montage des Motors außerhalb unseres Werks;

b) Unsere Garantie bedeckt keine Schäden oder Defekte, die in Folge von äußeren Einflüssen, Wartungsmängeln, Überlastungen, ungeeigneten Schmierstoffen verursacht wurden;

c) Fehler wie eine falsche Wahl des Getriebetyps, Montagefehler und Transportschäden, die durch den Auftraggeber oder den von diesem beauftragten Transporteur verursacht werden, da der Versand stets auf Kosten und Gefahr des Auftraggebers erfolgt;

d) Alle andere mögliche Schadenentschädigungen werden nicht bei den anwesenden Garantiebedingungen berücksichtigt, und Beschädigungen von jeder Sorte können nicht direkt oder indirekt reklamiert werden, darin ein Dritte eingeschlossen;

e) Jede Reparatur Anfrage, unter Garantie oder außer Garantie, muß immer im voraus offiziell in einer schriftlichen Form zu unsere technische Reklamationabteilung für die Freigabe der Reparatur gesandt werden.

Die Rücksendung der Materialien, die repariert sein sollen, unter Garantie oder außer Garantie, kann nur akzeptiert werden, wenn alle Frachtkosten von dem Kunden bezahlt werden.

2) TRANSPORT - Die Ware versteht sich in jeder Hinsicht – auch rechtsmäßig – bei Verlassen unseres Werks oder unserer Lager als vom Kunden angenommen (ausgeliefert). Der Transport der Ware steht zu Lasten und Gefahr des Käufers, auch bei Verkauf der Ware mit der Klausel "frei Bestimmungsort" und auch bei Auslieferung mit Transportmitteln und Transportführern des Verkäufers.

3) LIEFERUNGEN - Die unerfüllte oder verspätete Bezahlung be dem Kunden anerkennt uns die Erlaubnis, jede folgende Lieferung zu verschieben oder annullieren. Wir bewahren das Recht auf, ohne uns keine Belastung zu unterziehen, die restlichen Teile eines Auftrages nicht zu liefern, deren Betrag gleich oder kleiner als 15% des gesamten Auftrages darstellt. Unsere Firma ist nicht von allen Gesichtspunkten verantwortlich für eventuelle Schäden der Kunde wegen der verspäteten Lieferung erleiden möchte.

4) RÜCKGABEN - Rückgaben von Materialien werden nur angenommen, wenn dafür eine schriftliche Genehmigung unserer Firma erteilt wurde.

5) PREISE - Unsere Firma behält sich das Recht vor, die Preise (auch wenn bestätigt) jederzeit zu ändern, wenn dies in Folge von Schwankungen der Markt- und Produktionslage erforderlich sein sollte. Die Preisliste bezieht sich auf Ware ab unser Werk exklusive Verpackung oder sonstige Kosten.

6) REKLAMATIONEN - Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen werden nur akzeptiert, wenn sie in schriftlicher Form und innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Fristen erfolgen (innerhalb 15 Tage nach Erhalt der Ware). Der Käufer kann daraus nicht das Recht ableiten, die Zahlungen einzustellen oder zu verschieben. Anleistungen von Entschädigungen aufgrund von Personen- und Sachschäden oder Lieferverzögerungen werden nicht akzeptiert. Wenn innerhalb von 8 Tagen ab Erhalt unserer Auftragsbestätigung keine Reklamation eingeht, gilt die Lieferung in all ihren Teilen als angenommen.

7) ZINSEN - Es gilt als ausdrücklich vereinbart, dass die Zinsen bei jedem Zahlungsverzug entsprechend den durchschnittlichen Konditionen des Zinssatzes festgesetzt und akzeptiert werden, den die Bankinstitute zu diesem Zeitpunkt dem Verkäufer gewähren.

8) EIGENTUMSVORBEHALT - Die Ware steht bis zur Zahlung des gesamten Kaufpreises nebst eventueller Zinsen und Nebenkosten unter Eigentumsvorbehalt. Die Ausstellung von Wechseln und eventuelle, auch teilweise Verlängerungen dürfen weder als Novation noch als endgültige Zahlung des Kaufpreises, außer bei effektiver Einlösung, angesehen werden, noch gilt dadurch der Eigentumsvorbehalt als beeinträchtigt.

9) PREISLISTE - Die derzeit gültige Preisliste annulliert und ersetzt alle vorhergehenden Preislisten

10) AUSTÄNDIGES GERICHTESHOF - Es ist inbezüglich anerkannt, daß jede Rechtfrage, irgendwie verursacht oder vom dem Verkauf abhängig, jedenfalls, auch in abweichender Weise, von dem Gerichtsgewalt von Bologna als einziges autändiges Gerichtshof, erledigt sein muß.



SITI SPA

SOCIETÀ ITALIANA TRASMISSIONI INDUSTRIALI



RIDUTTORI	<i>GEARBOXES</i>
MOTORIDUTTORI	<i>GEARED MOTORS</i>
VARIATORI CONTINUI	<i>SPEED VARIATORS</i>
MOTORI ELETTRICI C.A./C.C.	<i>A.C./D.C. ELECTRIC MOTORS</i>
GIUNTI ELASTICI	<i>FLEXIBLE COUPLINGS</i>

ITALIA ITALY

SEDE e STABILIMENTO HEADQUARTERS

Via G. Di Vittorio, 4 - 40050 Monteveglio - BO - Italy

Tel. +39/051/6714811 - Fax. +39/051/6714858

E-mail: info@sitiriduttori.it

commitalia@sitiriduttori.it

export@sitiriduttori.it

WebSite: www.sitiriduttori.it

CINA CHINA

SEDE e STABILIMENTO OFFICE AND PLANT

Shang Hai SITI Power Transmission Co.,Ltd.

No. 303 Kangliu Road Kangqiao Industrial Zone Pudong

Shang Hai, P.R. China P.C.: 201315

Tel. +86-21-68060500 - Fax. +86-21-68122539

E-mail: service@sh-siti.com

WebSite: www.sh-siti.com

POLONIA POLAND

SEDE e STABILIMENTO OFFICE AND PLANT

SITI TECH SP. Z.O.O.

Milejowice Ul. Cerekiewska 13 - 26652 Zakrzew K/Radomia - Poland

Tel. +48-483308547 - Fax. +48-486107006

E-mail: sititech@sititech.pl

WebSite: www.sititech.pl

ROMANIA ROMANIA

SEDE e STABILIMENTO OFFICE AND PLANT

S.C. SITI BALKANIA SRL

Piatra Craiului, 7 (Zona Ind. La Dibo) - Hala4 Comp.7 - Jud Prahova - Romania

Tel. +40-244434243 - Fax. +40-244434243

E-mail: office@sitibalkania.ro

WebSite: www.sitibalkania.ro

